

GRUPA topex

grupatopex.com

NARZĘDZIA RĘCZNE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Akcesoria glazurnicze	-	464	594
Akcesoria hydrauliczne	68	371	-
Akcesoria malarskie	-	499	-
Akcesoria motoryzacyjne	302	543	-
Akcesoria natryskowe	291	554	-
Akcesoria ogrodnicze	-	566	-
Artykuły ścierne	-	445	605
Blokady rozrządu	310	-	-
Brzeszczoty	201	438	592; 605
Detektory	-	533	-
Dłuta	326	456	592
Drabiny	-	528	-
Dziurkacze	-	368	574
Filtry, reduktory i naolejacze	284	551	-
Giętarki	-	373	-
Gilotyna do cięcia paneli	-	464	-
Gogle	-	535	606
Grabie	-	564	-
Grzechotki	72; 77; 83	391	584
Haki	147	-	578
Imadła	204	453	591
Kabury i kieszenie	277	526	-
Kamizelki ostrzegawcze	-	538	-
Kaski	-	538	-
Kątomierze	122	483	-
Kątowniki	-	483	602
Kielnie i pace	212	439	595
Kilofy	-	434	-
Kleje	-	509	-
Klucze do kół	299	544	-
Klucze do rur	63	371	575
Klucze do świec	304	543	586
Klucze dynamometryczne	120; 302	405	585
Klucze imbusowe	115	405	586
Klucze nasadowe - akcesoria	75; 78; 85; 90	392	584
Klucze nastawne	69	374	574
Klucze oczkowe	128	403	585
Klucze płaskie	127	403	585
Klucze płasko-oczkowe	122	401	584
Klucze rurowe	-	404	585
Klucze specjalne	311; 317	545	586
Klucze trzpieniowe i fajkowe	133	404	-
Klucze udarowe	280	549	-
Kłódki	-	556	608
Komplety lakiernicze	286	552	-
Końcówki wkrętakowe i uchwyty	152	382	578
Kredy	-	447; 484	-
Lampy warsztatowe	-	532	-
Latarki	-	533	611
Lutownice	174	419	587
Luty	-	420	-
Łaty murarskie	-	480	-
Łaty tynkarskie	-	482	-
Łomy	208	456	590
Łopaty i szpadle	216	449	611
Manometry	291	-	-
Maszynki do glazury	229	463	594
Miary składane	179	484	599
Miary zwijane	179	477	600
Mierniki elektryczne	190	486	601
Mieszadła	-	466; 501	-
Mikrometry	-	485	-
Miotły	-	564	-
Młotek pneumatyczny	-	551	-
Młotki	193	428	589
Motyki	-	562	-
Nakolanniki	254	538	606
Narzędzia do smarowania	342	545	606
Narzędzia do szkła	-	460	-
Narzędzia specjalistyczne	303; 313; 323	-	-
Narzędzia wielofunkcyjne	218	514	-
Narzędzia traserskie	-	484	602
Narzynki i gwintowniki	-	452	-
Nasadki i akcesoria	71; 76; 79; 88	391	-
Nasadki udarowe	296	-	-
Nauszniki przeciwhałasowe	-	537	-
Nitownice	166	415	587
Nity	-	417	-
Noże	211; 223	436; 471; 514	596
Nożyce do prętów	202	450	588
Nożyce do trawy	-	562	-
Nożyce do żywopłotu	-	562	-
Nożyczki	-	475; 517	598

NARZĘDZIA RĘCZNE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Obcinaki	64	372	575
Obcinaki do kabli	47; 59	-	-
Obuwie robocze	249	-	-
Odległościomierze	184	486	-
Odzież robocza	238	-	-
Okulary	258	535	606
Oleje, smary i grafit	-	511	-
Ołówki	-	449	594
Opaski ślimakowe	317	547	-
Opaski zaciskowe	-	-	588
Oprawy halogenowe	-	530	611
Organizery	275	522	-
Osełki	-	475	-
Osłony	-	506; 536	-
Pędzle	-	495	-
Pilniki	209	454	591
Piły do betonu	-	436	-
Piły do drewna	199	435	592
Piły do metalu	201	434	592
Piły ogrodowe	-	561	-
Pincety	-	365	574
Pistolety do mycia i konserwacji	290	554	-
Pistolety do pianki	233	470	595
Pistolety do piaskowania	290	-	-
Pistolety do pompowania	288	554	-
Pistolety do przedmuchiwania	288	554	-
Pistolety klejowe	165	412	587
Pistolety natryskowe	286	552	-
Pistolety natryskowe elektryczne	-	552	-
Plandeki	-	527	608
Plombownice	-	557	-
Pochłaniacze	256	-	-
Podnośniki	327	542	-
Pojemniki	-	522	-
Poziomnice	185	479	601
Poziomnice laserowe	-	482	601
Półmaski	256	537	-
Próbniki	326	381	-
Przecinaki	205	455	590
Przewody ciśnieniowe	285	554	-
Przymiary liniowe	-	483	-
Rękawice robocze	260	539	606
Sekatory	-	560	-
Siekiery	196	433	590
Skrobaki	-	464; 465	596
Skrzynki	273	519	611
Skrzynki uciosowe	-	438	-
Spirale	69	-	575
Suwmiarki	188	484	599
Szafki narzędziowe	265	519	-
Szczotki druciane	-	453	591
Szczypce boczne	35	359	573
Szczypce czołowe	52	368	573
Szczypce do izolacji	39; 41; 47	361	574
Szczypce do opasek zaciskowych	315	-	-
Szczypce do osadzania końcówek	57	364	574
Szczypce do pierścieni	50	367	573
Szczypce do rur	52	372	575
Szczypce do uszczelniaczy zaworowych	314	-	-
Szczypce do wyważania kół	300	-	-
Szczypce obcęgi do gwoździ	51	368	573
Szczypce okrągłe	35	395	573
Szczypce płaskie	35	359	573
Szczypce precyzyjne	48	365	-
Szczypce tynkarskie	51	368	573
Szczypce uniwersalne	34	359	573
Szczypce wydłużone	34	359	-
Szczypce zaciskowe	53	369	574
Szlifierki pneumatyczne	284	550	-
Sznurki	-	447	602
Szpachle	-	443	595
Ściągacze	303; 332; 339	545	-
Ściski	211	458	593
Tarcze	-	536	-
Taśmy	-	374; 468; 499	-
Taśmy izolacyjne	-	-	599
Taśmy miernicze	182	478	601
Torby i pasy monterskie	272	524	607
Wałki i rolki	-	489	-
Wciągarki	330	543	-
Wiadra i kastry	-	446	-
Widły	-	562	-
Wiertarki pneumatyczne	283	550	-

NARZĘDZIA RĘCZNE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Wkładki profilowe	268	-	-
Wkładki przeciwhałasowe	255	-	-
Wkłady klejowe	-	414	587
Wkrętaki krzyżowe PH	139	374	576
Wkrętaki odwracalne	146	384	578
Wkrętaki precyzyjne	143	378	577
Wkrętaki PZ	140	374	576
Wkrętaki SL	139	374	576
Wkrętaki torx	140	375	-
Wózki	-	528	-
Wyciskacze silikonu	230	469	594
Wykrętaki	135	456	591
Zabezpieczenie ładunku	-	527	607
Zestawy 1000V	43	-	-
Zestawy kluczy w walizce	91	393	582
Zestawy malarskie	-	490	-
Zgrzewarki	171	418	-
Złączki pneumatyczne	293	-	-
Zszywacze	163	411	586
Zszywacze pneumatyczne	-	550	-
Zszywki	165	411	587

ELEKTRONARZĘDZIA	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Artykuły ścierne	-	759	802
Agregaty prądotwórcze	-	721	-
Akcesoria spawalnicze	-	731	-
Akumulatory	-	647; 815	777
Bruzdownice	662	678	-
Brzeszczoty	-	757	806
Dłuta	-	740	796
Frezarki górnowrzecionowe	-	-	783
Kompresory	-	-	793
Końcówki wkrętakowe i uchwyty	-	762	-
Kosiarki do trawy	-	-	790
Kosy	-	-	791
Materiały spawalnicze	-	730	-
Mieszadła	-	671	-
Mieszarki	-	669	-
Miniszlifierki	-	686	782
Młotowiertarki	624	661	779
Młoty kujące	628	-	-
Młoty wiercąco-kujące	-	664	779
Myjki cisnieniowe	-	-	786
Nożyce do blachy	-	702	-
Nożyce do żywopłotu	-	-	789
Odkurzacze	-	717	-
Oleje, smary i grafit	-	744	-
Opalarki	-	705	783
Otwornice		744	798
Pilarki do drewna	-	711; 714	785
Pilarki do glazury	-	713	786
Pilarki elektryczne	-	-	788
Pilarki spalinowe	-	722	-
Pilarki szablowe	-	697	781
Pilarki tarczowe	-	710	785
Podkaszarki do trawy	-	-	789
Polerki	620	678	784
Pompy zanurzeniowe	-	724	787
Sekatory	-	-	787
Statywy	-	-	806
Strugi	-	694	783
Szczotki druciane	-	751	804
Szczotki węglowe	-	-	817
Szlifierki do gipsu	-	690	-
Szlifierki kątowe	618	674	780
Szlifierki mimośrodowe	-	687	783
Szlifierki oscylacyjne	-	688	782
Szlifierki proste	-	686	-
Szlifierki stołowe	-	711	784
Szlifierki taśmowe	-	685	783
Tarcze	-	754	798
Uchwyty wiertarskie		764	807
Urządzenia wielofunkcyjne	-	681	782
Wiertarki bezudarowe	-	658	-
Wiertarki udarowe	-	653	778
Wiertarko - mieszarki	-	669	779
Wiertarko - wkrętarki akumulatorowe	-	641	775
Wiertarko-wkrętarki sieciowe	-	659	-
Wiertła	-	734	602; 794
Wkrętaki akumulatorowe	-	650	775
Wyrzynarki	-	695	781

GB

HAND TOOLS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000 V sets	43	-	-
Abrasive products	-	445	605
Absorbers	256	-	-
Adjustable wrenches	69	374	574
Angle gauges	-	483	602
Automotive accessories	302	543	-
Axes	196	433	590
Benders	-	373	-
Blades	201	438	592; 605
Blades	211; 223	436; 471; 514	596
Blades	-	536	-
Blowing guns	288	554	-
Bolt cutters	202	450	588
Boxes	273	519	611
Brooms	-	564	-
Brushes	-	495	-
Buckets and mortar containers	-	446	-
Cable cutters	47; 59	-	-
Cable ties	-	-	588
Calipers	188	484	599
Cargo protection	-	527	607
Carpenter's pincers and pliers	51	368	573
Ceramic tile cutter	229	463	594
Chain blocks	330	543	-
Chalks	-	447; 484	-
Chisels	326	456	592
Circlip pliers	50	367	573
Clamps	211	458	593
Combination pliers	34	359	573
Combination spanners	122	401	584
Containers	-	522	-
Covers	-	506; 536	-
Crimping pliers for terminals	57	364	574
Cutters	64	372	575
Cutters	205	455	590
Detectors	-	533	-
Dies and taps	-	452	-
Drain pipe cleaners	69	-	575
Driver bits and holders	152	382	578
Ear plugs	255	-	-
Earmuff protectors	-	537	-
Electric meters	190	486	601
Electric spray guns	-	552	-
End cutting pliers	52	368	573
Files	209	454	591
Filters, reducers and oilers	284	551	-
Flashlights	-	533	611
Flat nose pliers	35	359	573
Floating rules	-	482	-
Foam guns	233	470	595
Folding rules	179	484	599
Garden saws	-	561	-
Gardening accessories	-	566	-
Glasses	258	535	606
Glue guns	165	412	587
Glue sticks	-	414	587
Glues	-	509	-
Goggles	-	535	606
Grass trimmers	-	562	-
Gun kits	286	552	-
Half-masks	256	537	-
Halogen fittings	-	530	611
Hammers	193	428	589
Hedge trimmers	-	562	-
Helmets	-	538	-
Hex keys	115	405	586
Hoes	-	562	-
Holsters and pouches	277	526	-
Hooks	147	-	578
Hose clamp pliers	315	-	-
Hose clamps	317	547	-
Impact sockets	296	-	-
Impact wrenches	280	549	-
Inflating guns	288	554	-
Insulating tapes	-	-	599
Jacks	327	542	-
Knee pads	254	538	606
Ladders	-	528	-
Laminate flooring guillotine cutter	-	464	-
Laser levels	-	482	601
Levels	185	479	601
Lines	-	447	602
Lock cylinders	268	-	-

HAND TOOLS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Locking pliers	53	369	574
Long nose pliers	34	359	-
Lubricating tools	342	545	606
Manometers	291	-	-
Marking off tools	-	484	602
Measuring tapes	182	478	601
Micrometers	-	485	-
Mitre boxes	-	438	-
Mixers	-	466; 501	-
Multipurpose tool	218	514	-
Oils, greases, graphite	-	511	-
Open spanners	127	403	585
Organisers	275	522	-
Padlocks	-	556	608
Paint rollers	-	489	-
Painting accessories	-	499	-
Painting sets	-	490	-
Pencils	-	449	594
Perforators	-	368	574
PH cross slotted screwdrivers	139	374	576
Picks	-	434	-
Pipe wrenches	63	371	575
Pitch forks	-	562	-
Pliers for insulation	39; 41; 47	361	574
Plumbing accessories	68	371	-
Pneumatic couplers	293	-	-
Pneumatic drills	283	550	-
Pneumatic hammer	-	551	-
Pneumatic sanders	284	550	-
Pneumatic staplers	-	550	-
Precision pliers	48	365	-
Precision screwdrivers	143	378	577
Pressure hoses	285	554	-
Protractors	122	483	-
Pruning shears	-	560	-
PZ screwdrivers	140	374	576
Rakes	-	564	-
Range finders	184	486	-
Ratchets	72; 77; 83	391	584
Reversible screwdrivers	146	384	578
Ring spanners	128	403	585
Riveters	166	415	587
Rivets	-	417	-
Round nose pliers	35	395	573
Sandblasting guns	290	-	-
Saws for concrete	-	436	-
Saws for metal	201	434	592
Saws for wood	199	435	592
Scissors	-	475; 517	598
Scrapers	-	464; 465	596
Scrapers	-	443	595
Screw extractors	135	456	591
Sealing tongs	-	557	-
Shovels and spades	216	449	611
Side pliers	35	359	573
Silicone caulking guns	230	469	594
SL screwdrivers	139	374	576
Socket wrenches - accessories	75; 78; 85; 90	392	584
Sockets and accessories	71; 76; 79; 88	391	-
Soldering tools	174	419	587
Solders	-	420	-
Spark plug wrenches	304	543	586
Special tools	303; 313; 323	-	-
Special wrenches	311; 317	545	586
Spray guns	286	552	-
Spraying accessories	291	554	-
Staplers	163	411	586
Staples	165	411	587
Straight rules	-	483	-
Tape rules	179	477	600
Tapes	-	374; 468; 499	-
Tarpaulins	-	527	608
Testers	326	381	-
Tie downs	303; 332; 339	545	-
Tiling accessories	-	464	594
Timing gear locks	310	-	-
Tool bags, tool belts	272	524	607
Tool cabinets	265	519	-
Tools for glass	-	460	-
Torque wrenches	120; 302	405	585
Torx screwdrivers	140	375	-
Tower pincers	51	368	573
Traversing rules	-	480	-

HAND TOOLS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Trolleys	-	528	-
Trowels and floats	212	439	595
T-socket and L-angle wrenches	133	404	-
Tube spanners	-	404	585
Tweezers	-	365	574
Valve stem seal pliers	314	-	-
Vices	204	453	591
Warning jackets	-	538	-
Washing and maintenance guns	290	554	-
Water pump pliers	52	372	575
Welders	171	418	-
Wheel balance pliers	300	-	-
Wheel wrenches	299	544	-
Whetstones	-	475	-
Wire brushes	-	453	591
Working clothes	238	-	-
Working gloves	260	539	606
Working shoes	249	-	-
Workshop lamps	-	532	-
Wrecking bars	208	456	590
Wrench set in case	91	393	582

POWER TOOLS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrasive products	-	759	802
Angle grinders	618	674	780
Batteries	-	647; 815	777
Belt sanders	-	685	783
Bench grinders	-	711	784
Blades	-	757	806
Blades	-	754	798
Carbon brushes	-	-	817
Ceramic tile saws	-	713	786
Chisels	-	740	796
Circular saws	-	710	785
Compressors	-	-	793
Cordless drill drivers	-	641	775
Cordless screwdrivers	-	650	775
Demolition drills	-	664	779
Demolition hammers	628	-	-
Drill chuck		764	807
Drills	-	734	602; 794
Driver bits and holders	-	762	-
Electric drill drivers	-	659	-
Electric generators	-	721	-
Electric saws	-	-	788
Finishing sanders	-	688	782
Grass cutters	-	-	791
Grass trimmers	-	-	789
Hedge trimmers	-	-	789
High pressure cleaners	-	-	786
Hole saw		744	798
Hot air guns	-	705	783
Impact drills	-	653	778
Jigsaws	-	695	781
Lawn mowers	-	-	790
Long reach sanders	-	690	-
Minigrinders	-	686	782
Mixers	-	671	-
Mixers	-	669	-
Multipurpose tools	-	681	782
Oils, greases, graphite	-	744	-
Orbital sanders	-	687	783
Petrol saws	-	722	-
Planes	-	694	783
Polishers	620	678	784
Pruning shears	-	-	787
Reciprocating saws	-	697	781
Rotary drills	-	658	-
Rotary hammer drill	624	661	779
Routers	-	-	783
Sheet metal nibbler	-	702	-
Spade handle drills	-	669	779
Stand	-	-	806
Straight grinders	-	686	-
Submersible pumps	-	724	787
Vacuum cleaners	-	717	-
Wall chasers	662	678	-
Welding accessories	-	731	-
Welding materials	-	730	-
Wire brushes	-	751	804
Wood saws	-	711; 714	785

HANDWERKZEUGE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abdeckungen	-	506; 536	-
Abisolierungszangen	39; 41; 47	361	574
Abziehvorrichtung	303; 332; 339	545	-
Anreißwerkzeuge	-	484	602
Anstrichsätze	-	490	-
Antilärmeinlagen	255	-	-
Arbeitskleidung	238	-	-
Arbeitsschuhe	249	-	-
Arretierungen der Motorsteuerung	310	-	-
Astscheren	-	560	-
Aufsätze und Zubehörteile	71; 76; 79; 88	391	-
Austragpistolen für Schaumstoffe	233	470	595
Äxte	196	433	590
Bänder	-	374; 468; 499	-
Bandmaße	179	477	600
Behälter	-	522	-
Beißzangen	51	368	573
Beitel	326	456	592
Besen	-	564	-
Betonsägen	-	436	-
Biegemaschinen	-	373	-
Bleistifte	-	449	594
Brecheisen	208	456	590
Brillen	258	535	606
Detektoren	-	533	-
Drahtbürsten	-	453	591
Drehmomentschlüssel	120; 302	405	585
Druckleitungen	285	554	-
Druckluftanschlußstücke	293	-	-
Druckluftbohrmaschinen	283	550	-
Druckluftheftер	-	550	-
Druckluftschleifer	284	550	-
Durchblaspistolen	288	554	-
Eimer und Behälter	-	446	-
Einsteckschlüssel	133	404	-
Elektrische Messgeräte	190	486	601
Elektrische Spritzpistolen	-	552	-
Endstücke für Schraubendreher und Aufnahmen	152	382	578
Entfernungsmesser	184	486	-
Fahrzeug-Zubehör	302	543	-
Feilen	209	454	591
Fein-Schraubendreher	143	378	577
Feinzange	48	365	-
Filter, reduzierstUcke und Ölgeräte	284	551	-
Fliesentrenngerät	229	463	594
Fliesenzubehör	-	464	594
Gabeln	-	562	-
Gartensägen	-	561	-
Gartenzubehör	-	566	-
Gasmaskenfilter	256	-	-
Gehörschutz	-	537	-
Glaswerkzeuge	-	460	-
Glieder-Maßstab	179	484	599
Guillotineschere für Paneels	-	464	-
Hacken	-	562	-
Haken	147	-	578
Halbmasken	256	537	-
Halogen-Leuchten	-	530	611
Hammer	193	428	589
Handwagen	-	528	-
Heckenschere	-	562	-
Heftmaschinen	163	411	586
Hubvorrichtungen	327	542	-
Hydraulikzubehör	68	371	-
Inbusschlüssel	115	405	586
Isolierbänder	-	-	599
Kabelbinder	-	-	588
Kabelschneider	47; 59	-	-
Kästen	273	519	611
Kellen und Reibebretter	212	439	595
Kerzenschlüssel	304	543	586
Klammern	165	411	587
Kleber	-	509	-
Kleberpatronen	-	414	587
Kleberpistolen	165	412	587
Klemmzangen	53	369	574
Knieschützer	254	538	606
Kopfschutzhaube	-	538	-
Kreiden	-	447; 484	-
Kreuzschlitzschraubendreher PH	139	374	576
Lackierungs-Sets	286	552	-
Ladungssicherung	-	527	607
Laser-Wasserwaagen	-	482	601

HANDWERKZEUGE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Leiter	-	528	-
Locher	-	368	574
Lote	-	420	-
Lötkolben	174	419	587
Manometer	291	-	-
Maßstab linear	-	483	-
Mauerlatten	-	480	-
Mehrfunktionswerkzeug	218	514	-
Mehrzweckzangen	34	359	573
Meißel	205	455	590
Meßbänder	182	478	601
Messer	211; 223	436; 471; 514	596
Meßschieber	188	484	599
Metallsägen	201	434	592
Mikrometer	-	485	-
Niete	-	417	-
Nietmaschinen	166	415	587
Öle, Schmierstoffe und Graphit	-	511	-
Ordnungshilfe für Werkzeuge	275	522	-
Pinsel	-	495	-
Pinzetten	-	365	574
Pistolentaschen und Taschen	277	526	-
Plandecke	-	527	608
Plombiergeräte	-	557	-
Pneumatischer Hammer	-	551	-
Prüfer	326	381	-
Pumpenpistolen	288	554	-
Putzlatten	-	482	-
PZ-Schraubendreher	140	374	576
Radschlüssel	299	544	-
Rasenschere	-	562	-
Ratschen	72; 77; 83	391	584
Rechen	-	564	-
Reinigungs- und Wartungspistolen	290	554	-
Ring- und Schraubenschlüssel	122	401	584
Ringschlüssel	128	403	585
Ringzangen	50	367	573
Rohrschlüssel	63	371	575
Rohrschlüssel	-	404	585
Rohrzangen	52	372	575
Rollen und Roller	-	489	-
Rührer	-	466; 501	-
Sägeblätter	201	438	592; 605
Sägen für Holz	199	435	592
Sandstrahlpistolen	290	-	-
Schaufeln und Spaten	216	449	611
Scheiben	-	536	-
Schere	-	475; 517	598
Schlagaufsätze	296	-	-
Schlagschlüssel	280	549	-
Schlauchbinder	317	547	-
Schlauchschellen-Zangen	315	-	-
Schleifsteine	-	475	-
Schleifzubehör	-	445	605
Schlosseinsätze	268	-	-
Schlüsselsatz im Koffer	91	393	582
Schmierwerkzeuge	342	545	606
Schneidboxen	-	438	-
Schneideisen und Gewindebohrer	-	452	-
Schneider	64	372	575
Schnüre	-	447	602
Schraber	-	464; 465	596
Schrauben-Auszieher	135	456	591
Schraubendreher reversibel	146	384	578
Schraubenschlüssel	127	403	585
Schraubstock	204	453	591
Schraubzwingen	211	458	593
Schurzhandschuhe	260	539	606
Schutzbrillen	-	535	606
Schweißmaschinen	171	418	-
Sets 1000V	43	-	-
Silikonaustraggeräte	230	469	594
SL-Schraubendreher	139	374	576
Spachteln	-	443	595
Spezialschlüssel	311; 317	545	586
Spezialwerkzeuge	303; 313; 323	-	-
Spiralen	69	-	575
Spitzhacken	-	434	-
Spritzpistolen	286	552	-
Spritzzubehör	291	554	-
Stabschere	202	450	588
Steckschlüssel	75; 78; 85; 90	392	584
Stellschlüssel	69	374	574

HANDWERKZEUGE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Streichzubehör	-	499	-
Taschen und Gürtel für Monteure	272	524	607
Taschenlampe	-	533	611
Torx-Schraubendreher	140	375	-
Verlängerte Zangen	34	359	-
Vorhangschlösser	-	556	608
Warnwesten	-	538	-
Wasserwaagen	185	479	601
Werkstattlampen	-	532	-
Werkzeugschränke	265	519	-
Winden	330	543	-
Winkeleisen	-	483	602
Winkelmesser	122	483	-
Zangen flach	35	359	573
Zangen frontal	52	368	573
Zangen für Endungen	57	364	574
Zangen für Putzeranwendungen	51	368	573
Zangen für Ventildichtungen	314	-	-
Zangen rund	35	395	573
Zangen seitlich	35	359	573
Zangen zum Ausheben von Rädern	300	-	-

ELEKTROWERKZEUGE	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akkubohrschrauber	-	641	775
Akkumulatore	-	647; 814	777
Akkuscheren	-	-	-
Akkuschrauber	-	650	775
Astscheren	-	-	787
Bandschleifmaschinen	-	685	783
Beitel	-	740	796
Blechschere	-	702	-
Bohrer	-	734	602; 794
Bohrfutter	-	764	807
Bohrhammer	-	653	778
Bohrmaschinen ohne Schlagfunktion	-	658	-
Drahtbürsten	-	751	804
Druckwasserreiniger	-	-	786
Elektrische Sägemaschinen	-	-	788
Endstücke für Schraubendreher und Aufnahmen	-	762	-
Exzenterschleifmaschinen	-	687	783
Geradschleifer	-	686	-
Gestell	-	-	806
Gipsschleifer	-	690	-
Heckenschere	-	-	789
Hobel	-	694	783
Kohlebürsten			817
Kompressore	-	-	793
Kreissägen	-	710	785
Lochsäge	-	744	798
Mehrzweckgeräte	-	681	782
Meißelhammer	-	664	779
Meißelhammer	628	-	-
Minischleifer	-	686	782
Motorsägen	-	722	-
Motorstichsägen	-	697	781
Netzbohrschrauber	-	659	-
Nutfräsen	662	678	-
Oberfräsmaschinen	-	-	783
Öle, Schmierstoffe und Graphit	-	744	-
Poliermaschinen	620	678	784
Rasenmäher	-	-	790
Rasentrimmer	-	-	789
Rührer	-	671	-
Rührmaschinen	624	661	779
Rührwerke	-	669	-
Sägeblätter	-	757	806
Sägemaschinen zur Fliesenbearbeitung	-	713	786
Sägemaschinen zur Holzbearbeitung	-	711; 714	785
Scheiben	-	754	798
Schlagsbohrmaschinen	-	669	779
Schleifzubehör	-	759	802
Schweifsägen	-	695	781
Schweißmaterial	-	730	-
Schweißzubehör	-	731	-
Sengmaschinen	-	705	783
Sensen	-	-	791
Staubsauger	-	717	-
Stromaggregate	-	721	-
Tauchpumpen	-	724	787
Tischschleifmaschinen	-	711	784
Vibrationsschleifer	-	688	782
Winkelschleifer	618	674	780

RU

РУЧНОЙ ИНСТРУМЕНТ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Абразивные материалы	-	445	605
Автомобильные аксессуары	302	543	-
Аппарат для сварки полимерных труб	171	418	-
Арматурные ножницы	202	450	588
Бруски точильные	-	475	-
Валики и ролики	-	489	-
Ведра и канистры	-	446	-
Веревки	-	447	602
Вилы	-	562	-
Воздушные шланги	285	554	-
Газонные ножницы	-	562	-
Гвоздодеры	51	368	573
Головки ударные	296	-	-
Грабли	-	564	-
Дальномеры	184	486	-
Детекторы	-	533	-
Домкраты	327	542	-
Дыроколы	-	368	574
Жилеты сигнальные	-	538	-
Заклепки	-	417	-
Заклепочники	166	415	587
Замки висячие	-	556	608
Защитные экраны	-	506; 536	-
Зубила	205	455	590
Измерительные ленты	182	478	601
Измерительные приборы	190	486	601
Изоляционные ленты	-	-	599
Индикаторы напряжения	326	381	-
Инструмент многофункциональный	218	514	-
Инструмент по стеклу	-	460	-
Инструменты для разметки	-	484	602
Кабелерезы	47; 59	-	-
Карандаши	-	449	594
Каски	-	538	-
Кельмы и терки	212	439	595
Кирки	-	434	-
Кисти	-	495	-
Клеевые пистолеты	165	412	587
Клеи	-	509	-
Клещи для обжима наконечников	57	364	574
Клещи зажимные	53	369	574
Клещи сантехнические	52	372	575
Клещи шиномонтажные	300	-	-
Клещи штукатурные	51	368	573
Ключи трубные	-	404	585
Ключи баллонные	299	544	-
Ключи динамометрические	120; 302	405	585
Ключи инбусовые	115	405	586
Ключи комбинированные	122	401	584
Ключи накидные	128	403	585
Ключи разводные	69	374	574
Ключи с открытым зевом	127	403	585
Ключи свечные	304	543	586
Ключи специальные	311; 317	545	586
Ключи торцевые	133	404	-
Ключи торцевые - принадлежности	75; 78; 85; 90	392	584
Ключи трубные	63	371	575
Кобуры и карманы для инструмента	277	526	-
Контейнеры	-	522	-
Кофры и пояса монтажника	272	524	607
Крестовые отвертки PH	139	374	576
Круги	-	536	-
Круглогубцы	35	395	573
Крючки	147	-	578
Кусачки боковые	35	359	573
Кусачки прецизионные	48	365	-
Кусачки торцевые	52	368	573
Лазерные приборы	-	482	601
Лампы переносные	-	532	-
Лебедки	330	543	-
Ленты	-	374; 468; 499	-
Линейки	-	483	-
Ломы	208	456	590
Лопаты и заступы	216	449	611
Малярные инструменты	-	499	-
Малярные наборы	-	490	-
Манометры	291	-	-
Маски защитные	256	537	-
Масла, смазки и графит	-	511	-
Мел	-	447; 484	-
Метлы	-	564	-
Метры складные	179	484	599
Мешалки	-	466; 501	-

РУЧНОЙ ИНСТРУМЕНТ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Микрометры	-	485	-
Молотки	193	428	589
Мотыги	-	562	-
Набор для покраски	286	552	-
Набор ключей в кейсе	91	393	582
Наборы 1000 В	43	-	-
Наборы для фиксации распредвалов	310	-	-
Наколенники защитные	254	538	606
Напильники	209	454	591
Насадки и держатели	152	382	578
Наушники защитные.	-	537	-
Ножи	211; 223	436; 471; 514	596
Ножницы	-	475; 517	598
Ножницы для живой изгороди	-	562	-
Ножовки по дереву	199	435	592
Ножовки по металлу	201	434	592
Обрезчики	64	372	575
Отвертки PZ	140	374	576
Отвертки SL	139	374	576
Отвертки torx	140	375	-
Отвертки прецизионные	143	378	577
Очки защитные	258	535	606
Очки защитные	-	535	606
Паяльники	174	419	587
Переставные отвертки	146	384	578
Перчатки рабочие	260	539	606
Пескоструйные пистолеты	290	-	-
Пилы по бетону	-	436	-
Пилы садовые	-	561	-
Пинцеты	-	365	574
Пистолеты для антикоррозийной обработки	290	554	-
Пистолеты для монтажной пены	233	470	595
Пистолеты для подкачки шин	288	554	-
Пистолеты для силикона	230	469	594
Пистолеты продувочные	288	554	-
Пистолеты-распылители	286	552	-
Плашки и метчики	-	452	-
Плиткорезы	229	463	594
Пломбираторы	-	557	-
Плоскогубцы	35	359	573
Плоскогубцы комбинированные	34	359	573
Плоскогубцы удлиненные	34	359	-
Пневматические дрели	283	550	-
Пневматические муфты	293	-	-
Пневматические степлеры	-	550	-
Пневматические шлифовальные машины	284	550	-
Пневматический молоток	-	551	-
Полотна для пил	201	438	592; 605
Правила	-	482	-
Правила строительные	-	480	-
Предохранение груза	-	527	607
Принадлежности для распыления	291	554	-
Припои	-	420	-
Приспособления для установки плитки	-	464	594
Рабочая обувь	249	-	-
Рабочая одежда	238	-	-
Резак для панелей	-	464	-
Рулетки	179	477	600
Садово-огородные принадлежности	-	566	-
Сантехнические принадлежности	68	371	-
Светильники галогенные	-	530	611
Секаторы	-	560	-
Скобы	165	411	587
Скребки	-	464; 465	596
Смазочный инструмент	342	545	606
Сменные головки и принадлежности	71; 76; 79; 88	391	-
Специальный инструмент	303; 313; 323	-	-
Спирали	69	-	575
Стамески	326	456	592
Степлеры	163	411	586
Стержни клеевые	-	414	587
Стремянки	-	528	-
Струбцины	211	458	593
Стусла	-	438	-
Стяжка для кузовных работ и съемники	303; 332; 339	545	-
Съемники изоляции	39; 41; 47	361	574
Тележки	-	528	-
Тент	-	527	608
Тиски	204	453	591
Топоры	196	433	590
Трещотки	72; 77; 83	391	584
Трубогибы	-	373	-
Угломеры	122	483	-

РУЧНОЙ ИНСТРУМЕНТ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Угольники	-	483	602
Ударные гайковерты	280	549	-
Уровни	185	479	601
Фильтры	256	-	-
Фильтры, редукторы	284	551	-
Фонарики	-	533	611
Хомуты	-	-	588
Хомуты червячные	317	547	-
Цилиндры для замков	268	-	-
Шпатели	-	443	595
Штангенциркули	188	484	599
Шумопоглощающие вкладыши	255	-	-
Щетки проволочные	-	453	591
Щипцы для разъединения быстроразъемных соединений топливопроводов	314	-	-
Щипцы для стопорных колец	50	367	573
Щипцы для хомутов	315	-	-
Экстракторы	135	456	591
Электрические пистолеты-распылители	-	552	-
Ящики для инструмента	273	519	611
Ящики для инструментов	265	519	-
Ящики для крепежа (органайзеры)	275	522	-

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Абразивные материалы	-	759	802
Аккумуляторные отвертки	-	650	775
Аккумуляторы	-	647; 815	777
Безударные дрели	-	658	-
Бензопилы	-	722	-
Газонокосилки	-	-	790
Газонокосилки	-	-	789
Дрели ударные	-	653	778
Дрели -шуруповерты аккумуляторные	-	641	775
Дрели-миксеры	-	669	779
Компрессоры	-	-	793
Косилки	-	-	791
Круги	-	754	798
Лобзики	-	695	781
Масла, смазки и графит	-	744	-
Материалы для сварки	-	730	-
Машины полировальные	620	678	784
Машины шлифовальные вибрационные	-	688	782
Машины шлифовальные вибрационные эксцентриковые	-	687	783
Машины шлифовальные ленточные	-	685	783
Машины шлифовальные угловые	618	674	780
Мешалки	-	671	-
Мини шлифмашинки	-	686	782
Многофункциональный инструмент	-	681	782
Моющие аппараты высокого давления	-	-	786
Насадки и держатели	-	762	-
Настольные шлифовальные машины	-	711	784
Ножницы для живой изгороди	-	-	789
Ножницы по металлу	-	702	-
Ножовка		744	798
Ножовки по дереву	-	711; 714	785
Отбойные молотки	628	-	-
Патрон для дрели	-	764	807
Перфораторы	-	664	779
Перфораторы	624	661	779
Пилы дисковые	-	710	785
Плиткорезы	-	713	786
Погружные насосы	-	724	787
Полотна для пил	-	757	806
Прямые шлифовальные машины	-	686	-
Пылесосы	-	717	-
Рубанки, зензубели, шерхебели	-	694	783
Сабельные пилы	-	697	781
Сварочные принадлежности	-	731	-
Сверла	-	734	602; 794
Секаторы	-	-	787
Сетевые дрели-шуруповерты	-	659	-
Стамески	-	740	796
Строительные миксеры	-	669	-
Термофены	-	705	783
Угольные щётки	-	-	817
Фрезерные станки с верхним шпинделем	-	-	783
Шлифовальные машины для стен и потолков	-	690	-
Штатив	-	-	806
Штроборезы	662	678	-
Щетки проволочные	-	751	804
Электрические пилы	-	-	788
Электрогенераторы	-	721	-

ІНСТРУМЕНТ РУЧНИЙ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Авто- і мотоприладдя	302	543	-
Арматура з'єднувальна пневматична	293	-	-
Багатофункційний інструмент	218	514	-
Беруші (бервуха)	255	-	-
Бокорізи	35	359	573
Бруски точильні	-	475	-
Валики й ролики	-	489	-
Взуття робоче	249	-	-
Викрутки	135	456	591
Викрутки PZ	140	374	576
Викрутки SL	139	374	576
Викрутки torx	140	375	-
Викрутки прецизійні	143	378	577
Викрутки універсальні, з двобічними знімними наконечниками	146	384	578
Викрутки хрестовидні PH	139	374	576
Вила	-	562	-
Візки	-	528	-
Вкладиші клейові	-	414	587
Гайковерти ударні	280	549	-
Гаки	147	-	578
Гільйотина для панелей	-	464	-
Граблі	-	564	-
Далекомір	184	486	-
Детектори	-	533	-
Дироколи	-	368	574
Диски	-	536	-
Долота	326	456	592
Домкрати	327	542	-
Драбини	-	528	-
Дрилі пневматичні	283	550	-
Ємності	-	522	-
Жилетки застережні	-	538	-
Заклепки	-	417	-
Замки висні	-	556	608
Згинальні верстати	-	373	-
Знімачі	303; 332; 339	545	-
Зубила	205	455	590
Індикатори напруги	326	381	-
Інструмент для праці зі склом	-	460	-
Інструмент до змащування	342	545	606
Інструмент спеціальний	303; 313; 323	-	-
Каски	-	538	-
Кельні й тертки	212	439	595
Кирки	-	434	-
Клеї	-	509	-
Клепальний інструмент	166	415	587
Кліщі до затискних хомутів	315	-	-
Кліщі затискні	53	369	574
Кліщі пломбувальні	-	557	-
Кліщі трубні	52	372	575
Ключі балонні	299	544	-
Ключі динамометричні	120; 302	405	585
Ключі до свічок	304	543	586
Ключі комбіновані, різково-накидні	122	401	584
Ключі накидні	128	403	585
Ключі пласкі й трубні	69	374	574
Ключі різькові	127	403	585
Ключі спеціальні	311; 317	545	586
Ключі торцеві шестигранні	115	405	586
Ключі торцеві: приналежності	75; 78; 85; 90	392	584
Ключі торцові й торцові кутові	133	404	-
Ключі трубні	-	404	585
Ключі трубні	63	371	575
Кобури і кишені	277	526	-
Кожухи захисні	-	506; 536	-
Комплекти фарбувальні	286	552	-
Косинці	-	483	602
Крейда	-	447; 484	-
Кріпильні пристосунки для вантажу	-	527	607
Круглогубці	35	395	573
Кусачки до цвяхів	51	368	573
Кусачки прецизійні	48	365	-
Кусачки тинькарські	51	368	573
Лебідки	330	543	-
Лещата	204	453	591
Лінійки	-	483	-
Ліхтарі	-	533	611
Ломи	208	456	590
Лопати та граблі	216	449	611
Люти	-	420	-
Лютівники	174	419	587
Малярські приналежності	-	499	-
Манометри	291	-	-

ІНСТРУМЕНТ РУЧНИЙ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Машини шліфувальні пневматичні	284	550	-
Метри складані	179	484	599
Мийки та пістолети до антикорозійного захисту	290	554	-
Мікрометри	-	485	-
Мітли	-	564	-
Молотки	193	428	589
Молоток відбійний пневматичний	-	551	-
Мультиметри (тестери)	190	486	601
Набір ключів у валізі	91	393	582
Набори 1000 В	43	-	-
Набори малярні	-	490	-
Навушники захисні	-	537	-
Наколінники	254	538	606
Наконечники викруткові й насадки	152	382	578
Напилки	209	454	591
Насадки до змішування	-	466; 501	-
Насадки й приналежності	71; 76; 79; 88	391	-
Насадки перфораторні	296	-	-
Ножиці	-	475; 517	598
Ножиці арматурні	202	450	588
Ножиці до живоплоту (кущорізи)	-	562	-
Ножиці до трави	-	562	-
Ножі	211; 223	436; 471; 514	596
Ножівки по дереву	199	435	592
Ножівки по металу	201	434	592
Обрізувачі	64	372	575
Обрізувачі для кабелю	47; 59	-	-
Окуляри	258	535	606
Окуляри захисні	-	535	606
Оливи, мастила і графіт	-	511	-
Олівці	-	449	594
Органайзери	268	-	-
Органайзери	275	522	-
Пасатижі	34	359	573
Пензлі	-	495	-
Пилки по бетону	-	436	-
Пилки садові	-	561	-
Півмаски	256	537	-
Пінцети	-	365	574
Пістолети для силікону	230	469	594
Пістолети до монтажної піни	233	470	595
Пістолети до піскоструменевої обробки	290	-	-
Пістолети до помпування	288	554	-
Пістолети до продування	288	554	-
Пістолети клейові	165	412	587
Пласкогубці з видовженими губками	34	359	-
Плашки й позначники	-	452	-
Плиткорізи	229	463	594
Полотна пильні	201	438	592; 605
Правила	-	480	-
Правила тинькарські	-	482	-
Приналежності гідравлічні	68	371	-
Приналежності до пневмоінструменту	291	554	-
Приналежності кахельні	-	464	594
Приналежності наждачні	-	445	605
Приналежності садівничі	-	566	-
Пристрої до зварювання	171	418	-
Рівні (ватерпаси)	185	479	601
Рівні лазерні (нівеліри)	-	482	601
Розмічувальні линви (виски) й барвники	-	484	602
Рукавиці робочі	260	539	606
Рулетки	179	477	600
Сапки	-	562	-
Світильники верстатні	-	532	-
Світильники галогенові	-	530	611
Секатори	-	560	-
Скоби	165	411	587
Скребок	-	464; 465	596
Скрині	273	519	611
Сокири	196	433	590
Спецодяг	238	-	-
Спіралі	69	-	575
Степлери	163	411	586
Степлери пневматичні	-	550	-
Стопори до розподільовальних валів	310	-	-
Стрічка вимірювальна	182	478	601
Стрічки	-	374; 468; 499	-
Стрічки ізоляційні	-	-	599
Струбцини	211	458	593
Стусла	-	438	-
Тенти	-	527	608
Торби і паси монтерські	272	524	607
Транспортири	122	483	-

ІНСТРУМЕНТ РУЧНИЙ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Тріскотки	72; 77; 83	391	584
Фарбопульти	286	552	-
Фарбопульти електричні	-	552	-
Фільтри, редуктори й оливорозпилювачі	284	551	-
Фільтри-поглиначі	256	-	-
Хомути затискні	-	-	588
Хомути черв'ячні	317	547	-
Цеберка й корита	-	446	-
Шафи інструментальні	265	519	-
Шланги високого тиску	285	554	-
Шнури	-	447	602
Шпадлі	-	443	595
Штангенциркулі	188	484	599
Щипці для балансування коліс	300	-	-
Щипці для оливознімних ковпачків	314	-	-
Щипці до вставляння наконечників	57	364	574
Щипці до ізоляції	39; 41; 47	361	574
Щипці до стопорних кілець	50	367	573
Щипці з пласкими губками	35	359	573
Щипці торцеві	52	368	573
Щітки дротяні	-	453	591

ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Акумулятори	-	647; 815	777
Верстати точильно-шліфувальні настільні	-	711	784
Верстати фрезерувальні вертикальні	-	-	783
Газонокосарки	-	-	790
Газонокосарки (мотокоси, тримери)	-	-	789
Гемблі	-	694	783
Генератори електроенергії	-	721	-
Диски	-	754	798
Долота	-	740	796
Дрилі безударні	-	658	-
Дрилі перфораторні	624	661	779
Дрилі ударні	-	653	778
Дрилі-змішувачі	-	669	779
Дрилі-шурубоверти акумуляторні	-	641	775
Дрилі-шурубоверти дротові	-	659	-
Електролобзики	-	695	781
Компресори	-	-	793
Косарки	-	-	791
Матеріали зварювальні	-	730	-
Машини шліфувальні по гіпсу	-	690	-
Машини шліфувальні прямі	-	686	-
Машинки полірувальні	620	678	784
Мийки під тиском	-	-	786
Міксери	-	669	-
Наконечники викруткові й насадки	-	762	-
Насадки до змішування	-	671	-
Ножиці вирубні	-	702	-
Ножиці до живоплоту (кущорізи)	-	-	789
Оливи, мастила і графіт	-	744	-
Патрон до дрилю		764	807
Перфоратори	628	-	-
Перфоратори з функцією свердлення	-	664	779
Пилки бензинові	-	722	-
Пилки дискові	-	710	785
Пилки електричні	-	-	788
Пилки по дереву	-	711; 714	785
Пилки шабельні	-	697	781
Пилососи	-	717	-
Плиткорізи електричні	-	713	786
Полотна пильні	-	757	806
Помпи заглибні	-	724	787
Приналежності зварювальні	-	731	-
Приналежності наждачні	-	759	802
Пристрої багатофункційні	-	681	782
Свердла	-	734	602; 794
Секатори	-	-	787
Термофени	-	705	783
Фреза	-	744	798
Шліфмашинки ексцентрикові	-	687	783
Шліфмашинки кутові (болгарки)	618	674	780
Шліфмашинки осциляційні	-	688	782
Шліфмашинки стрічкові	-	685	783
Шліфмашинки, міні-	-	686	782
Шрубоверти акумуляторні	-	650	775
Штатив	-	-	806
Штроборізи	662	678	-
Щітки дротяні	-	751	804
Щіточки вугільні	-	-	817

HU

KÉZISZERSZÁMOK	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000 V-os készletek	43	-	-
Állítható villáskulcsok	69	374	574
Balták	196	433	590
Betonfűrészek	-	436	-
Borítások	-	506; 536	-
Burkoló tartozékok	-	464	594
Célszerszámok	303; 313; 323	-	-
Ceruzák	-	449	594
Colostokok	179	484	599
Csákányok	-	434	-
Csavarhúzóbetétek és tartók	152	382	578
Csavarhúzók fordítható heggyel	146	384	578
Csempevágók	229	463	594
Csillagkulcsok	128	403	585
Csipeszek	-	365	574
Csiszolóanyagok	-	445	605
Csőfogók	52	372	575
Csőfogók	63	371	575
Csőhajlítók	-	373	-
Csőkulcsok	-	404	585
Csörlők	330	543	-
Csőtisztító spirálok	69	-	575
Csővágók	64	372	575
Drótkefék	-	453	591
Dugókulcsok és tartozékok	75; 78; 85; 90	392	584
Dugókulcsok és tartozékok	71; 76; 79; 88	391	-
Ecsetek	-	495	-
Elektromos mérőeszközök	190	486	601
Elektromos szórópisztolyok	-	552	-
Elemlámpák	-	533	611
Emelők	327	542	-
Érzékelők	-	533	-
Fafűrészek	199	435	592
Favésők	326	456	592
Fáziskeresők	326	381	-
Félálarcok	256	537	-
Fémfűrészek	201	434	592
Fenőkövek	-	475	-
Fényvisszaverő mellények	-	538	-
Festékszóró készletek	286	552	-
Festékszóró tartozékok	291	554	-
Festő tartozékok	-	499	-
Festőhengerek és nyelek	-	489	-
Festőkészletek	-	490	-
Feszítővasak	208	456	590
Forrasztók	174	419	587
Forrasztóónok	-	420	-
Fűnyíró ollók	-	562	-
Fűrészlapok	201	438	592; 605
Gázszűrőbetétek	256	-	-
Gépi kulcsok	280	549	-
Gépjárműipari tartozékok	302	543	-
Gereblyék	-	564	-
Gérládák	-	438	-
Gyertyakulcsok	304	543	586
Habpisztolyok	233	470	595
Halogén lámpatestek	-	530	611
Harapófogók	51	368	573
Hegesztők	171	418	-
Homlokcsípőfogók	52	368	573
Homokfúvó pisztolyok	290	-	-
Hosszú fogók	34	359	-
Imbuszkulcsok	115	405	586
Imbuszkulcsok és pipakulcsok	133	404	-
Kábelcsupaszoló fogó	39; 41; 47	361	574
Kábelvágók	47; 59	-	-
Kalapácsok	193	428	589
Kampók	147	-	578
Kapák	-	562	-
Kaparók	-	464; 465	596
Kerekcsőrű fogók	35	395	573
Kerékfúvató pisztolyok	288	554	-
Kerékkulcsok	299	544	-
Keréksúlyszerelő fogók	300	-	-
Kerti felszerelések	-	566	-
Kerti fűrészek	-	561	-
Kések	211; 223	436; 471; 514	596
Keverőszárak	-	466; 501	-
Kilincsműves hajtókarok	72; 77; 83	391	584
Kocsik	-	528	-
Kombinált fogók	34	359	573
Kőműveskanalak és simítók	212	439	595
Kréták	-	447; 484	-

KÉZISZERSZÁMOK	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Kulcskészlet hordtáskában	91	393	582
Különleges kulcsok	311; 317	545	586
Ládák	273	519	611
Lakatok	-	556	608
Laminált padló vágó készülék	-	464	-
Lapátok, ásók	216	449	611
Laposfogók	35	359	573
Laposvésők	205	455	590
Lefúvató pisztolyok	288	554	-
Légkalapács	-	551	-
Lehúzók	303; 332; 339	545	-
Létrák	-	528	-
Lézeres vízszintezők	-	482	601
Lyukasztók	-	368	574
Magasnyomású vezetékek	285	554	-
Menetvágók és -metszők	-	452	-
Mérő és jelölőszerszámok	-	484	602
Mérőlécek, vonalzók	-	483	-
Mérőszalagok	179	477	600
Mérőszalagok	182	478	601
Metszőollók	-	560	-
Mikrométerek	-	485	-
Mosó és karbantartó szórópisztolyok	290	554	-
Motorvezérlés rögzítők	310	-	-
Műhelylámpák	-	532	-
Munkaruhák	238	-	-
Munkavédelmi cipők	249	-	-
Műszerész csavarhúzók	143	378	577
Műszerész csípőfogó	48	365	-
Nyomásmérők	291	-	-
Nyomatékkulcsok	120; 302	405	585
Olajok, kenőzsírok és grafitok	-	511	-
Oldalcsípőfogók	35	359	573
Öleslécek	-	480	-
Öleslécek	-	482	-
Ollók	-	475; 517	598
Önzáró fogók	53	369	574
Övtartók és zsebek	277	526	-
PH kereszt csavarhúzók	139	374	576
Plombázófogók	-	557	-
Pneumatikus csatlakozók	293	-	-
Pneumatikus csiszológépek	284	550	-
Pneumatikus fúrógépek	283	550	-
Pneumatikus tűzőgépek	-	550	-
Ponyvák	-	527	608
Profilbetétek	268	-	-
PZ csavarhúzók	140	374	576
Rabitzfogók	51	368	573
Ragasztók	-	509	-
Ragasztópisztolyok	165	412	587
Ragasztórudak	-	414	587
Rendeződobozok	275	522	-
Reszelők	209	454	591
Rúdvágó ollók	202	450	588
Saruzófogók	57	364	574
Satuk	204	453	591
Seeger fogók	50	367	573
Seprűk	-	564	-
SL csavarhúzók	139	374	576
Sövényvágók	-	562	-
Spaklik	-	443	595
Szalagok	-	374; 468; 499	-
Szállítmánybiztosítás	-	527	607
Szegecsek	-	417	-
Szegecshúzók	166	415	587
Szeleptömítés kiszedő fogók	314	-	-
Szerelőtáskák és övek	272	524	607
Szerszám többfunkciós	218	514	-
Szerszámos szekrények	265	519	-
Szigetelőszalagok	-	-	599
Szilikon kinyomópisztolyok	230	469	594
Szögmérők	-	483	602
Szögmérők	122	483	-
Szorítóbilincsek	-	-	588
Szorítók	211	458	593
Szórópisztolyok	286	552	-
Szűrők, nyomáscsökkentők, olajozók	284	551	-
Tárcsák	-	536	-
Tárolóedények	-	522	-
Távolságmérők	184	486	-
Térdvédők	254	538	606
Tolómérők	188	484	599
Tömlőbilincsek	317	547	-

KÉZISZERSZÁMOK	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Tömlőbilincsfogók	315	-	-
Törtcsavarkiszedő	135	456	591
Torx csavarhúzók	140	375	-
Tűzőgépek	163	411	586
Tűzőkapcsok	165	411	587
Ütvecsavarozó dugókulcsok	296	-	-
Üveges szerszámok	-	460	-
Védőkesztyűk	260	539	606
Védősisakok	-	538	-
Védőszemüvegek	258	535	606
Villák	-	562	-
Villás-csillagkulcsok	122	401	584
Villáskulcsok	127	403	585
Vízszerelési tartozékok	68	371	-
Vízszintezők	185	479	601
Vödrök és ládák	-	446	-
Zajvédő füldugók	255	-	-
Zajvédő fültokok	-	537	-
Zárt védőszemüvegek	-	535	606
Zsinórok, spárgák	-	447	602
Zsírzószerszámok	342	545	606

ELEKTROMOS SZERSZÁMOK	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akkumulátorok	-	647; 815	777
Akkumulátoros csavarbehajtók	-	650	775
Akkumulátoros fúró-csavarozók	-	641	775
Állvány	-	-	806
Áramfejlesztő aggregátok	-	721	-
Asztali csiszológépek	-	711	784
Búvárszivattyúk	-	724	787
Csavarhúzóbetétek és tartók	-	762	-
Csempevágó fűrészek	-	713	786
Csiszolóanyagok	-	759	802
Drótkefék	-	751	804
Egyenes csiszológépek	-	686	-
Egyszerű fúrógépek	-	658	-
Elektromos fűrészek	-	-	788
Excentercsiszolók	-	687	783
Fafűrészgépek	-	711; 714	785
Falcsiszolók	-	690	-
Falhoronymarók	662	678	-
Favésők	-	740	796
Felsőmarók	-	-	783
Fűnyírógépek	-	-	790
Fűrészlapok	-	757	806
Fúrókalapácsok	624	661	779
Fúró-keverőgépek	-	669	779
Fúrószárak	-	734	602; 794
Fúrótokmány	-	764	807
Fúró-vésőkalapácsok	-	664	779
Fűszegélynyírók	-	-	789
Gyaluk	-	694	783
Hálózati fúrócsavarozók	-	659	-
Hegesztő tartozékok	-	731	-
Hegesztőanyagok	-	730	-
Hőlégfúvók	-	705	783
Kaszák	-	-	791
Keverőgépek	-	669	-
Keverőszárak	-	671	-
Kompresszorok	-	-	793
Körfűrészek	-	710	785
Körkivágó		744	798
Lemezvágó ollók	-	702	-
Magasnyomású mosók	-	-	786
Metszőollók	-	-	787
Mini csiszológépek	-	686	782
Motoros fűrészek	-	722	-
Multifunkciós berendezések	-	681	782
Olajok, kenőzsírok és grafitok	-	744	-
Polírozógépek	620	678	784
Porszívók	-	717	-
Sarokcsiszolók	618	674	780
Sövényvágók	-	-	789
Szablyafűrészek	-	697	781
Szalagcsiszolók	-	685	783
Szénkefék	-	-	817
Szúrófűrészek	-	695	781
Tárcsák	-	754	798
Ütvefúrók	-	653	778
Vésőkalapácsok	628	-	-
Vibrációs csiszolók	-	688	782

UNELTE DE MANA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Absorbante	256	-	-
Accesorii de grădinărit	-	566	-
Accesorii de motorizare	302	543	-
Accesorii de văruit	-	499	-
Accesorii hidraulice	68	371	-
Accesorii pentru montare faianță	-	464	594
Accesorii pentru pulverizat	291	554	-
Adausuri profilate	268	-	-
Adezivi	-	509	-
Agitatori	-	466; 501	-
Aliaje de lipit	-	420	-
Amortizatoare pentru genunchi	254	538	606
Ancore	303; 332; 339	545	-
Antifoane	-	537	-
Aparate electrice de masurat	190	486	601
Art. Abrazive	-	445	605
Asgurarea incarcaturii	-	527	607
Bande izolate	-	-	599
Bare de otel	208	456	590
Benzi	-	374; 468; 499	-
Benzi de fixare	-	-	588
Benzi de masurare	182	478	601
Benzi de strângere	317	547	-
Blocare de distributie	310	-	-
Bormașină pneumatică	283	550	-
Calibre lineare	-	483	-
Calibre reglabile	188	484	599
Capete de șurubelniță și dispozitive de prindere	152	382	578
Capsatoare	163	411	586
Capsatoare pneumatice	-	550	-
Capse	165	411	587
Cârlige	147	-	578
Cartușe de clei	-	414	587
Caruciare	-	528	-
Casti	-	538	-
Chei de impact	280	549	-
Chei de țevi	-	404	585
Chei dinamometrice	120; 302	405	585
Chei fixe	127	403	585
Chei fixe -inelare	122	401	584
Chei imbus	115	405	586
Chei inelare	128	403	585
Chei pentru bujii	304	543	586
Chei pentru dornuri și cotite	133	404	-
Chei pentru roti	299	544	-
Chei reglabile	69	374	574
Chei speciale	311; 317	545	586
Chei tubulare - accesorii	75; 78; 85; 90	392	584
Cheie pentru țevi	63	371	575
Ciocan de lipit	174	419	587
Ciocan pneumatic	-	551	-
Ciocane	193	428	589
Clește de balansare roți	300	-	-
Clește de izolație	39; 41; 47	361	574
Clește de precizie	48	365	-
Clește de strângere	53	369	574
Clește de tencuiala	51	368	573
Clește frontal	52	368	573
Clește lateral	35	359	573
Clește pentru cabluri	315	-	-
Clește pentru cuie	51	368	573
Clește pentru garnituri de supape	314	-	-
Clește pentru inele	50	367	573
Clește pentru țevi	52	372	575
Clește plat	35	359	573
Clește prelungit	34	359	-
Clește rotund	35	395	573
Clește universal	34	359	573
Clești de montarea capetelor	57	364	574
Clesti de plombat	-	557	-
Clichete	72; 77; 83	391	584
Comprimator pentru silicon	230	469	594
Conducte de presiune	285	554	-
Conectoare pneumatice	293	-	-
Corpuri de iluminat cu halogen	-	530	611
Corpuri de iluminat de atelier Lanterne	-	532	-
Creioane	-	449	594
Cretă	-	447; 484	-
Cricuri hidraulice	327	542	-
Cutii	273	519	611
Cutii de colț	-	438	-
Cuțite	64	372	575
Cuțite	211; 223	436; 471; 514	596

UNELTE DE MANA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Cutters pentru cablu	47; 59	-	-
Dălți	205	455	590
Dalti	326	456	592
Detectoare	-	533	-
Discuri	-	536	-
Dispozitive de îndoire	-	373	-
Dopuri de urechi	255	-	-
Dulapuri de scule	265	519	-
Echer	122	483	-
Extractore	135	456	591
Ferăstraie pentru tăiat lemn	199	435	592
Ferăstraie pentru tăiat metal	201	434	592
Ferăstraie de grădină	-	561	-
Ferăstraie pentru beton	-	436	-
Filiere si tarozi	-	452	-
Filtr, reductori si gresoare	284	551	-
Foarfece de iarbă	-	562	-
Foarfece pentru tije	202	450	588
Foarfeci	-	475; 517	598
Foarfeci	-	560	-
Foarfeci pentru grad viu	-	562	-
Frete percutante	296	-	-
Frete și accesorii	71; 76; 79; 88	391	-
Furcă	-	562	-
Galeti lazi pentru mortar	-	446	-
Genti si curele de montatori	272	524	607
Ghilotine de taiat panouri	-	464	-
Greble	-	564	-
Îmbrăcăminte de lucru	238	-	-
Instrumente de ungere	342	545	606
Instrumente speciale	303; 313; 323	-	-
Lacate	-	556	608
Lanterne	-	533	611
Lopeți și cazmale	216	449	611
Manometre	291	-	-
Manusi de lucru	260	539	606
Mașini de sudat	171	418	-
Mașini pentru glazură	229	463	594
Masuri pliante	179	484	599
Mături	-	564	-
Menghine	204	453	591
Menghine de mana	211	458	593
Micrometre	-	485	-
Mistrii si dristi	212	439	595
Nituri	-	417	-
Nivele	185	479	601
Nivele de laser	-	482	601
Ochelari	258	535	606
Ochelari de protectie	-	535	606
Organizatorii	275	522	-
Pantofi de lucru	249	-	-
Panze	201	438	592; 605
Pensetă	-	365	574
Pensoane	-	495	-
Perforatoare	-	368	574
Perii de sarma	-	453	591
Pietre abrazive	-	475	-
Pile	209	454	591
Pistoale cu abraziv	165	412	587
Pistoale de baleiaj	288	554	-
Pistoale de dus	286	552	-
Pistoale de sablare cu nisip	290	-	-
Pistoale pentru pompare	288	554	-
Pistol pentru curățare și întreținere	290	554	-
Pistol pentru spumă	233	470	595
Polizoare pneumatice	284	550	-
Prelate	-	527	608
Prese de nituit	166	415	587
Probe	326	381	-
Pulverizatoare electrice	-	552	-
Raportoare	-	483	602
Razuitoare	-	464; 465	596
Recipiente	-	522	-
Riglă pentru tencuială	-	482	-
Rulete	179	477	600
Sape	-	562	-
Scari	-	528	-
Scule de trasat	-	484	602
Scule multifuncționale	218	514	-
Scule pentru sticla	-	460	-
Scuturi	-	506; 536	-
Semimasti	256	537	-
Set de chei in valiză	91	393	582

UNELTE DE MANA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Seturi 1000V	43	-	-
Seturi de vopsit	-	490	-
Seturi pentru lacuit	286	552	-
Sfoară	-	447	602
Sipci pentru zidari	-	480	-
Spatule	-	443	595
Spirale	69	-	575
Surubelnițe de precizie	143	378	577
Șurubelnițe în cruce PH	139	374	576
Șurubelnițe PZ	140	374	576
Șurubelnițe reversibile	146	384	578
Șurubelnițe SL	139	374	576
Șurubelnițe torx	140	375	-
Târnăcoape	-	434	-
Teci si buzunare	277	526	-
Telemetre	184	486	-
Topoare	196	433	590
Trafaleți și role	-	489	-
Uleiuri, unsori si grafit	-	511	-
Veste de siguranță	-	538	-
Vinciuri	330	543	-

ACCESORII SUDURĂ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Acumulatoare	-	731	-
Agitatori	-	647; 815	777
Art. Abrazive	-	671	-
Aspiratoare	-	759	802
Bormașin –malaxoare	-	717	-
Bormașină fără impact	-	669	779
Bormașine - Șurubelnițe în rețea	-	658	-
Bormașine cu percuție	-	659	-
Bormașine șurubelnițe cu acumulator	-	653	778
Burghii	-	641	775
Capete de șurubelniță și dispozitive de prindere	-	734	602; 794
Ciocane de percuție	-	762	-
Ciocoane foraj-percuție	628	-	-
Coase	-	664	779
Copresoare	-	-	791
Cositoare de iarbă	-	-	793
Cositoare purtante, pentru iarbă	-	-	790
Dalti	-	-	789
Discuri	-	740	796
Drujbă	-	754	798
Ferăstraie circular	-	722	-
Ferăstraie de decupat	-	710	785
Ferăstraie electrice	-	695	781
Ferăstraie pentru glazură	-	-	788
Ferăstraie pentru lemn	-	713	786
Ferăstraie sabie	-	711; 714	785
Ferăstrău pentru găuri	-	697	781
Foarfece de acumulatoare	-	744	798
Foarfeci	-	702	-
Foarfeci pentru grad viu	-	-	787
Generatoare	-	-	789
Instrumente multifuncționale	-	721	-
Malaxoare	-	681	782
Mandrină de găurit	-	669	-
Mașină de efectuat caneluri	-	764	807
Mașini de frezat cu arbore superior	662	678	-
Mașini de lustruit	-	-	783
Mașini de șlefuit cu bandă	620	678	784
Mașini de spălat, sub presiune	-	685	783
Materiale de sudura	-	-	786
Minipolizoare	-	730	-
Panze	-	686	782
Perii de cărbune	-	757	806
Perii de sarma	-	-	817
Polizoare oscilatorii	-	751	804
Polizoare unghiulare	-	688	782
Polizoare de banc	618	674	780
Polizoare excentrice	-	711	784
Polizoare pentru ipsos	-	687	783
Polizoare Simple	-	690	-
Pompe de cufundare	-	686	-
Rindele	-	724	787
Rotopercutor	-	694	783
Stativ	624	661	779
Șurubelnițe cu acumulator	-	-	806
Termosuflante	-	650	775
Uleiuri, unsori si grafit	-	705	783
Polizoare oscilatorii	-	744	-

CZ

RUČNÍ NÁŘADÍ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Autopříslušenství	302	543	-
Blokády rozvodu	310	-	-
Boční kleště	35	359	573
Brousky	-	475	-
Brusné výrobky	-	445	605
Brýle	258	535	606
Čelní kleště	52	368	573
Chrániče kolen	254	538	606
Dálkoměry	184	486	-
Detektory	-	533	-
Dílenské lampy	-	532	-
Dírkovací přístroje	-	368	574
Dláta	326	456	592
Drátěné kartáče	-	453	591
Dynamometrické klíče	120; 302	405	585
Elektrické měřiče	190	486	601
Elektrické stříkací pistole	-	552	-
Filtry, reduktory a mazací jednotky	284	551	-
Hadicové spony	-	-	588
Háky	147	-	578
Halogenové držáky	-	530	611
Hrábě	-	564	-
Hydraulické příslušenství	68	371	-
Imbusové klíče	115	405	586
Izolační pásky	-	-	599
Kbelíky a truhlíky	-	446	-
Kladiva	193	428	589
Kleště kulaté	35	395	573
Kleště na hadicové spony	315	-	-
Kleště na izolace	39; 41; 47	361	574
Kleště na kabely	47; 59	-	-
Kleště na kroužky	50	367	573
Kleště na těsnění ventilů	314	-	-
Kleště na trubky	52	372	575
Kleště ploché	35	359	573
Kleště precizní	48	365	-
Kleště pro osazování koncovek	57	364	574
Kleště pro vyvažování kol	300	-	-
Klíče na kola	299	544	-
Klíče na svíčky	304	543	586
Klíče na trubky	63	371	575
Klíče ploché	127	403	585
Klíče svorníkové a zahnuté	133	404	-
Košťata	-	564	-
Kotouče	-	536	-
Křídy	-	447; 484	-
Křížové šroubováky PH	139	374	576
Krumpáče	-	434	-
Kryty	-	506; 536	-
Lakovací sady	286	552	-
Laserové vodováhy	-	482	601
Lepící pistole	165	412	587
Lepidla	-	509	-
Lepidlové tyčinky	-	414	587
Lineární měřidla	-	483	-
Lopaty a rýče	216	449	611
Malířské příslušenství	-	499	-
Malířské sady	-	490	-
Manometry	291	-	-
Měřicí pásky	182	478	601
Míchadla	-	466; 501	-
Mikrometry	-	485	-
Motyky	-	562	-
Multifunkční nářadí	218	514	-
Mycí a čistící pistole	290	554	-
Nádoby	-	522	-
Nářadí na sklo	-	460	-
Nářadí pro mazání	342	545	606
Nářaďové skříňky	265	519	-
Nástavce a příslušenství	71; 76; 79; 88	391	-
Nástavné klíče	69	374	574
Nástrčné klíče - příslušenství	75; 78; 85; 90	392	584
Nože	211; 223	436; 471; 514	596
Nůžky	-	475; 517	598
Nůžky na trávu	-	562	-
Nůžky na tyče	202	450	588
Nůžky na živý plot	-	562	-
Nýtovačky	166	415	587
Nýty	-	417	-
Oboustranné šroubováky	146	384	578
Očkoploché klíče	122	401	584
Očkové klíče	128	403	585
Ohýbačky	-	373	-

RUČNÍ NÁŘADÍ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Oleje, maziva a grafit	-	511	-
Organizéry	275	522	-
Páčidla	208	456	590
Páječky	174	419	587
Pájky	-	420	-
Pásky	-	374; 468; 499	-
Pěnové pistole	233	470	595
Pilníky	209	454	591
Pilové listy	201	438	592; 605
Pily na beton	-	436	-
Pily na dřevo	199	435	592
Pily na kov	201	434	592
Pinzety	-	365	574
Pískovací pistole	290	-	-
Pistole na profukování	288	554	-
Plachty	-	527	608
Plnící pistole	288	554	-
Plombovací kleště	-	557	-
Pneumatické brusky	284	550	-
Pneumatické kladivo	-	551	-
Pneumatické sešívačky	-	550	-
Pneumatické vrtačky	283	550	-
Pohlcovače	256	-	-
Pokosnice	-	438	-
Polomasky	256	537	-
Posuvná měřidla	188	484	599
Pouzdra a kapsy	277	526	-
Pracovní obuv	249	-	-
Pracovní oděvy	238	-	-
Pracovní rukavice	260	539	606
Precizní šroubováky	143	378	577
Příklepové nástavce	296	-	-
Přílby	-	538	-
Příslušenství pro pokládku dlažby	-	464	594
Prodloužené kleště	34	359	-
Profilové vložky	268	-	-
Protihlukové chrániče sluchu	-	537	-
Protihlukové zátky	255	-	-
Provázky	-	447	602
Ráčny	72; 77; 83	391	584
Rázové utahováky	280	549	-
Řezačka pro řezání panelů	-	464	-
Řezačky obkladů	229	463	594
Sada klíčů v kufříku	91	393	582
Sady 1000V	43	-	-
Sekáče	205	455	590
Sekyry	196	433	590
Sešívací sponky	165	411	587
Sešívačky	163	411	586
Skládací metry	179	484	599
Škrabky	-	464; 465	596
Skříňky	273	519	611
Šnekové spony	317	547	-
Špachtle	-	443	595
Specializované nářadí	303; 313; 323	-	-
Speciální klíče	311; 317	545	586
Spirály	69	-	575
Spojky pro pneumatiku	293	-	-
Sprchové příslušenství	291	554	-
Šroubovákové nástavce a držáky	152	382	578
Šroubováky PZ	140	374	576
Šroubováky SL	139	374	576
Šroubováky torx	140	375	-
Stahovací latě pro omítkářské práce	-	482	-
Stahováky	303; 332; 339	545	-
Štětce	-	495	-
Štípací kleště	51	368	573
Štípací kleště	64	372	575
Štípací kleště na hřebíky	51	368	573
Stříkací pistole	286	552	-
Svářečky	171	418	-
Svěrací kleště	53	369	574
Svěraky	204	453	591
Svěrky	211	458	593
Svinovací metry	179	477	600
Svítilny	-	533	611
Tašky a montážní pásy	272	524	607
Tlakové potrubí	285	554	-
Trubkové klíče	-	404	585
Tužky	-	449	594
Úhelníky	-	483	602
Úhloměry	122	483	-
Univerzální kleště	34	359	573

RUČNÍ NÁŘADÍ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Uzavřené brýle	-	535	606
Válečky	-	489	-
Vidle	-	562	-
Visací zámky	-	556	608
Vodováhy	185	479	601
Vozíky	-	528	-
Vrátky	330	543	-
Výstražné vesty	-	538	-
Vytahovač zlomených šroubů	135	456	591
Vytlačovací pistole na silikon	230	469	594
Vytyčovací nářadí	-	484	602
Vzorkovače	326	381	-
Zahradní pily	-	561	-
Zahradní příslušenství	-	566	-
Zahradnické nůžky	-	560	-
Zajištění nákladu	-	527	607
Závitové čelisti a závitníky	-	452	-
Žebříky	-	528	-
Zednické latě	-	480	-
Zednické lžíce a hladítka	212	439	595
Zvedáky	327	542	-

ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulátorové šroubováky	-	650	775
Akumulátory	-	647; 815	777
Alumulatorové vrtačky /šroubováky	-	641	775
Benzinové pily	-	722	-
Brusky na sádru	-	690	-
Brusné výrobky	-	759	802
Děrovka		744	798
Dláta	-	740	796
Drátěné kartáče	-	751	804
Drážkovací frézky	662	678	-
Elektrické pily	-	-	788
Excentrické brusky	-	687	783
Hoblíky	-	694	783
Horní frézky	-	-	783
Kompresory	-	-	793
Kosy	-	-	791
Kotouče	-	754	798
Kotoučové pily	-	710	785
Leštičky	620	678	784
Listové pily	-	695	781
Míchačky	-	669	-
Míchadla	-	671	-
Minibrusky	-	686	782
Multifunkční zařízení	-	681	782
Nůžky na plech	-	702	-
Nůžky na živý plot	-	-	789
Oleje, maziva a grafit	-	744	-
Opalovací pistole	-	705	783
Oscilační brusky	-	688	782
Pásové brusky	-	685	783
Pila na obklady	-	713	786
Pilové listy	-	757	806
Pily na dřevo	-	711; 714	785
Ponorná čerpadla	-	724	787
Příklepové vrtačky	-	653	778
Přímé brusky	-	686	-
Příslušenství pro svařování	-	731	-
Proudové agregáty	-	721	-
Šavlové pily	-	697	781
Sekací kladiva	628	-	-
Sekáčky na trávu	-	-	790
Síťové vrtačky / šroubováky	-	659	-
Sklíčidlo pro vrtáky		764	807
Šroubovákové nástavce a držáky	-	762	-
Stativ	-	-	806
Stolní brusky	-	711	784
Svářecí materiály	-	730	-
Uhlíkové kartáče	-	-	817
Úhlové brusky	618	674	780
Vrtací a sekací kladiva	-	664	779
Vrtací kladiva	624	661	779
Vrtáčky /míchačky	-	669	779
Vrtačky bez příklepu	-	658	-
Vrtáky	-	734	602; 794
Vysavače	-	717	-
Vysokotlaké čističe	-	-	786
Vyžínače na trávu	-	-	789
Zahradnické nůžky	-	-	787

RUČNÉ NÁRADIE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Bezpečnostné vesty	-	538	-
Blokovanie rozvodu	310	-	-
Bočné kliešte	35	359	573
Brúsky	-	475	-
Brúsne potreby	-	445	605
Čelné kliešte	52	368	573
Ceruzky	-	449	594
Chrániče kolien	254	538	606
Chrániče očí	-	535	606
Chrániče sluchu	-	537	-
Čistiace a konzervačné pištole	290	554	-
Clony	-	506; 536	-
Debničky	273	519	611
Detektory	-	533	-
Dielenské lampy	-	532	-
Dierkovače	-	368	574
Dláta	326	456	592
Drôtené kefky	-	453	591
Dynamometrické kľúče	120; 302	405	585
Elektrické merače	190	486	601
Elektrické striekacie pištole	-	552	-
Filtre, reduktory a olejovače	284	551	-
Gilotína na rezanie panelov	-	464	-
Háky	147	-	578
Halogénové svietidlá	-	530	611
Hrable	-	564	-
Hydraulické príslušenstvo	68	371	-
Imbusové kľúče	115	405	586
Izolačné pásky	-	-	599
Kladivá	193	428	589
Kladky	-	556	608
Kliešte	64	372	575
Kliešte cvikacie	51	368	573
Kliešte na izolácie	39; 41; 47	361	574
Kliešte na káble	47; 59	-	-
Kliešte na nasadzovanie koncoviek	57	364	574
Kliešte na páskové spony	315	-	-
Kliešte na potrubie	52	372	575
Kliešte na prstence	50	367	573
Kliešte na tesnenia ventilov	314	-	-
Kliešte na vyvažovanie kolies	300	-	-
Kliešte precízne	48	365	-
Kľúče na kolesá	299	544	-
Kľúče na potrubia	63	371	575
Kľúče na sviečky	304	543	586
Kolíkové a fajkové kľúče	133	404	-
Kotúče	-	536	-
Kriedy	-	447; 484	-
Krížové skrutkovače PH	139	374	576
Krompáče	-	434	-
Lakovacie komplety	286	552	-
Laserové vodováhy	-	482	601
Laty na omietkovanie	-	482	-
Lepiace náplne	-	414	587
Lepiace pištole	165	412	587
Lepidlá	-	509	-
Lineárne meradlá	-	483	-
Lopaty a rýle	216	449	611
Maliarske potreby	-	499	-
Maliarske súpravy	-	490	-
Mazacie nástroje	342	545	606
Merače vzdialeností	184	486	-
Meracie pásky	182	478	601
Metly	-	564	-
Miešadlá	-	466; 501	-
Mikrometre	-	485	-
Montérske tašky a pásy	272	524	607
Motorizačné príslušenstvo	302	543	-
Motyky	-	562	-
Multifunčný nástroj	218	514	-
Murárske laty	-	480	-
Nástavce a príslušenstvo	71; 76; 79; 88	391	-
Nastavovacie kľúče	69	374	574
Nástrčné kľúče – príslušenstvo	75; 78; 85; 90	392	584
Nástroje na sklo	-	460	-
Navíjadlá	330	543	-
Nitovačky	166	415	587
Nity	-	417	-
Nože	211; 223	436; 471; 514	596
Nožnice	-	475; 517	598
Nožnice na konáre	-	560	-
Nožnice na trávu	-	562	-
Nožnice na tyče	202	450	588

RUČNÉ NÁRADIE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Nožnice na živý plot	-	562	-
Obkladové príslušenstvo	-	464	594
Očkové kľúče	128	403	585
Ohýbačky	-	373	-
Okrúhle kliešte	35	395	573
Okuliare	258	535	606
Oleje, mazivá a grafit	-	511	-
Organizéry	275	522	-
Orysovacie nástroje	-	484	602
Páky	208	456	590
Páskové spony	-	-	588
Pásky	-	374; 468; 499	-
Penové pištole	233	470	595
Pieskovacie pištole	290	-	-
Pilníky	209	454	591
Pílové listy	201	438	592; 605
Píly na betón	-	436	-
Píly na drevo	199	435	592
Píly na kov	201	434	592
Pinzety	-	365	574
Plachty	-	527	608
Ploché a očkové kľúče	122	401	584
Ploché kliešte	35	359	573
Ploché kľúče	127	403	585
Plombovacie kliešte	-	557	-
Pneumatické brúsky	284	550	-
Pneumatické kladivo	-	551	-
Pneumatické spojky	293	-	-
Pneumatické vŕtačky	283	550	-
Pneumatické zošívačky	-	550	-
Pohlcovače	256	-	-
Pokosnice	-	438	-
Polomasky	256	537	-
Posuvné meradlá	188	484	599
Pracovná obuv	249	-	-
Pracovné odevy	238	-	-
Pracovné rukavice	260	539	606
Precízne skrutkovače	143	378	577
Predĺžené kliešte	34	359	-
Prefukovacie pištole	288	554	-
Príklepové nástavce	296	-	-
Prilby	-	538	-
Príslušenstvo na striekanie	291	554	-
Profilové vložky	268	-	-
Protihlukové vložky	255	-	-
Pumpovacie pištole	288	554	-
Puzdrá a vrecká	277	526	-
Račne	72; 77; 83	391	584
Rázové uťahovače	280	549	-
Rebríky	-	528	-
Rolovacie meradlá	179	477	600
Rúrové kľúče	-	404	585
Sekáče	205	455	590
Sekery	196	433	590
Skladacie meradlá	179	484	599
Škrabačky	-	464; 465	596
Skrinky na náradie	265	519	-
Skrutkovače PZ	140	374	576
Skrutkovače SL	139	374	576
Skrutkovače torx	140	375	-
Skrutkovacie koncovky a skľučovadlá	152	382	578
Skúšačky	326	381	-
Šnúrky	-	447	602
Špachtle	-	443	595
Spájkovačky	174	419	587
Spájky	-	420	-
Špecializované nástroje	303; 313; 323	-	-
Špeciálne kľúče	311; 317	545	586
Špirály	69	-	575
Sťahovacie pásky kovové	317	547	-
Sťahováky	303; 332; 339	545	-
Stavbárske lyžice a hladidlá	212	439	595
Štetce	-	495	-
Štípacie kliešte na klince	51	368	573
Striekacie pištole	286	552	-
Strojčeky na obkladačky	229	463	594
Súprava kľúčov v kufríku	91	393	582
Súpravy 1000V	43	-	-
Svietidlá	-	533	611
Svorkové kliešte	53	369	574
Tlakomery	291	-	-
Tlakové hadice	285	554	-
Uhlomery	-	483	602

RUČNÉ NÁRADIE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Uhlomery	122	483	-
Univerzálne kliešte	34	359	573
Valčeky	-	489	-
Vedrá a maltovníky	-	446	-
Vidly	-	562	-
Vodováhy	185	479	601
Vozíky	-	528	-
Vratné skrutkovače	146	384	578
Vyťahovače skrutiek	135	456	591
Vytláčače silikónu	230	469	594
Záhradné píly	-	561	-
Záhradné príslušenstvo	-	566	-
Zaistenie nákladu	-	527	607
Zásobníky	-	522	-
Závitové čeľuste a závitníky	-	452	-
Zdviháky	327	542	-
Zošívacie spony	165	411	587
Zošívačky	163	411	586
Zváračky	171	418	-
Zveráky	204	453	591
Zvierky	211	458	593

ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulátorové skrutkovače	-	650	775
Akumulátorové vŕtacie skrutkovače	-	641	775
Akumulátory	-	647; 815	777
Benzínové píly	-	722	-
Bezprílepové vŕtačky	-	658	-
Brúsky na sadru	-	690	-
Brúsne potreby	-	759	802
Dierovacia píla	-	744	798
Dláta	-	740	796
Drážkovacie brúsky	662	678	-
Drôtené kefky	-	751	804
Elektrické píly	-	-	788
Excentrické brúsky	-	687	783
Generátory	-	721	-
Hoblíky	-	694	783
Horné frézky	-	-	783
Kompresory	-	-	793
Kosačky na trávu	-	-	790
Kosy	-	-	791
Kotúče	-	754	798
Kotúčové píly	-	710	785
Leštičky	620	678	784
Miešačky	-	669	-
Miešadlá	-	671	-
Minibrúsky	-	686	782
Nožnice na konáre	-	-	787
Nožnice na plech	-	702	-
Nožnice na živý plot	-	-	789
Oleje, mazivá a grafit	-	744	-
Opaľovacie stroje	-	705	783
Pásové brúsky	-	685	783
Píly na obkladačky	-	713	786
Pílové listy	-	757	806
Píly na drevo	-	711; 714	785
Ponorné čerpadlá	-	724	787
Priame brúsky	-	686	-
Priamočiare píly	-	695	781
Príklepové vŕtačky	-	653	778
Šabľové píly	-	697	781
Sekacie kladivá	628	-	-
Sieťové vŕtacie skrutkovače	-	659	-
Skrutkovacie koncovky a skľučovadlá	-	762	-
Slučidlo	-	764	807
Statív	-	-	806
Stolové brúsky	-	711	784
Tlakové čističky	-	-	786
Uhlíkové kefky	-	-	817
Uhlové brúsky	618	674	780
Viacfunkčné zariadenia	-	681	782
Vibračné brúsky	-	688	782
Vŕtacie a sekacie kladivá	-	664	779
Vŕtacie kladivá	624	661	779
Vŕtačky-miešačky	-	669	779
Vrtáky	-	734	602; 794
Vysávače	-	717	-
Vyžínače na trávu	-	-	789
Zváracie materiály	-	730	-
Zváracie príslušenstvo	-	731	-

SL

ROČNA ORODJA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Blokade gredi	310	-	-
Brizgalne pištole	286	552	-
Brizgalni pribor	291	554	-
Brusni izdelki	-	445	605
Čelade	-	538	-
Čelne svetilke	-	533	611
Cerade	-	527	608
Čopiči	-	495	-
Delavniške svetilke	-	532	-
Delovna oblačila	238	-	-
Delovna obutev	249	-	-
Delovne rokavice	260	539	606
Detektorji	-	533	-
Dinamometrični ključi	120; 302	405	585
Dleta	326	456	592
Dleta	205	455	590
Dvigala	327	542	-
Električne brizgalne pištole	-	552	-
Električni metri	190	486	601
Filtri, reduktorji in oljniki	284	551	-
Garnitura navojnih svedrov in čeljusti	-	452	-
Giljotina za rezanje plošč	-	464	-
Glazurni pribor	-	464	594
Grablje	-	564	-
Halogenske svetilke	-	530	611
Hidravlične cevi	285	554	-
Hidravlični pribor	68	371	-
Imbus ključi	115	405	586
Inbus ključi in upognjeni ključi	133	404	-
Izolirni trakovi	-	-	599
Izpihovalne pištole	288	554	-
Izvijači dvostranski	146	384	578
Izvijači križni PH	139	374	576
Izvijači PZ	140	374	576
Izvijači SL	139	374	576
Izvijači torx	140	375	-
Izvlekači	303; 332; 339	545	-
Kavlji	147	-	578
Kladiva	193	428	589
Klešče bočne	35	359	573
Klešče čelne	52	368	573
Klešče čelne ščipalne	51	368	573
Klešče dolge	34	359	-
Klešče okrogle	35	395	573
Klešče ploščate	35	359	573
Klešče univerzalne	34	359	573
Klešče za cevi	52	372	575
Klešče za izolacijo	39; 41; 47	361	574
Klešče za nameščanje končnikov	57	364	574
Klešče za obročke	50	367	573
Klešče za odstranjevanje žebljev	51	368	573
Klešče za plombiranje	-	557	-
Klešče za tesnila ventilov	314	-	-
Klešče za uravnoteženje koles	300	-	-
Klešče za vezice	315	-	-
Ključavnice	-	556	608
Ključi za avtomobilska kolesa	299	544	-
Ključi za cevi	63	371	575
Ključi za cevi	-	404	585
Ključi za vžigalne svečke	304	543	586
Kljunasta merila	188	484	599
Komplet ključev v kovčku	91	393	582
Kotniki	-	483	602
Kotomeri	122	483	-
Kovičniki	166	415	587
Kramp	-	434	-
Krede	-	447; 484	-
Lakirni kompleti	286	552	-
Laserske libele	-	482	601
Lepila	-	509	-
Lepilni vložki	-	414	587
Lestve	-	528	-
Libele	185	479	601
Linearni metri	-	483	-
Listi	201	438	592; 605
Lopate	216	449	611
Lopatice	-	443	595
Loti	-	420	-
Luknjači	-	368	574
Manometri	291	-	-
Merilni trakovi	182	478	601
Merilni trakovi	179	477	600
Merilniki oddaljenosti	184	486	-

ROČNA ORODJA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Mešala	-	466; 501	-
Metle	-	564	-
Mikrometri	-	485	-
Monterske torbe in pasovi	272	524	607
Motike	-	562	-
Motorni pribor	302	543	-
Nape	256	-	-
Nasadni ključi - pribor	75; 78; 85; 90	392	584
Nasadni ključi in pribor	71; 76; 79; 88	391	-
Nastavljivi ključi	69	374	574
Noži	211; 223	436; 471; 514	596
Objemke	317	547	-
Obročni ključi	128	403	585
Očala	-	535	606
Očala	258	535	606
Odvijači vijakov	135	456	591
Olja, maziva in grafit	-	511	-
Opozorilni jopiči	-	538	-
Orodja za mazanje	342	545	606
Orodja za steklo	-	460	-
Orodne omare	265	519	-
Osle	-	475	-
Pile	209	454	591
Pincete	-	365	574
Pištola za kitanje	230	469	594
Pištole za črpanje	288	554	-
Pištole za lepilo	165	412	587
Pištole za peno	233	470	595
Pištole za peskanje	290	-	-
Pištole za umivanje in vzdrževanje	290	554	-
Planerji	275	522	-
Pleskarski pribor	-	499	-
Ploščati ključi	127	403	585
Ploščato-obročni ključi	122	401	584
Plošče	-	536	-
Pnevmatski brusilniki	284	550	-
Pnevmatski priključki	293	-	-
Pnevmatski spenjači	-	550	-
Pnevmatski vrtalniki	283	550	-
Pnevmatsko kladivo	-	551	-
Polmaske	256	537	-
Posebni ključi	311; 317	545	586
Posode	-	522	-
Precizne klešče	48	365	-
Precizni izvijači	143	378	577
Primeži	204	453	591
Profilni vložki	268	-	-
Protihrupni naušniki	-	537	-
Protihrupni vložki	255	-	-
Raglje	72; 77; 83	391	584
Rezalno korito	-	438	-
Ščipalne klešče	64	372	575
Ščipalne klešče za kable	47; 59	-	-
Sekire	196	433	590
Seti 1000V	43	-	-
Seti pleskarski	-	490	-
Škarje	-	475; 517	598
Škarje za betonsko železo	202	450	588
Škarje za obrezovanje	-	560	-
Škarje za travo	-	562	-
Škarje za živo mejo	-	562	-
Skrinje	273	519	611
Spajkalniki	174	419	587
Specialistična orodja	303; 313; 323	-	-
Spenjači	163	411	586
Spirale	69	-	575
Spone	211	458	593
Sponke	165	411	587
Stiskalne klešče	53	369	574
Strgala	-	464; 465	596
Stroji za glazuro	229	463	594
Svinčniki	-	449	594
Testerji	326	381	-
Trakovi	-	374; 468; 499	-
Trasirna orodja	-	484	602
Udarni ključi	280	549	-
Udarni nasadni ključi	296	-	-
Upogibni stroji	-	373	-
Valjčki in role	-	489	-
Varilniki	171	418	-
Večfunkcijsko orodje	218	514	-
Vedra in posode	-	446	-
Vezice	-	-	588

ROČNA ORODJA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Vijačni nastavki in vpenjala	152	382	578
Vile	-	562	-
Vitli	330	543	-
Vozički	-	528	-
Vrtne žage	-	561	-
Vrtni pribor	-	566	-
Vrvice	-	447	602
Žage za beton	-	436	-
Žage za kovino	201	434	592
Žage za les	199	435	592
Zakovice	-	417	-
Zaščite za koleno	254	538	606
Zasloni	-	506; 536	-
Zavarovanje tovora	-	527	607
Žebljarske babice	208	456	590
Žepi in toki	277	526	-
Žične ščetke	-	453	591
Zidarske letve	-	482	-
Zidarske letve	-	480	-
Zidarske žlice in gladilke	212	439	595
Zložljivi metri	179	484	599

ELEKTRIČNA ORODJA	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulatorski vrtalniki-vijačniki	-	641	775
Baterije	-	647; 815	777
Baterijski vijačniki	-	650	775
Bencinske žage	-	722	-
Brezudarni vrtalniki	-	658	-
Brusilniki za mavec	-	690	-
Brusni izdelki	-	759	802
Dleta	-	740	796
Ekscentrični brusilniki	-	687	783
Električne žage	-	-	788
Električni agregati	-	721	-
Električni vrtalniki-vijačniki	-	659	-
Feni za vroč zrak	-	705	783
Kompresorji	-	-	793
Kose	-	-	791
Kosilnice za travo	-	-	790
Kosilnice za travo	-	-	789
Kotni brusilniki	618	674	780
Krožne žage	-	710	785
Listi	-	757	806
Luknjarica	-	744	798
Mešala	-	671	-
Mešalniki	-	669	-
Mini brusilniki	-	686	782
Nadrezkarji	-	-	783
Namizni brusilniki	-	711	784
Oglene ščetke	-	-	817
Olja, maziva in grafit	-	744	-
Plošče	-	754	798
Polirke	620	678	784
Potopne črpalke	-	724	787
Premi brusilniki	-	686	-
Rušilna kladiva	628	-	-
Sabljaste žage	-	697	781
Sesalniki	-	717	-
Škarje za obrezovanje	-	-	787
Škarje za pločevino	-	702	-
Škarje za živo mejo	-	-	789
Skobeljniki	-	694	783
Stativ	-	-	806
Svedri	-	734	602; 794
Tračni brusilniki	-	685	783
Udarni vrtalniki	-	653	778
Varilni material	-	730	-
Varilni pribor	-	731	-
Vbodne žage	-	695	781
Večnamenske naprave	-	681	782
Vibracijski brusilniki	-	688	782
Vijačni nastavki in vpenjala	-	762	-
Visokotlačni čistilci	-	-	786
Vrtalna glava	-	764	807
Vrtalna kladiva	624	661	779
Vrtalniki–mešalniki	-	669	779
Vrtalno-rušilna kladiva	-	664	779
Žage za keramiko	-	713	786
Žage za les	-	711; 714	785
Žične ščetke	-	751	804
Zidni rezkarji	662	678	-

RANKINIAI ĮRANKIAI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000V rinkiniai	43	-	-
Abrazyvinės medžiagos	-	445	605
Absorbentai	256	-	-
Alyva, tepalai ir grafitas	-	511	-
Antgaliai ir priedai	71; 76; 79; 88	391	-
Antgaliai kalimui	296	-	-
Apsauginės ausinės	-	537	-
Apsauginiai akiniai	-	535	606
Apsauginiai akiniai	258	535	606
Apvalios replės	35	395	573
Atstumų matuokliai	184	486	-
Atsukami atsuktuvai	146	384	578
Bandomieji prietaisai	326	381	-
Betono pjūklai	-	436	-
Brezentas	-	527	608
Darbinės pirštinės	260	539	606
Darbo avalynė	249	-	-
Darbo drabužiai	238	-	-
Darbo laiko kalendorius	275	522	-
Dažymo reikmenys	-	499	-
Dažymo rinkiniai	-	490	-
Dėklės ir kišenės	277	526	-
Detektoriai	-	533	-
Dildės	209	454	591
Dinamometriniai raktai	120; 302	405	585
Diskai	-	536	-
Ekstraktoriai	135	456	591
Elektriniai matuokliai	190	486	601
Elektriniai purškimo pistoletai	-	552	-
Filtrai, reduktoriai ir tepalinės	284	551	-
Frontalinės replės	52	368	573
Galąstuvai	-	475	-
Geležtės	201	438	592; 605
Gervės	330	543	-
Glaistai	-	443	595
Glaistyklės ir mentelės	212	439	595
Gnybtai	211	458	593
Grėbliai	-	564	-
Gremžtukai	-	464; 465	596
Gulsčiukai	185	479	601
Gyvatvorių žirklės	-	562	-
Halogenų rėmai	-	530	611
Ilgios replės	34	359	-
Įrankiai stiklui	-	460	-
Įrankių laikikliai	-	527	607
Įrankių spintelės	265	519	-
Izoliacijos replės	39; 41; 47	361	574
Izoliacinės juostos	-	-	599
Juostos	-	374; 468; 499	-
Kabės	165	411	587
Kabių pistoletas	163	411	586
Kabliai	147	-	578
Kaltai	326	456	592
Kampainiai	-	483	602
Kampamačiai	122	483	-
Kamštukai ausims	255	-	-
Kastuvai	216	449	611
Kauptukai	-	562	-
Kelių apsauga	254	538	606
Keltuvai	327	542	-
Kibirai ir loveliai	-	446	-
Kirstuvai	-	434	-
Kirviai	196	433	590
Klijai	-	509	-
Klijų lazdelės	-	414	587
Klijų pistoletai	165	412	587
Kniedės	-	417	-
Kniedikliai	166	415	587
Kopėčios	-	528	-
Kreidos	-	447; 484	-
Krepšiai ir diržai montuotojui	272	524	607
Lagaminai	273	519	611
Laidų nupjovėjai	47; 59	-	-
Laužtuvai	208	456	590
Lazeriniai gulsčiukai	-	482	601
Lempos dirbtuvėms	-	532	-
Lenktuvai	-	373	-
Liniuotė, mūrininko	-	480	-
Lituokliai	174	419	587
Loveliai kampams	-	438	-
Lydmetaliai	-	420	-
Maišyklės	-	466; 501	-
Manometrai	291	-	-

RANKINIAI ĮRANKIAI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Matavimo juostos	182	478	601
Metalo pjūklai	201	434	592
Mikrometrai	-	485	-
Montažinių putų pistoletai	233	470	595
Motorizaciniai priedai	302	543	-
Nupjovėjai	64	372	575
Nutraukėjai	303; 332; 339	545	-
Peiliai	211; 223	436; 471; 514	596
Perforatoriai	-	368	574
PH kryžminiai atsuktuvai	139	374	576
Pieštukai	-	449	594
Pincetai	-	365	574
Pistoletai pumpavimui	288	554	-
Pjūklai medienai	199	435	592
Plaktukai	193	428	589
Plokščios replės	35	359	573
Plokščių pjovimo staklės	-	464	-
Plombatoriai	-	557	-
Plovimo ir konservavimo įrankiai	290	554	-
Plytelių klijavimo reikmenys	-	464	594
Plytelių pjovimo mašinos	229	463	594
Pneumatinės jungtys	293	-	-
Pneumatiniai gręžtuvai	283	550	-
Pneumatiniai segikliai	-	550	-
Pneumatiniai šlifuokliai	284	550	-
Pneumatinis plaktukas	-	551	-
Prapūtimo pistoletai	288	554	-
Precizinės replės	48	365	-
Preciziniai suktuvai	143	378	577
Priedangos	-	506; 536	-
Profiliuoti tarpikliai	268	-	-
Purškimo pistoletai	286	552	-
Purškimo reikmenys	291	554	-
Puskaukės	256	537	-
PZ atsuktuvai	140	374	576
Raktai kilpiniai	128	403	585
Raktai plokšti, kilpiniai	127	403	585
Raktai plokšti, kilpiniai	122	401	584
Raktai ratams	299	544	-
Raktai tiesūs ir lenkti	133	404	-
Raktai žvakėms	304	543	586
Raktų komplektas lagamine	91	393	582
Ratų balansavimo replės	300	-	-
Reguliuojami raktai	69	374	574
Replės antgalių tvirtinimui	57	364	574
Replės vinims	51	368	573
Replės žiedų užspaudimui	50	367	573
Režtukai	205	455	590
Rinkiniai lakavimui	286	552	-
Šakės	-	562	-
Šalmai	-	538	-
Santechnikos prekės	68	371	-
Saugos liemenės	-	538	-
Sąvaržos	-	-	588
Sąvaržos reguliuojamos	317	547	-
Sąvaržų replės	315	-	-
Sekatoriai	-	560	-
Šešiabriauniai raktai	115	405	586
Silikono dozatoriai	230	469	594
Skirstytuvo užraktas	310	-	-
SL atsuktuvai	139	374	576
Slankmačiai	188	484	599
Slėginės žarnos	285	554	-
Šluotos	-	564	-
Smėliavimo pistoletai	290	-	-
Smūginiai veržliarakčiai	280	549	-
Sodo įrankiai	-	566	-
Sodo pjūklai	-	561	-
Šoninės replės	35	359	573
Spaustuvai	204	453	591
Specialūs įrankiai	303; 313; 323	-	-
Specialūs veržliarakčiai	311; 317	545	586
Spiralės	69	-	575
Spynėlės	-	556	608
Sriegikliai ir sriegpjoviai	-	452	-
Strypų žirklės	202	450	588
Sukimo antgaliai ir laikikliai	152	382	578
Sulankstomi matuokliai	179	484	599
Suvirinimo aparatai	171	418	-
Suvyniojamos ruletės	179	477	600
Talpyklos	-	522	-
Tepimo reikmenys	342	545	606
Teptukai	-	495	-

RANKINIAI ĮRANKIAI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Terkšlės	72; 77; 83	391	584
Tiesios liniuotės	-	483	-
Tinkavimo liniuotės	-	482	-
Tinkavimo replės	51	368	573
Torx atsuktuvai	140	375	-
Trasavimo įrankiai	-	484	602
Universalios replės	34	359	573
Universalus įrankis	218	514	-
Užspaudimo replės	53	369	574
Vamzdžių raktai	-	404	585
Vamzdžių replės	52	372	575
Vamzdžių veržliarakčiai	63	371	575
Veržliarakčiai su briaunuota galvute – priedai	75; 78; 85; 90	392	584
Vežimėliai	-	528	-
Vieliniai šepečiai	-	453	591
Virvės	-	447	602
Voleliai ir ritiniai	-	489	-
Vožtuvų sandariklių replės	314	-	-
Žibintuvėliai	-	533	611
Žirklės	-	475; 517	598
Žolės žirklės	-	562	-

ELEKTRINIAI ĮRANKIAI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrazyvinės medžiagos	-	759	802
Akumuliatoriai	-	647; 815	777
Akumuliatoriniai atsuktuvai	-	650	775
Akumuliatoriniai gręžtuvai- suktuvai	-	641	775
Alyva, tepalai ir grafitas	-	744	-
Angliniai šepetėliai	-	-	817
Aukšto slėgio plovyklos	-	-	786
Dalgiai	-	-	791
Daugiafunkciniai įrengimai	-	681	782
Diskai	-	754	798
Diskiniai pjūklai	-	710	785
Dulkių siurbliai	-	717	-
Ekscentriniai šlifuokliai	-	687	783
Elektriniai pjūklai	-	-	788
Elektriniai suktuvai-atsuktuvai	-	659	-
Elektros generatoriai	-	721	-
Geležtės	-	757	806
Gipso šlifuokliai	-	690	-
Grąžtai	-	734	602; 794
Gręžtuvai- maišyklės	-	669	779
Griebtuvas gręžtuvui	-	764	807
Gyvatvorių žirklės	-	-	789
Juostiniai šlifuokliai	-	685	783
Kaltai	-	740	796
Kampiniai šlifuokliai	618	674	780
Kompresoriai	-	-	793
Maišyklės	-	671	-
Maišytuvai	-	669	-
Medienos pjūklai	-	711; 714	785
Mini šlifuokliai	-	686	782
Mūro frezos	662	678	-
Nesmūginiai gręžtuvai	-	658	-
Obliai	-	694	783
Panardinami siurbliai	-	724	787
Perforatoriai	624	661	779
Pjūklai su vidaus degimo varikliu	-	722	-
Plytelių pjaustyklės	-	713	786
Poliruokliai	620	678	784
Sekatoriai	-	-	787
Siaurapjūkliai	-	695	781
Skardos žirklės	-	702	-
Smūginiai gręžimo gręžtuvai	-	664	779
Smūginiai gręžtuvai	628	-	-
Smūginiai gręžtuvai	-	653	778
Stalinės šlifavimo staklės	-	711	784
Stovas	-	-	806
Sukimo antgaliai ir laikikliai	-	762	-
Suvirinimo reikmenys	-	731	-
Suvivrinimo medžiagos	-	730	-
Techniniai fenai	-	705	783
Tiesiniai pjūklai	-	697	781
Tiesūs šlifuokliai	-	686	-
Vejapjovės	-	-	789
Vertikalūs frezeriai	-	-	783
Vibraciniai šlifuokliai	-	688	782
Vieliniai šepečiai	-	751	804
Vienarankis pjūklas	-	744	798
Žoliapjovės	-	-	790

LV

MANUĀLIE INSTRUMENTI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazīvie artikuli	-	445	605
Absorbētāji	256	-	-
Aizsargbrilles	-	535	606
Aizsegi	-	506; 536	-
Āķi	147	-	578
Āmuri	193	428	589
Apaļas knaibles	35	395	573
Apmetuma knaibles	51	368	573
Apmetuma rīvdēļi	-	482	-
Aptveres un kabatas	277	526	-
Asinātāji	-	475	-
Atloku blīvētāju knaibles	314	-	-
Atslēgu komplekts koferī	91	393	582
Auklas	-	447	602
Auto aksesuāri	302	543	-
Betona zāģi	-	436	-
Bīdmēri	188	484	599
Brīdinošās vestes	-	538	-
Brilles	258	535	606
Cauruļu atslēgas	-	404	585
Cauruļu atslēgas	63	371	575
Cauruļu knaibles	52	372	575
Caurumotāji	-	368	574
Ceļusargi	254	538	606
Cirvji	196	433	590
Dakšas	-	562	-
Darba apavi	249	-	-
Darba apģērbs	238	-	-
Darba cimdi	260	539	606
Darbnīcu gaismekļi	-	532	-
Dārza grieznes	-	560	-
Dārza piederumi	-	566	-
Dārza zāģi	-	561	-
Daudzfunkcionāls instruments	218	514	-
Degļi	209	454	591
Detektori	-	533	-
Dinamometriskās atslēgas	120; 302	405	585
Diski	-	536	-
Dzīvžogu šķēres	-	562	-
Elektriskie mērītāji	190	486	601
Eļļas, smērvielas un grafīts	-	511	-
Filtri, reduktori, eļļotāji	284	551	-
Flīzēšanas piederumi	-	464	594
Flīžmašīna	229	463	594
Gala knaibles	52	368	573
Giļotīna paneļu griešanai	-	464	-
Gliemežsavilcēji	317	547	-
Grābekļi	-	564	-
Gredzenu knaibles	50	367	573
Griezēji	64	372	575
Griezēji	205	455	590
Halogēna gaismekļi	-	530	611
Hidrauliskie piederumi	68	371	-
Imbus tipa atslēgas	115	405	586
Instrumenti ieeļļošanai	342	545	606
Instrumenti stiklam	-	460	-
Instrumentu skapji	265	519	-
Izolācijas knaibles	39; 41; 47	361	574
Izolācijas lentes	-	-	599
Izskrūvētāji	135	456	591
Izvelkamie metrmēri	179	477	600
Kabeļu griezēji	47; 59	-	-
Kapļi	-	562	-
Kāpnes	-	528	-
Kastes	273	519	611
Ķelles un špakteļlāpstas	212	439	595
Ķiveres	-	538	-
Kluči	-	556	608
Knaibles uzgaļu stiprināšanai	57	364	574
Kniedes	-	417	-
Kniedētāji	166	415	587
Kombinētās uzgriežņu atslēgas	122	401	584
Komplekti 1000 V	43	-	-
Konteineri	-	522	-
Krāsošanas aksesuāri	-	499	-
Krāsošanas komplekti	286	552	-
Krāsotāju komplekti	-	490	-
Kravas stiprinājumi	-	527	607
Krītiņi	-	447; 484	-
Krusta PH skrūvgrieži	139	374	576
Lāpstas	216	449	611
Laužņi	208	456	590
Lāzera līmeņotāji	-	482	601

MANUĀLIE INSTRUMENTI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Leņķa atslēgas	133	404	-
Leņķmēri	122	483	-
Leņķprofili	-	483	602
Leņķu veidošanas kasetes	-	438	-
Lentes	-	374; 468; 499	-
Liekšanas iekārtas	-	373	-
Līmeņotāji	185	479	601
Līmes	-	509	-
Līmes ieliktņi	-	414	587
Līmes pistoles	165	412	587
Lineāli	-	483	-
Lodāmuri	174	419	587
Lodstieples	-	420	-
Lukturi	-	533	611
Maisītāji	-	466; 501	-
Manometri	291	-	-
Marķēšanas rīki	-	484	602
Mazgāšanas un apkopes pistoles	290	554	-
Mērlentes	182	478	601
Metāla birstes	-	453	591
Mikrometri	-	485	-
Montieru somas un jostas	272	524	607
Mūrdarbu līmeņotāji	-	480	-
Naglu vilkšanas knaibles	51	368	573
Naži	211; 223	436; 471; 514	596
Organaizeri	275	522	-
Otas	-	495	-
Pacēlāji	327	542	-
Pagarinātas knaibles	34	359	-
Pincetes	-	365	574
Plakanās atslēgas	127	403	585
Plakanas knaibles	35	359	573
Plombētāji	-	557	-
Pneimatiskais āmurs	-	551	-
Pneimatiskās slīpmašīnas	284	550	-
Pneimatiskās urbjmašīnas	283	550	-
Pneimatiskie savienotāji	293	-	-
Pneimatiskie skavotāji	-	550	-
Precīzās knaibles	48	365	-
Precīzi skrūvgrieži	143	378	577
Prettrokšņu ieliktņi	255	-	-
Profilēti ieliktņi	268	-	-
Pusmaskas	256	537	-
Pūtēju pistoles	288	554	-
Putu pistoles	233	470	595
Ratiņi	-	528	-
Regulējamās atslēgas	69	374	574
Reversīvie skrūvgrieži	146	384	578
Riteņu atslēgas	299	544	-
Riteņu balansēšanas knaibles	300	-	-
Ruļļi	-	489	-
Sadales vārpstas fiksatori	310	-	-
Sakausētāji	171	418	-
Saliekamie mērstieņi	179	484	599
Sānu knaibles	35	359	573
Saspiedes knaibles	53	369	574
Savilcēji	303; 332; 339	545	-
Savilcēji	-	-	588
Savilcēju knaibles	315	-	-
Silikona izspiedēji	230	469	594
Skaldņi	326	456	592
Skavas	165	411	587
Skavotāji	163	411	586
Šķēres	-	475; 517	598
Skrūvgrieži PZ	140	374	576
Skrūvgrieži SL	139	374	576
Skrūvgrieži Torx	140	375	-
Skrūvgriežņu uzgaļi un rokturi	152	382	578
Slotas	-	564	-
Smidzināšanas elektropistoles	-	552	-
Smidzināšanas piederumi	291	554	-
Smidzināšanas pistoles	286	552	-
Smilšu strūklas pistoles	290	-	-
Spaiņi un bļodas	-	446	-
Špakteles	-	443	595
Spakteļlāpstiņas	-	464; 465	596
Speciālās atslēgas	311; 317	545	586
Specializēti instrumenti	303; 313; 323	-	-
Spiedienvadi	285	554	-
Spīles	211	458	593
Spīles	204	453	591
Spirāles	69	-	575
Stieņu šķēres	202	450	588

MANUĀLIE INSTRUMENTI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Sūkņu pistoles	288	554	-
Sveču atslēgas	304	543	586
Tālmēri	184	486	-
Tarkšķi	72; 77; 83	391	584
Tenti	-	527	608
Testeri	326	381	-
Triecienatslēgas	280	549	-
Triecienuzgaļi	296	-	-
Trokšņu slāpēšanas austiņas	-	537	-
Universālas knaibles	34	359	573
Uzgriežņu atslēgas	128	403	585
Uzgriežņu atslēgas - piederumi	75; 78; 85; 90	392	584
Uzmavas un aksesuāri	71; 76; 79; 88	391	-
Vinčas	330	543	-
Vītņgriezēji	-	452	-
Zāģa elementi	201	438	592; 605
Zāģi kokam	199	435	592
Zāģi metālam	201	434	592
Zāles šķēres	-	562	-
Zīmuļi	-	449	594
Cērtes	-	434	-

ELEKTROIEKĀRTAS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrazīvie artikuli	-	759	802
Akumulatora skrūvgrieži	-	650	775
Akumulatora urbmašīnas-skrūvgrieži	-	641	775
Akumulatori	-	647; 815	777
Āmururbmašīnas	624	661	779
Beztrieciena urbjmašīnas	-	658	-
Dārza grieznes	-	-	787
Daudzfunkcionālas ierīces	-	681	782
Diski	-	754	798
Dzīvžogu šķēres	-	-	789
Ekscentra slīpmašīnas	-	687	783
Elektriskās urbjmašīnas-skrūvgrieži	-	659	-
Elektriskie zāģi	-	-	788
Eļļas, smērvielas un grafīts	-	744	-
Ēveles	-	694	783
Fēni	-	705	783
Frēzes	-	-	783
Galda slīpmašīnas	-	711	784
Ģeneratori	-	721	-
Ģipša slīpmašīnas	-	690	-
Iegremdējamie sūkņi	-	724	787
Izkapti	-	-	791
Koksnes zāģi	-	711; 714	785
Kompresori	-	-	793
Leņķa slīpmašīnas	618	674	780
Lentes slīpmašīnas	-	685	783
Lentzāģi	-	697	781
Maisītāji	-	671	-
Maisītāji	-	669	-
Metāla birstes	-	751	804
Metināšanas materiāli	-	730	-
Metināšanas piederumi	-	731	-
Minislīpmašīnas	-	686	782
Mūra gropju frēzes	662	678	-
Oglekļa sukas	-	-	817
Oscilējošās slīpmašīnas	-	688	782
Pūlētāji	620	678	784
Putekļsūcēji	-	717	-
Ripzāģi	-	710	785
Rokzāģis	-	744	798
Rotzāģi	-	695	781
Skaldņi	-	740	796
Skārda šķēres	-	702	-
Skrūvgriežņu uzgaļi un rokturi	-	762	-
Spiediena mazgātāji	-	-	786
Statīvs	-	-	806
Taisnās slīpmašīnas	-	686	-
Triecienurbmašīnas	-	653	778
Triecienveseri	628	-	-
Urbji	-	734	602; 794
Urbjmašīnas patrona	-	764	807
Urbmašīnas-mikseri	-	669	779
Urbšanas triecienveseri	-	664	779
Zāģa elementi	-	757	806
Zāģi ar iekšdedzes dzinēju	-	722	-
Zāģi flīzēm	-	713	786
Zāles trimeri	-	-	789
Zālespļāvēji	-	-	790

KÄSI-TÖÖRIISTAD	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000 V komplektid	43	-	-
Absorbendid	256	-	-
Adapterid ja otsakud	71; 76; 79; 88	391	-
Aiandustarvikud	-	566	-
Augurauad	-	368	574
Betoonisaed	-	436	-
Detektorid	-	533	-
Dünamomeetrilised võtmed	120; 302	405	585
Ehitusämbrid ja mördinõud	-	446	-
Elektrilised pihustuspüstolid	-	552	-
Filtrid, reduktorid ja õlitusseadmed	284	551	-
Haagid	147	-	578
Haaratstangid	53	369	574
Halogeenlambid	-	530	611
Hargid	-	562	-
Hekipügajad	-	562	-
Helkurvestid	-	538	-
Hüdraulikatarvikud	68	371	-
Indikaatorid	326	381	-
Isolatsiooninäpitsad	39; 41; 47	361	574
Isoleerpaelad	-	-	599
Joonlauad	-	483	-
Jootekolvid	174	419	587
Kaabitsad	-	464; 465	596
Kaablilõikurid	47; 59	-	-
Kaabliotsanäpitsad	57	364	574
Kaablisidemed	-	-	588
Kaablisidemete lõikurid	315	-	-
Käärid	-	475; 517	598
Kabuurid ja taskud	277	526	-
Kaitseprillid	-	535	606
Käivituslukud	310	-	-
Kangid	208	456	590
Kärud	-	528	-
Katted	-	506; 536	-
Kaugusemõõturid	184	486	-
Keermepuurid ja keermelõikurid	-	452	-
Keevitusaparaadid	171	418	-
Kettad	-	536	-
Kiivrid	-	538	-
Kirkad	-	434	-
Kirved	196	433	590
Klaasitööriistad	-	460	-
Klambrid	165	411	587
Klambritangid	163	411	586
Kolviotsad	-	420	-
Koormakatted	-	527	608
Koormakinnitused	-	527	607
Kõplad	-	562	-
Kõristid	72; 77; 83	391	584
Krohvija näpitsad	51	368	573
Krohvimislatid	-	482	-
Kruustangid	204	453	591
Kruvikeerajaotsakud ja hoidikud	-	447; 484	-
Kruvikeerajaotsakud ja -pead	152	382	578
Külglõikurid	35	359	573
Küünlavõtmed	304	543	586
Kuuskantvõtmed	115	405	586
Labidad ja kühvlid	216	449	611
Lakkimiskomplektid	286	552	-
Lamenäpitsad	35	359	573
Laserloodid	-	482	601
Leht-silmusvõtmed	122	401	584
Lehtvõtmed	127	403	585
Lihvimiskaubad	-	445	605
Liimid	-	509	-
Liimipadrunid	-	414	587
Liimipüstolid	165	412	587
Liivtöötluspüstolid	290	-	-
Lõikurid	64	372	575
Loodid	185	479	601
Lööktööriistad	296	-	-
Löökvõtmed	280	549	-
Loputuspüstolid	288	554	-
Luisud	-	475	-
Lukusüdamikud	268	-	-
Luuad	-	564	-
Maalrikomplektid	-	490	-
Maalritarvikud	-	499	-
Maalriteibid	-	374; 468; 499	-
Määrdetööriistad	342	545	606
Mahutid	-	522	-
Manomeetrid	291	-	-

KÄSI-TÖÖRIISTAD	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Märkeseadmed	-	484	602
Meislid	205	455	590
Metallisaed	201	434	592
Mikromeetrid	-	485	-
Mõõdulindid	182	478	601
Mootorratturikotid ja -rihmad	272	524	607
Mototarvikud	302	543	-
Multifunktsionaalne tööriist	218	514	-
Multimeetrid	190	486	601
Müravastased kõrvaklapid	-	537	-
Müravastased tihendid	255	-	-
Murukäärid	-	562	-
Müüri- ja krohvikellud	212	439	595
Müürsepajoonlauad	-	480	-
Naelatagid	51	368	573
Needid	-	417	-
Needitangid	166	415	587
Nihikud	188	484	599
Nöörid	-	447	602
Nurgamõõdikud	122	483	-
Nurgasaagimiskast	-	438	-
Nurkmõõdikud	-	483	602
Oksakäärid	-	560	-
Oksasaed	-	561	-
Õlid, määrded ja grafiit	-	511	-
Organisaatorid	275	522	-
Otsalõikurid	52	368	573
Otsvõtmed ja toru-padrunivõtmed	133	404	-
Padrunvõtmete tarvikud	75; 78; 85; 90	392	584
Pagasikastid	273	519	611
Pahtlilabidad	-	443	595
Painutusseadmed	-	373	-
Parketigiljotiin	-	464	-
Peitlid	326	456	592
Pesu- ja hoolduspüstolid	290	554	-
PH-ristpeakruvikeerajad	139	374	576
Pihustuspüstolid	286	552	-
Pihustustarvikud	291	554	-
Pikad näpitsad	34	359	-
Pintsetid	-	365	574
Pintslid	-	495	-
Pitskruvid	211	458	593
Plaatimismasinad	229	463	594
Plaatimistarvikud	-	464	594
Pliiatsid	-	449	594
Plommitangid	-	557	-
Pneumaatiline haamer	-	551	-
Pneumaatilised klambripüstolid	-	550	-
Pneumaatilised lihvijad	284	550	-
Pneumaatilised trellid	283	550	-
Pneumaatiliste süsteemide ühendused	293	-	-
Põlvekaitsmed	254	538	606
Poolmaskid	256	537	-
Pööratava otsaga kruvikeerajad	146	384	578
Prillid	258	535	606
Puidusaed	199	435	592
Pumppüstolid	288	554	-
PZ-kruvikeerajad	140	374	576
Ratta tasakaalustamise tangid	300	-	-
Rattavõtmed	299	544	-
Redelid	-	528	-
Rehad	-	564	-
Rullid ja rullikatted	-	489	-
Rull-mõõdulindid	179	477	600
Saelehed	201	438	592; 605
Segurid	-	466; 501	-
Silikoonipüstolid	230	469	594
Silmusvõtmed	128	403	585
SL-kruvikeerajad	139	374	576
Spetsiaaltööriistad	303; 313; 323	-	-
Spetsiaalvõtmed	311; 317	545	586
Spiraalid	69	-	575
Stoppertangid	50	367	573
Survetorud	285	554	-
Tabalukud	-	556	608
Täpiskruvikeerajad	143	378	577
Täpisnäpitsad	48	365	-
Taskulambid	-	533	611
Tellitavad võtmed	69	374	574
Terad	211; 223	436; 471; 514	596
Tollipulgad	179	484	599
Tõmmitsad	303; 332; 339	545	-
Tööjalatsid	249	-	-

KÄSI-TÖÖRIISTAD	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Töökindad	260	539	606
Töökojalambid	-	532	-
Tööriistakapid	265	519	-
Tööröivad	238	-	-
Toruklambrid	317	547	-
Torutangid	52	372	575
Torutihendite näpitsad	314	-	-
Toruvõtmed	63	371	575
Toruvõtmed	-	404	585
Torx-kruvikeerajad	140	375	-
Tõstukid	327	542	-
Traatharjad	-	453	591
Ümarnäpitsad	35	395	573
Universaalnäpitsad	34	359	573
Vahupüstolid	233	470	595
Väljakeeramisvahendid	135	456	591
Vardalõikurid	202	450	588
Vasarad	193	428	589
Viilid	209	454	591
Vintsid	330	543	-
Võtmete komplekt kohvris	91	393	582

ELEKTRITÖÖRIISTAD	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akud	-	647; 815	777
Akukruvikeerajad	-	650	775
Akutrell-kruvikeerajad	-	641	775
Augusaag	-	744	798
Bensiinimootoriga saed	-	722	-
Drelli padrun	-	764	807
Ekstsentriklihvijad	-	687	783
Elektrilised trell-kruvikeerajad	-	659	-
Elektrisaed	-	-	788
Elektritrellid	624	661	779
Generaatorid	-	721	-
Glasuurplaadisaed	-	713	786
Hekipügajad	-	-	789
Höövlid	-	694	783
Keevitusmaterjalid	-	730	-
Keevitustarvikud	-	731	-
Ketassaed	-	710	785
Kettad	-	754	798
Kipsplaadilihvijad	-	690	-
Kompressorid	-	-	793
Kruvikeerajaotsakud ja -pead	-	762	-
Kuumapuhurid	-	705	783
Lihvimiskaubad	-	759	802
Lihvpingid	-	711	784
Lintlihvijad	-	685	783
Löögita trellid	-	658	-
Lööktrellid	-	653	778
Minilihvijad	-	686	782
Multifunktsionaalsed seadmed	-	681	782
Muruniidukid	-	-	790
Murutrimmerid	-	-	789
Nurklihvijad	618	674	780
Oksakäärid	-	-	787
Õlid, määrded ja grafiit	-	744	-
Otslihvijad	-	686	-
Otssaed	-	697	781
Peitlid	-	740	796
Piikvasarad	628	-	-
Plekikäärid	-	702	-
Poleerijad	620	678	784
Puidusaed	-	711; 714	785
Puurid	-	734	602; 794
Puur-piikvasarad	-	664	779
Saelehed	-	757	806
Segurid	-	671	-
Segurid	-	669	-
Seinafreesid	662	678	-
Statiiv	-	-	806
Sukelpumbad	-	724	787
Survepesurid	-	-	786
Süsiharjad	-	-	817
Taldlihvijad	-	688	782
Tikksaed	-	695	781
Tolmuimejad	-	717	-
Traatharjad	-	751	804
Trell-segurid	-	669	779
Ülafreesid	-	-	783
Vikatid	-	-	791

BG

РЪЧНИ ИНСТРУМЕНТИ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Абразивни аксесоари	-	445	605
Авто-мото аксесоари	302	543	-
Адсорбер	256	-	-
Аксесоари за глазиране	-	464	594
Блокировки на газоразпределение	310	-	-
Бояджийски аксесоари	-	499	-
Бояджийски аксесоари	291	554	-
Бояджийски комплекти	-	490	-
Бояджийски четки	-	495	-
Брезент	-	527	608
Брусове	-	475	-
Бъркачи	-	466; 501	-
Валове и ролки	-	489	-
Вила	-	562	-
Гаечни ключове	69	374	574
Гаечни ключове - аксесоари	75; 78; 85; 90	392	584
Гилотина за рязане на панели	-	464	-
Глухи гаечни ключове	128	403	585
Градинарски аксесоари	-	566	-
Градинарски ножици	-	560	-
Градинарски триони	-	561	-
Гребла	-	564	-
Детектори	-	533	-
Динамометрични ключове	120; 302	405	585
Дискове	-	536	-
Дистанциометри	184	486	-
Длета	326	456	592
Дърводелски менгемета	211	458	593
Едностранни кирки	-	434	-
Електромери	190	486	601
Заваръчни машини	171	418	-
Затягащи щипци	53	369	574
Защита на товара	-	527	607
Зидарски летви	-	480	-
Изолиращи ленти	-	-	599
Изтисквачки на силикон	230	469	594
Имбусни ключове	115	405	586
Инструменти за смазване	342	545	606
Инструменти за стъкло	-	460	-
Инструменти за трасиране	-	484	602
Каски	-	538	-
Катинари	-	556	608
Клещи за пломбиране	-	557	-
Клещи многофункц.	218	514	-
Ключове за дорници и болтове	133	404	-
Ключове за колела	299	544	-
Ключове за свещи	304	543	586
Кобури и джобове	277	526	-
Кожуси	-	506; 536	-
Колички	-	528	-
Комплект ключове в куфарче	91	393	582
Комплекти 1000V	43	-	-
Комплекти за лакиране	286	552	-
Контейнери	-	522	-
Корпус за халогенен фар	-	530	611
Кофи и съдове	-	446	-
Креди	-	447; 484	-
Кръгли щипци	35	395	573
Кръстообразни отвертки PH	139	374	576
Куки	147	-	578
Кутия за скосяване	-	438	-
Лазерна либела	-	482	601
Лати за мазане	-	482	-
Ленти	-	374; 468; 499	-
Ленти за трион	201	438	592; 605
Лепила	-	509	-
Либела	185	479	601
Линейни мярки	-	483	-
Ломове	208	456	590
Лопати обикновени и прави	216	449	611
Мазачески щипци	51	368	573
Макари	330	543	-
Манометри	291	-	-
Масла, смазки и графит	-	511	-
Машини за фаянс	229	463	594
Менгемета	204	453	591
Мерни ленти	182	478	601
Метли	-	564	-
Микрометри	-	485	-
Мистрии и пердашки	212	439	595
Миши опашки	-	-	588
Моливи	-	449	594
Монтьорски торби и колани	272	524	607

РЪЧНИ ИНСТРУМЕНТИ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Мотики	-	562	-
Мярки сгъваеми	179	477	600
Наколенници	254	538	606
Накрайници за отвертки и патронници	152	382	578
Наставки и аксесоари	71; 76; 79; 88	391	-
Нитовачка	166	415	587
Нитове	-	417	-
Ножици	211; 223	436; 471; 514	596
Ножици за жив плет	-	562	-
Ножици за пръстове	202	450	588
Ножици за трева	-	562	-
Ножички	-	475; 517	598
Обръщащи се отвертки	146	384	578
Огъвачки	-	373	-
Организери	275	522	-
Отвертка за отвинтване	135	456	591
Отвертки PZ	140	374	576
Отвертки SL	139	374	576
Отвертки torx	140	375	-
Очила	258	535	606
Перфоратори	-	368	574
Пили	209	454	591
Пинцети	-	365	574
Писолети за опесъчаване	290	-	-
Пистолети за лепило	165	412	587
Пистолети за миене и поддръжка	290	554	-
Пистолети за напомпване	288	554	-
Пистолети за продмухване	288	554	-
Пистолети за пръскане	286	552	-
Пистолети за пръскане електрически	-	552	-
Пистолети за пяна	233	470	595
Плашки и метчици	-	452	-
Плоски гаечни ключове	122	401	584
Плоски ключове	127	403	585
Плоски щипци	35	359	573
Пневматичен чук	-	551	-
Пневматични бормашини	283	550	-
Пневматични муфи	293	-	-
Пневматични подшивачи	-	550	-
Пневматични шлайфове	284	550	-
Повдигачи	327	542	-
Подшивач	163	411	586
Полумаски	256	537	-
Поялник	174	419	587
Предни щипци	52	368	573
Предпазни очила	-	535	606
Предупредителни жилетки	-	538	-
Прецизни отвертки	143	378	577
Прецизни щипци	48	365	-
Пробовземачи	326	381	-
Проводници под налягане	285	554	-
Противошумни вложки	255	-	-
Противошумови наушници	-	537	-
Профилни вложки	268	-	-
Пълнители с лепило	-	414	587
Работни обувки	249	-	-
Работни ръкавици	260	539	606
Работно облекло	238	-	-
Резачки	64	372	575
Резачки за кабели	47; 59	-	-
Сандъци	273	519	611
Сгъваеми мярки	179	484	599
Секачи	205	455	590
Секири	196	433	590
Сервизни лампи	-	532	-
Скоби за водни съединения	317	547	-
Скоби за подшивачи	165	411	587
Специални инструменти	303; 313; 323	-	-
Специални ключове	311; 317	545	586
Спирали	69	-	575
Странични щипци	35	359	573
Стълби	-	528	-
Тегличи	303; 332; 339	545	-
Телени четки	-	453	591
Тресчотки	72; 77; 83	391	584
Триони за бетон	-	436	-
Триони за дървесина	199	435	592
Триони за метал	201	434	592
Тръбни ключове	63	371	575
Тръбни ключове	-	404	585
Ударни ключове	280	549	-
Ударни наставки	296	-	-
Удължени щипци	34	359	-

РЪЧНИ ИНСТРУМЕНТИ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Универсални щипци	34	359	573
Февруари	-	420	-
Фенерчета	-	533	611
Филтри, редуктори и прибори за смазване	284	551	-
Хидравлични аксесоари	68	371	-
Чукове	193	428	589
Шкавчета за инструменти	265	519	-
Шлосерски шабъри	-	464; 465	596
Шнурчета	-	447	602
Шпакли	-	443	595
Шублери	188	484	599
Щипци за балансиране на колела	300	-	-
Щипци за изолация	39; 41; 47	361	574
Щипци за миши опашки	315	-	-
Щипци за разполагане на накрайници	57	364	574
Щипци за тръби	52	372	575
Щипци за уплътнители за клапани	314	-	-
Щипци клещи за гвоздеи	51	368	573
Щтипци за пръстени	50	367	573
Ъгломери	122	483	-
Ъгълници	-	483	602

ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Абразивни аксесоари	-	759	802
Аксесоари за споляване	-	731	-
Акумулатори	-	647; 815	777
Акумулаторни отвертки	-	650	775
Бензинови триони	-	722	-
Бормашини безударни	-	658	-
Бъркачи	-	671	-
Вибрационни шлайфмашини	-	688	782
Водоструйки под високо налягане	-	-	786
Въглеродни четки	-	-	817
Въртящи се ковашки чукове	-	664	779
Генератори за електрически ток	-	721	-
Градинарски ножици	-	-	787
Дискове	-	754	798
Длета	-	740	796
Ексцентършлайфове	-	687	783
Електрически триони	-	-	788
Заваръчни материали	-	730	-
Коачки за трева	-	-	790
Ковашки чукове	628	-	-
Компресори	-	-	793
Коси	-	-	791
Ленти за трион	-	757	806
Лентови шлайфове	-	685	783
Масла, смазки и графит	-	744	-
Машини за полиране	620	678	784
Минишлайфове	-	686	782
Мулфифункционални устройства	-	681	782
Накрайници за отвертки и патронници	-	762	-
Настолни шмиргели	-	711	784
Ножици за жив плет	-	-	789
Ножици за ламарина	-	702	-
Патрон за бормашина	-	764	807
Перфоратори	624	661	779
Пистолети за горещ въздух	-	705	783
Потопяеми помпи	-	724	787
Прави шлайфове	-	686	-
Прахосмукачки	-	717	-
Пробивни акумулаторни винтоверти	-	641	775
Пробивни мрежови винтоверти	-	659	-
Пробивни смесителни машини	-	669	779
Пробивни ударни машини	-	653	778
Рендета	-	694	783
Саблени триони	-	697	781
Свредла	-	734	602; 794
Смесители	-	669	-
Статив	-	-	806
Телени четки	-	751	804
Тесен трион	-	744	798
Тримери за трева	-	-	789
Триони	-	695	781
Триони за дървесина	-	711; 714	785
Фрези за канали в бетон	662	678	-
Фрезмашинi с горен шпиндел	-	-	783
Циркуляри	-	710	785
Циркуляри за фаянс	-	713	786
Шлайфове за гипс	-	690	-
Ъглови шлайфове	618	674	780

RUČNI ALATI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazivni materijali	-	445	605
Alat za staklo	-	460	-
Alati za glazuru	229	463	594
Alati za podmazivanje	342	545	606
Aparati za varenje	171	418	-
Apsorberi	256	-	-
Blokade za radilice	310	-	-
Bočna kliješta	35	359	573
Brusevi	-	475	-
Bušači rupa	-	368	574
Čegrtaljke	72; 77; 83	391	584
Čekići	193	428	589
Čeona kliješta	52	368	573
Cerade	-	527	608
Cijevasti ključevi	-	404	585
Daljinomjeri	184	486	-
Detektori	-	533	-
Dinamometrički ključevi	120; 302	405	585
Dizalice	330	543	-
Dlijeta	326	456	592
Dvosmjerni odvijači	146	384	578
Električni mjerni alati	190	486	601
Električni pištolji za prskanje	-	552	-
Filteri, reduktori i nauljivači	284	551	-
Futrole i džepovi	277	526	-
Gladilice i gleterice	212	439	595
Gogle	-	535	606
Grablje	-	564	-
Građevinski metri	-	483	-
Halogenski pribor	-	530	611
Hidraulički pribor	68	371	-
Imbus ključevi	115	405	586
Ispitivači	326	381	-
Istiskivači silikona	230	469	594
Izdužena kliješta	34	359	-
Izolacijske trake	-	-	599
Izvlakači	303; 332; 339	545	-
Kacige	-	538	-
Kapice i pribor	71; 76; 79; 88	391	-
Kistovi	-	495	-
Klamerice	163	411	586
Klamerice	165	411	587
Kliješta za brtvu ventila	314	-	-
Kliješta za čavle	51	368	573
Kliješta za cijevi	52	372	575
Kliješta za izolaciju	39; 41; 47	361	574
Kliješta za kotače	300	-	-
Kliješta za nastavke	57	364	574
Kliješta za plombiranje	-	557	-
Kliješta za prstenove	50	367	573
Kliješta za stezne obujmice	315	-	-
Kliješta za zakovice	166	415	587
Kliješta za žbuku	51	368	573
Ključevi za cijevi	63	371	575
Ključevi za kotače	299	544	-
Ključevi za svijeće	304	543	586
Kolica	-	528	-
Konopi	-	447	602
Krede	-	447; 484	-
Križni odvijači PH	139	374	576
Kuke	147	-	578
Kutnici	-	483	602
Kutomjeri	122	483	-
Laserske libele	-	482	601
Lemilice	174	419	587
Lemovi	-	420	-
Libele	185	479	601
Ličilačka oprema	-	490	-
Ličilački pribor	-	499	-
Listovi pile	201	438	592; 605
Ljepila	-	509	-
Ljestve	-	528	-
Lokoti	-	556	608
Lomovi	208	456	590
Lopate i kopače	216	449	611
Manometri	291	-	-
Metle	-	564	-
Mikrometri	-	485	-
Mjerila na razvlačenje	179	477	600
Mješalice	-	466; 501	-
Motike	-	434	-
Motike	-	562	-
Naočale	258	535	606

RUČNI ALATI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Nareznice i ureznice	-	452	-
Nasadni ključevi-pribor	75; 78; 85; 90	392	584
Nastavci za odvijače i drške	152	382	578
Noževi	211; 223	436; 471; 514	596
Nožići	-	464; 465	596
Odvijači	135	456	591
Odvijači PZ	140	374	576
Odvijači SL	139	374	576
Odvijači torx	140	375	-
Okasti ključevi	128	403	585
Okrugla kliješta	35	395	573
Olovke	-	449	594
Oprema za vrt	-	566	-
Opružne obujmice	317	547	-
Organizeri	275	522	-
Ormari za alate	265	519	-
Osovinski i imbus ključevi	133	404	-
Patroni s ljepilom	-	414	587
Pile za beton	-	436	-
Pile za drvo	199	435	592
Pile za metal	201	434	592
Pile za vrt	-	561	-
Pincete	-	365	574
Pištolji za ispuhivanje	288	554	-
Pištolji za ljepila	165	412	587
Pištolji za pjenu	233	470	595
Pištolji za pjesak	290	-	-
Pištolji za pranje i održavanje	290	554	-
Pištolji za prskanje	286	552	-
Pištolji za pumpanje	288	554	-
Ploče	-	536	-
Plosnata kliješta	35	359	573
Plosnati ključevi	127	403	585
Plosnato okasti ključevi	122	401	584
Pneumatske brusilice	284	550	-
Pneumatske bušilice	283	550	-
Pneumatske klamerice	-	550	-
Pneumatske spojnice	293	-	-
Pneumatski čekić	-	551	-
Podesivi ključevi	69	374	574
Podizači	327	542	-
Polumaske	256	537	-
Pomična mjerila	188	484	599
Posebni ključevi	311; 317	545	586
Precizna kliješta	48	365	-
Precizni odvijači	143	378	577
Preklopni metri	179	484	599
Pribor za glazuru	-	464	594
Pribor za prskalice	291	554	-
Pribor za vozila	302	543	-
Profili za žbukanje	-	482	-
Profilirani ulošci za bravu	268	-	-
Radioničke lampe	-	532	-
Radna obuća	249	-	-
Radna odjeća	238	-	-
Reflektirajući prsluci	-	538	-
Rezači	64	372	575
Rezači	205	455	590
Rezači za kablove	47; 59	-	-
Rol metri	-	484	602
Šablone za rezanje	-	438	-
Set ključeva u koferu	91	393	582
Setovi 1000V	43	-	-
Setovi za lakiranje	286	552	-
Sjekire	196	433	590
Škare	-	475; 517	598
Škare za šipke	202	450	588
Škare za travu	-	562	-
Škare za živicu	-	562	-
Škrinje	273	519	611
Špahtle	-	443	595
Specijalistički alati	303; 313; 323	-	-
Spirale	69	-	575
Spremnici	-	522	-
Stegače	204	453	591
Stezna kliješta	53	369	574
Stezne obujmice	-	-	588
Steznici	211	458	593
Štitnici	-	506; 536	-
Štitnici sluha	-	537	-
Štitnici za koljena	254	538	606
Svjetiljke	-	533	611
Tlačni vodovi	285	554	-

RUČNI ALATI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Torbe i pojasi za alate	272	524	607
Trake	-	374; 468; 499	-
Trake za mjerenje	182	478	601
Turpije	209	454	591
Udarne kapice	296	-	-
Udarni ključevi	280	549	-
Ulja, maziva i grafit	-	511	-
Ulošci protiv buke	255	-	-
Univerzalna kliješta	34	359	573
Uređaj za rezanje panela	-	464	-
Uređaji za savijanje cijevi	-	373	-
Valjci	-	489	-
Vile	-	562	-
Višefunkcionalni alat	218	514	-
Vjedra i zidarske kante	-	446	-
Vrtne škare	-	560	-
Zakovice	-	417	-
Zaštita robe	-	527	607
Zaštitne rukavice	260	539	606
Žičane četke	-	453	591
Zidarske ravnjače	-	480	-

ELEKTRIČNI ALATI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrazivni materijali	-	759	802
Akumulatori	-	647; 815	777
Akumulatorske bušilice-odvijači	-	641	775
Akumulatorski izvijači	-	650	775
Benzinske pile	-	722	-
Blanje	-	694	783
Brusilice za gips	-	690	-
Bušači čekići štemalice	-	664	779
Bušilice bez udara	-	658	-
Bušilice mješalice	-	669	779
Čekić-bušilice	624	661	779
Čekići razbijači	628	-	-
Dlijeta	-	740	796
Ekscentarske brusilice	-	687	783
Električne bušilice-izvijači	-	659	-
Električne pile	-	-	788
Fenovi za vrući zrak	-	705	783
Generatori struje	-	721	-
Glodalice za utore	662	678	-
Kompresori	-	-	793
Kosilice	-	-	791
Kosilice za travu	-	-	790
Kružna pila za rupe	-	744	798
Kružne pile	-	710	785
Kutne brusilice	618	674	780
Listovi pile	-	757	806
Materijali za zavarivanje	-	730	-
Miješalice	-	669	-
Mini brusilice	-	686	782
Mješalice	-	671	-
Nastavci za odvijače i drške	-	762	-
Oprema za zavarivanje	-	731	-
Pile za drvo	-	711; 714	785
Pile za glazuru	-	713	786
Ploče	-	754	798
Potopne crpke	-	724	787
Ravne brusilice	-	686	-
Sabljaste pile	-	697	781
Škare za lim	-	702	-
Škare za živicu	-	-	789
Stativ	-	-	806
Stezna glava-borfuter	-	764	807
Stolne brusilice	-	711	784
Svrdla	-	734	602; 794
Tračne brusilice	-	685	783
Trimeri za travu	-	-	789
Ubodne pile	-	695	781
Udarne bušilice	-	653	778
Ugljene ;etkice	-	-	817
Ulja, maziva i grafit	-	744	-
Uređaji za poliranje	620	678	784
Usisavači	-	717	-
Vertikalne glodalice	-	-	783
Vibracijske brusilice	-	688	782
Višenamjenski uređaji	-	681	782
Visokotlačni čistači	-	-	786
Vrtne škare	-	-	787
Žičane četke	-	751	804

SR

RUČNI UREĐAJI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazivni artikli	310	-	-
Alatke za podmazivanje	342	545	606
Alatke za staklo	-	460	-
Artikli za sečenje	-	445	605
Baštenske testere	-	561	-
Baštenski pribor	-	566	-
Bočna klešta	35	359	573
Čegrtaljke	72; 77; 83	391	584
Čekići	193	428	589
Čeona klešta	52	368	573
Cerade	-	527	608
Četkice	-	495	-
Cevni ključevi	-	404	585
Ćuskije	208	456	590
Daljinomeri	184	486	-
Detektori	-	533	-
Dinamometarski ključevi	120; 302	405	585
Dizalice	330	543	-
Dizalice	327	542	-
Dleta	326	456	592
Dodaci za motore	302	543	-
Dugačka klešta	34	359	-
Električni merači	190	486	601
Filteri, reduktori i podmazivači	284	551	-
Francuski ključevi	69	374	574
Futrole i džepovi	277	526	-
Grabulje	-	564	-
Halogeni ramovi	-	530	611
Heftalice	163	411	586
Hidraulični kablovi	285	554	-
Hidraulični pribor	68	371	-
Inbus ključevi	115	405	586
Istiskivači silikona	230	469	594
Izolacione trake	-	-	599
Katanci	-	556	608
Klešta za balansiranje točkova	300	-	-
Klešta za cevi	52	372	575
Klešta za izolaciju	39; 41; 47	361	574
Klešta za malterisanje	51	368	573
Klešta za plombiranje	-	557	-
Klešta za pričvrsne trake	315	-	-
Klešta za prstenove	50	367	573
Klešta za stezanje	53	369	574
Klešta za vađenje eksera	51	368	573
Klešta za zaptivanje ventila	314	-	-
Kliješta za postavljanje nastavaka	57	364	574
Ključevi za cevi	63	371	575
Ključevi za svećice	304	543	586
Ključevi za točkove	299	544	-
Kolica	-	528	-
Komplet ključeva u koferu	91	393	582
Kompleti 1000V	43	-	-
Kompleti za lakiranje	286	552	-
Kontejneri	-	522	-
Kosi sandučići	-	438	-
Krede	-	447; 484	-
Krstasti odvijači PH	139	374	576
Kuke	147	-	578
Laserske libele	-	482	601
Legure za lemljenje	-	420	-
Lemilice	174	419	587
Lepkovi	-	509	-
Letve za malterisanje	-	482	-
Libele	185	479	601
Liftovi	-	562	-
Linijski metri	-	483	-
Lopate i lopatice	216	449	611
Lopatice	-	443	595
Makaze	-	475; 517	598
Makaze	-	560	-
Makaze za travu	-	562	-
Makaze za žicu	202	450	588
Makaze za živu ogradu	-	562	-
Maketarski alati	-	484	602
Manometri	291	-	-
Mašina za sečenje panela	-	464	-
Mašine za glazuru	229	463	594
Mašine za nitovanje	166	415	587
Mašine za zavarivanje	171	418	-
Merne trake	179	477	600
Merne trake	182	478	601
Mešala	-	466; 501	-
Metle	-	564	-

RUČNI UREĐAJI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Mikrometri	-	485	-
Mistrije i glačalice	212	439	595
Molerski kompleti	-	490	-
Molerski pribor	-	499	-
Monterske torbe i kaiši	272	524	607
Motike	-	562	-
Naočare	-	535	606
Naočare	258	535	606
Nareznice i narezna svrdla	-	452	-
Nasadni ključevi – pribor	75; 78; 85; 90	392	584
Nastavci za odvijače i drške	152	382	578
Natikači i dodaci	71; 76; 79; 88	391	-
Nitne	-	417	-
Nivelmanske letve	-	480	-
Noževi	211; 223	436; 471; 514	596
Noževi	64	372	575
Noževi za kablove	47; 59	-	-
Nušnice protiv buke	-	537	-
Obezbeđenje za teret	-	527	607
Obrtni odvijači	146	384	578
Odvijači	135	456	591
Odvijači PZ	140	374	576
Odvijači SL	139	374	576
Odvijači torx	140	375	-
Okasti ključevi	128	403	585
Okrugla klešta	35	395	573
Olovke	-	449	594
Organizeri	275	522	-
Ormarići za alat	265	519	-
Paralelni merači	188	484	599
Perforatori	-	368	574
Pijuk	-	434	-
Pincete	-	365	574
Pištolji za lepak	165	412	587
Pištolji za penu	233	470	595
Pištolji za peskarenje	290	-	-
Pištolji za pranje i konzervaciju	290	554	-
Pištolji za produvavanje	288	554	-
Pištolji za prskanje, električni	-	552	-
Pištolji za pumpanje	288	554	-
Pištolji za špricanje	286	552	-
Pljosnata klešta	35	359	573
Ploče	-	536	-
Pneumatkse brusilice	284	550	-
Pneumatkse bušilice	283	550	-
Pneumatska oprema	293	-	-
Pneumatske heftalice	-	550	-
Pneumatski čekić	-	551	-
Polumaske	256	537	-
Precizna klešta	48	365	-
Precizni odvijači	143	378	577
Pribor za poploča vanje	-	464	594
Pribor za prskanje	291	554	-
Profilisani uloški	268	-	-
Pužasti kaiševi	317	547	-
Radioničke lampe	-	532	-
Radna obuća	249	-	-
Radna odeća	238	-	-
Radne rukavice	260	539	606
Ručne lampe	-	533	611
Sanduci	-	528	-
Sanduci	273	519	611
Savijači	-	373	-
Savijeni metri	179	484	599
Sečiva	201	438	592; 605
Sekači	205	455	590
Sekire	196	433	590
Šestougaoni i kosočeljusni ključevi	133	404	-
Sigurnosni prsluci	-	538	-
Šlemovi	-	538	-
Spajalice	165	411	587
Specijalističke alatke	303; 313; 323	-	-
Specijalni ključevi	311; 317	545	586
Spirale	69	-	575
Stege	303; 332; 339	545	-
Stege	204	453	591
Stezači	211	458	593
Štitnici za kolena	254	538	606
Strugači	-	464; 465	596
Testere za beton	-	436	-
Testere za drvo	199	435	592
Testere za metal	201	434	592
Testeri	326	381	-

RUČNI UREĐAJI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Tocila	-	475	-
Trake	-	374; 468; 499	-
Turpije	209	454	591
Udarni ključevi	280	549	-
Udarni naglavci	296	-	-
Uglomeri	-	483	602
Uglomeri	122	483	-
Ulja, maziva i grafit	-	511	-
Ulošci za lepilo	-	414	587
Umeci za zaštitu od buke	255	-	-
Univerzalna klešta	34	359	573
Upijači	256	-	-
Valjci i rolne	-	489	-
Vedra i korita	-	446	-
Vezni kaišević	-	-	588
Vilasti ključevi	127	403	585
Vilasto-okasti ključevi	122	401	584
Visefunkcionalni alat	218	514	-
Zaštite	-	506; 536	-
Žičane četke	-	453	591
Žice	-	447	602

ELEKTROUREĐAJI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulatori	-	647; 815	777
Akumulatorske bušilice odvijači	-	641	775
Akumulatorski odvijači?	-	650	775
Artikli za sečenje	-	759	802
Benzinske testere	-	722	-
Blanje	-	694	783
Brusilice za gips	-	690	-
Burgije	-	734	602; 794
Bušilice bez udara	-	658	-
Bušilice sa čekićem	624	661	779
Bušilice-mešalice	-	669	779
Čekići za bušenje-kovanje	-	664	779
Čekići za kovanje	628	-	-
Dleta	-	740	796
Ekscentrične brusilice	-	687	783
Električne testere	-	-	788
Generatori	-	721	-
Glodalice	662	678	-
Glodalice sa gornjim vretenom	-	-	783
Kompresori	-	-	793
Kose	-	-	791
Kosilice za travu	-	-	790
Kosilice za travu	-	-	789
Kružna testera za rupe	-	744	798
Kružne testere	-	710	785
Makaze	-	-	787
Makaze za lim	-	702	-
Makaze za živu ogradu	-	-	789
Mašine za prljenje tkanine	-	705	783
Materijali za varenje	-	730	-
Mešala	-	671	-
Mešalice	-	669	-
Minibrusilice	-	686	782
Mrežne bušilice-odvijači	-	659	-
Nastavci za odvijače i drške	-	762	-
Obične brusilice	-	686	-
Oscilatorne brusilice	-	688	782
Ploče	-	754	798
Polir-mašine	620	678	784
Potopne pumpe	-	724	787
Pribor za varenje	-	731	-
Ručna testera za prosecanje	-	695	781
Sabljaste testere	-	697	781
Sečiva	-	757	806
Stativ	-	-	806
Stezna glava-borfuter	-	764	807
Stone brusilice	-	711	784
Sunđeri za čišćenje	-	-	786
Testere za drva	-	711; 714	785
Testere za glazuru	-	713	786
Trakaste brusilice	-	685	783
Udarne bušilice	-	653	778
Ugaone brusilice	618	674	780
Ugljene četke	-	-	817
Ulja, maziva i grafit	-	744	-
Usisivači	-	717	-
Višenamenski uređaji	-	681	782
Žičane četke	-	751	804

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Αλφάδια	185	479	601
Αλφαδοπήχες	-	482	-
Αναδευτήρες	-	466; 501	-
Ανιχνευτές	-	533	-
Αξεσουάρ αυτοκινήτων	302	543	-
Απογυμνωτές καλωδίων	39; 41; 47	361	574
Αποστασιόμετρα	184	486	-
Βαρούλκα	330	543	-
Βάσεις χειροκίνητης σέγας	-	438	-
Βιδολόγοι κρουστικοί	280	549	-
Βούρτσες συρμάτινες	-	453	591
Γαλλικά κλειδιά	69	374	574
Γάντζοι	147	-	578
Γάντια εργασίας	260	539	606
Γερμανικά κλειδιά	127	403	585
Γερμανοπολύγωνα κλειδιά	122	401	584
Γιλέκα σήμανσης	-	538	-
Γρύλλοι	327	542	-
Γυαλιά προστασίας	-	535	606
Γυαλιά προστασίας	258	535	606
Γωνιόμετρα	122	483	-
Διακορευτές	-	368	574
Δράπανα αέρος	283	550	-
Δυναμομετρικά κλειδιά	120; 302	405	585
Ειδικός εξοπλισμός	303; 313; 323	-	-
Εναλλακτικές κεφαλές και εξαρτήματα	71; 76; 79; 88	391	-
Ενδεικτικά τάσης	326	381	-
Ενδύματα εργασίας	238	-	-
Εξολκείς και ανάποδο έμβολο με γάντζους	303; 332; 339	545	-
Εξωλκείς	135	456	591
Εξωλκείς ταχέων συνδέσμων αγωγών καυσίμου	314	-	-
Επιγονατίδες	254	538	606
Εργαλεία για γυαλί	-	460	-
Εργαλεία ελαιοχρωματισμού	-	499	-
Εργαλεία κηπουρικής	-	566	-
Εργαλεία λίπανσης	342	545	606
Εργαλεία μαρκαρίσματος	-	484	602
Εργαλεία υδραυλικού	68	371	-
Εργαλείο πολλαπλής χρησιμότητας	218	514	-
Εργαλειοθήκες	273	519	611
Εύκαμπτοι σωλήνες αέρος	285	554	-
Θήκες εργαλείων	277	526	-
Κάβουρες υδραυλικού	63	371	575
Καλάι	-	420	-
Καλέμια	205	455	590
Κανόνες οικοδομής	-	480	-
Καρότσια μεταφοράς	-	528	-
Καρφωτικά αέρος	-	550	-
Κασετίνες	275	522	-
Κασμάδες	-	434	-
Καστάνιες	72; 77; 83	391	584
Κατσαβίδια PZ	140	374	576
Κατσαβίδια SL	139	374	576
Κατσαβίδια torx	140	375	-
Κατσαβίδια ακριβείας	143	378	577
Κατσαβίδια με εναλλακτική μύτη	146	384	578
Κιβώτια εργαλείων	265	519	-
Κιμωλία	-	447; 484	-
Κλαδευτήρια	-	560	-
Κλειδιά ειδικά	311; 317	545	586
Κλειδιά εξάγωνα μετρικά	115	405	586
Κλειδιά καρυδάκια	133	404	-
Κλειδιά σωληνωτά - παρελκόμενα	75; 78; 85; 90	392	584
Κόλλες	-	509	-
Κολλητήρια	174	419	587
Κόπτες πλακιδίων	229	463	594
Κουβάδες και κάνιστρα	-	446	-
Κουρμπαδόροι	-	373	-
Κουτιά και σκαφάκια αποθήκευσης	-	522	-
Κόφτες	64	372	575
Κόφτες ακριβείας	48	365	-
Κόφτες καλωδίων	47; 59	-	-
Κόφτες μετάλλου	202	450	588
Κόφτης πλακών πατώματος	-	464	-
Κράνοι	-	538	-
Κρουστικές κεφαλές	296	-	-
Κύλινδροι για κλειδαριές	268	-	-
Λαβίδες σφράγισης	-	557	-
Λάβια, λιπαντικά και γραφίτης	-	511	-
Λάμπες φορητές	-	532	-
Λειαντήρες αέρος	284	550	-
Λοστοί	208	456	590

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Λουκέτα	-	556	608
Μακριά μυτοτσίμπιδα	34	359	-
Μανόμετρα	291	-	-
Μάσκες προστασίας	256	537	-
Μαχαίρια	211; 223	436; 471; 514	596
Μέγγενη	204	453	591
Μεταλλικές γωνίες	-	483	602
Μετροταινίες	179	477	600
Μετροταινίες	182	478	601
Μικρόμετρα	-	485	-
Μολύβια	-	449	594
Μουσαμάς	-	527	608
Μποζόκλειδα	304	543	586
Μυστριά και τριβίδια	212	439	595
Μύτες και προσαρμογείς	152	382	578
Μυτοτσίμπιδα	35	359	573
Μυτοτσίμπιδα γενικής χρήσης	34	359	573
Ξύστρες	-	464; 465	596
Παχύμετρο	188	484	599
Πένσα με σφυρί για βαρύδια ζυγοστάθμισης τροχών	300	-	-
Πένσα σύσφιξης	53	369	574
Πέτρες ακονίσματος	-	475	-
Πηρούνες	-	562	-
Πινέλα	-	495	-
Πιστόλια αμμοβολής	290	-	-
Πιστόλια αντιδιαβρωτικής επεξεργασίας	290	554	-
Πιστόλια αφρού	233	470	595
Πιστόλια για φούσκωμα ελαστικών	288	554	-
Πιστόλια κόλλας	165	412	587
Πιστόλια σιλικόνης	230	469	594
Πιστόλια φυσήματος	288	554	-
Πιστόλια ψεκασμού	286	552	-
Πιστόλια ψεκασμού ηλεκτρικά	-	552	-
Πλαγιοκόφτες	35	359	573
Πολύγωνα κλειδιά	128	403	585
Πριόνι ξύλου	199	435	592
Πριόνια κήπου	-	561	-
Πριόνια μπετού	-	436	-
Πριονόλαμες	201	438	592; 605
Πριτσιναδόροι	166	415	587
Πριτσίνια	-	417	-
Προκοβγάλτες	51	368	573
Προστασία φορτίου	-	527	607
Προστατευτικά προπετάσματα	-	506; 536	-
Πτυσσόμενα μέτρα	179	484	599
Ράβδοι κόλλας	-	414	587
Ράσπες	209	454	591
Ροκάνια	326	456	592
Ρολλά βαφής και ανταλλακτικά	-	489	-
Σετ 1000V	43	-	-
Σετ βαφής	286	552	-
Σετ βαφής	-	490	-
Σετ κλειδιών σε βαλίτσα	91	393	582
Σετ στερέωσης αξόνων διανομής	310	-	-
Σιδεροπρίονα	201	434	592
Σκάλες	-	528	-
Σκαπτικό πιστολέτο αέρος	-	551	-
Σκούπες	-	564	-
Σπάτουλες	-	443	595
Σπιράλ	69	-	575
Σταυροειδή κλειδιά	299	544	-
Σταυροκατάβιδα PH	139	374	576
Στρογγυλεμένα μυτοτσίμπιδα	35	395	573
Σύνδεσμοι αέρος	293	-	-
Συνδετήρες	165	411	587
Συρραπτικά	163	411	586
Συσκευές λέιζερ	-	482	601
Συσκευές μέτρησης	190	486	601
Σύσκευη συγκόλλησης πολυμερών σωλήνων	171	418	-
Συστήματα τοποθέτησης πλακιδίων	-	464	594
Σφιγκτήρες	211	458	593
Σφιγκτήρες	-	-	588
Σφιγκτήρες ρυθμιζόμενοι	317	547	-
Σφυριά	193	428	589
Σχοινιά	-	447	602
Σωληνωτά κλειδιά	-	404	585
Ταινίες	-	374; 468; 499	-
Ταινίες μονωτικές	-	-	599
Τανάλια	52	368	573
Τανάλιες	51	368	573
Τανάλιες υδραυλικού	52	372	575
Τροχοί	-	536	-

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Τσάντες και ζώνες εργαλείων	272	524	607
Τσάπες	-	562	-
Τσεκούρια	196	433	590
Τσιμπίδα για θηλυκωτές κυκλικές ασφάλειες	50	367	573
Τσιμπίδες	-	365	574
Τσιμπίδες για σφιγκτήρες	315	-	-
Τσιμπίδες πρεσαρίσματος ακροδεκτών	57	364	574
Τσουγκράνες	-	564	-
Υλικά απόξεσης	-	445	605
Υποδήματα εργασίας	249	-	-
Φακοί	-	533	611
Φιλιέρες και σπειρωτόμοι εσωτερικού σπειρώματος	-	452	-
Φίλτρα	256	-	-
Φίλτρα, μειωτήρες, λιπαντήρες	284	551	-
Φτυάρια και πατόφτυαρα	216	449	611
Φωτιστικά αλογόνου	-	530	611
Χάρακες	-	483	-
Χλοοκοπτικά ψαλίδια	-	562	-
Ψαλίδια	-	475; 517	598
Ψαλίδια μπορντούρας	-	562	-
Ψεκαστικά εργαλεία	291	554	-
Ωτοασπίδες	255	-	-
Ωτοασπίδες προστατευτικές	-	537	-

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Αναδευτήρες	-	671	-
Βενζινοκίνητα πριόνια	-	722	-
Βούρτσες συρμάτινες	-	751	804
Βραχίονας στήριξης	-	-	806
Βυθιζόμενες αντλίες	-	724	787
Γωνιακοί λειαντήρες	618	674	780
Δισκοπρίονα	-	710	785
Δράπανα	-	658	-
Δράπανα αναδευτήρες	-	669	779
Δραπανοκατσάβιδα ενσύρματα	-	659	-
Δραπανοκατσάβιδα επαναφορτιζόμενα	-	641	775
Ευθείς λειαντήρες	-	686	-
Ηλεκτρικές σκούπες	-	717	-
Ηλεκτρικοί συσσωρευτές	-	647; 815	777
Ηλεκτρογεννήτριες	-	721	-
Ηλεκτροκίνητα πριόνια	-	-	788
Κατσαβίδια επαναφορτιζόμενα	-	650	775
Κεντροσφίκτης δράπανου	-	764	807
Κλαδευτήρια	-	-	787
Κόφτες πλακιδίων	-	713	786
Κρουστικά δράπανα	-	664	779
Κρουστικά δράπανα	-	653	778
Λάβια, λιπαντικά και γραφίτης	-	744	-
Λειαντήρες τοίχου	-	690	-
Μίνι λειαντήρες	-	686	782
Μύτες και προσαρμογείς	-	762	-
Οικοδομικοί αναδευτήρες	-	669	-
Παλμικά έκκεντρα τριβεία	-	687	783
Παλμικά τριβεία	-	688	782
Παρελκόμενα συγκόλλησης	-	731	-
Πιστόλια θερμού αέρος	-	705	783
Πλάνες, πλάνες ξυλουργού για κατασκευή συνδέσεων κατά μήκος, πλάνες ξεχονδρίσματος	-	694	783
Πλυστικά υψηλής πίεσης	-	-	786
Πολυεργαλεία	-	681	782
Πριόνι	-	744	798
Πριόνια κοπής ξύλου	-	711; 714	785
Πριονόλαμες	-	757	806
Ροκάνια	-	740	796
Σέγες	-	695	781
Σκαπτικά πιστολέτα	628	-	-
Σπαθόσεγες	-	697	781
Στιλβωτήρες	620	678	784
Στιλβωτήρες πάγκου	-	711	784
Συμπιεστές	-	-	793
Σφυροδράπανα	624	661	779
Ταινιολειαντήρες	-	685	783
Τροχοί	-	754	798
Τρυπάνια	-	734	602; 794
Υλικά απόξεσης	-	759	802
Υλικά συγκόλλησης	-	730	-
Φρέζες αυλακώσεων τοίχου	662	678	-
Φρέζες πάγκου με άνω άτρακτο	-	-	783
Χλοοκοπτικά	-	-	790
Χλοοκοπτικά	-	-	791
Χλοοκοπτικές μηχανές	-	-	789
Ψαλίδια μετάλλου	-	702	-
Ψαλίδια μπορντούρας	-	-	789
Ψήκτρες άνθρακα	-	-	817

ES

HERRAMIENTAS MANUALES	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazaderas	-	-	588
Absorbedores	256	-	-
Accesorios de aspersión	291	554	-
Accesorios de automoción	302	543	-
Accesorios de jardín	-	566	-
Accesorios de pintura	-	499	-
Accesorios hidráulicos	68	371	-
Accesorios para azulejos	-	464	594
Aceites, engrases	-	511	-
Acoplamientos neumáticos	293	-	-
Alicates de corte lateral	35	359	573
Alicates de pinzas largas	34	359	-
Alicates de precisión	48	365	-
Alicates frontales	52	368	573
Alicates para abrazaderas	315	-	-
Alicates para anillos	50	367	573
Alicates para equilibrar ruedas	300	-	-
Alicates para revoque	51	368	573
Alicates para selladores de válvulas	314	-	-
Alicates para tubos	52	372	575
Alicates planos	35	359	573
Alicates redondos	35	395	573
Alicates universales	34	359	573
Armarios de almacenaje para herramientas	265	519	-
Arrancaclavos	51	368	573
Artículos lijadores	-	445	605
Azadas	-	562	-
Bloqueos para engranaje	310	-	-
Bolsas y cinturones para herramientas	272	524	607
Brochas	-	495	-
Cabrestantes	330	543	-
Cajas	273	519	611
Calibres	188	484	599
Calzado de trabajo	249	-	-
Candados	-	556	608
Carracas	72; 77; 83	391	584
Carretillas	-	528	-
Cartuchos de pegamento	-	414	587
Cascos	-	538	-
Cepillos de alambre	-	453	591
Chalecos de señalización	-	538	-
Cilindros de la cerradura	268	-	-
Cintas	-	374; 468; 499	-
Cintas aislantes	-	-	599
Cintas largas	182	478	601
Cintas sin fin	317	547	-
Cojinetes y machos de roscar	-	452	-
Colas	-	509	-
Cortadores	64	372	575
Cortadores de cables	47; 59	-	-
Cortafríos	205	455	590
Cubos	-	446	-
Cuchillos	211; 223	436; 471; 514	596
Cuchillos para césped	-	562	-
Cuchillos para varillas	202	450	588
Cuerdas	-	447	602
Destornilladores de cruz PH	139	374	576
Destornilladores de precisión	143	378	577
Destornilladores PZ	140	374	576
Destornilladores reversibles	146	384	578
Destornilladores SL	139	374	576
Destornilladores torx	140	375	-
Detectores	-	533	-
Discos	-	536	-
Elevadores	327	542	-
Escaleras	-	528	-
Escobas	-	564	-
Espátulas	-	443	595
Espirales	69	-	575
Exprimidores de silicona	230	469	594
Extractores	303; 332; 339	545	-
Extractores	135	456	591
Filtros, reductores y engrasadores	284	551	-
Flexómetros	179	477	600
Formones	326	456	592
Gafas	258	535	606
Gafas protectoras	-	535	606
Ganchos	147	-	578
Grapadoras	163	411	586
Grapadoras neumáticas	-	550	-
Grapas	165	411	587
Guantes de protección	260	539	606
Guías de sierra	-	438	-

HERRAMIENTAS MANUALES	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Guillotina para cortar paneles	-	464	-
Hachas	196	433	590
Herramienta multiuso	218	514	-
Herramientas de lubricación	342	545	606
Herramientas de trazar	-	484	602
Herramientas especializadas	303; 313; 323	-	-
Herramientas para vidrio	-	460	-
Hojas	201	438	592; 605
Horquillos	-	562	-
Juego de llaves en un maletín	91	393	582
Juegos 1000 V	43	-	-
Juegos de barnizado	286	552	-
Juegos de pintura	-	490	-
Lámparas de taller	-	532	-
Lámparas halógenas	-	530	611
Lápices	-	449	594
Lijadoras neumáticas	284	550	-
Limas	209	454	591
Linternas	-	533	611
Llanas y talochas	212	439	595
Llaves Allen	115	405	586
Llaves combinadas	122	401	584
Llaves de estrella	128	403	585
Llaves de impacto	280	549	-
Llaves de tubo	-	404	585
Llaves de vaso	296	-	-
Llaves de vaso - accesorios	75; 78; 85; 90	392	584
Llaves de vaso y de pipa	133	404	-
Llaves dinamométricas	120; 302	405	585
Llaves especiales	311; 317	545	586
Llaves fija	127	403	585
Llaves inglesa	69	374	574
Llaves para bujía	304	543	586
Llaves para ruedas	299	544	-
Llaves suecas	63	371	575
Lonas	-	527	608
Maletines organizadores	275	522	-
Manómetros	291	-	-
Máquinas de doblar	-	373	-
Máquinas para azulejos	229	463	594
Martillo neumático	-	551	-
Martillos	193	428	589
Mascarillas	256	537	-
Medidores	184	486	-
Metros plegables	179	484	599
Micrómetros	-	485	-
Multímetros digitales	190	486	601
Niveles	185	479	601
Niveles láser	-	482	601
Niveles trapezoidales para revoque	-	482	-
Orejeras de protección auditiva	-	537	-
Palancas	208	456	590
Palas	216	449	611
Picos	-	434	-
Pinzas	-	365	574
Pinzas de presión	53	369	574
Pinzas para colocar puntas	57	364	574
Pistolas de aspersión	286	552	-
Pistolas de aspersión eléctricas	-	552	-
Pistolas de bombear	288	554	-
Pistolas de cola	165	412	587
Pistolas de decapado por arena	290	-	-
Pistolas de espuma	233	470	595
Pistolas de limpieza a chorro de aire	288	554	-
Pistolas para limpieza e conservación	290	554	-
Pistoleras y portaherramientas	277	526	-
Podaderas	-	560	-
Probadores	326	381	-
Protecciones	-	506; 536	-
Protecciones de carga	-	527	607
Puntas destornilladoras y sujeciones	152	382	578
Rasquetas	-	464; 465	596
Rastrillos	-	564	-
Recipientes	-	522	-
Reglas	-	483	-
Reglones de albañil	-	480	-
Remachadoras	166	415	587
Remaches	-	417	-
Rodilleras de protección	254	538	606
Rodillos	-	489	-
Ropa de trabajo	238	-	-
Sacabocados	-	368	574
Sargentos	211	458	593

HERRAMIENTAS MANUALES	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Sierras de jardín	-	561	-
Sierras para hormigón	-	436	-
Sierras para madera	199	435	592
Sierras para metal	201	434	592
Soldadoras	171	418	-
Soldadores	174	419	587
Soldaduras	-	420	-
Tacos de lijar	-	475	-
Taladros neumáticos	283	550	-
Tampones de protección auditiva	255	-	-
Tenazas de sellado	-	557	-
Tenazas para cortar material aislante	39; 41; 47	361	574
Tijeras	-	475; 517	598
Tijeras para setos	-	562	-
Tizas	-	447; 484	-
Tornillos	204	453	591
Transportadores	122	483	-
Transportadores con regla	-	483	602
Tuberías forzadas	285	554	-
Varilla para mezclador	-	466; 501	-
Vasos y accesorios	71; 76; 79; 88	391	-

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Accesorios de soldadura	-	731	-
Aceites, engrases	-	744	-
Amoladoras angulares	618	674	780
Amoladoras de banco	-	711	784
Amoladoras para yeso	-	690	-
Aparatos multifunción	-	681	782
Artículos lijadores	-	759	802
Aspiradoras	-	717	-
Atornilladores de batería	-	650	775
Baterías	-	647; 815	777
Bombas de agua de sumersión	-	724	787
Brocas	-	734	602; 794
Cepillo al carbono	-	-	817
Cepillos	-	694	783
Cepillos de alambre	-	751	804
Compresores	-	-	793
Cortacéspedes	-	-	790
Cortador para chapas	-	702	-
Cortadores eléctrico de azulejos	-	713	786
Decapadores	-	705	783
Discos	-	754	798
Formones	-	740	796
Fresadora....	-	-	783
Grupos electrógenos	-	721	-
Guadañas	-	-	791
Hojas	-	757	806
Lijadoras de banda	-	685	783
Lijadoras excéntricas	-	687	783
Lijadoras orbitrales	-	688	782
Lijadoras rectas	-	686	-
Limpiadoras de presión	-	-	786
Martillos perforadores	-	664	779
Martillos perforadores	628	-	-
Martillo-taladros	624	661	779
Materiales de soldadura	-	730	-
Mezcladores	-	669	-
Mini amoladoras	-	686	782
Podaderas	-	-	787
Podadoras de bordes	-	-	789
Portabrocas	-	764	807
Pulidoras	620	678	784
Puntas destornilladoras y sujeciones	-	762	-
Rozadoras	662	678	-
Sierra de corona	-	744	798
Sierras circulares	-	710	785
Sierras de calar	-	695	781
Sierras de combustión	-	722	-
Sierras de sable	-	697	781
Sierras eléctricas	-	-	788
Sierras para madera	-	711; 714	785
Soporte	-	-	806
Taladradoras atornilladoras a batería	-	641	775
Taladradoras mezcladoras	-	669	779
Taladro atornillador con cable	-	659	-
Taladros de impacto	-	653	778
Taladros sin impacto	-	658	-
Tijeras para setos	-	-	789
Varilla para mezclador	-	671	-

UTENSILI MANUALI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abbigliamento da lavoro	238	-	-
Accessori automobilistici	302	543	-
Accessori da giardinaggio	-	566	-
Accessori idraulici	68	371	-
Accessori per la posa di piastrelle	-	464	594
Accessori per verniciatura	-	499	-
Accessori per verniciatura a spruzzo	291	554	-
Adesivi	-	509	-
Agitatori	-	466; 501	-
Angolari	-	483	602
Argani	330	543	-
Armadi per utensili	265	519	-
Art. abrasivi	-	445	605
Asce	196	433	590
Assorbitori	256	-	-
Attrezzo multiuso	218	514	-
Avvitatori a percussione	280	549	-
Bauli	273	519	611
Borse e cinture per installatori	272	524	607
Bussole ed accessori	71; 76; 79; 88	391	-
Cacciaviti a croce PH	139	374	576
Cacciaviti di precisione	143	378	577
Cacciaviti PZ	140	374	576
Cacciaviti reversibili	146	384	578
Cacciaviti SL	139	374	576
Cacciaviti Torx	140	375	-
Calibri a corsoio	188	484	599
Calibri lineari	-	483	-
Campionatori	326	381	-
Carrelli	-	528	-
Cartucce di colla	-	414	587
Caschi	-	538	-
Cazzuole e frattazzi	212	439	595
Cesoie	-	560	-
Cesoie per cavi	47; 59	-	-
Cesoie per erba	-	562	-
Cesoie per siepi	-	562	-
Chiave combinata esagonale-pipa	133	404	-
Chiavi a bussola - accessori	75; 78; 85; 90	392	584
Chiavi combinate	122	401	584
Chiavi dinamometriche	120; 302	405	585
Chiavi esagonali	115	405	586
Chiavi per candele	304	543	586
Chiavi per ruote	299	544	-
Chiavi piatte	127	403	585
Chiavi poligonali	128	403	585
Chiavi regolabili	69	374	574
Chiavi speciali	311; 317	545	586
Chiavi tubolari	-	404	585
Cilindri per serrature	268	-	-
Coltelli	211; 223	436; 471; 514	596
Contenitori	-	522	-
Cordini	-	447	602
Cricchetti	72; 77; 83	391	584
Crimpatrici	57	364	574
Cucitrici	163	411	586
Cucitrici pneumatiche	-	550	-
Cuffie antirumore	-	537	-
Dime per taglio obliquo	-	438	-
Dischi	-	536	-
Estrattori	303; 332; 339	545	-
Estrattori per viti	135	456	591
Fascette stringicavo	-	-	588
Fascette stringitubo	317	547	-
Filiere e girafiliere	-	452	-
Filo di stagno	-	420	-
Filtri, regolatori e oliatori	284	551	-
Fondine e tasche	277	526	-
Forbici	-	475; 517	598
Forche	-	562	-
Ganci	147	-	578
Gessi	-	447; 484	-
Ghigliottina per il taglio di pannelli	-	464	-
Gilet ad alta visibilità	-	538	-
Ginocchiere	254	538	606
Giratubi	63	371	575
Goniometri	122	483	-
Guanti da lavoro	260	539	606
Impugnature e rulli per pittura	-	489	-
Inserti a percussione	296	-	-
Inserti per avvitare ed impugnature	152	382	578
Kit 1000V	43	-	-
Kit per tinteggiatura	-	490	-

UTENSILI MANUALI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Lame per sega	201	438	592; 605
Lampade da officina	-	532	-
Lime	209	454	591
Livelle	185	479	601
Livelle laser	-	482	601
Lucchetti	-	556	608
Manometri	291	-	-
Martelli	193	428	589
Martello pneumatico	-	551	-
Matite	-	449	594
Metri avvolgibili	179	477	600
Metri laser	184	486	-
Metri pieghevoli	179	484	599
Micrometri	-	485	-
Morse	204	453	591
Morsetti	211	458	593
Nastri	-	374; 468; 499	-
Nastri isolanti	-	-	599
Occhiali	258	535	606
Occhiali protettivi	-	535	606
Oli, lubrificanti e grafite	-	511	-
Organiser	275	522	-
Pale e vanghe	216	449	611
Pennelli	-	495	-
Picconi	-	434	-
Piedi di porco	208	456	590
Piegatrici	-	373	-
Pietra per affilare	-	475	-
Pinza per fascette stringitubo	315	-	-
Pinze a becco lungo	34	359	-
Pinze a becco tondo	35	395	573
Pinze autobloccanti	53	369	574
Pinze da carpentiere	51	368	573
Pinze di precisione	48	365	-
Pinze pappagallo	52	372	575
Pinze per anelli	50	367	573
Pinze per anelli di tenuta di valvole	314	-	-
Pinze per equilibratura ruote	300	-	-
Pinze piatte	35	359	573
Pinze spellafili	39; 41; 47	361	574
Pinze universali	34	359	573
Pinzette	-	365	574
Piombatrici	-	557	-
Pistole a spruzzo	286	552	-
Pistole a spruzzo, elettriche	-	552	-
Pistole per colla	165	412	587
Pistole per gonfiaggio	288	554	-
Pistole per pulizia e manutenzione	290	554	-
Pistole per schiuma	233	470	595
Pistole per silicone	230	469	594
Pistole per soffiaggio	288	554	-
Pistole sabbiatrici	290	-	-
Portalampada alogene	-	530	611
Protezione dei carichi	-	527	607
Punti	165	411	587
Punzoni	-	368	574
Raccordi pneumatici	293	-	-
Raschietti	-	464; 465	596
Rastrelli	-	564	-
Regoli da muratore	-	480	-
Rivelatori	-	533	-
Rivettatrici	166	415	587
Rivetti	-	417	-
Rotella metrica	182	478	601
Saldatore per tubi	171	418	-
Saldatori a stagno	174	419	587
Scale	-	528	-
Scalpelli	205	455	590
Scalpelli	326	456	592
Scarpe antinfortunistiche	249	-	-
Scope	-	564	-
Secchi e secchi da muratore	-	446	-
Seghe da giardinaggio	-	561	-
Seghe per calcestruzzo	-	436	-
Seghe per legno	199	435	592
Seghe per metallo	201	434	592
Semimaschere	256	537	-
Set di chiavi in valigetta	91	393	582
Set per pittura	286	552	-
Smerigliatrici pneumatiche	284	550	-
Sollevatori	327	542	-
Spatole	-	443	595
Spazzole in filo di ferro	-	453	591

UTENSILI MANUALI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Spirali	69	-	575
Stadie per intonaco	-	482	-
Tagliapiastrelle	229	463	594
Tagliatubi	64	372	575
Tappi per orecchie	255	-	-
Teloni	-	527	608
Tenaglie da carpentiere	51	368	573
Tester elettrici	190	486	601
Torce elettriche	-	533	611
Trapani pneumatici	283	550	-
Troncabulloni	202	450	588
Tronchesi frontali	52	368	573
Tronchesi laterali	35	359	573
Tubi flessibili a pressione	285	554	-
Utensili per blocco albero a camme	310	-	-
Utensili per incisione	-	484	602
Utensili per lubrificazione	342	545	606
Utensili per vetro	-	460	-
Utensili speciali	303; 313; 323	-	-
Visiere	-	506; 536	-
Zappe	-	562	-

ELETTROUTENSILI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Accessori per saldatura	-	731	-
Agitatori	-	671	-
Art. abrasivi	-	759	802
Aspirapolvere	-	717	-
Avvitatori a batteria	-	650	775
Batterie ricaricabili	-	647; 815	777
Cesoie	-	-	787
Cesoie per lamiera	-	702	-
Cesoie per siepi	-	-	789
Compressori	-	-	793
Consumabili per saldatura	-	730	-
Dischi	-	754	798
Dispositivi multifunzione	-	681	782
Falci	-	-	791
Fresatrici per muratura	662	678	-
Fresatrici verticali	-	-	783
Gruppi elettrogeni	-	721	-
Idropulitrici	-	-	786
Inserti per avvitare ed impugnature	-	762	-
Lame per sega	-	757	806
Levigatrici	620	678	784
Levigatrici a nastro	-	685	783
Levigatrici per gesso	-	690	-
Levigatrici roto-orbitali	-	687	783
Manubrio di trapano per chiave	-	764	807
Martelli demolitori	628	-	-
Martelli demolitori-perforatori	-	664	779
Martello perforatore	624	661	779
Mini smerigliatrici	-	686	782
Miscelatori	-	669	-
Motoseghe a scoppio	-	722	-
Motoseghe elettriche	-	-	788
Oli, lubrificanti e grafite	-	744	-
Pialletti	-	694	783
Pistole ad aria calda	-	705	783
Pompe a immersione	-	724	787
Punte da trapano	-	734	602; 794
Scalpelli	-	740	796
Sega a tazza	-	744	798
Seghe circolari	-	710	785
Seghe elettriche a gattuccio	-	697	781
Seghetti alternativi	-	695	781
Smerigliatrici a oscillazione	-	688	782
Smerigliatrici angolari	618	674	780
Smerigliatrici da banco	-	711	784
Smerigliatrici diritte	-	686	-
Spazzole in filo di ferro	-	751	804
Spazzole in grafite	-	-	817
Supporto a colonna	-	-	806
Taglierine per piastrelle	-	713	786
Tosaerba	-	-	790
Trapani a percussione	-	653	778
Trapani miscelatori	-	669	779
Trapani senza percussione	-	658	-
Trapani/avvitatori a batteria	-	641	775
Trapani-avvitatori elettrici	-	659	-
Trimmer	-	-	789
Troncatrici per legno	-	711; 714	785

PT

FERRAMENTAS MANUAIS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abraçadeiras	-	-	588
Abraçadeiras tipo caracol	317	547	-
Absorvedores	256	-	-
Acessórios abrasivos	-	445	605
Acessórios de borrifar	291	554	-
Acessórios de jardim	-	566	-
Acessórios de pintura	-	499	-
Acessórios hidráulicos	68	371	-
Acessórios para automóveis	302	543	-
Acessórios para azulejos	-	464	594
Agrafadores	163	411	586
Agrafadores pneumáticos	-	550	-
Agrafos	165	411	587
Alicates de corte lateral	35	359	573
Alicates de pontas longas	34	359	-
Alicates frontais	52	368	573
Alicates para abraçadeiras	315	-	-
Alicates para canos	52	372	575
Alicates para estuques	51	368	573
Alicates para remoção de isolamento	39; 41; 47	361	574
Alicates para vedantes de válvulas	314	-	-
Alicates planos	35	359	573
Alicates redondos	35	395	573
Alicates universais	34	359	573
Ancinhos	-	564	-
Aparelho multifunções	218	514	-
Armaduras de halogéneo	-	530	611
Armários de ferramentas	265	519	-
Arranca-pregos	51	368	573
Baldes e tanques	-	446	-
Berbequins pneumáticos	283	550	-
Bloqueios de engrenagem de distribuição	310	-	-
Bocais de impacto	296	-	-
Bocais e acessórios	71; 76; 79; 88	391	-
Cadeados	-	556	608
Caixas	273	519	611
Caixas de esquadria	-	438	-
Calçado laboral	249	-	-
Calibradores de corda	-	483	-
Cantoneiras	-	483	602
Capacetes	-	538	-
Carrinhas	-	528	-
Cartuchos de cola	-	414	587
Cassonetes e roscas	-	452	-
Catracas	72; 77; 83	391	584
Chaves de cabo curvo e bocal	133	404	-
Chaves de fenda precisas	143	378	577
Chaves de fenda PZ	140	374	576
Chaves de fenda reversíveis	146	384	578
Chaves de fenda SL	139	374	576
Chaves de fenda torx	140	375	-
Chaves de fendas cruzadas PH	139	374	576
Chaves de impacto	280	549	-
Chaves de luneta	128	403	585
Chaves dinamométricas	120; 302	405	585
Chaves especiais	311; 317	545	586
Chaves hexagonais	115	405	586
Chaves para canos	-	404	585
Chaves para canos	63	371	575
Chaves para rodas	299	544	-
Chaves para velas	304	543	586
Chaves planas	127	403	585
Chaves planas de luneta	122	401	584
Chaves reguláveis	69	374	574
Chaves tubulares - acessórios	75; 78; 85; 90	392	584
Cilindros para fechaduras	268	-	-
Cinzéis	326	456	592
Colas	-	509	-
Coletes de sinalização	-	538	-
Colheres de pedreiro e talochas	212	439	595
Condutas forçadas	285	554	-
Conjunto de chaves com mala	91	393	582
Conjuntos 1000 V	43	-	-
Conjuntos de pintura	-	490	-
Conjuntos para envernizar	286	552	-
Cordas	-	447	602
Cortadores	205	455	590
Cortadores	64	372	575
Cortadores de cabos	47; 59	-	-
Detetores	-	533	-
Discos	-	536	-
Enxadas	-	562	-
Escadotes	-	528	-

FERRAMENTAS MANUAIS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Escovas de arame	-	453	591
Espátulas	-	443	595
Espirais	69	-	575
Espremedores de silicone	230	469	594
Estojos e bolsos	277	526	-
Extratores	303; 332; 339	545	-
Extratores	135	456	591
Facas	211; 223	436; 471; 514	596
Facas para relva	-	562	-
Facas para varas	202	450	588
Ferramentas de lubrificação	342	545	606
Ferramentas especializadas	303; 313; 323	-	-
Ferramentas para traçar	-	484	602
Ferramentas para vidro	-	460	-
Filtros, redutores e máquinas oleadoras	284	551	-
Fitas	-	374; 468; 499	-
Fitas de medição	182	478	601
Fitas isolantes	-	-	599
Fitas métricas de enrolar	179	477	600
Forcados	-	562	-
Ganchos	147	-	578
Gizes	-	447; 484	-
Grampos	211	458	593
Guilhotina para painéis	-	464	-
Guinchos	330	543	-
Joelheiras	254	538	606
Lâminas	201	438	592; 605
Lâmpadas de oficina	-	532	-
Lanternas	-	533	611
Lápis	-	449	594
Limas	209	454	591
Lixadeiras pneumáticas	284	550	-
Lonas	-	527	608
Luvas de trabalho	260	539	606
Macacos	327	542	-
Machados	196	433	590
Malas e cintos para ferramentas	272	524	607
Manómetros	291	-	-
Máquinas de lacrar	-	557	-
Máquinas dobradoras	-	373	-
Máquinas para azulejos	229	463	594
Martelo pneumático	-	551	-
Martelos	193	428	589
Máscars parciais	256	537	-
Medidores de distância	184	486	-
Medidores dobrados	179	484	599
Medidores elétricos	190	486	601
Micrómetros	-	485	-
Misturadores	-	466; 501	-
Níveis	185	479	601
Níveis de laser	-	482	601
Organizadores	275	522	-
Óculos	258	535	606
Óculos de proteção	-	535	606
Óleos, lubrificantes e grafites	-	511	-
Paquímetros	188	484	599
Pás	216	449	611
Pedras de laminar	-	475	-
Pés de cabra	208	456	590
Picaretas	-	434	-
Pinças	-	365	574
Pinças de precisão	48	365	-
Pinças para anéis	50	367	573
Pinças para apertar	53	369	574
Pinças para calibragem de rodas	300	-	-
Pinças para ponteiros	57	364	574
Pincéis	-	495	-
Pistolas de aspersão elétricas	-	552	-
Pistolas de borrifar	286	552	-
Pistolas de cola	165	412	587
Pistolas de espuma	233	470	595
Pistolas para bombear	288	554	-
Pistolas para limpeza a jato de areia	290	-	-
Pistolas para limpeza e conservação	290	554	-
Pistolas para soprar	288	554	-
Ponteiros para chaves de fenda e suportes	152	382	578
Proteções	-	506; 536	-
Proteções de cargas	-	527	607
Protetores de ouvidos	-	537	-
Raspadores	-	464; 465	596
Rebitadoras	166	415	587
Rebites	-	417	-

FERRAMENTAS MANUAIS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Recipientes	-	522	-
Réguas de nível para reboques	-	482	-
Réguas de pedreiro	-	480	-
Rolos	-	489	-
Saca-bocados	-	368	574
Serras de jardim	-	561	-
Serras para betão	-	436	-
Serras para madeira	199	435	592
Serras para metal	201	434	592
Soldadoras	171	418	-
Soldadores	174	419	587
Soldas	-	420	-
Tampões de proteção auditiva	255	-	-
Tesouras	-	475; 517	598
Tesouras de poda	-	560	-
Tesouras para vedação	-	562	-
Testadores	326	381	-
Tornos	204	453	591
Transferidores	122	483	-
Uniões pneumáticas	293	-	-
Vassouras	-	564	-
Vestuário laboral	238	-	-

FERRAMENTAS ELÉTRICAS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Acessórios abrasivos	-	759	802
Acessórios de soldagem	-	731	-
Aparadores de relva	-	-	789
Aparafusadoras de bateria	-	641	775
Aparelhos multifunções	-	681	782
Aspiradores	-	717	-
Baterias	-	647; 815	777
Berbequins de impacto	-	653	778
Berbequins sem percussão	-	658	-
Berbequins-aparafusadoras com cabo	-	659	-
Berbequins-martelos	624	661	779
Berbequins-misturadores	-	669	779
Bombas de imersão	-	724	787
Brocas	-	734	602; 794
Chaves de fenda de bateria	-	650	775
Cinzéis	-	740	796
Cinzeladoras	662	678	-
Compressores	-	-	793
Cortadores de relva	-	-	790
Discos	-	754	798
Escovas de arame	-	751	804
Escovas de carbono	-	-	817
Foices	-	-	791
Fresadoras verticais	-	-	783
Geradores de eletricidade	-	721	-
Lâminas	-	757	806
Lixadeiras orbitais	-	688	782
Lixadeiras para gesso	-	690	-
Lixadeiras retas	-	686	-
Lixadoras de cinta	-	685	783
Máquinas de lavar a pressão	-	-	786
Máquinas polidoras	620	678	784
Martelos perfuradores	628	-	-
Martelos perfuradores	-	664	779
Material de solda	-	730	-
Mini-Rebarbadoras	-	686	782
Misturadores	-	671	-
Misturadores	-	669	-
Óleos, lubrificantes e grafites	-	744	-
Plainas	-	694	783
Ponteiros para chaves de fenda e suportes	-	762	-
Rebarbadoras angulares	618	674	780
Rebarbadoras de bancada	-	711	784
Rebarbadoras excêntricas	-	687	783
Serra para recorte	-	744	798
Serras circulares	-	710	785
Serras de combustão	-	722	-
Serras de corte para azulejos	-	713	786
Serras de recorte	-	695	781
Serras de sabre	-	697	781
Serras elétricas	-	-	788
Serras para madeira	-	711; 714	785
Sopradores de ar quente	-	705	783
Suporte	-	-	806
Suporte de berbequim	-	764	807
Tesouras de poda	-	-	787
Tesouras para chapas	-	702	-
Tesouras para vedação	-	-	789

HANDGEREEDSCHAP	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000V sets	43	-	-
Accessoires voor spuiten	291	554	-
Accessoires voor verven	-	499	-
Afschermingen	-	506; 536	-
Afstandmeters	184	486	-
Aftekenwerktuigen	-	484	602
Afzuigers	256	-	-
Autoaccessoires	302	543	-
Bakken	-	522	-
Banden	-	374; 468; 499	-
Bankschroeven	204	453	591
Beitels	326	456	592
Betonzagen	-	436	-
Beveiliging van de Lading	-	527	607
Bezems	-	564	-
Bijlen	196	433	590
Bladhark	-	564	-
Breekijzer	208	456	590
Brillen	258	535	606
Buigmachine	-	373	-
Buistangen	63	371	575
Detector	-	533	-
Doeken	-	527	608
Doorblaaspistolen	288	554	-
Doppen en accessoires	71; 76; 79; 88	391	-
Dopsleutels - accessoires	75; 78; 85; 90	392	584
Draadborstels	-	453	591
Drukleidingen	285	554	-
Dynamometrische sleutels	120; 302	405	585
Elektrische spuitpistolen	-	552	-
Elektronische meettoestellen	190	486	601
Emmers en mortelcontainers	-	446	-
Fijnschroevendraaiers	143	378	577
Filters, reductiestukken en smeertoestellen	284	551	-
Glaswerktuigen	-	460	-
Glazuur accessoires	-	464	594
Glazuurmachine	229	463	594
Gradenbogen	122	483	-
Grasscharen	-	562	-
Guillotine voor het snijden van panelen	-	464	-
Haken	147	-	578
Halfmaskers	256	537	-
Halogeen behuizingen	-	530	611
Hamers	193	428	589
Hangsloten	-	556	608
Hechters	165	411	587
Hechtmachines	163	411	586
Hefwerktuigen	327	542	-
Hekscharen	-	562	-
Helmen	-	538	-
Hoofdtangen	52	368	573
Houten kisten	-	438	-
Houtzagen	199	435	592
Houwelen	-	434	-
Hydraulische accessoires	68	371	-
Imbussleutel	115	405	586
Imbussleutels en pijpsleutels	133	404	-
Isolatiebanden	-	-	599
Kaarssleutels	304	543	586
Karren	-	528	-
Kasten	273	519	611
Kasten voor gereedschappen	265	519	-
Klemmen	211	458	593
Klemringen	-	-	588
Klinknagelmachine	166	415	587
Klinknagels	-	417	-
Kniebescherming	254	538	606
Knippers	205	455	590
Knippers	64	372	575
Knippers voor kabels	47; 59	-	-
Krabbers	-	464; 465	596
Krijten	-	447; 484	-
Krimptangen	53	369	574
Kruisschroevendraaiers	139	374	576
Kwasten	-	495	-
Laders	-	528	-
Lange tangen	34	359	-
Laser waterpassen	-	482	601
Lawaai gehoorbeschermers	-	537	-
Lemmet	201	438	592; 605
Lijmen	-	509	-
Lijmpistolen	165	412	587

HANDGEREEDSCHAP	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Manometers	291	-	-
Mataalzagen	201	434	592
Meetbanden	182	478	601
Meetkoppen	326	381	-
Meetlat	-	483	-
Meetlaten	179	477	600
Messen	211; 223	436; 471; 514	596
Mestvork	-	562	-
Micrometers	-	485	-
Mixers	-	466; 501	-
Moersleutels	122	401	584
Multifunctioneel gereedschap	218	514	-
Oliën, smeermiddelen en grafiet	-	511	-
Omkeerbare schroevendraaiers	146	384	578
Onderbanden	303; 332; 339	545	-
Oordoppen	255	-	-
Organizers	275	522	-
Pijpsleutels	-	404	585
Pincetten	-	365	574
Pistoollijm	-	414	587
Pistooltassen en zaken	277	526	-
Plamuurmessen	-	443	595
Pneumatische boormachines	283	550	-
Pneumatische hamer	-	551	-
Pneumatische hechtmachines	-	550	-
Pneumatische koppelingen	293	-	-
Pneumatische schuurmachines	284	550	-
Pomppistolen	288	554	-
Ponstang	-	368	574
Potloden	-	449	594
Precisie tangen	48	365	-
PZ Schroevendraaiers	140	374	576
Ratel	72; 77; 83	391	584
Ringsleutels	128	403	585
Rollers	-	489	-
Ronde tangen	35	395	573
Ruimzichtbril	-	535	606
Samenbinders	171	418	-
Scharen	-	475; 517	598
Scharen voor stangen	202	450	588
Scheppen en spaden	216	449	611
Schijven	-	536	-
Schoffels	-	562	-
Schroefdraaiereindstukken en -houders	152	382	578
Schroevendraaiers	135	456	591
Schuifmaten	188	484	599
Schuimpistolen	233	470	595
Schuuraccessoires	-	445	605
Set van sleutels in koffer	91	393	582
Sets van lakproducten	286	552	-
Sets voor schilderwerkzaamheden	-	490	-
SL Schroevendraaiers	139	374	576
Slaagdoppen	296	-	-
Slagsleutel	280	549	-
Slangklemmen	317	547	-
Slijpstenen	-	475	-
Slotinzetten	268	-	-
Smeergereedschappen	342	545	606
Snijplaten en schroefdraad snijtoestellen	-	452	-
Snoeren	-	447	602
Soldeernaalden	-	420	-
Soldeerpistolen	174	419	587
Speciale sleutels	311; 317	545	586
Specialistisch gereedschap	303; 313; 323	-	-
Spijkertangen	51	368	573
Spiralen	69	-	575
Spuitpistolen	286	552	-
Stukadoorssabel	-	482	-
Stukadoorstangen	51	368	573
Takels	330	543	-
Takkenscharen	-	560	-
Tangen voor buizen	52	372	575
Tangen voor doppen van eindstukken	57	364	574
Tangen voor isolatie	39; 41; 47	361	574
Tangen voor klemringen	315	-	-
Tangen voor ringen	50	367	573
Tangen voor ventielafdichting	314	-	-
Tangen voor wiel uitwegen	300	-	-
Tassen en installatiebanden	272	524	607
Torx schroevendraaiers	140	375	-
Traverselat	-	480	-
Troffels en plakspanen	212	439	595
Tuinaccessoires	-	566	-

HANDGEREEDSCHAP	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Tuinzagen	-	561	-
Uitdraaipistool voor silicone	230	469	594
Universele tangen	34	359	573
Veiligheidsvesten	-	538	-
Vergrendeling van nokkenas	310	-	-
Vergrendelingen	-	557	-
Verstelbare moersleutels	69	374	574
Vijlen	209	454	591
Vlakke sleutels	127	403	585
Vlakke tangen	35	359	573
Vouwmeters	179	484	599
Was- en onderhoudspistoelen	290	554	-
Waterpassen	185	479	601
Werkhandschoenen	260	539	606
Werkkleding	238	-	-
Werkplaats lampen	-	532	-
Werkschoenen	249	-	-
Wielsleutels	299	544	-
Winkelhaken	-	483	602
Zaklampen	-	533	611
Zandpistolen	290	-	-
Zijkanttangen	35	359	573

ELEKTROGEREEDSCHAPPEN	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Accuboorschroevendraaiers	-	641	775
Accuschroevendraaiers	-	650	775
Bandschuurmachines	-	685	783
Baterías	-	647; 815	777
Beitels	-	740	796
Benzine zaag	-	722	-
Boorhouder	-	764	807
Boormachine zonder slag	-	658	-
Boor-mixers	-	669	779
Boorslaghamers	-	664	779
Boren	-	734	602; 794
Compressoren	-	-	793
Decoupeerzagen	-	695	781
Dompelpompen	-	724	787
Draadborstels	-	751	804
Drukreiniger	-	-	786
Elektrische zaag	-	-	788
Excenter schuurmachine	-	687	783
Freesmachine met hoge spindel	-	-	783
Gatenknipper	-	744	798
Gipsschuurmachines	-	690	-
Graasmaaiers	-	-	790
Graszeis	-	-	789
Hamerboren	624	661	779
Hekscharen	-	-	789
Koolborstels	-	-	817
Lasaccessoires	-	731	-
Lasmaterialen	-	730	-
Lemmet	-	757	806
Minischuurmachines	-	686	782
Mixers	-	671	-
Mixers	-	669	-
Multifunctionele toestellen	-	681	782
Muurfrezen	662	678	-
Netwerk boorschroevendraaiers	-	659	-
Oliën, smeermiddelen en grafiet	-	744	-
Oscillatie schuurmachines	-	688	782
Polijstmachines	620	678	784
Rechte schuurmachines	-	686	-
Sabelzaag	-	697	781
Scharen voor staalplaat	-	702	-
Schijfborstel	-	710	785
Schijven	-	754	798
Schroefdraaiereindstukken en -houders	-	762	-
Schroeven	-	694	783
Schuuraccessoires	-	759	802
Slagboormachines	-	653	778
Slaghamers	628	-	-
Steun	-	-	806
Stofafzuigers	-	717	-
Stroomaggregaat	-	721	-
Tafelschuurmachines	-	711	784
Takkenscharen	-	-	787
Verfstripper	-	705	783
Verstekschuurmachine	618	674	780
Zaag voor glazuur	-	713	786
Zaag voor hout	-	711; 714	785
Zeisen	-	-	791


573


573


575


575


580


582


584


585


586


587


588


590


591


592


594


595


595


596


600


602


605


606


608


611

GRAPHITE PRO
graphitepro.pl


618


620


622

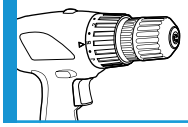

624


626


628

GRAPHITE
graphite.pl

ELEKTRONARZĘDZIA
POWER TOOLS
ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ




642


647


653


661


664


669


674


681


685

686

687

690

694

695

702

705

707



707



710


711


714


717


721


722


724


725

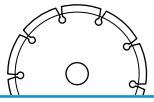


727


730


731

AKCESORIA
ACCESSORIES
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
К ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМ



734


740


744



745



749


751



754


756


757

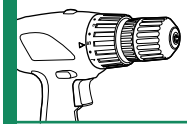

762


763

grupatopex.com

VERTO

ELEKTRONARZĘDZIA
POWER TOOLS
ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ




775


776


778


779


779


780


781


782


783


784


785


786


789


791


793

AKCESORIA
ACCESSORIES
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
К ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМ

794

796

799

801

803

804

806



GRAPHITE – elektronarzędzia przeznaczone do intensywnego użytkowania, przy obciążeniach bliskich profesjonalnym

GRAPHITE – power tools designed for intensive semi-professsional use

GRAPHITE – электроинструмент, предназначенный для интенсивного использования при нагрузках, приближенных к профессиональным



GRAPHITE

POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl


GRAPHITE

GRAPHITE

POWER IN YOUR HANDS



GRAPHITE to:

- szeroki asortyment wysokiej jakości elektronarzędzi i akcesoriów dla niezależnych i przedsiębiorczych
- produkty z optymalnym zestawem cech: wytrzymałe, o mocnych silnikach, ergonomicznie zaprojektowane
- gwarancja osiągnięcia zamierzonego efektu dobrze wykonanej pracy i dobrze zainwestowanych pieniędzy

GRAPHITE is:

- a wide range of high quality power tools and accessories for the independent and the enterprising
- products with optimum set of features: durable, with powerful motors and ergonomically designed
- a guarantee of job well done and money well invested

GRAPHITE это:

- широкий ассортимент высококачественного электроинструмента и принадлежностей к нему – для независимых и предприимчивых
- продукты с оптимальным набором качеств: прочные, с мощными двигателями и эргономичной конструкцией
- гарантия достижения запланированных результатов – качественно выполненной работы и хорошего вложения денег

graphite.pl

System identyfikacji wprowadza elementy nadające marce profesjonalny charakter

The identification system introduces elements that give a professional character to the brand

Система идентификации вводит элементы, придающие бренду профессиональный характер











Marka **GRAPHITE** to osobowość **twórcza** - niezależna i nieograniczona w myśleniu oraz działaniu. Ma w sobie pierwiastek **pioniera i perfekcjonisty**. Dąży do tego, aby urzeczywistniać wizję: nadawać jej **formę i wartość.** Dlatego elektronarzędzia **GRAPHITE** szczególnie polecane są ludziom podążającym własną drogą. Świadomie i konsekwentnie.

The **GRAPHITE** brand means **creative** personality – independent and unlimited in thinking and operation. It has an element of **a pioneer and a perfectionist**. It strives to make the vision come true: impart **a form and value** to it. Therefore, **GRAPHITE** power tools are recommended to people that follow their own path. Consciously and consistently.

Бренд **GRAPHITE** как **творческая** личность - независимый, с неограниченными умственными и физическими возможностями. Ему присущ первопроходческий дух и стремление к совершенству. Он создан для того, чтобы превращать мечту в реальность: придавать ей **форму и ценность**. Поэтому, прежде всего, электроинструмент **GRAPHITE** рекомендован для тех, кто идет своей дорогой. Осознанно и настойчиво.

Marka **GRAPHITE** zapewnia pełną dostępność części zamiennych oraz materiałów eksploatacyjnych dla urządzeń i elektronarzędzi. Dzięki temu urządzenia mogą być sprawne przez długi czas.

We ensure constant availability of spare parts and consumable materials for devices and power tools. Therefore, the **GRAPHITE** power tools stay operational for years.

Обеспечиваем постоянную доступность запасных частей и расходных материалов для оборудованияи электроинструмента. Благодаря этому электроинструмент **GRAPHITE** остается исправным в течение долгих лет.



2 lata pełnej gwarancji

Jesteśmy pewni jakości urządzeń marki **GRAPHITE** i wszyscy nasi nabywcy zarówno indywidualni, jak i przedsiębiorcy korzystają z pełnej 2 letniej gwarancji.

2 years of complete guarantee

Confidence without compromise. No matter whether you are a professional or DIY enthusiast, everyone obtains the 2 year guarantee.

2 года полной гарантии

Уверенность без компромиссов. Независимо от того, профессионал или любитель, каждый получает 2-летнюю гарантию.

GRAPHITE

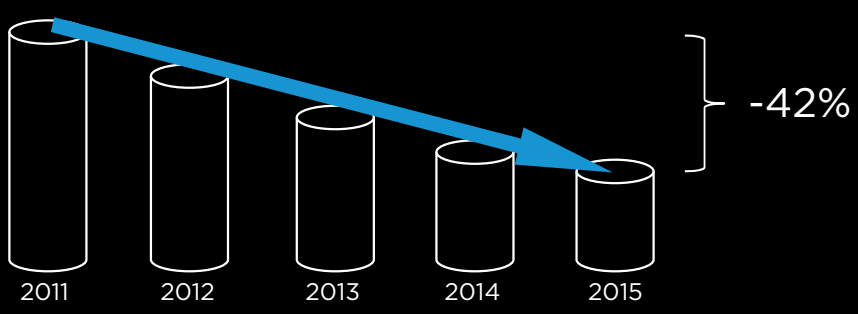
POWER IN YOUR HANDS



W ostatnich 4 latach zdecydowanie poprawiliśmy jakość naszych elektronarzędzi czego dowodem jest **o 42% mniej zgłoszonych reklamacji** w stosunku do ilości sprzedanych urządzeń.

Within last 4 years we have significantly improved power toll quality what is recorded **as 42% fewer claims** reported in relation to sold power tools.

В последние 4 года, безусловно, мы улучшили качество, о чем свидетельствует **меньшее о 42% количество заявленных рекламаций** по отношению к количеству проданного электроинструмента.



Zmiany współczynnika reklamacyjności elektronarzędzi **GRAPHITE** rok-do-roku.

Variations of the **GRAPHITE** power tool failure rate year-to-year.

Изменение коэффициента рекламаций на электроинструмент **GRAPHITE** из года в год.

GRAPHITE to marka tworzona konsekwentnie z myślą o stałym doskonaleniu. Wielostopniowy **system kontroli jakości** oraz ciągły rozwój urządzeń zapewniają **wzrost niezawodności** elektronarzędzi **GRAPHITE**. Dlatego użytkownicy **polecają** nasze urządzenia innym.

The **GRAPHITE** is a brand created consistently with continuous improvement in mind. The multistep **quality control system** and continuous development of tools ensure **the increase of reliability** of the **GRAPHITE** power tools. Therefore, our tools are often **recommended** by the users.

GRAPHITE – это бренд, созданный с целью постоянного совершенствования. Многоуровневая **система контроля качества**, а также непрерывное развитие инструмента обеспечивают **повышение надежности** электроинструмента **GRAPHITE**. Поэтому пользователи нашего инструмента **рекомендуют** его другим.



GRAPHITE

POWER IN YOUR HANDS

Nasze wieloletnie doświadczenie i znajomość rynku elektronarzędzi pomogła nam w opracowaniu rozwiązań ekspozycji produktów, które wspierają naszych partnerów handlowych w codziennym biznesie.

- **unikalność** - regały dedykowane dla marki GRAPHITE (elektronarzędzia i akcesoria)
- **solidność** - konstrukcje wykonane z dobrej jakości materiałów
- **nowoczesność** - ciekawe rozwiązanie na komunikację o produktach, markach, akcjach promocyjnych
- **uniwersalność** – odpowiednie dopasowanie do ilości miejsca w sklepie

Many years of experience and knowledge of tool market allowed us to develop solutions for product exposition, which create a great support in everyday business for our trade partners.

- **unique features** – cabinets dedicated for GRAPHITE brand (power tools and accessories)
- **reliability** – designs include good quality materials
- **modern design** – interesting solution for communication about products, brands, promotional events
- **versatility** – matching to space available in a shop

Благодаря нашему многолетнему опыту и знанию рынка инструмента, мы разработали решения по эффективной презентации товаров, которые помогают нашим коммерческим партнерам в их повседневной работе

- **уникальность** – стеллажи, предназначенные для бренда GRAPHITE (электроинструмента и принадлежностей)
- **прочность** – конструкции изготовлены из материалов хорошего качества
- **современность** – интересные решения по маркетинговой коммуникации - о товарах, брендах, промо-акциях
- **универсальность** – специальные решения с учетом площади магазина

GRAPHITE

POWER IN YOUR HANDS

Panel górny
Upper panel
Верхняя панель

Panel boczny
Side panel
Боковая панель



Mata z cokołem
Padded platform
Нижняя полка (подиум) с цоколем

OFERTA SZYTA NA MIARĘ
TAILORED OFFER
ОФЕРТА ПОД ЗАКАЗ



NAWIGACJA STRON
PAGE NAVIGATION
НАВИГАЦИЯ ПО САЙТУ

Nazwa produktu
w wersjach językowych
Product name in language versions
Наименование товара на иностранных языках

Najważniejsze cechy produktu
Main product features
Основные свойства товара

Piktogramy opisujące parametry i zalety produktu
Pictograms that describe product parameters and features
Пиктограммы, описывающие параметры и преимущества товара



Produkt
Product
Товар

Wizualizacja wyposażenia dodatkowego produktu
Visualization of the product additional equipment
Визуализация дополнительной оснастки товара

Wizualizacja produktu w opakowaniu (jeśli produkt posiada opakowanie)
Visualization of the product in the package (if applicable)
Визуализация товара в упаковке (если у товара имеется упаковка)

Cecha główna produktu
Main feature of the product
Основной параметр товара

Kod kolorystyczny danej marki
Colour code of the brand
Цветовой код данного бренда

Dane techniczne produktu
Technical specification of the product
Технические характеристики товара

Akcesoria wchodzące w skład zestawu
Accessories included in set
Дополнительные принадлежности, входящие в набор

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G111

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумуляторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt; precyzyjne wyważenie
- Podświetlenie miejsca pracy za pomocą diody LED

- Ergonomic shape; precisely balanced
- Working area lighting with a LED

- Эргономичная форма; точная балансировка
- Подсветка рабочего места с помощью диода LED


OŚWIETLENIE
LIGHTING


HAMULEC WRZECIONA
SPINDLE BRAKE


UCHWYT MAGNETYCZNY
MAGNETIC HOLDER


1.3 Ah


PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	1	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Ni-Cd	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.3Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	5h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	18Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-23	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	0.8-10 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-350 min^{-1} II 0-1000 min^{-1}	
waga	weight	вес	1,7 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062581112	





14.4V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G116

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумуляторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt; precyzyjne wyważenie
- Podświetlenie miejsca pracy za pomocą diody LED
- 2 akumulatory w zestawie

- Ergonomic shape; precisely balanced
- Working area lighting with a LED
- 2 batteries included

- Эргономичная форма; точная балансировка
- Подсветка рабочего места с помощью диода LED
- 2 аккумулятора в комплекте


OŚWIETLENIE
LIGHTING


HAMULEC WRZECIONA
SPINDLE BRAKE


UCHWYT MAGNETYCZNY
MAGNETIC HOLDER


2 x 1.3 Ah


PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	2	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Ni-Cd	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.3Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	5h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	18Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-23	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	0.8-10 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-350 min^{-1} II 0-1000 min^{-1}	
waga	weight	вес	1,7 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062581167	





14.4V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G121

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумулаторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Elastyczne dopasownie obrotów i momentu obrotowego do wykonywanej pracy
- Podświetlenie miejsca pracy za pomocą diody LED
- 2 akumulatory w zestawie

- Flexible speed and torque control for a specific task
- Working area lighting with a LED
- 2 batteries included

- Гибкая регулировка частоты вращения и крутящего момента в зависимости от выполняемой работы
- Подсветка рабочего места с помощью диода LED
- 2 аккумулятора в комплекте


OŚWIETLENIE
LIGHTING


HAMULEC WRZECIONA
SPINDLE BRAKE


UCHWYT MAGNETYCZNY
MAGNETIC HOLDER


2 x 1.5 Ah


PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	18V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	2	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Ni-Cd	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	5h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	20Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-23	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	0.8-10 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-350 min^{-1} II 0-1000 min^{-1}	
waga	weight	вес	1,8 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062581211	





18V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G127

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумулаторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

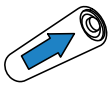
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Elastyczne dopasownie obrotów i momentu obrotowego do wykonywanej pracy
- Podświetlenie miejsca pracy za pomocą diody LED
- Szybka ładowarka (1 godzina) z automatycznym wyłączeniem

- Flexible speed and torque control for a specific task
- Working area lighting with a LED
- Quick charger (1 hour) with automatic turn-off

- Гибкая регулировка частоты вращения и крутящего момента в зависимости от выполняемой работы
- Подсветка рабочего места с помощью диода LED
- Быстрое зарядное устройство (1 час) с автоматическим отключением


OŚWIETLENIE
LIGHTING


JEDNOGODZINNA ŁADOWARKA
1-HOUR CHARGER


HAMULEC WRZECIONA
SPINDLE BRAKE


UCHWYT MAGNETYCZNY
MAGNETIC HOLDER


2 x 1.5 Ah


PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	18V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	2	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Ni-Cd	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	1h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	20Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-23	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	0.8-10 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-350 min^{-1} II 0-1000 min^{-1}	
waga	weight	вес	1,8 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062581273	





18V

NOWOŚĆ W MARCE GRAPHITE - TECHNOLOGIA LITOWO-JONOWA
NEW IN GRAPHITE BRAND - LITHIUM-ION TECHNOLOGY
НОВИНКА Б БРЕНДЕ GRAPHITE - ЛИТИЙ-ИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

	Nowy akumulator Li-Ion / New Li-Ion Battery / Новая аккумуляторная батарея Li-Io	Akumulator Ni-Cd / Ni-Cd Battery / Аккумуляторная батарея Ni-Cd	TECHNOLOGIA LITOWO-JONOWA - korzyść dla użytkownika / LI-ION TECHNOLOGY - User benefits / ЛИТИЙ-ИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ - выгода для пользователей
Pojemność / Capacity / Емкость	3x więcej energii / 3x more accumulated energy / В 3 раза больше плотность энергии	Mniejsza pojemność / Lower capacity / Емкость меньше	Dłuższy czas pracy przy zachowaniu tej samej masy / Extended operating time while keeping the same weight / Более длительное время работы при такой же массе.
Efekt pamięci / Memory effect / Эффект памяти	Brak / None / Отсутствует	Występuje / Suffers from the effect / Присутствует	Doładowywanie w dowolnym momencie / The battery can be recharged at any moment and does not require full discharge before that / Аккумуляторную батарею можно «дозаряжать» когда угодно, перед зарядкой ее не требуется подвергать полной разрядке.
Efekt „leniwej baterii" / „Lazy battery" effect / Эффект «ленивой батареи»	Brak / None / Отсутствует	Występuje / Suffers from the effect / Присутствует	Stała efektywność pracy nawet po wielu cyklach ładowania / Constant operating efficiency even after numerous recharging cycles. / Постоянная эффективность работы, даже после многократных зарядно-разрядных циклов.
Prąd samorozładowania / Self-discharge current / Ток саморазряда	5%-10%/miesiąc / 5%-10%/month / 5%-10%/месяц	20%/miesiąc / 20%/month / 20%/месяц	Dłuższy czas przechowywania naładowanego akumulatora / Longer storage time of the charged battery / Более длительное время хранения заряженного аккумулятора.
Moc / Power / Мощность	Większa / Higher / Больше	Mniejsza / Lower / Меньше	Mobilność, a przy tym moc porównywalna z narzędziami sieciowymi / Mobility with power comparable to corded tools / Мобильность, и при этом мощность сопоставима с мощностью сетевого инструмента.
Środowisko / Environment impact / Воздействие на окружающую среду	Bardziej przyjazny / More friendly / Более благоприятная	Mniej przyjazny / Less friendly / Менее благоприятная	Brak szkodliwego kadmu to większa dbałość o środowisko / Lack of harmful cadmium is more environmentally conscious / Отсутствует вредный кадмий – улучшение экологии.

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G210

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шруповерт акумуляторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

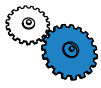
- Optymalna konstrukcja: duża moc i dwa biegi mechaniczne w kompaktowej obudowie
- Szybka ładowarka (75 min.) z automatycznym wyłączeniem
- Płócienna torba do transportu urządzenia

- Optimal design: high power and two mechanical gears in compact body
- Quick charger (75 min.) with automatic switching off
- Canvas bag for carrying

- Оптимальная конструкция: большая мощность и две скорости в компактном корпусе
- Зарядное устройство для быстрой зарядки (75 мин.) с автоматическим отключением
- Холщовая сумка для транспортировки инструмента



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



DWA BIEGI MECHANICZNE
TWO STAGE REDUCTION



KOMPAKTOWY KSZTAŁT
COMPACT SHAPE



2 x 1.5 Ah



TORBA MATERIAŁOWA
FABRIC BAG

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	10.8V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	2	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	75 min	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	18Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-19	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	1-10 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-350 min^{-1} II 0-1150 min^{-1}	
waga	weight	вес	1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062015730	



10.8V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G211

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумулаторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

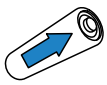
- Ergonomiczny kształt obudowy oraz precyzyjne wyważenie wkrętarki
- Elementy przekładni planetarnej wykonane z wysokogatunkowej stali
- Wydajny akumulator Li-Ion o pojemności 2.0 Ah

- Ergonomic body shape and precisely adjusted screwdriver balance
- Planetary gear components made of high quality steel
- Efficient Li-Ion battery with 2.0 Ah capacity

- Эргономичная форма корпуса и точная балансировка шуруповерта
- Элементы планетарной передачи изготовлены из высокосортной стали
- Эффективный аккумулятор Li-Ion емкостью 2,0 Ач



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



JEDNOGODZINNA ŁADOWARKA
1-HOUR CHARGER



DWA BIEGI MECHANICZNE
TWO STAGE REDUCTION



WYSOKI MOMENT OBROTOWY
HIGH TORQUE



2.0 Ah



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	1	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	2.0Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	1h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	34Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-20	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	1-13 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-400 min^{-1} II 0-1100 min^{-1}	
waga	weight	вес	1.5 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062008893	





14.4V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G214

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумулаторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Optymalna konstrukcja: duża moc i dwa biegi mechaniczne w kompaktowej obudowie
- Szybka ładowarka (75 min.) z automatycznym wyłączeniem
- Podświetlenie miejsca pracy za pomocą diody LED

- Optimal design: high power and two mechanical gears in compact body
- Quick charger (75 min.) with automatic switching off
- Workplace LED illumination

- Оптимальная конструкция: большая мощность и две скорости в компактном корпусе
- Зарядное устройство для быстрой зарядки (75 мин.) с автоматическим отключением
- Подсветка рабочего места с помощью светодиода



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



DWA BIEGI MECHANICZNE
TWO STAGE REDUCTION



KOMPAKTOWY KSZTAŁT
COMPACT SHAPE



1.5 Ah



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	1	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	75 min	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	21Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-19	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	1-10 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-350 min^{-1} II 0-1150 min^{-1}	
waga	weight	вес	1.1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062015693	





14.4V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G215

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумуляторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Optymalna konstrukcja: duża moc i dwa biegi mechaniczne w kompaktowej obudowie
- Szybka ładowarka (75 min.) z automatycznym wyłączeniem
- Płócienna torba do transportu urządzenia

- Optimal design: high power and two mechanical gears in compact body
- Quick charger (75 min.) with automatic switching off
- Canvas bag for carrying

- Оптимальная конструкция: большая мощность и две скорости в компактном корпусе
- Зарядное устройство для быстрой зарядки (75 мин.) с автоматическим отключением
- Холщовая сумка для транспортировки инструмента



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



DWA BIEGI MECHANICZNE
TWO STAGE REDUCTION



KOMPAKTOWY KSZTAŁT
COMPACT SHAPE



2 x 1.5 Ah



TORBA MATERIAŁOWA
FABRIC BAG

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	2	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	75 min	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	21Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-19	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	1-10 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-350 min^{-1} II 0-1150 min^{-1}	
waga	weight	вес	1.1kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062015709	



14.4V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G216

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумуляторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

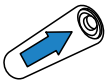
- Ergonomiczny kształt obudowy oraz precyzyjne wyważenie wkrętarki
- Elementy przekładni planetarnej wykonane z wysokogatunkowej stali
- Wydajny akumulator Li-Ion o pojemności 2.0 Ah

- Ergonomic body shape and precisely adjusted screwdriver balance
- Planetary gear components made of high quality steel
- Efficient Li-Ion battery with 2.0 Ah capacity

- Эргономичная форма корпуса и точная балансировка шуруповерта
- Элементы планетарной передачи изготовлены из высокосортной стали
- Эффективный аккумулятор Li-Ion емкостью 2,0 Ач



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



JEDNOGODZINNA ŁADOWARKA
1-HOUR CHARGER



DWA BIEGI MECHANICZNE
TWO STAGE REDUCTION



WYSOKI MOMENT OBROTOWY
HIGH TORQUE



2 x 2.0 Ah



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	2	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	2.0Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	1h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	34Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-20	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	1-13 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-400 min^{-1} II 0-1100 min^{-1}	
waga	weight	вес	1.5kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062008886	



14.4V

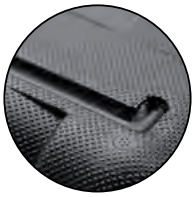
WIERTARKO - WKRĘTARKA AKUMULATOROWA GRAPHITE W NOWEJ WALIZCE*
GRAPHITE CORDLESS SCREWDRIVER IN A NEW CASE*
АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ – ШУРУПОВЕРТ В НОВОМ КЕЙСЕ *

Zwiększona powierzchnia nóżek to większa stabilność walizki postawionej w pionie.

Larger surface of legs provides greater stability when case is standing vertically.

Более широкие ножки повышают устойчивость кейса в вертикальном положении.





Wgłębienia centrujące stabilizują walizki podczas transportu i przechowywania jednej na drugiej.

Centering recesses stabilize cases during transport and storage one on top of another.

Центрирующие углубления обеспечивают устойчивость кейса во время транспортировки и хранения, положив один на другой.

Metalowe zapięcia podnoszą trwałość i bezpieczeństwo użytkowania produktu.

Metal clamps improve durability and safety of product use.

Металлические застежки повышают прочность и безопасность эксплуатации изделия.

Powiększony otwór umożliwia zapięcie walizki na kłódkę.

Larger hole allows to lock the case with a padlock.

Увеличенное отверстие позволяет закрыть кейс на замок.

* dotyczy modeli 58G211, 58G216, 58G221, 58G227

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G221

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумуляторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

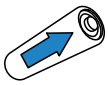
- ergonomiczny kształt obudowy oraz precyzyjne wyważenie wkrętarki
- elementy przekładni planetarnej wykonane z wysokogatunkowej stali
- wydajny akumulator Li-Ion o pojemności 2.0 Ah

- ergonomic body shape and precisely adjusted screwdriver balance
- planetary gear components made of high quality steel
- efficient Li-Ion battery with 2.0 Ah capacity

- эргономичная форма корпуса и точная балансировка шуруповерта
- элементы планетарной передачи изготовлены из высокосортной стали
- эффективный аккумулятор Li-Ion емкостью 2,0 Ач



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



JEDNOGODZINNA ŁADOWARKA
1-HOUR CHARGER



DWA BIEGI MECHANICZNE
TWO STAGE REDUCTION



WYSOKI MOMENT OBROTOWY
HIGH TORQUE



2.0 Ah



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	18V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	1	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	2.0Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	1h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	42Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-20	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	1-13 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-400 min^{-1} II 0-1100 min^{-1}	
waga	weight	вес	1.5kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062008916	





18V

Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa - Ref. 58G227

Cordless drill, Akkubohrschrauber, Аккумуляторная дрель-шуруповерт, Дриль-шрубоверт акумуляторний, Akkumulátoros fúrócsavarozó, Bormasina-surubelnita cu acumulator, Akumulátorová vrtačka-šroubovák, Akumulátorový vŕtací skrutkovač, Akumulatorski vrtalnik-vijačnik, Akumuliatorinis gręžtuvas - suktuvas, Akumulatora urbjmašīna-skrūvgriezis, Akutrell, Акумулаторен пробивен винтоверт, Akumulatorska bušilica -izvijač, Akumulatorksa bušilica - odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Taladradora atornilladora a batería, Trapano avvitatore a batteria, Aparafuradora de bateria, Perceuse-visseuse à batterie, Accu boor-draaimachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

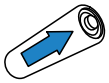
- Ergonomiczny kształt obudowy oraz precyzyjne wyważenie wkrętarki
- Elementy przekładni planetarnej wykonane z wysokogatunkowej stali
- Wydajny akumulator Li-Ion o pojemności 2.0 Ah

- Ergonomic body shape and precisely adjusted screwdriver balance
- Planetary gear components made of high quality steel
- Efficient Li-Ion battery with 2.0 Ah capacity

- Эргономичная форма корпуса и точная балансировка шуруповерта
- Элементы планетарной передачи изготовлены из высокосортной стали
- Эффективный аккумулятор Li-Ion емкостью 2,0 Ач



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



JEDNOGODZINNA ŁADOWARKA
1-HOUR CHARGER



DWA BIEGI MECHANICZNE
TWO STAGE REDUCTION



WYSOKI MOMENT OBROTOWY
HIGH TORQUE



2 x 2.0 Ah



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	18V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	2	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	2.0Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	1h	
maksymalny moment obrotowy (miękki)	maximum torque (soft)	макс. крутящий момент (мягкий)	42Nm	
zakres regulacji momentu	torque adjustment range	диапазон регулировки крутящего момента	1-20	
zakres uchwytu	drill chuck range	диапазон зажима сверлильного патрона	1-13 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-400 min^{-1} II 0-1100 min^{-1}	
waga	weight	вес	1.5kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062008909	

18V

Akumulator - Ref. K00262
dla 58G210

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	10.8V DC
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-on
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062021090

10.8V

Akumulator - Ref. K00266
dla 58G214 / 58G215

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-on
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062021137

14.4V

Akumulator - Ref. K00042
58G221 / 58G227

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	2.0Ah
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062015501

14.4V

Akumulator - Ref. K00035
dla 58G211 / 58G216

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	18V DC
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	2.0Ah
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062015433

18V

Akumulator - Ref. 58G111-12
58G116-12

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия		
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	14.4V DC	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Ni-Cd	
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.3Ah	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062476036 5902062476043	58G111-12 58G116-12

14.4V

Akumulator - Ref. 58G121-12 58G127-12

Battery, Akkumulator, Акумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	18V DC
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Ni-Cd
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah
czas ładowania	charging time	время зарядки	5h 58G121-12 1h 58G127-12
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062476050 58G121-12 5902062476067 58G127-12

18V

Akumulator - Ref. 58G130-12

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	12V DC
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.3Ah
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062469281

12V

Akumulator - Ref. 58G134-12

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Akumulátor, Akumulator, Akumuliatorius, akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Accumulatore, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	20V DC
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah
czas ładowania	charging time	время зарядки	1h
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062469298

20V

Wkrętak akumulatorowy - Ref. 58G145

Cordless screwdriver, Akkuschrauber, Аккумуляторная отвертка, Шуруповерт акумуляторний, Akkumulátoros csavarozó, Surubelnita cu acumulator, Akumulátorový šroubovák, Akumulátorový skrutkovač, Akumulatorski vijačnik, Akumuliatorinis suktuvas, Akumulatora skrūvgriezis, Akukruvikeeraja, Акумулаторна отвертка, Akumulatorski izvijač, Akumulatorski odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Avvitatore a batteria, Avvitatore a batteria, Aparafusadora sem fio, Tournevis à batterie, Accu schroevendraaier

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczna konstrukcja z łamaną rękojeścią i nakładką antypoślizgową
- Oświetlenie LED z niezależnym włącznikiem
- Uchwyt magnetyczny do bitów
- Dioda sygnalizująca ładowanie
- 18 końcówek w zestawie

- Foldable main handle with anti-slip pad
- Independent LED lighting diode switch
- Magnetic bit holder
- 18 bits in set

- Аккумуляторный шуруповерт с шарнирным соединением рукоятки
- Отдельная кнопка осветительного LED диода
- Магнитный держатель наконечников
- Отверточные наконечники - 18 шт.



OBROTOWA RĘKOJEŚĆ
ROTATING HANDLE



OŚWIETLENIE
LIGHTING



OBROTY
LEWO/PRAWO
LEFT/RIGHT ROTATION



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	4.8V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	1	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Ni-Cd	x16
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	0.8Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	5h	x2
moment obrotowy	maximum torque	макс. крутящий момент	5Nm	
rozmiar uchwytu końcówek	chuck size	размер хвостовика наконечников	1/4" (6,35mm)	x1
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	220 min^{-1}	
waga	weight	вес	0,4 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/10	
EAN	EAN	EAN	5902062005120	





4.8V

Wkrętak akumulatorowy - Ref. 58G150

Cordless screwdriver, Akkuschrauber, Аккумуляторная отвертка, Шуруповерт акумуляторний, Akkumulátoros csavarozó, Surubelnita cu acumulator, Akumulátorový šroubovák, Akumulátorový skrutkovač, Akumulatorski vijačnik, Akumuliatorinis suktuvas, Akumulatora skrūvgriezis, Akukruvikeeraja, Акумулаторна отвертка, Akumulatorski izvijač, Akumulatorski odvijač, Επαναφορτιζόμενο δραπανο-κατσάβιδο, Avvitatore a batteria, Avvitatore a batteria, Aparafusadora sem fio, Tournevis à batterie, Accu schroevendraaier

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczna konstrukcja z łamaną rękojeścią i nakładką antypoślizgową
- Regulacja momentu obrotowego
- Diody wskazujące poziom naładowania akumulatora
- 18 końcówek w zestawie

- Foldable main handle with anti-slip pad
- Torque adjustment
- LEDs indicating battery charge level
- 18 bits in set

- Аккумуляторный шуруповерт с шарнирным соединением рукоятки
- Регулировка крутящего момента
- Диоды показывают уровень заряда аккумулятора
- Отверточные наконечники - 18 шт.



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS



Li-Ion



OŚWIETLENIE
LIGHTING



OBROTOWA RĘKOJEŚĆ
ROTATING HANDLE



OBROTY
LEWO/PRAWO
LEFT/RIGHT ROTATION



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie akumulatora	battery voltage	напряжение на аккумуляторе	7.2V DC	
ilość akumulatorów	number of batteries	количество аккумуляторов	1	
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Li-Ion	x16
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	1.5Ah	
czas ładowania	charging time	время зарядки	1h	x2
moment obrotowy	maximum torque	макс. крутящий момент	6Nm	
rozmiar uchwytu końcówek	chuck size	размер хвостовика наконечников	1/4" (6,35mm)	x1
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	230 min^{-1}	
waga	weight	вес	0.5 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062581501	



7.2V



58G111 / 58G116 / 58G121 / 58G127

58G718



Dwubiegowa konstrukcja: dopasowanie obrotów i momentu obrotowego do różnych prac

Two-speed design: speed and torque can be adjusted for specific works

Двухскоростная конструкция: подбор частоты вращения и крутящего момента для различных работ



Korpus ze stopu aluminium poprawia odprowadzenie ciepła i zapewnia wytrzymałość

Aluminium alloy body improves heat dissipation and ensures durabilit

Корпус из алюминиевого сплава улучшает отвод тепла и обеспечивает прочность

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Wiertarka udarowa - Ref. 58G715

Impact drill, Bohrhammer, Дрель ударная, Дриль ударний, Ütvefúró, Perforator de lovit, Příklepová vrtačka, Príklepová vŕtačka, Udarni vrtalnik, Grežtuvas su kalimu, Sitiena urbjmašīna, Löökdrell, Бормашина ударна, Udarna bušilica, Udarna busilica, Κρουστικό δράπανο, Taladro de impacto, Trapano traforatore, Berbequim de impacto, Perceuse à choc, Slagboormachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 2-funkcyjna: wiercenie lub wiercenie z udarem
- Wstępna regulacja prędkości obrotowej
- Blokada włącznika do pracy ciągłej

- 2-function: drilling and drilling with impact
- Initial speed adjustment
- Switch lock for continuous operation

- 2-функциональная: сверление или сверление с ударом
- Предварительная регулировка частоты вращения
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме





PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW / VARIABLE SPEED

BLOKADA WŁĄCZNIKA / SWITCH LOCK

OBROTY LEWO/PRAWO / LEFT/RIGHT ROTATION

OGRANICZNIK GŁĘBOKOŚCI WIERCENIA / DRILLING DEPTH LIMITER

KARTONOWE PUDEŁKO / CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	550W
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	1.5-13 mm
typ uchwytu wiertarskiego	key chuck	ключевой патрон	kluczykowy
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-2900 min^{-1}
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	0-46400 min^{-1}
waga	weight	вес	1,4 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5
EAN	EAN	EAN	5902062587152

550W

Wiertarka udarowa - Ref. 58G716

Impact drill, Bohrhammer, Дрель ударная, Дриль ударний, Ütvefúró, Perforator de lovit, Příklepová vrtačka, Príklepová vŕtačka, Udarni vrtalnik, Grežtuvas su kalimu, Sitiena urbjmašīna, Löökdrell, Бормашина ударна, Udarna bušilica, Udarna busilica, Κρουστικό δράπανο, Taladro de impacto, Trapano traforatore, Berbequim de impacto, Perceuse à choc, Slagboormachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 2-funkcyjna: wiercenie lub wiercenie z udarem
- Prędkość obrotowa regulowana stopniem nacisku na przycisk włącznika
- Blokada włącznika do pracy ciągłej

- 2-function: drilling and drilling with impact
- Speed is controlled by varying pressure on the switch button
- Switch lock for continuous operation

- 2-функциональная: сверление или сверление с ударом
- Частота вращения регулируется силой нажима на кнопку включения
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме





PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW / VARIABLE SPEED

BLOKADA WŁĄCZNIKA / SWITCH LOCK

OBROTY LEWO/PRAWO / LEFT/RIGHT ROTATION

OGRANICZNIK GŁĘBOKOŚCI WIERCENIA / DRILLING DEPTH LIMITER

PLASTIKOWA WALIZKA / PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	650W	
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	1.5-13 mm	
typ uchwytu wiertarskiego	key chuck	ключевой патрон	kluczykowy	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-3000 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	0-48000 min^{-1}	
waga	weight	вес	2 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062587169	

650W

Wiertarka udarowa - Ref. 58G717

Impact drill, Bohrhammer, Дрель ударная, Дриль ударний, Ütvefúró, Perforator de lovit, Příklepová vrtačka, Príklepová vŕtačka, Udarni vrtalnik, Gręžtuvas su kalimu, Sitiena urbjmašīna, Löökdrell, Бормашина ударна, Udarna bušilica, Udarna busilica, Κρουστικό δράπανο, Taladro de impacto, Trapano traforatore, Berbequim de impacto, Perceuse à choc, Slagboormachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 2-funkcyjna: wiercenie lub wiercenie z udarem
- Wstępna regulacja prędkości obrotowej
- Blokada włącznika do pracy ciągłej

- 2-function: drilling and drilling with impact
- Initial speed adjustment
- Switch lock for continuous operation

- 2-функциональная: сверление или сверление с ударом
- Предварительная регулировка частоты вращения
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме





750W

PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW / VARIABLE SPEED

BLOKADA WŁĄCZNIKA / SWITCH LOCK

OBROTY LEWO/PRAWO / LEFT/RIGHT ROTATION

OGRANICZNIK GŁĘBOKOŚCI WIERCENIA / DRILLING DEPTH LIMITER

PLASTIKOWA WALIZKA / PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	750W	
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	1.5-13 mm	
typ uchwytu wiertarskiego	keyless chuck	самозажимной патрон	samozaciskowy	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-3000 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	0-48000 min^{-1}	
waga	weight	вес	2,1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062587176	

Wiertarka udarowa - Ref. 58G718

Impact drill, Bohrhammer, Дрель ударная, Дриль ударний, Ütvefúró, Perforator de lovit, Příklepová vrtačka, Príklepová vŕtačka, Udarni vrtalnik, Gręžtuvas su kalimu, Sitiena urbjmašīna, Löökdrell, Бормашина ударна, Udarna bušilica, Udarna busilica, Κρουστικό δράπανο, Taladro de impacto, Trapano traforatore, Berbequim de impacto, Perceuse à choc, Slagboormachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 2-funkcyjna: wiercenie lub wiercenie z udarem
- Dwubiegowa przekładnia pozwala dopasować obroty oraz moment obrotowy do wykonywanej pracy
- Korpus ze stopu aluminium

- 2-function: drilling and drilling with impact
- Two-speed gear for speed and torque adjustment to specific works
- Switch lock for continuous operation

- 2-функциональная: сверление или сверление с ударом
- Двухскоростная передача позволяет подобрать частоту вращения и крутящий момент в зависимости от планируемой работы
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме





810W

DWA BIEGI MECHANICZNE / TWO STAGE REDUCTION

ALUMINIOWY KORPUS / ALUMINUM BODY

PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW / VARIABLE SPEED

OBROTY LEWO/PRAWO / LEFT/RIGHT ROTATION

PLASTIKOWA WALIZKA / PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	810W	
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	1.5-13 mm	
typ uchwytu wiertarskiego	key chuck	ключевой патрон	kluczykowy	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I: 0-1200 min^{-1} II: 0-2800 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	I: 0-19200 min^{-1} II: 0-44800 min^{-1}	
waga	weight	вес	2,2 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062587183	

Wiertarka udarowa - Ref. 58G712

Impact drill, Bohrhammer, Дрель ударная, Дриль ударний, Ütvefúró, Perforator de lovit, Příklepová vrtačka, Príklepová vŕtačka, Udarni vrtalnik, Gręžtuvas su kalimu, Sitiena urbjmašīna, Löökdrell, Бормашина ударна, Udarna bušilica, Udarna busilica, Κρουστικό δράπανο, Taladro de impacto, Trapano traforatore, Berbequim de impacto, Perceuse à choc, Slagboormachine

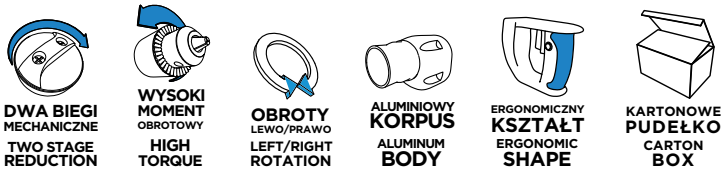


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 2-funkcyjna: wiercenie lub wiercenie z udarem
- Dwubiegowa przekładnia pozwala dopasować obroty oraz moment obrotowy do wykonywanej pracy
- Uchwyt wiertarski w zakresie 3-16 mm

- 2-function: drilling and drilling with impact
- Two-speed gear for speed and torque adjustment to specific works
- Drill chuck range: 3 - 16 mm

- 2-функциональная: сверление или сверление с ударом
- Двухскоростная передача позволяет подобрать частоту вращения и крутящий момент в зависимости от планируемой работы
- Рабочий диапазон патрона: 3-16 мм



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	1050W
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	3-16 mm
typ uchwytu wiertarskiego	key chuck	ключевой патрон	kluczykowy
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I: 0-900 min^{-1} II: 0-2500 min^{-1}
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	I: 0-14000 min^{-1} II: 0-40000 min^{-1}
waga	weight	вес	3.5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5
EAN	EAN	EAN	5902062000446



1050W



58G718

Wiertarki bezudarowe

58G505



Eliminacja luzów na wrzecionie zapewnia najwyższą precyzję wiercenia

Elimination of spindle play ensures the highest drilling precision

Устранение люфта шпинделя обеспечивает высокую точность сверления



Prędkość obrotowa regulowana stopniem nacisku na przycisk włącznika

Speed is controlled by varying pressure on the switch button

Частота вращения регулируется силой нажима на кнопку включения



Możliwość zamocowania w statywie wiertarskim

Can be fitted in the drilling stand

Возможность крепления в штативе

GRAPHITE



GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Wiertarka bezudarowa - Ref. 58G601

Drill without impact, Bohrmaschine ohne Schlagfunktion, Безударная дрель, Дриль безударний, Fúrógép, Bormașină fără impact, Bezpříklepová vrtačka, Vŕtačka bez príklepu, Brezudarni vrtalnik, Nesmūginis gręžtuvas, Elektriskā urbjmašīna, Löögifunktsioonita trell, Безударна пробивна машина, Bušilica bez udara, Bušilica bez udara, Δράπανο χωρίς κρούση, Taladro sin impacto, Trapano senza percussione, Berbequim sem percussão, Perceuse sans percussion, Boormachine zonder slag



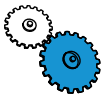
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wiertarka bezudarowa niskoobrotowa przeznaczona głównie do wiercenia w stali
- Specjalna konstrukcja zapewnia doskonałą precyzję wiercenia
- Dwustopniowa przekładnia zapewnia wysoki moment obrotowy

- No-impact low-speed drill designed mainly for drilling in steel
- Special design ensures high drilling precision
- Two-speed gear ensures high torque

- Низкочастотная безударная дрель, предназначенная, главным образом, для сверления в стали
- Специальная конструкция обеспечивает отличную точность сверления
- Двухступенчатая передача обеспечивает высокий крутящий момент


WYSOKI MOMENT OBROTOWY
HIGH TORQUE


DWUSTOPNIOWE PRZEŁOŻENIE
TWO STAGE REDUCTION


PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED


ERGONOMICZNY UCHWYT
ERGONOMIC HANDLE

KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	400W
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	1.5-10 mm
typ uchwytu wiertarskiego	key chuck	ключевой патрон	kluczykowy
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-1800 min^{-1}
waga	weight	вес	1,6 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/10
EAN	EAN	EAN	5902062586018

400W

Wiertarka bezudarowa - Ref. 58G602

Drill without impact, Bohrmaschine ohne Schlagfunktion, Безударная дрель, Дриль безударний, Fúrógép, Bormașină fără impact, Bezpříklepová vrtačka, Vŕtačka bez príklepu, Brezudarni vrtalnik, Nesmūginis gręžtuvas, Elektriskā urbjmašīna, Löögifunktsioonita trell, Безударна пробивна машина, Bušilica bez udara, Bušilica bez udara, Δράπανο χωρίς κρούση, Taladro sin impacto, Trapano senza percussione, Berbequim sem percussão, Perceuse sans percussion, Boormachine zonder slag



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wiertarka bezudarowa niskoobrotowa przeznaczona głównie do wiercenia w drewnie
- Specjalna konstrukcja zapewnia doskonałą precyzję wiercenia nawet otworów o dużych średnicach (np. wiertłami łopatkowymi)
- Dwustopniowa przekładnia zapewnia wysoki moment obrotowy

- No-impact low-speed drill designed mainly for drilling in wood
- Special design ensures perfect drilling precision of even large diameter holes (e.g. with wood spade drill bits)
- Two-speed gear ensures high torque

- Низкочастотная безударная дрель, предназначенная, главным образом, для сверления в древесине
- специальная конструкция обеспечивает отличную точность сверления, в том числе отверстий больших диаметров (например, лопаточными сверлами)
- Двухступенчатая передача обеспечивает высокий крутящий момент


WYSOKI MOMENT OBROTOWY
HIGH TORQUE


DWUSTOPNIOWE PRZEŁOŻENIE
TWO STAGE REDUCTION


PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED


ERGONOMICZNY UCHWYT
ERGONOMIC HANDLE

KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	400W
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	1.5-10 mm
typ uchwytu wiertarskiego	key chuck	ключевой патрон	kluczykowy
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-3000 min^{-1}
waga	weight	вес	1,6 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/10
EAN	EAN	EAN	5902062586025

400W

Wkrętarka sieciowa - Ref. 58G791

Electric screwdriver / Netzschrauber / Дрель-шуруповерт электрическая / Шрубоверт мрежевий / Hálózati csavarbehajtó / Surubelnita electrica / Elektrická vrtačka / Elektrický skrutkovač / Električni vijačnik / Elektrinis suktuvas / Tīkla skrūvgriezis / Elektriline kruvikeeraja / Мрежова бормашина / Električna bušilica / Električna bušilica / Ηλεκτρικό δραπανο-κατσάβιδο / Atornillador eléctrico / Avvitatore / Máquina de pôr parafusos / Visseuse réseau / Elektrische boormachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Lekka, wytrzymała konstrukcja idealna do montażu płyt gipsowo-kartonowych
- Specjalny zaczep do zawieszenia na pasie monterskim
- Pasek przy rękojeści głównej

- Light, durable construction ideal for fitting plaster-cardboard panels
- Special hook for hanging on the tool belt
- Belt on the main handle

- Легкая, прочная конструкция, идеально подходит для установки плит из гипсокартона
- Специальный зажим для крепления на ремне для инструмента
- Ремешок у главной рукоятки



WYPROFILOWANY WŁĄCZNIK ERGONOMIC SWITCH

ZACZEP NA PAS BELT HANGER

PASEK NA DŁOŃ WRIST STRAP

ERGONOMICZNY UCHWYT ERGONOMIC HANDLE

PLASTIKOWA WALIZKA PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	520W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-4500 min^{-1}	x5
gniazdo uchwytu roboczego	bit holder socket	гнездо патрона	¼" 6.35 mm	
waga	weight	вес	1,45 kg	x1
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062587916	



520W

Wiertarko-wkrętarka sieciowa - Ref. 58G792

Electric drill driver / Netzbohrschrauber / Сетевая дрель-шуруповерт / Дриль-шрубоверт дротовий / Hálózati fúrócsavarozó / Bormasina – suru-belnita, de retea / Síťová vrtačka / šroubovák / Sieťový vŕtací skrutkovač / Električni vrtalnik-vijačnik / Elektrinis gręžtuvas - suktuvas / Elektrotīkla urbjmašīna-skrūvgriezis / Elektritrell-kruvikeeraja / Пробивен електрически винтоверт / Električna bušilica izvijač / Električna bušilica-odvijač / Καλωδιακο δραπανοκατσαβιδο / Taladrado atornillador eléctrico / Trapano avvitatore / Berbequim/aparafusado / Perceuse/visseuse

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Regulacja momentu obrotowego i wiercenie
- Ergonomiczny i zwarty kształt obudowy, precyzyjne wyważenie

- Torque adjustment and drilling
- Ergonomic and compact housing, precisely balanced

- Регулировка крутящего момента и сверление
- Эргономичная и компактная форма корпуса, точная балансировка



DWA BIEGI MECHANICZNE TWO STAGE REDUCTION

REGULACJA MOMENTU OBROTOWEGO TORQUE CONTROL

OBROTY LEWO/PRAWO LEFT/RIGHT ROTATION

MAŁA MASA LIGHT

PLASTIKOWA WALIZKA PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	250W	
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	8-10 mm	
typ uchwytu wiertarskiego	key chuck	ключевой патрон	samozaciskowy	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I: 0-400 min^{-1} II: 0-1450 min^{-1}	
moment obrotowy	maximum torque	макс. крутящий момент	22Nm	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	6 m	
waga	weight	вес	1.3 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062587923	



250W

58G505



Kompaktowy rozmiar pozwala pracować w trudniej dostepnych miejscach nawet jedną ręką

Compact size allows for single-handed operation in hard-to-reach places

Компактный размер дает возможность работать в труднодоступных местах одной рукой



Udar pneumatyczny uruchamiający się w trakcie docisku wiertła do powierzchni

Pneumatic impact activated when drill bit is pressed against surface

Пневматический удар, включающийся при прижиме сверла к поверхности



Funkcja „click" do szybkiego mocowania wiertła

„Click" function for fast drill bit fitting

Функция „click" для быстрого крепления сверла

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Młotowiertarka - Ref. 58G505

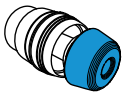
Rotary hammer drill, Hammerbohrmaschine, Перфоратор, Перфоратор, Fúrókalapács, Bormasina percutanta, Vrtací kladivo, Vŕtacie kladivo, Vrtalno kladivo, Perforatorius, Perforators, Lööktrell, Бормашина ударна, Čekić-bušilica, Bušilica sa čekićem, Σφύρα, Martillo-taladro, Martello perforatore, Martelo-Berbequim, Perceuse-marteau, Harmerboor

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 2-funkcyjna: wiercenie, wiercenie z udarem
- Udar pneumatyczny w kompaktowym urządzeniu

- 2-function: drilling, drilling with impact
- Pneumatic impact in a compact tool

- 2-функциональная: сверление, сверление с ударом
- Пневматический удар в компактном инструменте



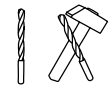
SDS-plus



MAŁA MASA LIGHT



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

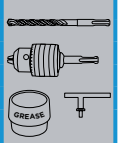


2 FUNKCJE 2 FUNCTIONS



PLASTIKOWA WALIZKA PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	400W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	1,5J	
typ uchwytu	chuck type	тип патрона	SDS-plus	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-1500 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	0-6600 min^{-1}	
waga	weight	вес	1,75 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062585059	





400W

Młotowiertarka - Ref. 58G528

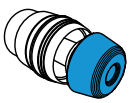
Rotary hammer drill, Hammerbohrmaschine, Перфоратор, Перфоратор, Fúrókalapács, Bormasina percutanta, Vrtací kladivo, Vŕtacie kladivo, Vrtalno kladivo, Perforatorius, Perforators, Lööktrell, Бормашина ударна, Čekić-bušilica, Bušilica sa čekićem, Σφύρα, Martillo-taladro, Martello perforatore, Martelo-Berbequim, Perceuse-marteau, Harmerboor

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 4-funkcyjna: wiercenie, wiercenie z udarem, dłutowanie oraz funkcja ustawiania dłuta w dowolnym położeniu
- pełna moc na lewych i prawych obrotach

- 4 functions: drilling, impact drilling, chiselling plus feature that allows to set up chisel in any position
- full power for clockwise and counterclockwise rotation

- 4 функции: сверление, сверление с ударом, долбление, а также функция регулировки зубила в произвольном положении)
- полная мощность при левом и правом вращении



SDS-plus



OBROTY LEWO/PRAWO LEFT/RIGHT ROTATION



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

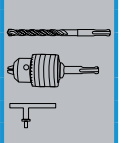


4 FUNKCJE 4 - FUNCTION



PLASTIKOWA WALIZKA PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	900W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	3,4J	
typ uchwytu	chuck type	тип патрона	SDS-plus	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-900 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	0-5000 min^{-1}	
waga	weight	вес	3.2 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062011077	





900W

58G858



AVHplus - podwójny system antywibracyjny rękojeści głównej

AVHplus - double anti-vibration system for the main handle

AVHplus - двойная антивибрационная система главной рукоятки



Sprzęgło przeciążeniowe to przedłużenie trwałości silnika i bezpieczeństwo operatora

Overload clutch increases motor durability and ensures operator's safety

Предохранительная муфта - это увеличение ресурса двигателя и безопасность оператора



GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Młot udarowy - Ref. 58G858

Hammer drill, Schlaghammer, Перфоратор, Перфоратор, Vésőkalapács, Pickamer, Bourací kladivo, Príklepové kladivo, Udarno kladivo, Atskėlimo plaktukas, Triecienveseris, Puurvasar, Къртач, Udarni čekić, Udarni čekić, Σφύρα, Martillo de percusión, Martello demolitore, Martelo de impacto, Marteau à chocs, Slaghamer

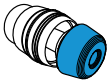


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 3-funkcyjny: wiercenie, wiercenie z udarem, dłutowanie
- Sprzęgło przeciążeniowe
- Sygnalizacja konieczności wymiany szczotek węglowych

- 3-function: drilling, drilling with impact, chiselling
- Overload clutch
- Carbon brush replacement necessity indicator

- 3-функциональный: сверление, сверление с ударом, долбление
- Предохранительная муфта
- Сигнализация необходимости замены угольных щеток



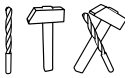
SDS-plus



KONTROLKA ZASILANIA
POWER INDICATOR



ANTYWIBRACYJNA RĘKOJEŚĆ
ANTI-VIBRATION HANDLE



3 FUNKCJE
3 FUNCTIONS

PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	900W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	4,2J	
typ uchwytu	chuck type	тип патрона	SDS-plus	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	750 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	2800 min^{-1}	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	5,5 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062588586	



900W

Młot udarowy - Ref. 58G862

Hammer drill, Schlaghammer, Перфоратор, Перфоратор, Vésőkalapács, Pickamer, Bourací kladivo, Príklepové kladivo, Udarno kladivo, Atskėlimo plaktukas, Triecienveseris, Puurvasar, Къртач, Udarni čekić, Udarni čekić, Σφύρα, Martillo de percusión, Martello demolitore, Martelo de impacto, Marteau à chocs, Slaghamer

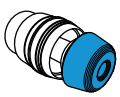


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

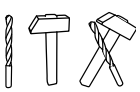
- 3-funkcyjny: wiercenie, wiercenie z udarem oraz podkuwanie
- AVH- system antywibracyjny rękojeści głównej
- Duży zapas mocy silnika elektrycznego

- 3-function: drilling, drilling with impact and cutting back
- AVH- anti-vibration system of the main handle
- High power reserve of the electric motor

- 3-функциональный: сверление, сверление с ударом и долбление
- AVH- антивибрационная система главной рукоятки
- Большой запас мощности электрического двигателя



SDS-plus



3 FUNKCJE
3 FUNCTIONS



ANTYWIBRACYJNA RĘKOJEŚĆ
ANTI-VIBRATION HANDLE



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE HANDLE

PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1500W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	4,5J	
typ uchwytu	chuck type	тип патрона	SDS-plus	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	750 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	3200 min^{-1}	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	6 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062588623	



1500W

Młot udarowy - Ref. 58G874

Hammer drill, Schlaghammer, Перфоратор, Перфоратор, Vésőkalapács, Pickamer, Bourací kladivo, Príklepové kladivo, Udarno kladivo, Atskėlimo plaktukas, Triecienveseris, Puurvasar, Къртач, Udarni čekić, Udarni čekić, Σφύρα, Martillo de percusión, Martello demolitore, Martelo de impacto, Marteau à chocs, Slaghamer

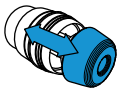


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 2-funkcyjny: wiercenie z udarem oraz podkuwanie
- AVHplus - podwójny system antywibracyjny rękojeści głównej
- Obudowa ze stopu Magnesium z otworem do smarowania mechanizmu udarowego

- 2-function: drilling with impact and cutting back
- AVHplus - double anti-vibration system for the main handle
- Magnesium alloy body with greasing hole for impact mechanism

- 2-функциональный: сверление с ударом и долбление
- AVHplus - двойная антивибрационная система главной рукоятки
- Корпус из сплава Magnesium с отверстием для смазки ударного механизма



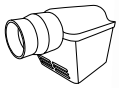
SDS-max



2 FUNKCJE
2 FUNCTIONS



ANTYWIBRACYJNA RĘKOJEŚĆ
ANTI-VIBRATION HANDLE



OBUDOWA ZE STOPU MAGNESIUM
MAGNESIUM CASING

PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1250W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	10J	
typ uchwytu	chuck type	тип патрона	SDS-max	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	450 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	2800 min^{-1}	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	7,3 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062588746	



1250W

Młot wyburzeniowy - Ref. 58G878

Demolition hammer, Abbruchhammer, Перфоратор-бетонолом, Молоток відбійний, Bontókalapács, Cican pentru demolare, Bourací kladivo, Sekacie kladivo, Rušilno kladivo, Kirstuvas, Triecienveseris, Löökvasar, Чук за разрушителни дейности, Čekić za lomljenje, Čekić za rušenje, Σφύρα, Martillo de demolición, Martello demolitore, Martelo de demolição, Marteau de démolition, Slagmoer

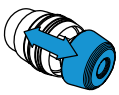


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 3-funkcyjny: wiercenie z udarem, kucie oraz funkcja ustawiania dłuta w dowolnym położeniu
- Regulacja prędkości oraz częstotliwości udaru
- AVH- system antywibracyjny rękojeści głównej

- 3-function: drilling with impact, hammering and feature that allows to set up chisel in any position
- Speed and impact frequency control
- AVH- anti-vibration system of the main handle

- 3-функциональный: опция сверления с ударом и ковки, а также функция регулировки зубила в произвольном положении
- Регулировка скорости и частоты удара
- AVH- антивибрационная система главной рукоятки



SDS-max



3 FUNKCJE
3 FUNCTIONS



ANTYWIBRACYJNA RĘKOJEŚĆ
ANTI-VIBRATION HANDLE

OBUDOWA ZE STOPU MAGNESIUM
MAGNESIUM CASING

PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1700W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	27J	
typ uchwytu	chuck type	тип патрона	SDS-max	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	160-320 min^{-1}	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	950-1900 min^{-1}	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	11 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062588784	



1700W

Młot wyburzeniowy - Ref. 58G876

Demolition hammer, Abbruchhammer, Перфоратор-бетонолом, Молоток відбійний, Bontókalapács, Cican pentru demolare, Bourací kladivo, Sekacie kladivo, Rušilno kladivo, Kirstuvas, Triecienveseris, Löökvasar, Чук за разрушителни дейности, Čekić za lomljenje, Čekić za rušenje, Σφύρα, Martillo de demolición, Martello demolitore, Martelo de demolição, Marteau de démolition, Slagmoer

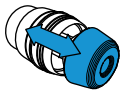
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wydajny udar pneumatyczny
- AVH- system antywibracyjny rękojeści głównej
- Łatwa wymiana szczotek węglowych oraz otwór do smarowania mechanizmu udarowgo

- efficient pneumatic impact
- AVH- anti-vibration system of the main handle
- easy carbon brush replacements and greasing hole for impact mechanism

- производительный пневматический ударный механизм
- AVH- антивибрационная система главной рукоятки
- простая замена угольных щеток и отверстие для смазки ударного механизма




SDS-max


ANTYWIBRACYJNA RĘKOJEŚĆ
ANTI-VIBRATION HANDLE


ERGONOMICZNY WŁĄCZNIK
ERGONOMIC SWITCH


REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE HANDLE

PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1200W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	15J	
typ uchwytu wiertarskiego	drill chuck type	тип сверлильного патрона	SDS-max	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	3350 min^{-1}	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	6,7 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062588760	



1200W

Młot wyburzeniowy - Ref. 58G867

Demolition hammer, Abbruchhammer, Перфоратор-бетонолом, Молоток відбійний, Bontókalapács, Cican pentru demolare, Bourací kladivo, Sekacie kladivo, Rušilno kladivo, Kirstuvas, Triecienveseris, Löökvasar, Чук за разрушителни дейности, Čekić za lomljenje, Čekić za rušenje, Σφύρα, Martillo de demolición, Martello demolitore, Martelo de demolição, Marteau de démolition, Slagmoer

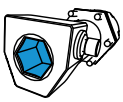
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Super wydajny udar pneumatyczny
- Wygodny włącznik czteropalcowy
- Obudowa ze stopu magnezu

- Super efficient pneumatic impact
- Comfortable four-finger switch
- Magnesium alloy housing

- Высокопроизводительный пневматический ударный механизм
- Удобный четырехпальцевый выключатель
- Корпус из сплава Magnesium




HEX


REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE HANDLE


PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1700W	
energia udaru	impact energy	энергия удара	45J	
typ uchwytu wiertarskiego	drill chuck type	тип сверлильного патрона	HEX 30 mm	
częstotliwość udaru	impact frequency	частота удара	1300 min^{-1}	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	17 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062588678	



1700W



58G874

58G605



Specjalna konstrukcja przekładni zapewnia bardzo wysoki moment obrotowy istotny przy mieszaniu gęstych materiałów

Special gear design ensures very high torque important for mixing dense materials

Специальная конструкция передачи, обеспечивающая очень высокий крутящий момент, что важно при перемешивании густых материалов



Korpus wykonany ze stopu aluminium poprawia odprowadzenie ciepła i zapewnia wytrzymałość

Aluminium alloy body improves heat dissipation and ensures durability

Корпус из алюминиевого сплава улучшает отвод тепла и обеспечивает прочность



Blokada włącznika do pracy ciągłej

Switch lock for continuous operation

Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Wiertarko-mieszarka - Ref. 58G605

Drill mixer, Bohr-Mischer, Дрель-миксер, Дриль низькообертовий, Festékkeverőgép, Perforator mic, Vrtačka-mícha-čka, Miešač farby, Vrtalnik/mešalnik, Grąžtuvas - maišyklė, Urbjmašina mikseris, Drell (madala kiirusega), Бормашина, Mikser u koferu, Busilica, Δράπανο χαμηλής ταχύτητας, Taladradora mezcladora, Trapano miscelatore, Berbequim-misturador, Perceuse-mélangeur, Boor-mixer



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

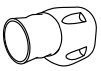
- 2-funkcyjna: możliwość mieszania oraz wiercenia
- Specjalna konstrukcja przekładni zapewnia bardzo wysoki moment obrotowy
- Możliwość mocowania popularnych mieszadeł z uchwytem M14

- 2-function: mixing and drilling possibility
- Special gear design ensures very high torque
- Popular mixers with M14 chuck can be fitted

- 2-функциональная: перемешивание и возможность сверления
- Специальная конструкция передачи обеспечивает очень высокий крутящий момент
- Возможность крепления популярных насадок-мешалок M14


PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED


WYSOKI MOMENT OBROTOWY
HIGH TORQUE


ALUMINIOWY KORPUS
ALUMINUM BODY


2 FUNKCJE
2 FUNCTIONS

PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	850W	
zakres uchwytu wiertarskiego	drill chuck range	диапазон сверлильного патрона	1.5-13 mm	
typ uchwytu mocującego	chuck type	тип крепежа	M14 / kluczykowy (key / ключевой)	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	0-500 min^{-1}	
waga	weight	вес	3 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062586056	



850W

Mieszarka - Ref. 58G782

Mixer, Rührmaschine, Миксер, Змішувач, Keverőgép, Mixer, Míchačka, Miešačka, Mešalnik, Maisytuvas, Mikseris, Segumikser, Миксер, Električna mješalica, Mikser, Αναδευτήρας, Mezclador eléctrico, Miscelatore, Misturador elétrica, Mélangeur électrique, Mixer



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

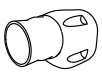
- Płynna regulacja obrotów
- Dwubiegowa przekładnia pozwala regulować obroty oraz moment obrotowy
- Korpus ze stopu aluminium

- Stepless speed control
- Two-speed gear for speed and torque adjustment
- Aluminium alloy body

- Плавная регулировка частоты вращения
- Двухскоростная передача позволяет регулировать частоту вращения и крутящий момент
- Корпус из алюминиевого сплава


PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED


DWUSTOPNIOWE PRZEŁOŻENIE
TWO GEARS


ALUMINIOWY KORPUS
ALUMINUM BODY


PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1200W	
typ uchwytu mocującego	chuck type	тип крепежа	M14	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-580 min^{-1} II 0-760 min^{-1}	
maks. objętość roztworu	max.mixing volume	макс. объем раствора	65 l	
masa z mieszadłem	weight with mixer paddle	вес с мешалкой	5,4 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062587824	

1200W

Mieszarka - Ref. 58G784

Mixer, Rührmaschine, Миксер, Змішувач, Keverőgép, Mixer, Míchačka, Miešačka, Mešalnik, Maisytuvas, Mikseris, Segumikser, Миксер, Električna mješalica, Mikser, Αναδευτήρας, Mezclador eléctrico, Miscelatore, Misturador elétrica, Mélangeur électrique, Mixer

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Funkcja płynnego rozruchu
- Dwubiegowa przekładnia pozwala regulować obroty oraz moment obrotowy
- Ergonomiczna rękojeść do pracy oburącz

- Smooth start-up function
- Two-speed gear for speed and torque adjustment
- Ergonomic handle for two-handed operation

- Функция плавного пуска
- Двухскоростная передача позволяет регулировать частоту вращения и крутящий момент
- Эргономичная рукоятка для работы двумя руками



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

DWUSTOPNIOWE PRZEŁOŻENIE TWO GEARS

ŁAGODNY ROZRUCH SOFT START

ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ ERGONOMIC HANDLE

PLASTIKOWA WALIZKA PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	x2
moc	power	мощность	1600W	
typ uchwytu mocującego	chuck type	тип крепежа	M14	
maks. objętość roztworu	max.mixing volume	макс. объем раствора	90 l	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 180-460 min^{-1} II 300-700 min^{-1}	
masa z mieszadłem	weight with mixer paddle	вес с мешалкой	5,9 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062587848	



1600W

Mieszarka - Ref. 58G788

Mixer, Rührmaschine, Миксер, Змішувач, Keverőgép, Mixer, Míchačka, Miešačka, Mešalnik, Maisytuvas, Mikseris, Segumikser, Миксер, Električna mješalica, Mikser, Αναδευτήρας, Mezclador eléctrico, Miscelatore, Misturador elétrica, Mélangeur électrique, Mixer

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Płynna regulacja obrotów
- Dwubiegowa przekładnia pozwala regulować obroty oraz moment obrotowy
- Ułożenie wrzecion sprzyja łatwemu operowaniu

- Stepless speed control
- Two-speed gear for speed and torque adjustment
- Spindle positioning for easy operation

- Плавная регулировка частоты вращения
- Двухскоростная передача позволяет регулировать частоту вращения и крутящий момент
- Положение шпинделей благоприятствует удобной работе



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

DWUSTOPNIOWE PRZEŁOŻENIE TWO GEARS

ALUMINIOWY KORPUS ALUMINUM BODY

KARTONOWE PUDEŁKO CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	x2
moc	power	мощность	1600W	
typ uchwytu mocującego	chuck type	тип крепежа	dedykowany	
maks. objętość roztworu	max.mixing volume	макс. объем раствора	160 l	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	I 0-450 min^{-1} II 0-600 min^{-1}	
masa z mieszadłami	weight with mixer paddles	вес с мешалками	7,4 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062587886	



1600W

Mieszadło do farb - Ref. 58G782-96

Mixer, Rührer, Мешалка, Миксер, Keverőszár, Mixer, Míchačka, Mešalnik, Maišyklė, Mikseris, Segisti, Mikser, Μίκτης, Cesta agitadora, Agitatore, Misturador, Agitateur, Verfmixer



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
typ uchwytu mocującego	chuck type	тип крепежа	M14
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062469113

Mieszadło do zapraw - Ref. 58G784-96

Mortar mixer, Mörtelrührer, Мешалка для растворов, Мішалка до чамуру будівельного, Malterkeverőszár, Mixer ciment, Míchačka malty, Miešač na maltu, Mešalnik za barvo, Maišyklė skiediniui, Mikseris massām, Mördisegisti, Бъркалка, Mikser za boju, Mikser za boju, Ανοβευτήρας κονιάματος, Varilla para mezclador de mortero, Agitotatore per malta, Misturador p. Argamassa, Agitateur à mortier, Mortelmixer



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
typ uchwytu mocującego	chuck type	тип крепежа	M14
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062469304

Mieszadło do farb - Ref. 58G784-97

Paint mixer, Farbenrührer, Мешалка для клеев, Мішалка до фарби, Festékkeverőszár, Mixer vopsea, Míchačka barev, Miešač na farbu, Mešalnik za barve, Dažų maišyklė, Mikseris krāsai, Värvisegisti, Бъркалка, Mikser za boju, Mikser za boju, Ανοβευτήρας χρώματος, Varilla para mezclador de pintura y pegamento, Agitatore per vernici, Misturador p. Tintas, Agitateur de peinture, Verfmixer



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
typ uchwytu mocującego	chuck type	тип крепежа	M14
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062469311

Zestaw mieszadeł - Ref. 58G788-96 58G788-97

Mixing paddles, Rührer, Мешалки, Насадки до змішування, Keverőszárak, Agitatoare, Míchadla, Miešadlá, Mešala, Maišyklės, Maisītāji, Visplid, Бъркачки, Mješalice, Mešalo, Αναβευτήρες, Varilla para mezclador, Fruste miscelatrici, Misturadores, Agitateurs, Set van mixers



	Zastosowanie / Usage / Применение	Norma pakowa Packing norms Нормы упаковки	EAN
58G788-96	Do lekkich mas / For paints / Для красок	0/1	5902062469328
58G788-97	Do zapraw, klejów i ciężkich mas / For mortars, concretes, grouts / Для строительных смесей	0/1	5902062469335

39G206



Obudowa ze stopu aluminium to efektywne chłodzenie i wytrzymałość konstrukcji

Aluminium alloy body ensures effective cooling and construction durability

Корпус из алюминиевого сплава - это эффективное охлаждение и прочность конструкции



Obrotowa rękojeść główna dla osób prawo i leworęcznych

Rotary main handle for the right- and left-handed

Поворотная главная рукоятка для правшей и левшей



Specjalistyczny dwustopniowy włącznik, uniemożliwiający przypadkowe uruchomienie

Special two-stage switch prevents accidental activation

Специальная двухступенчатая кнопка включения делает невозможным случайное включение

GRAPHITE



GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Szlifierka kątowa - Ref. 59G062

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъглошлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt, solidna konstrukcja oraz precyzyjne wyważenie
- Możliwość pracy jedną ręką
- Dwupozycyjne mocowanie rękojeści bocznej

- Ergonomic shape, solid construction and precisely balanced
- Can be operated with one hand
- Two-position fitting of the side handle

- Эргономичная форма, солидная конструкция и точная балансировка
- Возможность работы одной рукой
- Крепление боковой рукоятки в двух положениях





BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



BLOKADA WRZECIONA
SPINDLE LOCK



DWUSTRONNY MONTAŻ UCHWYTU
TWO-POSITION HANDLE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	710W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	115 mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	11000 min^{-1}
waga	weight	вес	2 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	1/10
EAN	EAN	EAN	5902062590626



710W

Szlifierka kątowa - Ref. 59G086

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъглошлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt, solidna konstrukcja oraz precyzyjne wyważenie
- Bezpieczny, dwustopniowy włącznik, uniemożliwiający przypadkowe uruchomienie
- Regulowana osłona tarczy zapewnia bezpieczeństwo

- Ergonomic shape, solid construction and precisely balanced
- Safe two-stage switch prevents accidental activation
- Adjustable disc shield ensures safety

- Эргономичная форма, солидная конструкция и точная балансировка
- Безопасная, двухступенчатая кнопка включения делает невозможным случайное включение
- Регулируемый защитный кожух обеспечивает безопасность





BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



BLOKADA WRZECIONA
SPINDLE LOCK



DWUSTRONNY MONTAŻ UCHWYTU
TWO-POSITION HANDLE

KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	860W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	125 mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	11000 min^{-1}
waga	weight	вес	2,1 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	1/10
EAN	EAN	EAN	5902062590862



860W

Szlifierka kątowa - Ref. 59G072

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъглошлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt, solidna konstrukcja oraz precyzyjne wyważenie, możliwość pracy jedna ręką
- Szybkie/beznarzędziowe przestawianie osłony tarczy roboczej
- Bezpieczny dwustopniowy włącznik, uniemożliwiający przypadkowe uruchomienie

- Ergonomic shape, solid construction and precisely balanced, can be operated with one hand
- Quick/toolless adjustment of working disc shield
- Safe two-stage switch prevents accidental activation

- Эргономичная форма, солидная конструкция и точная балансировка; возможность работы одной рукой
- Быстрая/безинструментальная перестановка защитного щита рабочего диска
- Безопасная, двухступенчатая кнопка включения делает невозможным случайное включение





BLOKADA WRZECIONA
SPINDLE LOCK



WĄSKA OBUDOWA
NARROW BODY



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK

KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	720W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	125 mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	11000 min^{-1}
waga	weight	вес	2.1 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/8
EAN	EAN	EAN	5902062000286



720W

Szlifierka kątowa - Ref. 59G093

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъглошлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine

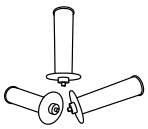
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt, solidna konstrukcja oraz precyzyjne wyważenie
- Obudowa wykonana ze stopu aluminium z optymalnym rozmieszczeniem otworów wentylacyjnych
- Bezpieczny dwustopniowy włącznik, z nakładką antypoślizgową, uniemożliwiający przypadkowe uruchomienie

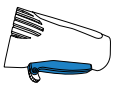
- Ergonomic shape, solid construction and precisely balanced
- Aluminium alloy housing with optimal placement of ventilation holes
- Safe two-stage switch prevents accidental activation

- Эргономичная форма, солидная конструкция и точная балансировка
- Корпус из алюминиевого сплава; оптимальное расположение вентиляционных отверстий
- Безопасная, двухступенчатая кнопка включения с антискользящей накладкой, делает невозможным случайное включение





TRÓJSTRONNY MONTAŻ UCHWYTU
THREE-POSITION HANDLE



ERGONOMICZNY WŁĄCZNIK
ERGONOMIC SWITCH



ŁATWY DOSTĘP DO SZCZOTEK
EASY CHANGE

KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	1010W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	125 mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	11000 min^{-1}
waga	weight	вес	2.4 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	1/6
EAN	EAN	EAN	5902062000422



1010W

Szlifierka kątowa - Ref. 59G097

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъгловшлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine

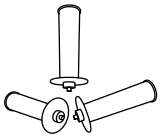


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

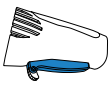
- Ergonomiczny kształt, solidna konstrukcja oraz precyzyjne wyważenie
- Obudowa wykonana ze stopu aluminium z optymalnym rozmieszczeniem otworów wentylacyjnych
- Płynna regulacja obrotów

- Ergonomic shape, solid construction and precisely balanced
- Aluminium alloy housing with optimal placement of ventilation holes
- Variable speed control

- Эргономичная форма, солидная конструкция и точная балансировка
- Корпус из алюминиевого сплава; оптимальное расположение вентиляционных отверстий
- Плавная регулировка частоты вращения



TRÓJSTRONNY **MONTAŻ UCHWYTU** THREE-POSITION **HANDLE**



ERGONOMICZNY **WŁĄCZNIK** ERGONOMIC **SWITCH**



PŁYNNA REGULACJA **OBROTÓW** VARIABLE **SPEED**



PLASTIKOWA **WALIZKA** PLASTIC **CASE**

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	1010W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	125 mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	3000-11000 min^{-1}
waga	weight	вес	2.4 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	1/4
EAN	EAN	EAN	5902062000415



1010W

Szlifierka kątowa - Ref. 59G098

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъгловшлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine

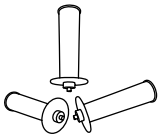


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

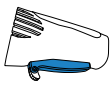
- Podwyższona moc chroni przed przeciążeniami
- Obudowa wykonana ze stopu aluminium z optymalnym rozmieszczeniem otworów wentylacyjnych
- Bezpieczny dwustopniowy włącznik, z nakładką antypoślizgową, uniemożliwiający przypadkowe uruchomienie

- Higher power protects against overloads
- Aluminium alloy housing with optimal placement of ventilation holes
- Safe two-stage switch prevents accidental activation

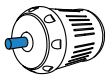
- Больше мощности; больше устойчивость к перегрузкам
- Корпус из алюминиевого сплава; оптимальное расположение вентиляционных отверстий
- Безопасная, двухступенчатая кнопка включения с антискользящей накладкой, делает невозможным случайное включение



TRÓJSTRONNY **MONTAŻ UCHWYTU** THREE-POSITION **HANDLE**



ERGONOMICZNY **WŁĄCZNIK** ERGONOMIC **SWITCH**



DUŻA MOC **SILNIKA** HIGH MOTOR **POWER**



KARTONOWE **PUDEŁKO** CARTON **BOX**

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	1200W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	125mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	9300 min^{-1}
waga	weight	вес	2.5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	1/6
EAN	EAN	EAN	5902062000439



1200W

Szlifierka kątowa - Ref. 59G186

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъглошлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine

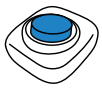


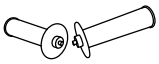
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt, solidna konstrukcja oraz precyzyjne wyważenie
- Obudowa wykonana ze stopu aluminium z optymalnym rozmieszczeniem otworów wentylacyjnych
- Płynna regulacja obrotów

- Ergonomic shape, solid construction and precisely balanced
- Aluminium alloy housing with optimal placement of ventilation holes
- Variable speed control

- Эргономичная форма, солидная конструкция и точная балансировка
- Корпус из алюминиевого сплава; оптимальное расположение вентиляционных отверстий
- Плавная регулировка частоты вращения


BLOKADA WRZECIONA
SPINDLE LOCK


DWUSTRONNY MONTAŻ UCHWYTU
TWO-POSITION HANDLE


PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED


BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK

KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	860W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	125 mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	3000-11000 min^{-1}
waga	weight	вес	2.1 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	1/6
EAN	EAN	EAN	5902062005090



860W

Szlifierka kątowa - Ref. 59G206

Angle grinder, Winkelschleifer, Шлифмашина угловая, Шліфмашинка наріжна, Sarokcsiszoló, Mașină unghiulară de șlefuit, Bruska úhlová, Brúska uhlová, Kotni brusilnik, Kampinis šlifuoklis, Leņķa slīpmašīna, Nurklihvija, Ъглошлайф, Brusilica kutna, Brusilica ugaona, Γωνιακός τροχός, Amoladora angular, Rettificatrice angolare, Disco de limar p. cantos, Meuleuse d'angle, Verstekschuurmachine



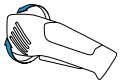
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

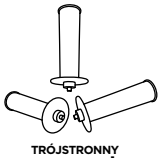
- Obrotowa rękojeść główna dla osób prawo i leworęcznych
- Bezpieczny dwustopniowy włącznik, uniemożliwiający przypadkowe uruchomienie
- Obudowa wykonana ze stopu aluminium

- Rotary main handle for the right- and left-handed
- Safe two-stage switch prevents accidental activation
- Aluminium alloy housing

- Поворотная главная рукоятка для правшей и левшей
- Безопасная, двухступенчатая кнопка включения делает невозможным случайное включение
- Корпус из алюминиевого сплава


ŁAGODNY ROZRUCH
SOFT START


REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE HANDLE


TRÓJSTRONNY MONTAŻ UCHWYTU
THREE-POSITION HANDLE

ŁATWY DOSTĘP DO SZCZOTEK
EASY CHANGE

KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	2400W
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	230 mm
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	6000 min^{-1}
waga	weight	вес	5,7 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4
EAN	EAN	EAN	5902062592064



2400W

Polerka - Ref. 59G243

Polisher, Poliermaschine, Полировальная машина, Машинка полірувальна, Polírozó, Masina de lustruit, Leštička, Leštička, Polirka, Poliravimo staklės, Pūlēšanas mašīna, Poleerija, Машина за полиране, Aparat za poliranje, Polir mašina (aparat), Μηχανή στιλβώματος, Pulidora, Lucidatrice, Aparelho polidor, Polisseuse, Polijstmachine

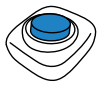


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- System stabilizacji obrotów przy zmiennym obciążeniu
- System płynnego rozruchu
- Płynna regulacja obrotów

- Speed stabilisation system at variable load
- Smooth start-up system
- Stepless speed control

- Система стабилизации частоты при переменной нагрузке
- Система плавного пуска
- Плавная регулировка частоты вращения



BLOKADA WRZECIONA
SPINDLE LOCK



STABILIZACJA OBROTÓW
CONSTANT
SPEED CONTROL



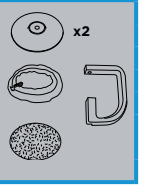
PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE
SPEED



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE
HANDLE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1300W	
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	180 mm	
gwint wrzeciona	spindle thread	резьба шпинделя	M14	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	1000-3000 min^{-1}	
waga	weight	вес	3.6 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062994967	



1300W

Bruzdownica - Ref. 59G370

Wall Chaser, Nutfräse, Штроборез, Штроборіз, Falhoronymaró, Mașină de tăiat caneluri, Drážkovací frézka, Drážkovacia fréza, Zidni rezkalnik, Müro freza, Rievgrieznis, Soonelõikur, Фреза за канали в бетон, Pila za precizno rezanje, Mašina za pravljenej brazda, Фрéза αυλακώσεων, Rozadora, Fresatrice per muratura, Máquina de raiar canos, Rainureuse, Muurfrees



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Regulacja głębokości i szerokości cięcia
- System odprowadzania pyłu
- Blokada przypadkowego włączenia

- Depth and width cutting adjustment
- Dust extraction system
- Accidental activation lock

- Регулировка глубины и ширины резки
- Система удаления пыли
- Блокировка от случайного включения



ERGONOMICZNY WŁĄCZNIK
ERGONOMIC
SWITCH



KONTROLA GŁĘBOKOŚCI BRUZDY
MILLING
DEPTH
ADJUSTMENT

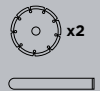


SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST
EXTRACTION
SYSTEM



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE
HANDLE

PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC
CASE

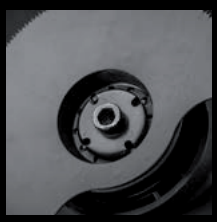
Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1320 W	
średnica tarczy	wheel diameter	диаметр круга	125 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	9000 min^{-1}	
szerokość cięcia	chase width range	ширина штробы	8-26 mm	
głębokość cięcia	chase depth range	глубина штробы	8-30 mm	
waga	weight	вес	4,2 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062593702	



1320W


GRAPHITE
GRAPHITE

59G020



Uniwersalny system mocowania końcówek roboczych

Universal mounting system for working tips

Универсальная система крепления рабочих принадлежностей



Specjalnie wyprofilowana obudowa dopasowana do kształtu dłoni

Specially profiled housing to fit the shape of a hand

Специальный профилированный корпус для удобного захвата рукой



Uchwyt w odgietce do przechowywania klucza

Key holder in bend-protector

На кабеле имеется отверстие для хранения патронного ключа

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Urządzenie wielofunkcyjne - Ref. 59G020

Multi-function tool, Mehrfunktionsgerät, Многофункциональный инструмент, Багатофункційний пристрій, Többfunkciós berendezés, Dispozitiv multifuncțional, Multifunkční zařízení, Multifunkčné zariadenie, Večfunkcijska naprava, Daugiafunkcinis įrankis, Daudzfunkcionālā iekārta, Multifunktsionaalne seade, Мултифункционално устройство, Višenamjenski uređaj, Višefunkcionalni uređaj Εργαλείο πολλαπλών χρήσεων, Dispositivo multifunción, Dispositivo multifunzione, Dipositivo multifuncional, Appareil multifonction, Multifunctioneel toestel

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wielofunkcyjne urządzenie do cięcia, szlifowania, skrobania: drewna, metalu, ceramiki itp.
- System odprowadzania pyłu z możliwością odłączenia
- Obudowa ze stopu aluminium

- Multi-function device for cutting, grinding and scratching of wood, metal, ceramics, etc.
- Detachable dust extraction system
- Aluminium alloy housing

- Многофункциональный инструмент для резки, шлифовки, скобления древесины, металла, керамики и т.п.
- Система удаления пыли с возможностью отключения
- Корпус из алюминиевого сплава



KOMPAKTOWY **KSZTAŁT** COMPACT **SHAPE**

SYSTEM ODPROWADZANIA WIÓRÓW **DUST** AWAY

ALUMINIOWY **KORPUS** ALUMINUM **BODY**

CIĘCIE I SZLIFOWANIE **CUTTING** AND GRINDING

PLASTIKOWA **WALIZKA** PLASTIC **CASE**

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	180W
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	20000 min^{-1}
wymiar stopy	pad dimensions	размер подошвы	80 x 80 x 80 mm
waga	weight	вес	1,35 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5
EAN	EAN	EAN	5902062590206



180W



Urządzenie wielofunkcyjne - Ref. 59G021

Multi-function tool, Mehrfunktionsgerät, Многофункциональный инструмент, Багатофункційний пристрій, Többfunkciós berendezés, Dispozitiv multifuncțional, Multifunkční zařízení, Multifunkčné zariadenie, Večfunkcijska naprava, Daugiafunkcinis įrankis, Daudzfunkcionālā iekārta, Multifunktsionaalne seade, Мултифункционално устройство, Višenamjenski uređaj, Višefunkcionalni uređaj Εργαλείο πολλαπλών χρήσεων, Dispositivo multifunción, Dispositivo multifunzione, Dipositivo multifuncional, Appareil multifonction, Multifunctioneel toestel



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Do cięcia, szlifowania, skrobania: drewna, metalu, ceramiki itp.
- Kompaktowa konstrukcja z wyprofilowaną obudową dopasowaną do dłoni
- Podwyższona moc silnika zmniejsza ryzyko przeciążenia
- Uniwersalny system łatwej wymiany końcówek
- Gama akcesoriów w zestawie: 6 końcówek i 5 papierów ściernych

- Multi-function device for cutting, grinding and scratching of wood, metal, ceramics, etc.
- Increased motor power prevents overloads
- Universal, quick change mounting system for working tips
- Various working accessories in set - 6 pcs, sanding papers - 5 pcs

- Многофункциональный инструмент для резки, шлифовки, скобления древесины, металла, керамики и т.п.
- Повышенная мощность двигателя снижает риск перегрузки
- Универсальная система быстрой замены рабочих принадлежностей
- Разнообразные рабочие наконечники - 6 шт.; шлифовальная бумага - 5 шт.





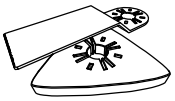
KOMPAKTOWY **KSZTAŁT** COMPACT **SHAPE**



PŁYNNA REGULACJA **OBROTÓW** VARIABLE **SPEED**



ALUMINIOWY **KORPUS** ALUMINUM **BODY**



SZYBKIE MOCOWANIE



PLASTIKOWA **WALIZKA** PLASTIC **CASE**

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	300W
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	15000-20000 min^{-1}
wymiar stopy	pad dimensions	размер подошвы	80 x 80 x 80 mm
waga	weight	вес	1.45 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4
EAN	EAN	EAN	5902062005113



300W

Urządzenie wielofunkcyjne - Ref. 59G022

Wall Chaser, Nutfräse, Штроборез, Штроборіз, Falhoronymaró, Mașină de tăiat caneluri, Drážkovací frézka, Drážkovacia fréza, Zidni rezkalnik, Mūro freza, Rievgrieznis, Soonelõikur, Фреза за канали в бетон, Pila za precizno rezanje, Mašina za pravljenej brazda, Φρέζα αυλακώσεων, Rozadora, Fresatrice per muratura, Máquina de raiar canos, Rainureuse, Muurfrees



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wielofunkcyjne urządzenie do cięcia, szlifowania, skrobania: drewna, metalu, ceramiki itp.
- System odprowadzania pyłu z możliwością odłączenia
- Obudowa ze stopu aluminium

- Multi-function device for cutting, grinding and scratching of wood, metal, ceramics, etc.
- Detachable dust extraction system
- Aluminium alloy housing

- Многофункциональный инструмент для резки, шлифовки, скобления древесины, металла, керамики и т.п.
- Система удаления пыли с возможностью отключения
- Корпус из алюминиевого сплава





KOMPAKTOWY **KSZTAŁT** COMPACT **SHAPE**



SYSTEM ODPROWADZANIA **WIÓRÓW** **DUST** AWAY



ALUMINIOWY **KORPUS** ALUMINUM **BODY**



CIĘCIE I SZLIFOWANIE **CUTTING** AND GRINDING



KARTONOWE **PUDEŁKO** CARTON **BOX**

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	180W
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	20000 min^{-1}
wymiar stopy	pad dimensions	размер подошвы	80 x 80 x 80 mm
waga	weight	вес	1.35 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/10
EAN	EAN	EAN	5902062008923



180W



59G020

59G394



System DSS ułatwia pracę w trudnodostępnych miejscach

DSS system facilitates operation in hard-to-reach places

Система DSS облегчит работу в труднодоступных местах



System odprowadzania pyłu

Dust extraction system

Система удаления пыли



Nakładka antypoślizgowa na rękojeści głównej

Anti-slip pad on main handle

Антискользящая накладка на главной рукоятке

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Szlifierka taśmowa - Ref. 59G392

Belt sander, Bandschleifmaschine, Ленточная шлифовальная машина, Шліфмашинка стрічкова, Szalagcsiszoló, Masina de slefuit cu banda, Pásová bruska, Pásová brúska, Tračni brusilnik, Juostinis šlifuoklis, Lentas slīpmašīna, Lintlihvija, Шлайфмашина ексцентрична, Τραχνα brusilica, Trakasta brusilica, Ταινιοτρίβείο, Lijadora de banda, Levigatrice a nastro, Disco de limar de fita, Meuleuse à bande, Bandschuurmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Odchylana osłona pasa bezkońcowego oraz niewielka średnica rolki prowadzącej ułatwia pracę w trudnodostępnych miejscach
- Regulacja kąta nachylenia rękojeści dodatkowej
- Blokada włącznika do pracy ciągłej

- Deflectable endless belt shield and small guiding roller diameter facilitates operation in hard-to-reach places
- Additional handle with adjusted inclination angle
- Switch lock for continuous operation

- Подвижный кожух бесконечной ленты и небольшой диаметр направляющего ролика облегчают работу в труднодоступных местах
- Регулировка угла наклона дополнительной рукоятки
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE HANDLE



ODCHYLANA OSŁONA PASA ŚCIERNEGO
SANDING BELT COVER OPENING



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	800W	
prędkość przesuwu pasa ściernego na biegu jałowym	range of sanding belt speed without load	диапазон регулировки скорости шлифовальной ленты, холостой ход	260 m/min	
czynna powierzchnia szlifowania	active sanding surface	шлифовальная поверхность	75x146 mm	
wymiary pasa	sanding belt dimensions	размер шлифленты	75x457 mm	
waga	weight	вес	3,1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/6	
EAN	EAN	EAN	5902062593924	



800W

Szlifierka taśmowa - Ref. 59G394

Belt sander, Bandschleifmaschine, Ленточная шлифовальная машина, Шліфмашинка стрічкова, Szalagcsiszoló, Masina de slefuit cu banda, Pásová bruska, Pásová brúska, Tračni brusilnik, Juostinis šlifuoklis, Lentas slīpmašīna, Lintlihvija, Шлайфмашина ексцентрична, Τραχνα brusilica, Trakasta brusilica, Ταινιοτρίβείο, Lijadora de banda, Levigatrice a nastro, Disco de limar de fita, Meuleuse à bande, Bandschuurmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Zmienna prędkość przesuwu taśmy
- Odchylana osłona pasa bezkońcowego oraz niewielka średnica rolki prowadzącej ułatwia pracę w trudnodostępnych miejscach
- Blokada włącznika do pracy ciągłej

- Variable speed of belt transfer
- Deflectable endless belt shield and small guiding roller diameter facilitates operation in hard-to-reach places
- Switch lock for continuous operation

- Переменная скорость движения ленты
- Подвижный кожух бесконечной ленты и небольшой диаметр направляющего ролика облегчают работу в труднодоступных местах
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ
ADJUSTABLE HANDLE



ODCHYLANA OSŁONA PASA ŚCIERNEGO
SANDING BELT COVER OPENING



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	800W	
prędkość przesuwu pasa ściernego na biegu jałowym	range of sanding belt speed without load	диапазон регулировки скорости шлифовальной ленты, холостой ход	160-260 mm/min	
czynna powierzchnia szlifowania	active sanding surface	шлифовальная поверхность	75x146 mm	
wymiary pasa	sanding belt dimensions	размер шлифленты	75x457 mm	
waga	weight	вес	3,1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/6	
EAN	EAN	EAN	5902062593948	



800W

Miniszlifierka - Ref. 59G019

Minigrinder, Minischleifer, Мини-шлифовальная машина, Шліфмашинка, міні, Mini csiszológép, Minipolizor, Minibruska, Minibrúska, Mini brusilnik, Mini šlifuoklis, Mini-slīpmašīna, Otslihvija, Мини шлайфмашина, Mini brusilica, Mini brusilica, Μικρό τριβείο, Mini amoladora recta, Minitrapano fresatore, Esmerilhadora mini, Mini-ponceuse, Minischuurmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- nowoczesna, ergonomiczna konstrukcja
- regulacja obrotów z wyświetlaczem LCD
- opcja podłączenia wałka giętkiego (w zestawie) do pracy w trudno dostępnych miejscach
- szeroka gama 190 szt. akcesoriów w zestawie

- modern, ergonomic construction
- LCD display indicating adjustable tool speed
- flexible roller can be attached (in set)
- 190 accessories in set

- эргономичная форма, солидная конструкция
- ЖК-дисплей с индикацией числа оборотов
- возможность подключения гибкого валика
- разные рабочие принадлежности - 190 шт.



ELEKTRONICZNIE REGULOWANE **OBROTY**
DIGITAL SPEED ADJUSTMENT



DODATKOWA **RĘKOJEŚĆ**
ADDITIONAL **HANDLE**



GIĘTKI WAŁEK
FLEXIBLE **SHAFT**

KOMPAKTOWY **KSZTAŁT**
COMPACT **SHAPE**



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	180W
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	8000-35000 min^{-1}
maksymalna średnica ściernic	max grinding wheel diameter	макс. диаметр шлифовальных кругов	35 mm
waga	weight	вес	0.75 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4
EAN	EAN	EAN	5902062005106

180W

Szlifierka prosta - Ref. 59G071

Straight grinder, Schleifer gerade, Машина шлифовальная прямая, Машина шлифовальная прямая, Egyenes csiszológép, Polizor simplu, Přímá bruska, Priama brúska, Premi brusilnik, Tiesinis šlifuoklis, Taisna slīpmašīna, Lihtlihvija, Шлайфмашина проста, Ravna brusilica, Obična brusilica, Τριβείο απλό, Lijadora recta, Smerigliatrice assiale, Lixadeira reta, Meule droite, Rechte slijper



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- urządzenie przeznaczone do precyzyjnych prac szlifierskich
- wydłużone wrzeciono umożliwia dostęp do wąskich przestrzeni
- obudowa ze stopu aluminium

- designed for precise grinding works
- extended spindle allows access to narrow spaces
- aluminium alloy housing

- инструмент предназначен для точных шлифовальных работ
- удлиненный шпиндель позволяет работать в труднодоступных местах
- корпус из алюминиевого сплава



PŁYNNA REGULACJA **OBROTÓW**
VARIABLE **SPEED**



ERGONOMICZNY **WŁĄCZNIK**
ERGONOMIC **SWITCH**



KOMPAKTOWY **KSZTAŁT**
COMPACT **SHAPE**



KARTONOWE **PUDEŁKO**
CARTON **BOX**

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	710W
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	12000-28000 min^{-1}
maksymalna średnica ściernic	max grinding wheel diameter	макс. диаметр шлифовальных кругов	25 mm
waga	weight	вес	2 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	1/6
EAN	EAN	EAN	5902062004642



710W

Pilnik elektryczny - Ref. 59G770

Electric file, Elektrische Feile, Напильник электрический, Напилок електричний, Elektromos nútcsiszoló, Pila electrica , Elektrický pilník, Elektrický pilník, Električna pila, Elektrinis šlifuoklis, Elektriska vīle, Elektriline viil, Електрически трион, Električna turpija, Električna turpija, Ηλεκτρική ράσπα, Escofina eléctrica, Lima elettrica, Lima elétrica, Lime électrique

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- niewielkie urządzenie pozwala na precyzyjne szlifowanie oraz pracę w trudno dostępnych miejscach
- płynna regulacja obrotów
- szybka regulacja kąta nachylenia prowadnicy

- compact device allows precise grinding and working in confined spaces
- stepless speed control
- quick adjustment of the incliation angle

- небольшой инструмент для точной обработки и работы в труднодоступных местах
- плавная регулировка частоты вращения
- быстрая регулировка угла наклона





SZYBKA WYMIANA TAŚMY
QUICK BELT REPLACEMENT



REGULACJA KĄTA ROBOCZEGO
OPERATING ANGLE ADJUSTMENT



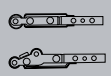
PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED



KOMPAKTOWY KSZTAŁT
COMPACT SHAPE



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	 x4 
moc	power	мощность	400W	
prędkość przesuwu pasa ściernego na biegu jałowym	belt speed	скорость ленты	300-1700 m/min	
czynna powierzchnia szlifowania	active sanding surface	шлифовальная поверхность	13 x 50 / 13 x 12 mm	
wymiary pasa	sanding belt dimensions	размер шлифленты	13 x 457 mm	
waga	weight	вес	2 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062000323	



400W

Szlifierka mimośrodowa - Ref. 59G343

Orbital sander, Exzenterschleifmaschine, Эксцентриковая шлифовальная машина, Шліфмашинка ексцентрикова, Excentercsiszoló, Masina de slefuit excentrica, Excentrická bruska, Excentrická brúska, Ekscentrični brusilnik, Ekscentrinis šlifuoklis, Ekscentra slīpmašīna, Ekstsentriklihvija, Шлайфмашина ексцентрична, Vibracijska bušilica, Ekscentrična brusilica, Έκκεντρο τριβείο, Lijadora excéntrica, Levigatrice rotoorbitale, Disco de limar, Meuleuse excentrique, Excenter schuurmachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Stopa z rzepem do mocowania papieru
- Przystosowana do pracy jedną ręką
- Pojemnik z filtrem materiałowym gromadzącym pył

- Plate with Velcro for sanding paper fastening
- Adapted for single-handed operation
- Dust collection container with fabric filter

- Шлифплатформа для крепления шлифбумаги на липучке
- Приспособлена для работы одной рукой
- Пылесборник с тканевым фильтром





MOCOWANIE NA RZEP
HOOK-AND-LOOP SYSTEM



SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY



KOMPAKTOWY KSZTAŁT
COMPACT SHAPE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	 x3
moc	power	мощность	240W	
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	24000 min^{-1}	
amplituda oscylacji	oscillation amplitude	амплитуда колебаний	2 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	12000 min^{-1}	
średnica tarczy	pad diameter	диаметр круга	125 mm	
waga	weight	вес	1.2 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062000347	



240W

Szlifierka mimośrodowa - Ref. 59G347

Orbital sander, Exzenterschleifmaschine, Эксцентриковая шлифовальная машина, Шліфмашинка ексцентрикова, Excentercsiszoló, Masina de slefuit excentrica, Excentrická bruska, Excentrická brúska, Ekscentrični brusilnik, Ekscentrinis šlifuoklis, Ekscentra slīpmašīna, Ekstsentriklihvija, Шлайфмашина ексцентрична, Vibracijska bušilica, Ekscentrična brusilica, Έκκεντρο τριβείο, Lijadora excéntrica, Levigatrice rotoorbitale, Disco de limar, Meuleuse excentrique, Excenter schuurmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wymienna stopa 125 lub 150mm w zestawie
- Płynna regulacja obrotów
- Uchwyt na obudowie na drugą dłoń

- Replaceable 125 or 150mm plate is included
- Variable speed control
- Handle on the casing for two-handed operation

- Сменная шлифплатформа 125 или 150 мм в наборе
- Плавная регулировка оборотов
- Ручка на корпусе для второй ладони



MOCOWANIE
NA RZEP
HOOK-AND-LOOP
SYSTEM



SYSTEM ODSYSANIA
PYŁU
DUST
AWAY



PŁYNNA REGULACJA
OBROTÓW
VARIABLE
SPEED

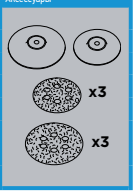


MIĘKKA NAKŁADKA
RĘKOJEŚCI
SOFT GRIP
HANDLE

PLASTIKOWA
WALIZKA
PLASTIC
CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	430W
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	10000-26000 min^{-1}
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	5000-13000 min^{-1}
średnica tarczy	pad diameter	диаметр круга	125/150 mm
waga	weight	вес	2.1 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4
EAN	EAN	EAN	5902062000330

Akcesoria / Accessories / Аксессуары





430W

Szlifierka oscylacyjna - Ref. 59G320

Finishing sander, Vibrationsschleifmaschine, Вибрационная шлифовальная машина, Шліфмашинка осциляційна, Vibrációs csiszoló, Masina de slefuit oscilatoare, Vibrační bruska, Vibračná brúska, Vibracijski brusilnik, Plokštuminis šlifuoklis, Orbitālā slīpmašīna, Taldlihvija, Вибрационен шлайф, Vibracijska brusilica, Oscilatorna brusilica, Παλμικό τριβείο, Lijadora orbital, Levigatrice orbitale, Disco de limar oscilante, Meuleuse oscillatoire, Oscillatie schuurmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

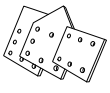
- Wymienne stopy o trzech kształtach w zależności od potrzeb
- System szybkiej wymiany papieru ściernego
- Niewielkie rozmiary oraz waga ułatwiają pracę jedną ręką

- Replaceable plates in three shapes depending on the needs
- Quick paper replacement system
- Compact size and weight facilitating single-handed operation

- Сменные шлифпластины - три формы в зависимости от нужд
- Система быстрой смены шлифбумаги
- Небольшие размеры и вес облегчают работу одной рукой



SYSTEM ODSYSANIA
PYŁU
DUST
AWAY



UNIWERSALNOŚĆ
ZASTOSOWANIA
VERSATILITY
OF USE



MOCOWANIE
NA RZEP
HOOK-AND-LOOP
SYSTEM



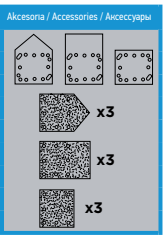
KOMPAKTOWY
KSZTAŁT
COMPACT
SHAPE



KARTONOWE
PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	220W
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	26000 min^{-1}
amplituda oscylacji	oscillation amplitude	амплитуда колебаний	1 mm
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	13000 min^{-1}
rozmiar stopy roboczej	working base size	размер подошвы	104x112 mm
waga	weight	вес	1.2 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/8
EAN	EAN	EAN	5902062000354

Akcesoria / Accessories / Аксессуары





220W

Szlifierka oscylacyjna - Ref. 59G321

Finishing sander, Vibrationsschleifmaschine, Вибрационная шлифовальная машина, Шліфмашинка осциляційна, Vibrációs csiszoló, Masina de slefuit oscilatoare, Vibrační bruska, Vibračná brúska, Vibracijski brusilnik, Plokštuminis šlifuoklis, Orbitālā slīpmašīna, Taldlihvija, Вибрационен шлайф, Vibracijska brusilica, Oscilatorna brusilica, Πολμικό τριβείο, Lijadora orbitral, Levigatrice orbitale, Disco de limar oscilante, Meuleuse oscillatoire, Oscillatie schuurmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- System szybkiej wymiany papieru ściernego
- System odprowadzania pyłu
- Blokada włącznika do pracy ciągłej

- Quick sanding paper replacement system
- Dust extraction system
- Switch lock for continuous operation

- Система быстрой замены шлифовальной бумаги
- Система удаления пыли
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме


SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY


ALUMINIOWA STOPA
ALUMINIUM BASE


KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	180W	
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	22000 min^{-1}	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	11000 min^{-1}	
amplituda oscylacji	oscillation amplitude	амплитуда колебаний	2 mm	
rozmiar stopy roboczej	working base size	размер подошвы	90x187 mm	
rozmiar papieru	size of sanding paper	размер шлифовальной бумаги	93x230 mm	
waga	weight	вес	1,6 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062593214	



180W

Szlifierka oscylacyjna - Ref. 59G323

Finishing sander, Vibrationsschleifmaschine, Вибрационная шлифовальная машина, Шліфмашинка осциляційна, Vibrációs csiszoló, Masina de slefuit oscilatoare, Vibrační bruska, Vibračná brúska, Vibracijski brusilnik, Plokštuminis šlifuoklis, Orbitālā slīpmašīna, Taldlihvija, Вибрационен шлайф, Vibracijska brusilica, Oscilatorna brusilica, Πολμικό τριβείο, Lijadora orbitral, Levigatrice orbitale, Disco de limar oscilante, Meuleuse oscillatoire, Oscillatie schuurmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Stopa wykonana ze stopu aluminium
- System szybkiej wymiany papieru ściernego
- System odprowadzania pyłu w stopie szlifierskiej

- Aluminium plate
- Quick sanding paper replacement system
- Dust extraction system in the sanding plate

- Шлифовальная подошва из алюминиевого сплава
- Система быстрой замены шлифовальной бумаги
- Система удаления пыли шлифовальной подошве


SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY


ALUMINIOWA STOPA
ALUMINIUM BASE


PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED


KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	380W	
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	12000-22000 min^{-1}	
amplituda oscylacji	oscillation amplitude	амплитуда колебаний	2 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	6000-11000 min^{-1}	
rozmiar stopy roboczej	working shoe size	размер подошвы	113x225 mm	
rozmiar papieru	size of sanding paper	размер шлифовальной бумаги	115x280 mm	
waga	weight	вес	2,1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062593238	



380W

Szlifierka oscylacyjna delta - Ref. 59G335

Finishing sander, Vibrationsschleifer delta, Вибрационная шлифовальная машина дельта, Шліфмашинка осциляційна дельтовидна, Vibrációs deltacsiszoló, Polizor oscilant delta, Vibrační delta bruska, Vibračná delta brúska, Vibracijski brusilnik delta, Ekscentrinis šlifuoklis delta, Delta-vibrācijas slīpmašīna, Kolmnurklihvija, Вибрационна шлайфмашина делта, Vibracijska brusilica delta, Oscilatorna brusilica delta, Lijadora orbital delta, Oscillatie deltaschuurmachine

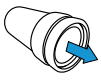


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ergonomiczny kształt obudowy pozwala na pracę jedną ręką
- Stopa szlifierska w kształcie trójkąta ułatwia pracę w narożnikach
- Mocowanie papierów ściernych „na rzep"

- Ergonomic housing allows for single-handed operation
- Triangular sanding plate allows for operation in corners
- Velcro attachment for sanding paper

- Эргономичная форма корпуса позволяет работать одной рукой
- Шлифовальная подошва треугольной формы облегчает обработку углов
- Крепление шлифовальной бумаги „на липучке"



SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY



MOCOWANIE NA RZEP
HOOK-AND-LOOP SYSTEM



KOMPAKTOWY KSZTAŁT
COMPACT SHAPE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

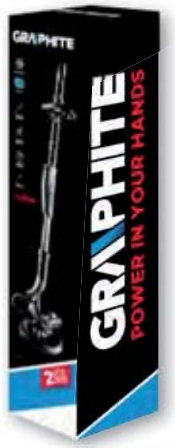
Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	 x12
moc	power	мощность	105W	
liczba oscylacji	idle oscillation speed	число колебаний	24000 min^{-1}	
amplituda oscylacji	oscillation amplitude	амплитуда колебаний	1 mm	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	12000 min^{-1}	
rozmiar stopy roboczej	working base size	размер подошвы	140x140x97 mm	
waga	weight	вес	0,9 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/10	
EAN	EAN	EAN	5902062593351	



105W

Szlifierka do gipsu - Ref. 59G261

Drywall sander, Gipsschleifer, Машина шлифовальная для стен и потолков, Шліфмашинка по гіпсу, Falcsiszoló, Polizor pentru pereti ghips-carton, Bruska na sádru, Brúska na sadru, Brusilnik za gips, Šlifuoklis gipsui, Slīpmašīna sienu un griestu slīpēšanai, Kipsilihvija, Шлайфмашина за гипс, Brusilica za gips, Brusilica za gips, Λειαντήρας για τοίχους και ταβάνια, Amoladora para yeso, Levigatrice per cartongesso, Disco de limar p. Gesso, Meuleuse à plâtre, Gipsslijpmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Bezpośredni napęd tarczy szlifierskiej
- Regulowana długość wysięgnika
- System odprowadzania pyłu

- Direct drive of the sanding plate
- Adjustable extension length
- Dust extraction system

- Прямой привод шлифовального диска
- Регулируемая длина кронштейна
- Система удаления пыли



REGULOWANA GŁOWICA
ADJUSTABLE HEAD



MOCOWANIE NA RZEP
HOOK-AND-LOOP SYSTEM



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED



REGULOWANA DŁUGOŚĆ
ADJUSTABLE LENGTH



PAS NARAMIENNY
SHOULDER STRAP



TORBA MATERIAŁOWA
FABRIC BAG

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	 x14
moc	power	мощность	600W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	600-1500 min^{-1}	
średnica tarczy	pad diameter	диаметр круга	225 mm	
długość szlifierki	sander length	длина шлифмашины	1100-2000 mm	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	5 m	
waga	weight	вес	5,5 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062592613	

600W

Wąż przyłączeniowy
Ref. 59G261-147

Connection hose, Anschlussschlauch, Соединительный шланг, Шланг приєднувальний Csatlakoztató tömlő, Tub de racordare, Přípojná hadice, Pripojná hadica, Priključna cev, Prijungimo žarna Savienotājšļūtene, Ühendusvoolik, Свързващ шлаух, Priključna cijev, Priključno crevo Συνδετικός εύκαμπτος σωλήνας, Manguera de conexión, Tubo di collegamento, Mangueira de ligação, Tuyau flexible de raccordement, Verbindingsslang



4 m

Szlifierka do gipsu - Ref. 59G262

Drywall sander, Gipsschleifer, Машина шлифовальная для стен и потолков, Шліфмашинка по гіпсу, Falcsiszoló, Polizor pentru pereti ghips-carton, Bruska na sádru, Brúska na sadru, Brusilnik za gips, Šlifuoklis gipsui, Slīpmašīna sienu un griestu slīpēšanai, Kipsilihvija, Шлайфмашина за гипс, Brusilica za gips, Brusilica za gips, Λειαντήρας για τοίχους και ταβάνια, Amoladora para yeso, Levigatrice per cartongesso, Disco de limar p. Gesso, Meuleuse à plâtre, Gipsslijpmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Płynna regulacja obrotów
- Specjalny podwójny system zasysania pyłu do worka lub możliwość podłączenia odkurzacza
- Bezpośredni napęd tarczy szlifierskiej polepsza efektywność i niezawodność

- Stepless speed rotation control
- Special double-function dust extraction system: suction into the bag or vacum cleaner connection
- Direct drive of the sanding plate improves efficiency and reliability

- Плавная регулировка частоты вращения
- Специальная двойная система всасывания пыли в пылесборник, либо возможность подключения пылесоса
- Прямой привод шлифовального диска повышает эффективность и надежность.



MOCOWANIE
NA RZEP
HOOK-AND-LOOP
SYSTEM



ZINTEGROWANY
SYSTEM
ODPYLANIA
DUST
COLLECTION



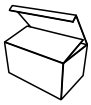
PŁYNNA REGULACJA
OBROTÓW
VARIABLE
SPEED



STABILIZACJA
OBROTÓW
CONSTANT
SPEED CONTROL



PAS
NARAMIENNY
SHOULDER
STRAP



KARTONOWE
PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	1050W
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	800-2300min^{-1}
średnica tarczy	pad diameter	диаметр круга	225 mm
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	5 m
waga	weight	вес	3,45 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2
EAN	EAN	EAN	5902062592620

Akcesoria / Accessories / Аксессуары





1050W



59G261

59G680



Płynna regulacja głębokości strugania

Stepless control of planing depth

Плавная регулировка глубины строгания



Wyrzut wiórów na prawą lub lewą stronę

Shavings ejected to left or right side

Выброс стружки в правую или левую сторону



Automatycznie wysuwana „stopka parkująca"

Automatically extended „parking shoe"

Автоматически раскладывающийся „парковочный башмак"

GRAPHITE



GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Strug - Ref. 59G678

Planer, Hobel, Рубанок, Гембель, Gyalu rindea, Hoblovka, Hoblík, Oblič, Oblius, Ēvele, Höövel, Рендe, Blanjalica, Rende, Blanja, Πλάνη, Cepillo, Pialla, Garlopa, Rabot, Schaafmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- 3 rowki „V" do precyzyjnej obróbki krawędzi
- Automatycznie wysuwana „stopka parkująca"
- Blokada przypadkowego włączenia

- 3 „V"-nuts for precise tapering of edges
- Automatically extended „parking shoe"
- Accidental activation lock

- 3 паза „V" для точной обработки кромок
- Автоматически раскладывающийся „парковочный башмак"
- Блокировка от случайного включения



REGULACJA GŁĘBOKOŚCI STRUGANIA
PLANING DEPTH ADJUSTMENT



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	850W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	16500 min^{-1}	
szerokość strugania	planing width	ширина строгания	82 mm	
maksymalna głębokość strugania	maximum planing depth	максимальная глубина строгания	3 mm	
waga	weight	вес	3,1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/6	
EAN	EAN	EAN	5902062596789	



850W

Strug - Ref. 59G680

Planer, Hobel, Рубанок, Гембель, Gyalu rindea, Hoblovka, Hoblík, Oblič, Oblius, Ēvele, Höövel, Рендe, Blanjalica, Rende, Blanja, Πλάνη, Cepillo, Pialla, Garlopa, Rabot, Schaafmachine



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Płynna regulacja głębokości strugania
- Automatycznie wysuwana „stopka parkująca"
- 3 rowki „V" do precyzyjnej obróbki krawędzi

- Stepless control of planing depth
- Automatically extended „parking shoe"
- 3 „V"-nuts for precise tapering of edges

- Плавная регулировка глубины строгания
- Автоматически раскладывающийся „парковочный башмак"
- 3 паза „V" для точной обработки кромок



REGULACJA GŁĘBOKOŚCI STRUGANIA
PLANING DEPTH ADJUSTMENT



OSTRZA HSS
HSS BLADES



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1300W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	16000 min^{-1}	
szerokość strugania	planing width	ширина строгания	110 mm	
maksymalna głębokość strugania	maximum planing depth	максимальная глубина строгания	3,5 mm	
waga	weight	вес	5 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062596802	



1300W

Noże do struga do 59G678 - Ref. 59G678-30

Planer blades, Hobelmesser, Ножи для электрорубанка, Ножі до гембля, Gyalukés, Cuțite pentru rândea, Nože do hobľíku, Hobľovacie nože, Rezila za skobeljnik, Peiliai obliui, Ēvelnaži, Saeterad, Ножове на ренде, Noževi za blanjalicu, Makaze za rende, Λεπίδες πλεκτρικής πλάνης, Cuchillas para cepillo eléctrico, Lama per pialla, Facas p. Garlopa, Couteaux à rabot, Bladen voor schaafmachine





Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
szerokość	width	ширина	82 mm
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/10
EAN	EAN	EAN	5902062596734

Noże do struga do 59G679 - Ref. 59G679-30

Planer blades, Hobelmesser, Ножи для электрорубанка, Ножі до гембля, Gyalukés, Cuțite pentru rândea, Nože do hobľíku, Hobľovacie nože, Rezila za skobeljnik, Peiliai obliui, Ēvelnaži, Saeterad, Ножове на ренде, Noževi za blanjalicu, Makaze za rende, Λεπίδες πλεκτρικής πλάνης, Cuchillas para cepillo eléctrico, Lama per pialla, Facas p. Garlopa, Couteaux à rabot, Bladen voor schaafmachine





Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
szerokość	width	ширина	82 mm
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062221353

Noże do struga do 59G680 - Ref. 59G680-30

Planer blades, Hobelmesser, Ножи для электрорубанка, Ножі до гембля, Gyalukés, Cuțite pentru rândea, Nože do hobľíku, Hobľovacie nože, Rezila za skobeljnik, Peiliai obliui, Ēvelnaži, Saeterad, Ножове на ренде, Noževi za blanjalicu, Makaze za rende, Λεπίδες πλεκτρικής πλάνης, Cuchillas para cepillo eléctrico, Lama per pialla, Facas p. Garlopa, Couteaux à rabot, Bladen voor schaafmachine





Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
szerokość	width	ширина	110 mm
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062478429

Wyrzynarka - Ref. 58G060

Jigsaw, Schweifsäge, Лобзик, Електролобзик, Szúrófűrész, Masina de decupat, Kmitací pila, Priamočiara pila, Vbodna žaga, Siaurapjūklis, Figūrzāģis, Tikksaag, Ажурна дървообработваща машина, Ubodna pila, Testera, Σέγα, Sierra de calar, Seghetto alternativo, Máquina de entalhar, Scie sauteuse, Decuopeerzaag

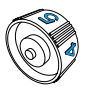
Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Regulowana funkcja podrzynania przyśpieszająca cięcie
- System zdmuchiwania i odprowadzania wiórów i pyłu
- Blokada włącznika do ciągłej pracy

- 6 speed ranges
- Dust and shaving blowing and extraction system
- Switch lock for continuous operation

- 6-ступенчатая регулировка частоты вращения
- Система сдува и удаления стружки и пыли
- Фиксация кнопки включения для работы в непрерывном режиме

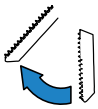




PŁYNNA REGULACJA **OBROTÓW** VARIABLE **SPEED**



BLOKADA WŁĄCZNIKA SWITCH **LOCK**



FUNKCJA PODRZYNANIA **PENDULUM** FUNCTION



SYSTEM ODSYSANIA **PYŁU** **DUST** AWAY



PLASTIKOWA **WALIZKA** PLASTIC **CASE**

Dane techniczne		Specifications		Технические условия		
napięcie		voltage		напряжение		230V~50Hz
moc		power		мощность		600W
liczba oscylacji		idle oscillation speed		число колебаний		500-3000 min^{-1}
skok brzeszczotu		blade stroke length		шаг полотна		18 mm
maksymalna głębokość cięcia	drewna	max. cutting depth	wood	макс. глубина распила	древесины	80 mm
	metalu		steel		стали	10 mm
regulacja kąta nachylenia stopy (lewo/prawo)		footplate angle adjustment (left/right)		Регулировка угла наклона подошвы (вправо/влево)		0°-45°
waga		weight		вес		1.9 kg
norma pakowa		packing norms		нормы упаковки		0/5
EAN		EAN		EAN		5902062580603



600W

Wyrzynarka - Ref. 58G046

Jigsaw, Schweifsäge, Лобзик, Електролобзик, Szúrófűrész, Masina de decupat, Kmitací pila, Priamočiara pila, Vbodna žaga, Siaurapjūklis, Figūrzāģis, Tikksaag, Ажурна дървообработваща машина, Ubodna pila, Testera, Ξέγα, Sierra de calar, Seghetto alternativo, Máquina de entalhar, Scie sauteuse, Decuopeerzaag

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- system zdmuchiwania i odprowadzania wiórów i pyłu z miejsca pracy
- przezroczysta osłona brzeszczotu z poliwęglanu
- wyprofilowany włącznik dwupalcowy

- dust and shavings blow off and extraction system for workplace
- transparent blade shield made of polycarbonate
- profiled two finger switch

- система сдува и удаления стружки и пыли с рабочего места
- прозрачная защита пильного полотна из поликарбоната
- профилированная кнопка включения на два пальца



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

BLOKADA WŁĄCZNIKA SWITCH LOCK

SYSTEM ODSYSANIA PYŁU DUST AWAY

KOMPAKTOWY KSZTAŁT COMPACT SHAPE

KARTONOWE PUDEŁKO CARTON BOX

Dane techniczne		Specifications		Технические условия		
napięcie		voltage		напряжение		230V~50Hz
moc		power		мощность		400W
liczba oscylacji		idle oscillation speed		число колебаний		500-3000 min^{-1}
skok brzeszczotu		blade stroke length		шаг полотна		16 mm
maksymalna głębokość cięcia	drewna	max. cutting depth	wood	макс. глубина распила	древесины	55 mm
	metalu		steel		стали	6 mm
regulacja kąta nachylenia stopy (lewo/prawo)		footplate angle adjustment (left/right)		Регулировка угла наклона подошвы (вправо/влево)		0°-45°
waga		weight		вес		1.5 kg
norma pakowa		packing norms		нормы упаковки		0/10
EAN		EAN		EAN		5902062015747



400W

Wyrzynarka - Ref. 58G061

Jigsaw, Schweifsäge, Лобзик, Електролобзик, Szúrófűrész, Masina de decupat, Kmitací pila, Priamočiara pila, Vbodna žaga, Siaurapjūklis, Figūrzāģis, Tikksaag, Ажурна дървообработваща машина, Ubodna pila, Testera, Ξέγα, Sierra de calar, Seghetto alternativo, Máquina de entalhar, Scie sauteuse, Decuopeerzaag

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- regulowana funkcja podrzynania przyspieszająca cięcie
- beznarzędziowy system wymiany brzeszczotów
- wskaźnik laserowy
- schowek do przechowywania brzeszczotów w tylnej części stopy

- adjustable pendulum function for faster cutting
- toolless system for blade replacement
- laser pointer
- storage place for blades in back area of the pad

- регулируемая функция подрезки, ускоряющая работу
- безинструментальная система замены пильных полотен
- лазерный показатель
- отсек для хранения пильных полотен в задней части рабочей подошвы



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

FUNKCJA PODRZYNANIA PENDULUM FUNCTION

SYSTEM ODSYSANIA PYŁU DUST AWAY

LASER

ALUMINIOWA STOPA ALUMINIUM BACKING PAD

PLASTIKOWA WALIZKA PLASTIC CASE

Dane techniczne		Specifications		Технические условия			Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie		voltage		напряжение		230V~50Hz	
moc		power		мощность		600W	
liczba oscylacji		idle oscillation speed		число колебаний		500-3000 min^{-1}	
skok brzeszczotu		blade stroke length		шаг полотна		15 mm	
maksymalna głębokość cięcia	drewna	max. cutting depth	wood	макс. глубина распила	древесины	65 mm	
	metalu		steel		стали	8 mm	
regulacja kąta nachylenia stopy (lewo/prawo)		footplate angle adjustment (left/right)		Регулировка угла наклона подошвы (вправо/влево)		0°-45°	
waga		weight		вес		2.1 kg	
norma pakowa		packing norms		нормы упаковки		0/5	
EAN		EAN		EAN		5902062015754	



600W

Wyrzynarka - Ref. 58G072

Jigsaw, Schweifsäge, Лобзик, Електролобзик, Szúrófűrész, Masina de decupat, Kmitací pila, Priamočiara pila, Vbodna žaga, Siaurapjūklis, Figūrzāģis, Tikksaag, Ажурна дървообработваща машина, Ubodna pila, Testera, Σέγα, Sierra de calar, Seghetto alternativo, Máquina de entalhar, Scie sauteuse, Decuopeerzaag

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- regulowana funkcja podrzynania przyspieszająca cięcie
- beznarzędziowy system wymiany brzeszczotów
- wskaźnik laserowy
- schowek do przechowywania brzeszczotów w tylnej części stopy

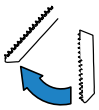
- adjustable pendulum function for faster cutting
- toolless system for blade replacement
- laser pointer
- storage place for blades in back area of the pad

- регулируемая функция подрезки, ускоряющая работу
- безинструментальная система замены пильных полотен
- лазерный показатель
- отсек для хранения пильных полотен в задней части рабочей подошвы





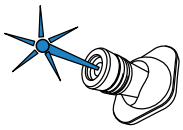
PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED



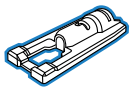
FUNKCJA PODRZYNANIA
PENDULUM FUNCTION



SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST AWAY



LASER



ALUMINIOWA STOPA
ALUMINIUM BACKING PAD



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne		Specifications		Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie		voltage		напряжение	230V~50Hz	
moc		power		мощность	800W	
liczba oscylacji		idle oscillation speed		число колебаний	500-3000 min^{-1}	
skok brzeszczotu		blade stroke length		шаг полотна	20 mm	
maksymalna głębokość cięcia	drewna	max. cutting depth	wood	макс. глубина распила	древесины 80 mm	
	metalu		steel		стали 10 mm	
regulacja kąta nachylenia stopy (lewo/prawo)		footplate angle adjustment (left/right)		Регулировка угла наклона подошвы (вправо/влево)	0°-45°	
waga		weight		вес	2.45 kg	
norma pakowa		packing norms		нормы упаковки	0/5	
EAN		EAN		EAN	5902062015761	



800W

Pilarka szablowa - Ref. 58G960

Sabre saw, Motorstichsäge, Сабельная пила, Пилка шабельна, Szablyafűrész, Ferăstrău sabie, Šavlová pila, Chvostová píla, Sabljasta žaga, Tiesinis pjūklas, Zobenzāģis, Saabelsaag, Саблен трион, Sabljasta pila, Sabljasta testera, Σπαθόσεγα, Sierra de vaivén, Sega universale, Serra de sabre, Scie à sabre, Sjabelzaag

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Kompaktowy, ergonomiczny mechanizm o podwyższonej wytrzymałości
- Beznarzędziowy uchwyt do szybkiej wymiany brzeszczotów
- Możliwość pracy jedną ręką

- Compact, ergonomic construction with improved durability
- Tooless chuck for quick saw-blade replacement
- Can be operated with one hand

- Компактный, эргономичный механизм повышенной прочности
- Безинструментальный патрон для быстрой замены полотен
- Возможность работы одной рукой



PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW
VARIABLE SPEED



BEZNARZĘDZIOWA WYMIANA BRZESZCZOTU
TOOLLESS BLADE REPLACEMENT



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



KOMPAKTOWY KSZTAŁT
COMPACT SHAPE



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne		Specifications		Технические условия		
napięcie		voltage		напряжение		230V~50Hz
moc		power		мощность		350W
ilość obrotów		rpm		частота оборотов		0-2500 min^{-1}
skok brzeszczotu		stroke length		ход полотна		17 mm
maksymalna grubość ciętego materiału	drewna	max. thickness of workpiece	wood	макс. толщина обрабатываемого материала	древесины	60 mm
	metalu		steel		стали	6 mm
waga		weight		вес		1,6 kg
norma pakowa		packing norms		нормы упаковки		0/6
EAN		EAN		EAN		5902062589606



350W

Pilarka szablowa - Ref. 58G971

Sabre saw, Motorstichsäge, Сабельная пила, Пилка шабельна, Szablyafűrész, Ferăstrău sabie, Šavlová pila, Chvostová píla, Sabljasta žaga, Tiesinis pjūklas, Zobenzāģis, Saabelsaag, Саблен трион, Sabljasta pila, Sabljasta testera, Σπαθόσεγο, Sierra de vaivén, Sega universale, Serra de sabre, Scie à sabre, Sjabelzaag

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- beznarzędziowy uchwyt do szybkiej wymiany brzeszczotów
- obrotowa rękojeść
- ogumowane miejsca chwytu

- toolless system for blade replacement
- rotary handle
- rubber padded gripping area

- безинструментальная система замены пильных полотен
- поворотная рукоятка
- прорезиненная область захвата

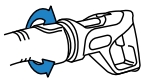




PŁYNNA REGULACJA
OBROTÓW
VARIABLE
SPEED



BEZNARZĘDZIOWA
WYMIANA
BRZESZCZOTU
TOOLLESS BLADE
REPLACEMENT



OBROTOWĄ
RĘKOJEŚĆ
ROTATING
HANDLE



PLASTIKOWA
WALIZKA
PLASTIC
CASE

Dane techniczne		Specifications		Технические условия		
napięcie		voltage		напряжение		230V~50Hz
moc		power		мощность		900W
ilość obrotów		rpm		частота оборотов		0-2600 min^{-1}
skok brzeszczotu		stroke length		ход полотна		20 mm
maksymalna grubość ciętego materiału	drewna	max. thickness of workpiece	wood	макс. толщина обрабатываемого материала	древесины	115
	metalu		steel		стали	8
waga		weight		вес		2.7 kg
norma pakowa		packing norms		нормы упаковки		0/6
EAN		EAN		EAN		5902062015716

Akcesoria / Accessories / Аксессуары





900W



58G960

Nożyce do blachy

59G401



Obudowa ze stopu aluminium gwarantuje wytrzymałość konstrukcji

Aluminium alloy housing ensures construction durability

Корпус из алюминиевого сплава гарантирует надежность конструкции



Obracany uchwyt matrycy - możliwość zmiany kierunku cięcia

Rotary die holder - sawing direction can be changed

Поворотный держатель матрицы - возможность изменения направления резки



Blokada przypadkowego włączenia

Accidental activation lock

Блокировка от случайного включения

GRAPHITE



GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Nożyce do blachy - Ref. 59G401

Sheet metal nibbler, Blechschere, Ножницы по металлу, Nożyce do blachy, Ножиці вирубні, lemezvágó gép, Foarfece pentru tablă, Nůžky na plech, Nožnice na plech, Škarje za pločevino, Skardos žirklės, Šķēres skārdam, , Ножици за ламарина, Glodalica za lim, Makaze za lim, Ψαλίδι μετάλλου, Cortador para chapa, Cesoie per lamiera, Tesoura para chapas, Cisaille coupe-tôle, Schaar voor blikplaat

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

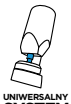
- Nożyce do cięcia blachy falistej, trapezowej i prostej
- Do cięcia stali miękkiej, twardej (nierdzewnej), miedzi oraz aluminium
- Nożyce umożliwiają cięcie po linii prostej oraz wycinanie krzywizn

- Shears for corrugated, troughed and straight sheets
- For soft and hard steel (stainless), copper and aluminium
- Can be used to cutting straight lines and curves

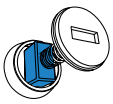
- Ножницы для резки гофрированного, трапециевидного и прямого листа
- Для резки мягкой, жесткой стали (нержавеющей), меди и алюминия
- Ножницы позволяют выполнять прямой и фигурный резы



ALUMINIOWY KORPUS
ALUMINUM BODY



UNIWERSALNY SYSTEM CIĘCIA
UNIVERSAL CUTTING SYSTEM



ŁATWY DOSTĘP DO SZCZOTEK
EASY CHANGE



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	500W
ilość cykli noża	cutter strokes	частота ходов ножа	2000 min^{-1}
minimalna średnica otworu startowego	minimum starting hole diameter	минимальный диаметр отверстия для матрицы	22 mm
szerokość śladu cięcia	width of nibbling groove	ширина реза	5 mm
minimalny promień cięcia	minimum circle cutting	мин. изгиб линии реза	60 mm
maks. grubość cięcia w stali/ aluminium	max. steel/aluminium cutting capacity	макс. производительность при резке стали/алюминия	1,6/2,5 mm
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	5 m
waga	weight	вес	2 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5
EAN	EAN	EAN	5902062594013





500W

Nożyce do blachy prostej - Ref. 59G402

Sheet metal nibbler, Blechschere, Ножницы по металлу, Nożyce do blachy prostej, Ножиці вирубні, lemezvágó gép, Foarfece pentru tablă, Nůžky na plech, Nožnice na plech, Škarje za pločevino, Skardos žirklės, Šķēres skārdam, , Ножици за ламарина, Glodalica za lim, Makaze za lim, Ψαλίδι μετάλλου, Cortador para chapa, Cesoie per lamiera, Tesoura para chapas, Cisaille coupe-tôle, Schaar voor blikplaat

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- do cięcia po linii prostej oraz po łuku (min. ø 60 cm)
- do cięcia stali miękkiej, twardej (nierdzewnej), miedzi oraz aluminium
- obracane noże z czterema krawędziami redukują koszty eksploatacji

- for cutting straight and curved lines (min. ø 60 cm)
- for soft and hard steel (stainless), copper and aluminium
- rotated four-edge punches reduce operating costs

- возможность выполнять прямые и криволинейные резы (мин. ø 60 см)
- для резки мягкой, жесткой стали (нержавеющей), меди и алюминия
- ножи с четырьмя режущими кромками снижает стоимость эксплуатации



ALUMINIOWY KORPUS
ALUMINUM BODY



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	500W
ilość cykli noża	cutter strokes	частота ходов ножа	1800 min^{-1}
maks. grubość cięcia w stali/ aluminium	max. steel/aluminium cutting capacity	макс. производительность при резке стали/алюминия	2.5/3 mm
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	5 m
waga	weight	вес	2 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5
EAN	EAN	EAN	5902062594020



500W

Komplet: stempel i matryca - Ref. 59G401-30

Kit: punch and die, Im Satz enthalten: Stempel und Matrize, Набор: пуансон и матрица, Комплект: пуансон і матриця, Készlet: bélyeg és matrica, Set: poanson și matriță, Sada: razník a matrice, Súprava: razník a matrica, Komplet: pestič in matrica, Rinkinys: štampas ir matrica, Komplekts: puansons un matrica, Templi ja matriitsi komplekt, Комплект: щемпел и матрица, Set: rezivo i matrica, Komplet: žig i matrica, Σετ: ζουμπάς και μήτρα, Juego: perforador y troquel, Completo: punzone e matrice, Jogo: cunha e matriz, Jeu : poinçon et matrice, Set: stempel en matrijs





Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062594310

Komplet noży do blachy - Ref. 59G402-30

Set of shear blades, Messersatz für Blechschere, Комплект сменных ножей к электроножницам, Комплект ножів до вирубних ножиць, Lemezvágókés készlet, Set de cuțite pentru tablă, Sada nožů na plech, Súprava čepelí na plech, Komplet rezil za škarje za pločevino, Komplektas ašmenų, skardos kirpimui, Metāla lokšņu nažu komplekts, Plekilõiketerade komplekt, Комплект сменяеми ножове за ножици ламарина, Set noževa za lim, Komplet sečiva za lim, Σετ μαχαιριών για λαμαρινοψάλιδο, Juego de cuchillas para cortadores de chapa, Completo di lame per lamiera, Jogo de lâminas para cortar chapas, Jeu de couteaux pour tôle, Set van messen voor blikplaat





Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062594327



59G401

59G524



Specjalna konstrukcja pozwala ustawić urządzenie w pionie do pracy ciągłej

Special construction to use the device in upright position for continuous operation

Специальная конструкция позволяет установить инструмент вертикально для непрерывной работы



Płynna regulacja pozwala dostosować parametry do wykonywanej pracy

Stepless adjustment allow to adapt parameters to specific works

Плавная регулировка позволяет подобрать параметры в зависимости от выполняемой работы



Zintegrowany bi-metalowy bezpiecznik chroni urzadzenie przed uszkodzeniem

Integrated bi-metal fuse protects the device against damages

Интегрированный биметаллический предохранитель защищает инструмент от повреждения

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

Opalarka - Ref. 59G522

Hot air gun, Sengmaschine, Термофен, Фен, Hőlégfúvó, Masina de parlit, Opalovací pistole, Opaľovacia pištoľ, Fen, Techninis fenas, Celtniecības fēns, Kuumapuhur, Пистолет за горещ въздух, Puhala vrućeg zraka, Fen, Πιστόλι θερμού αέρος, Decapador por aire caliente, Termosoffiatore, Soprador de ar quente, Décapeur thermique, Verfstripper



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

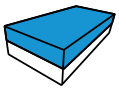
- Czteropozycyjny włącznik wyboru parametrów pracy
- Możliwość ustawienia opalarki w pozycji pionowej
- Bezpiecznik bimetalowy, wielokrotnego użycia

- Four-position switch for work parameter selection
- Heat gun can be set in upright position
- Bi-metal, reusable fuse

- Четырехпозиционный переключатель выбора рабочих параметров
- Возможность установки термофена в вертикальном положении
- Биметаллический предохранитель, многократного применения



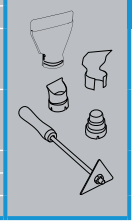
REGULACJA ZAKRESU TEMPERATURY
TEMPERATURE ADJUSTMENT



ZABEZPIECZENIE BIMETALOWE
BIMETALLIC PROTECTION



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	2000W	
zakres temperatur	temperature range	диапазон температур	I: 25°C II: 350°C III: 550°C	
zakres przepływu powietrza	air flow range	диапазон расхода воздуха	I: 300 l/min II: 150 l/min III: 500 l/min	
waga	weight	вес	0,9 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/6	
EAN	EAN	EAN	5902062595225	



2000W

Opalarka - Ref. 59G524

Hot air gun, Sengmaschine, Термофен, Фен, Hőlégfúvó, Masina de parlit, Opalovací pistole, Opaľovacia pištoľ, Fen, Techninis fenas, Celtniecības fēns, Kuumapuhur, Пистолет за горещ въздух, Puhala vrućeg zraka, Fen, Πιστόλι θερμού αέρος, Decapador por aire caliente, Termosoffiatore, Soprador de ar quente, Décapeur thermique, Verfstripper



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

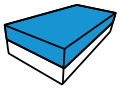
- Płynna regulacji temperatury na drugim i trzecim biegu
- Możliwość ustawienia opalarki w pozycji pionowej
- Bezpiecznik bimetalowy, wielokrotnego użycia

- Stepless temperature control in the second and third setting
- Heat gun can be set in upright position
- Bi-metal, reusable fuse

- Плавная регулировка температуры на второй и третьей скоростях
- Возможность установки термофена в вертикальном положении
- Биметаллический предохранитель, многократного применения



REGULACJA ZAKRESU TEMPERATURY
AIR TEMPERATURE ADJUSTMENT



ZABEZPIECZENIE BIMETALOWE
BIMETALLIC PROTECTION



PLASTIKOWA WALIZKA
PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	2000W	
zakres temperatur	temperature range	диапазон температур	I: 25°C II: 80 - 600° III: 80 - 600°C	
zakres przepływu powietrza	air flow range	диапазон расхода воздуха	I: 350 l/min II: 350 l/min III: 550 l/min	
waga	weight	вес	0,9 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/6	
EAN	EAN	EAN	5902062595249	



2000W



58G202

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

Nagrzewnica elektryczna - Ref. 58G200

Electric heater, Elektrischer Lufterhitzer, Воздухонагреватель электрический, Термогармата електрична, Elektromos hőlégfúvó, Aparat de incalzire electric, Elektrické topidlo, Elektrický ohrievač, Električni grelec, Elektrinis šildytuvas, Elektriskais sildītājs, Elektrisoojendi, Електрически отоплителен уред, Električni grijač zraka, Električni grejač, Ηλεκτρικό αερόθερμο, Calefactor eléctrico, Generatore elettrico di aria calda, Aquecedor elétrico, Générateur d'air chaud électrique, Elektroverwarmer

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- trzystopniowa regulacja temperatury (w tym schładzanie)
- ergonomiczna, nienagrzewająca się rękojeść
- zabezpieczenie termiczne przed uszkodzeniem

- three step temperature adjustment (including cooling)
- ergonomic, non-heating handle
- thermal protection against damage

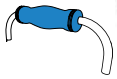
- трехступенчатая регулировка температуры (включая охлаждение)
- эргономичная, ненагревающаяся рукоятка
- термозащита от повреждения







TERMOSTAT
THERMOSTAT



ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ
ERGONOMIC HANDLE

2kW

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	2000W
regulacja mocy	3 heating levels	регулирование силы тока	I: 25W II: 1000W III: 2000W
zakres temperatur	temperature range	диапазон температур	5-40°C
waga	weight	вес	3.9 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062000293

Nagrzewnica elektryczna - Ref. 58G201

Electric heater, Elektrischer Lufterhitzer, Воздухонагреватель электрический, Термогармата електрична, Elektromos hőlégfúvó, Aparat de incalzire electric, Elektrické topidlo, Elektrický ohrievač, Električni grelec, Elektrinis šildytuvas, Elektriskais sildītājs, Elektrisoojendi, Електрически отоплителен уред, Električni grijač zraka, Električni grejač, Ηλεκτρικό αερόθερμο, Calefactor eléctrico, Generatore elettrico di aria calda, Aquecedor elétrico, Générateur d'air chaud électrique, Elektroverwarmer

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- trzystopniowa regulacja temperatury (w tym schładzanie)
- ergonomiczna, nienagrzewająca się rękojeść
- zabezpieczenie termiczne przed uszkodzeniem

- three step temperature adjustment (including cooling)
- ergonomic, non-heating handle
- thermal protection against damage

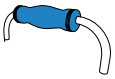
- трехступенчатая регулировка температуры (включая охлаждение)
- эргономичная, ненагревающаяся рукоятка
- термозащита от повреждения







TERMOSTAT
THERMOSTAT



ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ
ERGONOMIC HANDLE

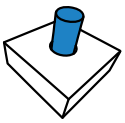
3.3kW

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	3300W
regulacja mocy	3 heating levels	регулирование силы тока	I: 35W II: 1650W III: 3300W
zakres temperatur	temperature range	диапазон температур	5-40°C
waga	weight	вес	6 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062000309

Nagrzewnica gazowa - Ref. 58G202

Gas heater, Gas-Lufterhitzer, Воздухонагреватель газовый, Термогармата газова, Gázos hőlégfúvó, Aparat de incalzire gazos, Plynové topidlo, Plynový ohrievač, Plinski grelec, Dujinis šildytuvas, Gāzes sildītājs, Gaasisoojendi, Газов отоплителен уред, Plinski grijač zraka, Gasni grejač, Αερόθερμο αερίου, Calefactor a gas, Generatore di aria calda a gas, Aquecedor de gás, Générateur d'air chaud à gaz, Gasverwarmer

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия



PIEZO

- zasilanie gazem propan/butan
- zapłon piezoelektryczny
- zabezpieczenie termiczne odłączające dopływ gazu

- propane-butane supply
- piezoelectric ignition
- thermal protection cuts off gas supply

- питание газом пропан/бутан
- пьезоэлектрическое зажигание
- термозащита, отключающая подачу газа



PROPAN
BUTAN



UCHWYT TRANSPORTOWY
TRANSPORTATION HANDLE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	40W
moc grzewcza	thermal power	сила нагревания	12kW
zakres temperatur	temperature range	диапазон температур	62°C
zakres przepływu powietrza	air flow range	диапазон расхода воздуха	300 m³/h
ciśnienie gazu	max. operating gas pressure	давление газа	max 300 bar
waga	weight	вес	5.5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062000316





40W/12kW

59G824



Aluminiowa podstawa zapewnia stabilność podczas pracy

Aluminium base ensures stability during operation

Алюминиевое основание обеспечивает стабильность во время работы

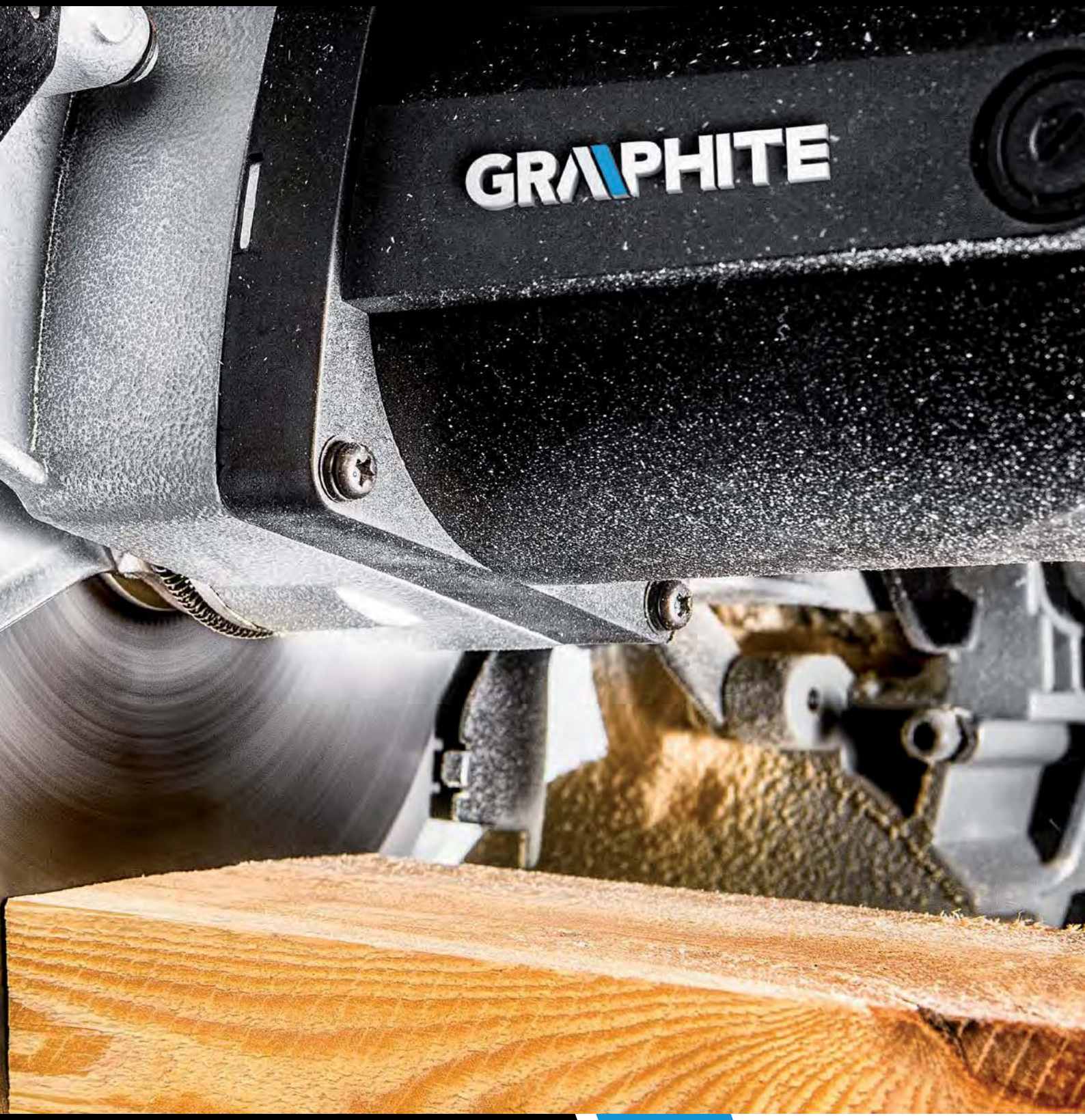


Składane nogi oraz duże kółka ułatwiają transport i przechowywanie

Foldable legs and large wheels facilitate transport and storage

Складные ножки и большие колеса облегчают перемещение и хранение

GRAPHITE



GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Pilarka tarczowa - Ref. 58G486

Circular saw, Kreissäge, Дисковая пила, Пилка дискова, Körfűrész, Circular, Kotoučová pila, Okružná pila, Krožna žaga, Diskinis pjūklas, Ripzāģis, Ketassaag, Циркуляр дисков, Kružna pila, Kružna testera, Διακοπίοvo, Sierra circular, Sega circolare, Plainade disco, Scie circulaire, Schijfzaag

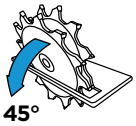


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

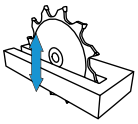
- Regulacja głębokości oraz kąta cięcia z podziałką
- Blokada przypadkowego włączenia
- Osłona tarczy ze stopu aluminium

- Depth and cutting angle adjustment with graduation
- Accidental activation lock
- Aluminium alloy disc shield

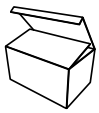
- Регулировка глубины и угла распила со шкалой
- Блокировка от случайного включения
- Защитный кожух диска из алюминиевого сплава



45° REGULOWANY KĄT CIĘCIA ADJUSTABLE CUTTING ANGLE



REGULOWANA GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA ADJUSTABLE CUTTING DEPTH



KARTONOWE PUDEŁKO CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1200W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	5000 min^{-1}	
średnica tarczy zewnetrzna/ wewnętrzna	outer/inner disc diameter	диаметр внешний/ внутренний круга	185/20 mm	
cięcie pod kątem w zakresie	angle cutting in range	резка под углом в диапазоне	0-45 °	
max grubość cięcia 45°/90°	maximum thickness of cut at 45°/90°	макс. толщина резки 45°/90°	43/65 mm	
waga	weight	вес	3,8 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062584861	



1200W

Pilarka tarczowa - Ref. 58G488

Circular saw, Kreissäge, Дисковая пила, Пилка дискова, Körfűrész, Circular, Kotoučová pila, Okružná pila, Krožna žaga, Diskinis pjūklas, Ripzāģis, Ketassaag, Циркуляр дисков, Kružna pila, Kružna testera, Διακοπίοvo, Sierra circular, Sega circolare, Plainade disco, Scie circulaire, Schijfzaag

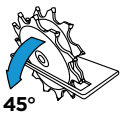


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

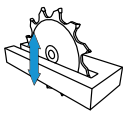
- Regulacja głębokości oraz kąta cięcia z podziałką
- Blokada przypadkowego włączenia
- Osłona tarczy ze stopu aluminium

- Depth and cutting angle adjustment with graduation
- Accidental activation lock
- Aluminium alloy disc shield

- Регулировка глубины и угла распила со шкалой
- Блокировка от случайного включения
- Защитный кожух диска из алюминиевого сплава



45° REGULOWANY KĄT CIĘCIA ADJUSTABLE CUTTING ANGLE



REGULOWANA GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA ADJUSTABLE CUTTING DEPTH



PLASTIKOWA WALIZKA PLASTIC CASE

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	 x2
moc	power	мощность	1200W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	5000 min^{-1}	
średnica tarczy zewnetrzna/ wewnętrzna	outer/inner disc diameter	диаметр внешний/ внутренний круга	185/20 mm	
cięcie pod kątem w zakresie	angle cutting in range	резка под углом в диапазоне	0-45 °	
max grubość cięcia 45°/90°	maximum thickness of cut at 45°/90°	макс. толщина резки 45°/90°	43/65 mm	
waga	weight	вес	3,8 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/5	
EAN	EAN	EAN	5902062584885	



1200W

Szlifierka stołowa - Ref. 59G383

Bench grinder, Tischschleifmaschine, Машина шлифовальная настольная, Шліфмашинка верстатна, Asztali köszörű, Masina de slefuit de banc, Stolní bruska, Stolová brúska, Namizni brusilnik, Stacionarus galąstuvas, Galda slīpmašīna, Lauakäi, Настолен абрихт, Stolna brusilica, Stona brusilica, Επιτραπέζιο τριβείο, Amoladora de banco, Smerigliatrice da banco, Disco de limar de mesa, Meuleuse d'établi, Tafelschuurmachine

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wysokiej jakości silnik
- Solidna obudowa ze stopu aluminium
- Wielopozycyjna lampka oświetleniowa

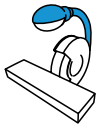
- High quality motor
- Durable aluminium alloy housing
- Flexible lighting lamp

- Двигатель высокого качества
- Солидный корпус из алюминиевого сплава
- Многопозиционная лампа




PRZYRZĄD DO RÓWNANIA TARCZY
WHEEL DRESSER


WŁĄCZNIK
ELEKTROMAGNETYCZNY
ELECTROMAGNETIC
SWITCH


OŚWIETLENIE
LIGHTING


SZUFLADA
NA AKCESORIA
DRAWER
FOR ACCESSORIES


KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	370 W
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	2850 min^{-1}
średnica tarczy zewnetrzna/ wewnętrzna	outer/inner disc diameter	диаметр внешний/внутренний круга	150/12,7 mm
szerokość tarczy ściernej	grinding disc width	ширина шлифовального круга	25 mm
waga	weight	вес	9,5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062593832



370W

Pilarka uniwersalna - Ref. 59G824

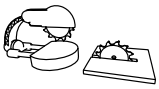
Flip-over saw, Universalsägemaschine, Пила универсальная, Пилка циркулярна універсальна, Univerzális fűrészgép, Feřastrău universal, Univerzální pila, Univerzálna pila, Univerzalna mizna žaga, Universalus pjūklas, Universālais zāģis, Universaalsaag, Универсален трион, Univerzalna pila, Univerzalna testera, Διοκοπρίονο γενικής χρήσης, Sierra universal, Sega universale, Plainauniversal, Scie universelle, Universele zaag

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

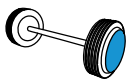
- 2 funkcyjna: opcja pilarki stołowej oraz ukosowej
- Zintegrowany system odprowadzania wiórów
- Obudowa oraz stół roboczy ze stopu aluminium

- 2-function: circular table and mitre saw
- Integrated shaving extraction system
- Housing and working table made of aluminium alloy

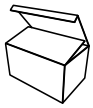
- 2 функциональная: опция настольной и торцовочной пилы
- Интегрированная система удаления стружки
- Корпус и рабочий стол из алюминиевого сплава


2 FUNKCJE
2 FUNCTIONS


SKŁADANE
NOGI
FOLDING
LEGS


KOŁA
TRANSPORTOWE
TRANSPORTATION
WHEELS


WŁĄCZNIK
ELEKTROMAGNETYCZNY
ELECTROMAGNETIC
SWITCH


KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1400W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	5000 min^{-1}	
zakres cięcia	bevel cutting range	диапазон наклонного распила	0-45 °	
średnica tarczy zewnętrzna/ wewnętrzna	inner/outer wheel diameter	диаметр внешний/внутренний круга	216/30 mm	
max grubość cięcia 45°/90°	maximum thickness of cut at 45°/90°	макс. толщина резки 45°/90°	45/55 mm	
waga	weight	вес	25 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062598240	



1400W


GRAPHITE
GRAPHITE

Minipilarka - Ref. 58G490

Mini circular saw, Mini-Sägemaschine, Мини-пила, Мініпилка, Minifűrész, Mini perăstrău, Mini pila, Mini pila, Mini krožna žaga, Mini siaurapjūklis, Mini-zāģis, Minisaag, Минитрион, Mini pila, Mini testera, Διοκοπρίονο μίνι, Mini sierra, Minisega, Mini-serra, Mini scie, Minizaag



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

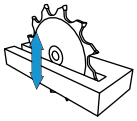
- Kompaktowa pilarka tarczowa do precyzyjnego cięcia drewna, materiałów drewnopochodnych, płytek ceramicznych i gresowych, tworzyw sztucznych oraz profili z metali nieżelaznych
- Na wyposażeniu znajduje się dzielona listwa prowadząca o długości 1,26 m, umożliwiająca dokładne cięcie wzdłuż linii prostej, oraz 3 specjalistyczne tarcze tnące

- Compact circular saw for precise cutting of wood, wood like materials, gres and ceramic tiles, plastics and sections made of non-ferrous metals
- The tool comes with 3 special cutting blades and sectional guide bar, length 1.26 m, which allows for precise cutting in straight lines
- The device can be connected to a vacuum cleaner for dust free operation

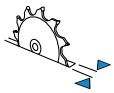
- Компактная дисковая пила для точного распила древесины и материалов на ее основе, керамической плитки и керамогранита, пластмасс, а также профилей из цветных металлов
- В комплект входит разъемная направляющая длиной 1,26 м, обеспечивающая точный распил по прямой линии, а также 3 специальных пильных диска
- Возможность подключения электроинструмента к пылесосу обеспечивает работу без пыли



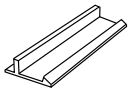
KOMPAKTOWY **ROZMIAR**
COMPACT **SIZE**



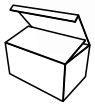
REGULOWANA GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA
ADJUSTABLE
CUTTING DEPTH



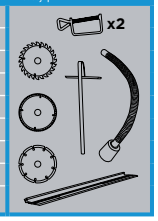
PRECYZJA **CIĘCIA**
CUT
PRECISION



LISTWA
PROWADZĄCA
GUIDE
BAR



KARTONOWE
PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	500W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	5500 min^{-1}	
średnica tarczy	disc diameter	диаметр круга	85 mm	
maks. głębokość cięcia	maximum cutting depth	макс. глубина распила	26.5 mm	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	2.2 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/4	
EAN	EAN	EAN	5902062013651	

Ref	Opis	Description	Название	ø1 (mm)	ø2 (mm)
55H550	Tarcza diamentowa	Diamond disc	Диск алмазный	10	85
55H554	Tarcza HSS	HSS disc	Диск отрезной HSS	10	85
55H552	Tarcza widiowa	TCT disc	Диск отрезной TCT	10	85



500W

Pilarka do glazury - Ref. 59G880

Tile cutter, Fliesensäge, Плиткорез, Плиткоріз електричний, Csempevágógép, Ferastrau p/t glazura, Pila na dlažbu, Rezačka dlaždíc, Rezalnik za keramiko, Plytelių pjaustymo staklės, Flīzu zāģis, Plaadilõikur, Циркуляр за рязане на фаянсови плочки, Pila za pločice, Testera za gled, Κόπτης πλακιδίων, Cortador eléctrico de azulejos, Tagliapiastrelle elettrico, Plaina p. Azulejos, Scie à carrelage, Glazuurzaag



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

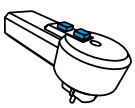
- Wysokiej jakości silnik indukcyjny
- Regulacja kąta cięcia
- Wskaźnik laserowy

- High quality induction motor
- Cutting angle adjustment
- Laser indicator

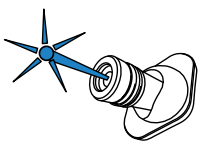
- Индукционный двигатель высокого качества
- Регулировка угла резки
- Лазерный указатель



SYSTEM
PRZECIWPRZECIĄŻENIOWY
OVERLOAD
PROTECTION



ZABEZPIECZENIE
RÓŻNICOWO-PRĄDOWE
PRCD SWITCH



LASER



KARTONOWE
PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	800W
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	3000 min^{-1}
średnica tarczy zewnetrzna/ wewnętrzna	outer/inner disc diameter	диаметр внешний/ внутренний круга	200/25,4 mm
wielkośc stołu roboczego	working table size	размер рабочего стола	380/570 mm
waga	weight	вес	27 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062598806

800W

Pilarka do glazury - Ref. 59G886

Tile cutter, Fliesensäge, Плиткорез, Плиткоріз електричний, Csempevágógép, Ferastrau p/t glazura, Pila na dlažbu, Rezačka dlaždic, Rezalnik za keramiko, Plytelių pjaustymo staklės, Flīžu zāģis, Plaadilõikur, Циркуляр за рязане на фаянсови плочки, Pila za pločice, Testera za gled, Κόπτης πλακιδίων, Cortador eléctrico de azulejos, Tagliapiastrelle elettrico, Plaina p. Azulejos, Scie à carrelage, Glazuurzaag



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

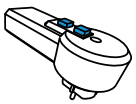
- Wysokiej jakości silnik indukcyjny
- Możliwość cięcia kamienia o grubości do 60 mm
- Pompka wodna umożliwia cięcie na mokro

- High quality induction motor
- Stone can be cut up to 60 mm in thickness
- Water pump allows wet cutting

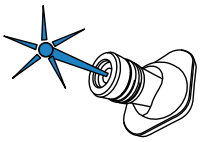
- Индукционный двигатель высокого качества
- Возможна резка камня толщиной до 60 мм
- Водяной насос для влажной резки



SYSTEM
PRZECIWPRZECIĄŻENIOWY
OVERLOAD
PROTECTION



ZABEZPIECZENIE
RÓŻNICOWO-PRĄDOWE
PRCD SWITCH



LASER



KARTONOWE
PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz
moc	power	мощность	1500W
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	3000 min^{-1}
średnica tarczy zewnetrzna/ wewnętrzna	outer/inner disc diameter	диаметр внешний/ внутренний круга	250/25,4 mm
wielkośc stołu roboczego	working table size	размер рабочего стола	480/630 mm
waga	weight	вес	43 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062598868

1500W

Pilarka ukosowa - Ref. 59G806

Mitre saw, Schrägsäge, Торцово-усовочная пила, Пилка-стусло, Gérfűrész, Frastrau oblig p/t lemn, Pokosová pila, Pokosová píla, Zajeralna žaga, Skersavimo pjūklas, Leņķa zāģis, Nurgasaag, Циркуляр скосяващ, Nagibna pila, Testera za zasecanje, Φαλτσοπρίονο, Ingletadora, Troncatrice radiale, Plaina inclinada, Scie à chanfreiner, Verstekzaag

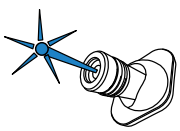


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Cięcie kątowe i ukosowe w zakresie 0° do 45°, a także możliwość cięcia wgłębnego z wykorzystaniem ogranicznika głębokości cięcia.
- Zwiększona efektywność i wygoda pracy dzięki opcji szybkiego ustawienia popularnych kątów cięcia .
- Zwarta i stabilna konstrukcja, wykonana ze stopu aluminium, wyposażona w blokadę wrzeciona oraz rękojeść główną, pokrytą antypoślizgowym materiałem.
- Integralny system odprowadzania pyłu, z możliwością podłączenia do odkurzacza przemysłowego lub z wykorzystaniem worka na pył, znajdującego się w zestawie.

- Mitre and bevel cutting in range 0° to 45°, also plunge cutting with use of cutting depth gauge.
- Improved efficiency and work comfort thanks to quick setting of the most popular cutting angles.
- Compact and sturdy design, tool is made of aluminium alloy and features spindle lock and main handle coated with anti slip material.
- Integrated dust extraction system that allows to attach industrial vacuum cleaner. Operation is also possible with the use of included dust bag.

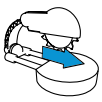
- Распил под углом и наклонный распил в диапазоне от 0° до 45°, а также возможность выборки четверти благодаря ограничителю глубины распила.
- Повышенная эффективность и комфорт работы благодаря функции быстрой настройки популярных углов распила.
- Плотная и стабильная конструкция из алюминиевого сплава, оснащенная блокировкой шпинделя, а также главной рукояткой с антискользящим покрытием.
- Интегральная система отвода пыли с возможностью подключения к промышленному пылесосу, либо работы с пылесборником, которая входит в комплект электроинструмента.



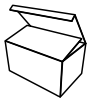
LASER



ALUMINIOWA
BAZA
ALUMINIUM
BASE



FUNKCJA POSUWU
RAMIENIA PILARKI
SLIDE MOVE



KARTONOWE
PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1800W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	4800 min^{-1}	
średnica tarczy zewnetrzna/ wewnętrzna	outer/inner disc diameter	диаметр внешний/ внутренний круга	210/30 mm	
zakres cięcia	bevel cutting range	диапазон наклонного распила	0-45 °	
maks. głębokość cięcia	maximum cutting depth	макс. глубина распила	65 mm	
waga	weight	вес	13.4 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062004666	



1800W

Pilarka ukosowa - Ref. 59G812

Mitre saw, Schrägsäge, Торцово-усовочная пила, Пилка-стусло, Gérfűrész, Frastrau oblig p/t lemn, Pokosová píla, Pokosová píla, Zajeralna žaga, Skersavimo pjūklas, Leņķa zāģis, Nurgasaag, Циркуляр скосяващ, Nagibna pila, Testera za zasecanje, Φαλτσοπρίονο, Ingletadora, Troncatrice radiale, Plaina inclinada, Scie à chanfreiner, Verstekzaag

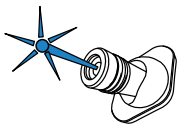


Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

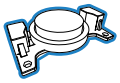
- Cięcie kątowe i ukosowe w zakresie 0° do 45°, a także możliwość cięcia wgłębnego z wykorzystaniem ogranicznika głębokości cięcia.
- Zwiększona efektywność i wygoda pracy dzięki opcji szybkiego ustawienia popularnych kątów cięcia .
- Zwarta i stabilna konstrukcja, wykonana ze stopu aluminium, wyposażona w blokadę wrzeciona oraz rękojeść główną, pokrytą antypoślizgowym materiałem.
- Integralny system odprowadzania pyłu, z możliwością podłączenia do odkurzacza przemysłowego lub z wykorzystaniem worka na pył, znajdującego się w zestawie.

- Mitre and bevel cutting in range 0° to 45°, also plunge cutting with use of cutting depth gauge.
- Improved efficiency and work comfort thanks to quick setting of the most popular cutting angles.
- Compact and sturdy design, tool is made of aluminium alloy and features spindle lock and main handle coated with anti slip material..
- Integrated dust extraction system that allows to attach industrial vacuum cleaner. Operation is also possible with the use of included dust bag.

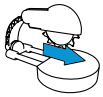
- Распил под углом и наклонный распил в диапазоне от 0° до 45°, а также возможность выборки четверти благодаря ограничителю глубины распила.
- Повышенная эффективность и комфорт работы благодаря функции быстрой настройки популярных углов распила.
- Плотная и стабильная конструкция из алюминиевого сплава, оснащенная блокировкой шпинделя, а также главной рукояткой с антискользящим покрытием.
- Интегральная система отвода пыли с возможностью подключения к промышленному пылесосу, либо работы с пылесборником, которая входит в комплект электроинструмента.



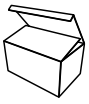
LASER



ALUMINIOWA
BAZA
ALUMINIUM
BASE

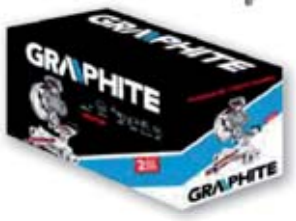


FUNKCJA POSUWU RAMIENIA PILARKI
SLIDE MOVE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1800W	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	4800 min^{-1}	
średnica tarczy zewnetrzna/ wewnętrzna	outer/inner disc diameter	диаметр внешний/ внутренний круга	254/30 mm	
cięcie pod kątem w zakresie	angle cutting in range	резка под углом в диапазоне	0-45 °	
maks. głębokość cięcia	maximum cutting depth	макс. глубина распила	90 mm	
waga	weight	вес	16 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062004673	



1800W

Stojak uniwersalny do pilarki ukosowej - Ref. 56H100

Stativ universal pentru ferastrau de fatetat , Univerzální stojan pro pokosovou pilu, Univerzálny stojan na pokosovú pílu , Univerzalno stojalo za zajeralno žago, Universalus stovas kampiniam diskiniam pjūklui, Universālais statnis leņķzāģim Nurgasae universaalalus, Универсална стойка за циркулярен трион, Univerzalni stalak za nagibnu pilu Univerzalni stalak za testeru za usecanje, Πάγκος εργασίας πολλαπλών χρήσεων για φαλτσοπρίονο , Soporte universal para sierra ingletadora, Supporto universale per troncatrice radiale, Suporte universal p. serras de cortes transversais, Pieds universels de scie à chanfreiner, Stander voor verstekzaag



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Przystosowany do pracy z większością pilarek ukosowych dostępnych na rynku.
- Dzięki połączeniu wysokogatunkowej stali i aluminium odznacza się solidną i lekką konstrukcją.
- Posiada dedykowane uchwyty dla zorganizowania przewodu zasilającego oraz uchwyt transportowy, ułatwiający przenoszenie.

- Suited for use with most of the mitre saws available on the market.
- High quality steel and aluminium allow for sturdy and lightweight design.
- The product features dedicated holders for power cord and carrying handle for easier transport.

- Приспособлен к работе с большинством присутствующих на рынке торцовочных пил.
- Благодаря сочетанию высокосортной стали с алюминием, отличается прочной и, вместе с тем, легкой конструкцией.
- Имеет специальные ручки для фиксации шнура питания, а также ручку для транспортировки, облегчающую переноску.

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
długość regulowana	length	длина	1155-2510 mm
wysokość	height	высота	815 mm
maksymalne obciążenie	maximum workload	максимальная рабочая нагрузка	227 kg
waga	weight	вес	15 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062004680

Odkurzacze warsztatowe



Praktyczne przechowywanie nasadek roboczych w podstawie

Working sockets can be stored in the base

Практичное хранение рабочих насадок в основании



Gniazdo przyłączeniowe dla elektronarzędzi

Connection socket for power tools

Розетка для подключения электроинструмента



Dużej średnicy kółka jezdne ułatwiają manewrowanie

Large diameter wheels for easy manoeuvrability

Колеса большого диаметра облегчают маневрирование

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Odkurzacz warsztatowy - Ref. 59G607

Workshop vacuum cleaner, Werkstattstaubsauger, Пылесос промышленный, Пилосос професійний, Műhelyporszívó, Aspirator atelier cu sistem vacuum, Dílenský vysavač, Dielenský vysávač, Industrijski sesalnik, Pramoninis siurblys, Rūpniecības putekļsūcējs, Tööstuslik tolmuimeja, Промишлена прахосмукачка, Radionički usisavač, Industrijski usisivač, Ηλεκτρική σκούπα επαγγελματική, Aspirador, Aspirapolvere da officina, Aspirador de oficina, Aspirateur d'atelier, Werkplaatsstofafzuiger



Dostosowany do pracy z pyłem gipsowym

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Do pracy na sucho i mokro
- Gniazdo przyłączeniowe dla elektronarzędzi
- Zbiornik wykonany ze stali nierdzewnej INOX

- For dry and wet operation
- Connection socket for power tools
- Tank made of stainless steel inox

- Для влажной и сухой работы
- Розетка для подключения электроинструмента
- Емкость из нержавеющей стали INOX



GNIAZDO PRZYŁĄCZENIOWE ELECTRICAL SOCKET



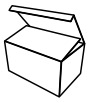
RURA TELESKOPOWA TELESCOPIC PIPE



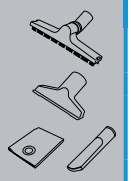
DO PRACY NA SUCHO I MOKRO FOR DRY AND WET OPERATION



INOX



KARTONOWE PUDEŁKO CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	1500W	
maks. moc odbiornika	max. receiver power	макс. мощность приемника	2000W	
pojemność zbiornika	tank capacity	емкость бака	30 l	
moc ssąca	suction power	мощность всасывания	18kPa	
długość przewodu zasilającego	power cord length	длина шнура питания	4 m	
waga	weight	вес	8,5 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062596079	



1500W

Filtr harmonijkowy do 59G607 - Ref. 59G607-146

Pleated filter, Faltenfilter, Фильтр гофрированный, Fîltru în formă de armonică, Skládaný filtr, Harmonikový filter, Filter harmonika, Gofruotas filtras, Viļņots filtrs, Lõõtsfilter, Нагънат филтър, Preklopni filtar, Harmonika filter, Φίλτρο πλισέ, Filtro plegable, Filtro a fisarmonica, Filtro, Filtre accordéon, Harmonica filter



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062478375

Rura teleskopowa do 59G607 - Ref. 59G607-148

Rura teleskopowa, Telescopic pipe, Teleskoprohr, Телескопическая трубка, Трубка телескопічна, Teleszkópos porszvócső, Teavă telescopică, Teleskopická trubka, Teleskopická trubica, Teleskopska cev, Teleskopinis vamzdis, Teleskopiskā caurule, Teleskooptoru, Телескопична тръба, Teleskopska cijev, Teleskopska (hidraulična) cev, Τηλεσκοπικός σωλήνας, Tubo telescópico, Tubo telescopico, Tubo telescópico, Tube télescopique, Telescopische buis



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062478399

Końcówki robocze do 59G607 - Ref. 59G607-149

Vacuum attachments for 59G607, Endstücke für 59G607, Насадки для 59G607, Насадки до чищення, Szívófejek az 59G607 típushoz, Piese de îmbinare pentru despărfutorul 59G607, Pracovní nástavce pro 59G607, Pracovné nástavce na 59G607, Delovni nastavki za 59G607, Keičiami antgaliai skirti 59G607, Darba uzgaļi 59G607, Tööotsakud mudelile 59G607, Работни накрайници за 59G607, Radni nastavci za 59G607, Radni nastavci za 59G607, Ακροφύσια για το 59G607, Boquillas para 59G607, Spazzole per 59G607, Bocal para 59G607, Embouts de travail pour le 59G607, Werkeindstukken voor 59G607



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062478405

Końcówka redukcyjna - Ref. 59G607-150

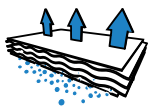
Step adapter, Reduktionsendstück, Адаптер для насадок, Насадка редукторна, Szűkítő fej, Piesă de reducere, Redukční koncovka, Redukčný nástavec, Redukcijski nastavek, Redukcinė jungtis, Redukcijas uzgalis, Üleminek, Редукционен накрайник, Redukcijski nastavak, Redukcioni nastavak, Προσαρμογέας ακροφυσίων, Boquilla reductora, Boccola di riduzione, Bocal de redução, Embout de réduction, Reductieeindstuk



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062478412

Worki do odkurzacza do 59G606 i 59G607 - Ref. 59G606-145 - Ref. 59G606-145

Vacuum cleaner bags, Staubsaugerbeutel, Мешки-пылесборники, Мішки до пилососа, Porzsák porszívóhoz, Saci pentru aspiratori de praf, Sáčky do vysavače, Vrecká do vysávača, Vreče za sesalnik, Maišeliai dulkių siurbliui, Putekļsūcēja maisiņi, Tolmuimejakotid, Торби за прахосмукачки, Vrećice za usisavač, Vakuum kese, Σάκοι συλλογής σκόνης, Bolsas para aspirador, Sacchetti per aspirapolvere, Sacos de aspirador, Sacs aspirateur



MIKROWŁÓKNO
MICROFIBRE

Ref		V [l]			EAN
59G606-145	59G606	1,5	5	0/10	5902062221452
59G607-145	59G607	6,9	5	0/10	5902062478368



Wąż przyłączeniowy do 59G606 i 59G607 - Ref. 59G606-147 - Ref. 59G607-147

Connection hose, Anschlussschlauch, Соединительный шланг, Шланг приєднувальний, Csatlakoztató tömlő, Tub de racordare, Přípojná hadice Prípojná hadica, Priključna cev, Prijungimo žarna, Savienotājšļūtene, Ühendusvoolik, Свързващ шлаух, Priključna cijev, Priključno crevo Συνδετικός εύκαμπτος σωλήνας, Manguera de conexión, Tubo di collegamento, Mangueira de ligação Tuyau flexible de raccordement, Verbindingsslang





Ref		L [m]		EAN
59G606-147	59G606	4	0/12	5902062221476
59G607-147	59G607	2.1	0/10	5902062478382

Filtr harmonijkowy do 59G606 - Ref. 59G606-146

Pleated filter, Faltenfilter, Фильтр гофрированный, Фільтр кишеньковий, Szűrőpatron, Filtru în formă de armonică, Skládaný filtr, Harmonikový filter, Filter harmonika, Gofruotas filtras, Viļņots filtrs, Lõõtsfilter, Нагънат филтър, Preklopni filtar, Harmonika filter, Φίλτρο πλισέ, Filtro plegable, Filtro a fisarmonica, Filtro, Filtre accordéon, Harmonica filter



HEPA

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/0
EAN	EAN	EAN	5902062468208

58G903



Czujnik poziomu oleju zabezpiecza silnik przed uszkodzeniem

Oil level sensor protects motor against damaging

Датчик уровня масла предохраняет двигатель от повреждения



System stabilizacji napięcia AVR

Voltage stabilisation system AVR

Система стабилизации напряжения AVR



Stelarz ochronny zapezieczający przed uszkodzeniami zewnętrznymi

Safety frame protecting against external damages

Защитная рама, предохраняющая от внешнего повреждения

GRAPHITE
POWER IN YOUR HANDS

graphite.pl

Agregat prądotwórczy - Ref. 58G903

Generator, Stromaggregat, Электрогенератор, Електрогенератор, Áramfejlesztő, Agregat producator de curent, Agregát na výrobu el. proudu, Generátor prúdu, Električni generator, Generatorius, Ģenerātoragregāts, Generaator, Електрически агрегат, Agregat za struju, Agregat za struju, Ηλεκτρογεννήτρια, Grupo electrógeno, Gruppo elettrogeno, Gerador de eletricidade, Groupe électrogène, Stroomaggregaat



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- System stabilizacji napięcia AVR
- Miedziane uzwojenie prądnicy
- Dodatkowe gniazdo na 12V prądu stałego
- Ręczny lub elektryczny rozruch

- Voltage stabilisation system avr
- Copper winding of the generator
- Additional socket for 12V DC
- Electric or manual starting

- Система стабилизации напряжения avr
- Статорная обмотка генератора из медной проволоки
- Дополнительная розетка постоянного тока 12 В
- Ручной или электрический пуск



SYSTEM REGULACJI NAPIĘCIA (AVR)
AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR (AVR)



SILNIK CZTEROSUWOWY
4 STROKE ENGINE

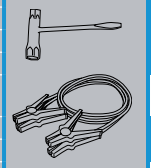


UZWOJENIE MIEDZIANE
COPPER WIRE

ZABEZPIECZENIE PRZECIW PRZECIĄŻENIU
OVERLOAD PROTECTION



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie wyjściowe	output voltage	выходное напряжение	230V~50Hz/12V DC	
moc	output power	выходная мощность	2000W	
moc wyjściowa szczytowa	peak output power	пиковая выходная мощность	2300W	
pojemność zbiornika na paliwo	fuel tank capacity	емкость топливного бака	15 l	
średnie zużycie paliwa	average fuel consumption	среднее потребление топлива	1,25 l/h	
waga	weight	вес	42 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1	
EAN	EAN	EAN	5902062589033	



2000W

Akumulator - Ref. 58G903-12

Battery, Akkumulator, Аккумулятор, Акумулятор, Akkumulátor, Acumulator, Akumulátor, Batéria, Baterija, Akumuliatorius, Akumulators, Aku, Акумулатор, Akumulator, Akumulator, Ηλεκτρικός συσσωρευτής, Batería, Batteria, Bateria, Batterie, Accu



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie	voltage	напряжение	12 V DC
pojemność akumulatora	battery capacity	емкость аккумулятора	7.0Ah
typ akumulatora	battery type	тип аккумулятора	Pb-Wet, MF
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062229038

7.0Ah

Pilarka łańcuchowa spalinowa - Ref. 58G941

Gasoline chain saw, Kettensäge m. Verbrennungsmotor, Пила цепная бензиновая, Пилка ланцюгова бензинова, Motoros láncfűrész, Fierăstrău cu lanț cu motor, Motorová řetězová pila benzínová, Benzínová reťazová píla, Bencinska verižna žaga, Grandininis benzininis pjūklas, Benzīna ķēžu zāģis, Kettsaag (bensiiniga), Верижен трион бензинов, Lančana benzinska pila, Benzinska lančana testera, Βενζινοκίνητο αλυσοπρίονο, Motosierra, Motosega a catena, Electro-serra, Scie à bois à essence, Benzine kettingzaag

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Łańcuch oraz prowadnica renomowanej firmy Oregon
- Bardzo lekka pilarka do cięcia i pielęgnacji drzew
- Gaźnik Walbro

- Chain and guide from reputable Oregon company
- Very light chainsaw for tree cutting and caring
- Walbro carburettor

- Цепь и направляющая известной фирмы Oregon
- Очень легкая пила для подрезки и ухода за деревьями
- Карбюратор Walbro





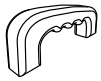
GAŹNIK WALBRO
WALBRO CARBURETOR



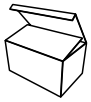
ŁAŃCUCH OREGON
OREGON CHAIN



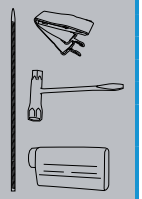
PROWADNICA OREGON
OREGON BAR



ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ
ERGONOMIC HANDLE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
moc	power	мощность	0.9kW/1.22KM	
długosc prowadnicy	guide length	длина направляющей	305 mm/12"	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	3500-10000 min^{-1}	
pojemnosc silnika	engine displacement	объем двигателя	25,4 cm^3	
pojemność zbiornika na paliwo	fuel tank capacity	емкость топливного бака	230 ml	
zużycie paliwa	fuel consumption	расход топлива	0,8 l/h	
pojemność zbiornika oleju łańcuchowego	chain oil tank capacity	емкость бака для смазки	160 ml	
masa bez prowadnicy oraz łańcucha	weight without guide and chain	вес без направляющей и цепи	3,1 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062589415	



0.9kW/1.22KM

Łańcuch do pilarki spalinowej 58G941 - Ref. 58G941-71

Chain for chain saw, Kettensägekette, Цепь для цепной пилы, Ланцюг до пилки ланцюгової, Láncfűrész lánc, Lanț p/u ferăstrău cu lanț, Řetěz řetězové pily, Reťaz do reťazovej píly, Veriga za verižno žago, Grandinė grandininiam pjūklui, Ķēde ķēžu zāģim, Kettsae kett, Верига за верижен трион, Lanac za lančanu pilu, Lanac za elektricnu testera, Αλυσίδα, Cadena para sierra de cadena, Catena per sega a catena, Corrente para serra de motor, Chaîne pour scie à chaîne, Ketting voor kettingzaag



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062469076

Prowadnica 12” do pilarki spalinowej 58G941 - Ref. 58G941-73

Chain saw bar, Kettensägeführung, Направляющий стержень для цепной пилы, Стрижень направляючий до пилки ланцюгової, Láncvezető láncfűrészhez, Ghidaj p/t ferestrău cu lanț, Vodící lišta řetězové pily, Vodiaca lišta reťazovej píly, Vodilo verige za verižno žago, Kreipiančioji grandininiam pjūklui, Vadīkla ķēdes zāģim, Kettsae saetera, Шина за верижен трион, Vodilica za lančanu pilu, Vodica za lančanu testeru, Καθοδηγητικό για αλυσοπρίονο, Bomba de sumersión para agua sucia, Guida per catena, Guias de motoserra, Guidage pour scie à chaîne, Geleider voor benzine schuurmachine



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062469083

Pilarka łańcuchowa spalinowa - Ref. 58G943

Gasoline chain saw, Kettensäge m. Verbrennungsmotor, Пила цепная бензиновая, Пилка ланцюгова бензинова, Motoros láncfűrész, Fierăstrău cu lanț cu motor, Motorová řetězová pila benzínová, Benzínová reťazová píla, Bencinska verižna žaga, Grandininis benzininis pjūklas, Benzīna ķēžu zāģis, Kettsaag (bensiiniga), Верижен трион бензинов, Lančana benzinska pila, Benzinska lančana testera, Βενζινοκίνητο αλυσοπρίονο, Motosierra, Motosega a catena, Electro-serra, Scie à bois à essence, Benzine kettingzaag



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Łańcuch oraz prowadnica renomowanej firmy Oregon
- Hamulec bezpieczeństwa, chroniący użytkownika w przypadku odrzutu piły w trakcie cięcia
- Automatyczny system smarowania łańcucha z możliwością ręcznej regulacji

- Chain and guide from reputable Oregon company
- Safety brake protects the user against recoil during sawing
- Automatic chain lubrication system with manual control of oil supply

- Цепь и направляющая шина известной фирмы Oregon
- Тормоз безопасности защищает пользователя в случае обратного удара во время работы
- Автоматическая система смазки цепи с возможностью ручной регулировки расхода масла



GAŹNIK WALBRO
WALBRO
CARBURETOR



ŁAŃCUCH OREGON
OREGON
CHAIN



PROWADNICA OREGON
OREGON
BAR



ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ
ERGONOMIC
HANDLE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON
BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
moc	power	мощность	1.8kW/2.45KM	
długośc prowadnicy	guide length	длина направляющей	458 mm/18"	
ilość obrotów	rpm	частота оборотов	2800-10000 min^{-1}	
pojemnośc silnika	engine displacement	объем двигателя	45 cm^3	
pojemność zbiornika na paliwo	fuel tank capacity	емкость топливного бака	580 ml	
zużycie paliwa	fuel consumption	расход топлива	0.85 l/h	
pojemność zbiornika oleju łańcuchowego	chain oil tank capacity	емкость бака для смазки	250 ml	
masa bez prowadnicy oraz łańcucha	weight without guide and chain	вес без направляющей и цепи	5.5 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062003157	







1.8kW/2.45KM

Łańcuch do pilarki spalinowej 58G943 - Ref. 58G943-71

Chain for chain saw, Kettensägekette, Цепь для цепной пилы, Ланцюг до пилки ланцюгової, Láncfűrész lánc, Lanț p/u ferăstrău cu lanț, Řetěz řetězové pily, Reťaz do reťazovej píly, Veriga za verižno žago, Grandinė grandininiam pjūklui, Ķēde ķēžu zāģim, Kettsae kett, Верига за верижен трион, Lanac za lančanu pilu, Lanac za elektricnu testera, Αλυσίδα, Cadena para sierra de cadena, Catena per sega a catena, Corrente para serra de motor, Chaîne pour scie à chaîne, Ketting voor kettingzaag



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062003362

Prowadnica 18" do pilarki spalinowej 58G943 - Ref. 58G943-73

Chain saw bar, Kettensägeführung, Направляющий стержень для цепной пилы, Стрижень направляючий до пилки ланцюгової, Láncvezető láncfűrészhez, Ghidaj p/t ferestrău cu lanț, Vodící lišta řetězové pily, Vodiaca lišta reťazovej píly, Vodilo verige za verižno žago, Kreipiančioji grandininiam pjūklui, Vadīkla ķēdes zāģim, Kettsae saetera, Шина за верижен трион, Vodilica za lančanu pilu, Vodica za lančanu testeru, Καθοδηγητικό για αλυσοπρίονο, Bomba de sumersión para agua sucia, Guida per catena, Guias de motoserra, Guidage pour scie à chaîne, Geleider voor benzine schuurmachine



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062003379

Pompa zanurzeniowa do wody brudnej - Ref. 59G446

Dirty water submersible pump, Wassertauchpumpe für Schmutzwasser, Насос погружной для грязной воды, Насос водний заглибний до стічних вод, Merülő szennyvízszivattyú, Pompa de cufundat in apa murdara, Vodní ponorné čerpadlo na špinavou vodu, Ponorné čerpadlo na znečistenú vodu, Potopna vodna črpalka za umazano vodo, Panardinama vandens pompa užterštam vandeniui, Iegremdėjamais ūdenssūknis netīram ūdenim, Sukelpump mudasele veele, Подводна помпа за мръсна вода, Crpka za vodu - uranjajuća - za prljavu vodu, Pumpa za vodu potopljena u prljavu vodu, Καταδυόμενη αντλία ακάθαρτων υδάτων, Pompa a immersione per acque sporche, Bomba de água de imersão, Pompe à eau immergée, Dompelaar pomp voor vuil water

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

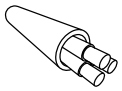
- Zastosowanie: do wody brudnej i czystej
- Automatyczne załączenie/wyłączenie pompy w zależności od zmiany poziomu wody
- Bezstopniowo regulowany włącznik pływakowy

- Application: for dirty and clean water
- Automatic pump activation/deactivation depending on water level variations
- Floating switch with stepless regulation

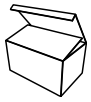
- Область применения: для грязной и чистой воды
- Автоматические включение/выключение насоса в зависимости от изменения уровня воды
- Поплавковый включатель с бесступенчатой регулировкой



INOX



MIEDZIANE PRZEWODY
COPPER CABLE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	650W	
maks. głębokość zanurzenia	maximum working depth	макс. рабочая глубина погружения	7 m	
wysokość podnoszenia wody	maximum head height	высота подъема воды	7.5 m	
średnica króćca	diameter of water connector pipe	диаметр патрубка	2", 1.5"	
długość przewodu zasilającego	power cable length	длина кабеля питания	10 m	
wydajność	maximum output	производительность	11500 l/h	
waga	weight	вес	6.4 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062594464	





650W

Pompa zanurzeniowa do wody brudnej - Ref. 59G449

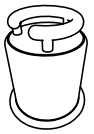
Dirty water submersible pump, Wassertauchpumpe für Schmutzwasser, Насос погружной для грязной воды, Насос водний заглибний до стічних вод, Merülő szennyvízszivattyú, Pompa de cufundat in apa murdara, Vodní ponorné čerpadlo na špinavou vodu, Ponorné čerpadlo na znečistenú vodu, Potopna vodna črpalka za umazano vodo, Panardinama vandens pompa užterštam vandeniui, Iegremdėjamais ūdenssūknis netīram ūdenim, Sukelpump mudasele veele, Подводна помпа за мръсна вода, Crpka za vodu - uranjajuća - za prljavu vodu, Pumpa za vodu potopljena u prljavu vodu, Καταδυόμενη αντλία ακάθαρτων υδάτων, Pompa a immersione per acque sporche, Bomba de água de imersão, Pompe à eau immergée, Dompelaar pomp voor vuil water

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

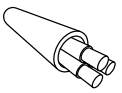
- Zastosowanie: do wody brudnej i czystej
- Automatyczne załączenie/wyłączenie pompy w zależności od zmiany poziomu wody
- Bezstopniowo regulowany włącznik pływakowy

- Application: for dirty and clean water
- Automatic pump activation/deactivation depending on water level variations
- Floating switch with stepless regulation

- Область применения: для грязной и чистой воды
- Автоматические включение/выключение насоса в зависимости от изменения уровня воды
- Поплавковый включатель с бесступенчатой регулировкой



INOX



MIEDZIANE PRZEWODY
COPPER CABLE



KARTONOWE PUDEŁKO
CARTON BOX

Dane techniczne	Specifications	Технические условия		Akcesoria / Accessories / Аксессуары
napięcie	voltage	напряжение	230V~50Hz	
moc	power	мощность	900W	
maks. głębokość zanurzenia	maximum working depth	макс. рабочая глубина погружения	8 m	
wysokość podnoszenia wody	maximum head height	высота подъема воды	9 m	
średnica króćca	diameter of water connector pipe	диаметр патрубка	2", 1.5"	
długość przewodu zasilającego	power cable length	длина кабеля питания	10 m	
wydajność	maximum output	производительность	17000 l/h	
waga	weight	вес	7,8 kg	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/2	
EAN	EAN	EAN	5902062594495	





900W

Skrzynka narzędziowa - Ref. 84-112

Tool box, Werkzeugkasten, Ящик для инструмента, Скриня інструментальна, Szerszámosláda, Cutie scule, Nářaďová skřínka, Basa na náradie, Škatla za orodje, Įrankių dėžė, Instrumentu koferis, Tööriistakast, Куфар за инструменти, Kutija za alat, Kutija za alat, Εργαλειοθήκη, Caja de herramientas, Cassetta portautensili, Caixa p. ferramentas, Caisse à outils, Gereedschapskist



- Dwa pojemne organizery w pokrywie
- 2 organizers in the cover
- 2 x органайзера в крышке



- Produkt bardzo wytrzymały dzięki żebrowanej konstrukcji
- Design strengthened with ribs
- Ребра жесткости, усиливающие конструкцию





- Duża pojemność
- Large capacity
- Большой объем



- Pianka ochronna z aluminiową podkładką
- Protective foam with aluminium bottom plate
- Защитный поролон с алюминиевой подкладкой



- Pasy zabezpieczające
- Protective straps
- Защитные ремешки

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5907558421675


GRAPHITE
56H806
INVERTER WELDING

Spawarka inverterowa - Ref. 56H806

Inverter, Inverter-Schweißgerät, Инвертированный сварочный аппарат, Інвертор зварювальний, Hegesztő inverter, Mașină de sudat invertică, Invertorová svářečka, Zvárací invertor, Inverterski varilnik, Invertinis suvirinimo aparatas, Invertētais metināšanas aparāts, Invertor-keevitusaparaat, Инвертерен заваръчен автомат, Invertni aparat za zavarivanje, Invertni zavarivač, Μηχάνημα συγκόλλησης με εναλλασσόμενο ρεύμα, Soldadora inverter, Saldatrice a inverter, Máquina de soldagem de inversão, Poste de soudure inverter, Inverter lasapparaat



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Funkcja „Hot Start"
- „Hot Start" function
- Функция „Hot Start"

- Pasek transportowy na ramię
- Carrying shoulder belt
- Плечо ремень для переноски

- Pełne wyposażenie w kable, maskę i młotek
- Fully equipped in cables, welding mask and hammer
- Полная оснастка - сварочные провода, сварочный щиток и молоток

~U0	1 A 2		Ø mm
75V	10-125A	A%60	1,6-4,0

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie zasilania	supply voltage	напряжение питания	230V
pobór mocy	power consumption	расход мощности	4.9kW
amperaż	amperage	расход тока	10-125A
napięcie biegu jałowego	open-circuit voltage	напряжение холостого хода	75V
średnica elektrod	electrode diameter	диаметр электродов	1.6 - 4.0 mm
cykl	duty cycle	цикл работы	60% / 125A
klasa ochrony	protection class	класс защиты	IP21
waga	weight	вес	2.5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006936



10-125A

Spawarka inverterowa - Ref. 56H808

Inverter, Inverter-Schweißgerät, Инвертированный сварочный аппарат, Інвертор зварювальний, Hegesztő inverter, Mașină de sudat invertică, Invertorová svářečka, Zvárací invertor, Inverterski varilnik, Invertinis suvirinimo aparatas, Invertētais metināšanas aparāts, Invertor-keevitusaparaat, Инвертерен заваръчен автомат, Invertni aparat za zavarivanje, Invertni zavarivač, Μηχάνημα συγκόλλησης με εναλλασσόμενο ρεύμα, Soldadora inverter, Saldatrice a inverter, Máquina de soldagem de inversão, Poste de soudure inverter, Inverter lasapparaat



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Funkcja „Hot Start"
- „Hot Start" function
- Функция „Hot Start"

- Wygodny uchwyt transportowy
- Comfortable carying handle
- Удобной ручкой для переноски

- Pełne wyposażenie w kable, maskę i młotek
- Fully equipped in cables, welding mask and hammer
- Полная оснастка - сварочные провода, сварочный щиток и молоток

~U0	1 A 2		Ø mm
78V	10-160A	A%25	1,6-4,0

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie zasilania	supply voltage	напряжение питания	230V
pobór mocy	power consumption	расход мощности	5.5kW
amperaż	amperage	расход тока	10-160A
napięcie biegu jałowego	open-circuit voltage	напряжение холостого хода	78V
średnica elektrod	electrode diameter	диаметр электродов	1.6 - 4.0 mm
cykl	duty cycle	цикл работы	35% / 160A
klasa ochrony	protection class	класс защиты	IP21
waga	weight	вес	5.6 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006943



10-160A

Spawarka inverterowa - Ref. 56H810

Inverter, Inverter-Schweißgerät, Инвертированный сварочный аппарат, Інвертор зварювальний, Hegesztő inverter, Maşină de sudat invertică, Invertorová svářečka, Zvárací invertor, Inverterski varilnik, Invertinis suvirinimo aparatas, Invertētais metināšanas aparāts, Invertor-keevitusaparaat, Инвертерен заваръчен автомат, Invertni aparat za zavarivanje, Invertni zavarivač, Μηχάνημα συγκόλλησης με εναλλασσόμενο ρεύμα, Soldadora inverter, Saldatrice a inverter, Máquina de soldagem de inversão, Poste de soudure inverter, Inverter lasapparaat



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Funkcja „Hot Start"
- „Hot Start" function
- Функция „Hot Start"

- Wygodny uchwyt transportowy
- Comfortable carying handle
- Удобной ручкой для переноски

- Pełne wyposażenie w kable, maskę i młotek
- Fully equipped in cables, welding mask and hammer
- Полная оснастка - сварочные провода, сварочный щиток и молоток

~U_0	1 A 2		Ø mm
78V	10-200A	A%25	1,6-5,0

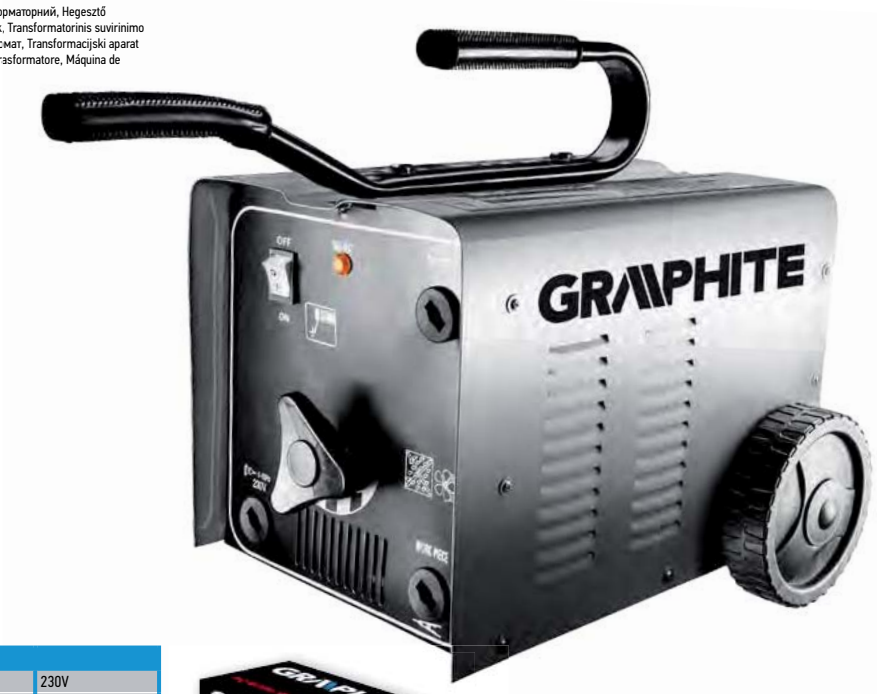
Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie zasilania	supply voltage	напряжение питания	230V
pobór mocy	power consumption	расход мощности	6.5kW
amperaż	amperage	расход тока	10-200A
napięcie biegu jałowego	open-circuit voltage	напряжение холостого хода	78V
średnica elektrod	electrode diameter	диаметр электродов	1.6 - 5.0 mm
cykl	duty cycle	цикл работы	35% / 200A
klasa ochrony	protection class	класс защиты	IP21
waga	weight	вес	6.1 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006950



10-200A

Spawarka transformatorowa - Ref. 56H800

Arc welder, Transformator-Schweißgerät, Трансформаторный сварочный аппарат, Апарат зварювальний трансформаторний, Hegesztő transzformátor, Maşină de sudat, cu transformator, Transformátorová svářečka, Transformátorová zváračka, Varilnik, Transformatorinis suvirinimo aparatas, Transformatora metināšanas aparāts, Transformaator-keevitusaparaat, Трансформаторен заваръчен автомат, Transformacijski aparat za zavarivanje, Transformatorski zavarivač, Μηχανή συγκόλλησης τόξου, Soldadora con arco eléctrico, Saldatrice a trasformatore, Máquina de soldagem de transformador, Poste de soudure redresseur, Transformator lasapparaat



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Kółka i wygodny uchwyt transportowy
- Wheels and convenient carrying handle
- Колеса и удобной ручкой для переноски

- Wentylator chłodzący
- Cooling fan
- Охлаждающий вентилятор

- Pełne wyposażenie w kable, maskę i młotek
- Fully equipped in cables, welding mask and hammer
- Полная оснастка - сварочные провода, сварочный щиток и молоток

~U_0	1 A 2		Ø mm
48V	55-160A	A%10	2,0-4,0

Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie zasilania	supply voltage	напряжение питания	230V
pobór mocy	power consumption	расход мощности	6.2kW
amperaż	amperage	расход тока	55-160A
napięcie biegu jałowego	open-circuit voltage	напряжение холостого хода	48V
średnica elektrod	electrode diameter	диаметр электродов	2.0 - 4.0 mm
cykl	duty cycle	цикл работы	10% / 160A
klasa ochrony	protection class	класс защиты	IP21
waga	weight	вес	16.5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006905



55-160A

Spawarka transformatorowa - Ref. 56H802

Arc welder, Transformator-Schweißgerät, Трансформаторный сварочный аппарат, Апарат зварювальний трансформаторний, Hegesztő transzformátor, Mașină de sudat, cu transformator, Transformátorová svářečka, Transformátorová zváračka, Varilnik, Transformatorinis suvirinimo aparatas, Transformatora metināšanas aparāts, Transformaator-keevitusaparaat, Трансформаторен заваръчен автомат, Transformacijski aparat za zavarivanje, Transformatorski zavarivač, Μηχανή συγκόλλησης τόξου, Soldadora con arco eléctrico, Saldatrice a trasformatore, Máquina de soldagem de transformador, Poste de soudure redresseur, Transformator lasapparaat



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Kółka i wygodny uchwyt transportowy
- Wheels and convenient carrying handle
- Колеса и удобной ручкой для переноски

- Wentylator chłodzący
- Cooling fan
- Охлаждающий вентилятор

- Pełne wyposażenie w kable, maskę i młotek
- Fully equipped in cables, welding mask and hammer
- Полная оснастка - сварочные провода, сварочный щиток и молоток



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie zasilania	supply voltage	напряжение питания	230/400V
pobór mocy	power consumption	расход мощности	7.0kW
amperaż	amperage	расход тока	60-180A
napięcie biegu jałowego	open-circuit voltage	напряжение холостого хода	48V
średnica elektrod	electrode diameter	диаметр электродов	2.0 - 4.0 mm
cykl	duty cycle	цикл работы	10% / 180A
klasa ochrony	protection class	класс защиты	IP21
waga	weight	вес	17 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006912



60-180A

Spawarka transformatorowa - Ref. 56H804

Arc welder, Transformator-Schweißgerät, Трансформаторный сварочный аппарат, Апарат зварювальний трансформаторний, Hegesztő transzformátor, Mașină de sudat, cu transformator, Transformátorová svářečka, Transformátorová zváračka, Varilnik, Transformatorinis suvirinimo aparatas, Transformatora metināšanas aparāts, Transformaator-keevitusaparaat, Трансформаторен заваръчен автомат, Transformacijski aparat za zavarivanje, Transformatorski zavarivač, Μηχανή συγκόλλησης τόξου, Soldadora con arco eléctrico, Saldatrice a trasformatore, Máquina de soldagem de transformador, Poste de soudure redresseur, Transformator lasapparaat



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Kółka i wygodny uchwyt transportowy
- Wheels and convenient carrying handle
- Колеса и удобной ручкой для переноски

- Wentylator chłodzący
- Cooling fan
- Охлаждающий вентилятор

- Pełne wyposażenie w kable, maskę i młotek
- Fully equipped in cables, welding mask and hammer
- Полная оснастка - сварочные провода, сварочный щиток и молоток



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
napięcie zasilania	supply voltage	напряжение питания	230/400V
pobór mocy	power consumption	расход мощности	10.0kW
amperaż	amperage	расход тока	80-250A
napięcie biegu jałowego	open-circuit voltage	напряжение холостого хода	48V
średnica elektrod	electrode diameter	диаметр электродов	2.0 - 5.0 mm
cykl	duty cycle	цикл работы	10% / 250A
klasa ochrony	protection class	класс защиты	IP21
waga	weight	вес	20.5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006929



80-250A

Przyłbica spawalnicza - Ref. 56H820

Welder's helmet, Schweißerschutzhelm, Шлем сварочный, Каска заварювальника, Hegesztőpajzs, Cască de sudor, Svářečská maska, Zváračská helma, Čelada za varilca, Suvirintojo šalmas, Metinātāja maska, Keevituskiiver, Маска за електрожен, Maska za varioce, Maska za varioce, Κρανίο οξυγονοκολλητή, Máscara de soldadura con visera, Visiera per saldatura, Capacete de soldador, Casque de soudeur, Lashelm



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
szybkość zaciemnienia	switch time	скорость затемнения	1/15000 s
stopień jasności	light state	степень проникновения света	DIN 4
stopień zaciemnienia	dark state	степень затемнения	DIN 11
ochrona UV / IR	UV / IR protection	УФ/ИК защита	DIN 16
waga	weight	вес	480 g
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006974

Przyłbica spawalnicza - Ref. 56H822

Welder's helmet, Schweißerschutzhelm, Шлем сварочный, Каска заварювальника, Hegesztőpajzs, Cască de sudor, Svářečská maska, Zváračská helma, Čelada za varilca, Suvirintojo šalmas, Metinātāja maska, Keevituskiiver, Маска за електрожен, Maska za varioce, Maska za varioce, Κρανίο οξυγονοκολλητή, Máscara de soldadura con visera, Visiera per saldatura, Capacete de soldador, Casque de soudeur, Lashelm



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
szybkość zaciemnienia	switch time	скорость затемнения	1/15000 s
stopień jasności	light state	степень проникновения света	DIN 4
stopień zaciemnienia	dark state	степень затемнения	DIN 9-13
ochrona UV / IR	UV / IR protection	УФ/ИК защита	DIN 16
waga	weight	вес	480 g
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062006981

Elektrody rutylowe

Rutile electrodes, Rutil-Elektroden, Рутиловые электроды, Електроди рутилові, Rutil elektróda, Electrozi de rutil, Rutilové elektrody, Rutilové elektródy, Rutilne elektrode, Elektrodai su rutilo glaistu, Rutila elektrodi, Rutiilelektroodid, Рутилови електроди, Elektrode za zavarivanje, Rutil elektrode, Ηλεκτρόδια ρουτιλίου, Electrodos de rutilo, Elettrodi rutilici, Elétrodos especiais, Baguettes rutiles, Rutiel elektroden



Ref.	ø [mm]	L [mm]	m [kg]	EAN	
56H825	2.5 mm	350	5	5902062007049	0/1
56H827	3.25 mm	350	5	5902062007056	0/1
56H829	4.0 mm	400	5	5902062007063	0/1
56H834	1.6 mm	300	1	5902062006998	0/1
56H839	2.0 mm	350	1	5902062007001	0/1
56H830	2.5 mm	350	1	5902062007018	0/1
56H835	3.25 mm	350	1	5902062007025	0/1
56H840	4.0 mm	400	1	5902062007032	0/1

Drut spawalniczy

Welding wire, Schweißdraht, Проволока сварочная, Дріт зварювальний, Hegesztőhuzal, Sârmă de sudat, Drát pro svařování, Spájkovací drôt, Varilna žica, Litavimo viela, Metināšanas stieple, Keevitustraat, Тел за заваряване, Žica za zavarivanje, Žice za zavarivanje, Σύρμα συγκόλλησης, Varilla de soldar, Filo per saldatura, Arame de solda, Fil de soudure, Lasdraad



Ref.	ø [mm]	m [kg]	EAN	
56H845	0.6 mm	5 kg	5902062007070	0/1
56H847	0.8 mm	5 kg	5902062007087	0/1
56H849	1.0 mm	5 kg	5902062007094	0/1

Uchwyt spawalniczy

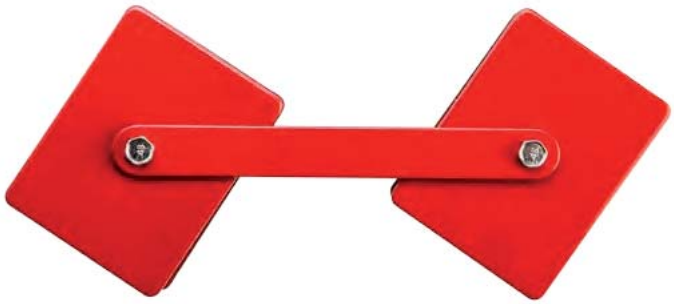
Electrode holder, Schweißklemme, Електрододержатель, Затискач електрозварювальний, Elektródafogó, Dispozitiv fixare electrod, Držák svářečských elektrod, Držiak elektródy, Držalo za elektrodo, Rankena elektrodams, Elektrodu turētājs, Elektroodihoidik, Ръкохватка за електрожен, Držač elektrode, Dryac elektrode, Λαβή οξυγονοκόλλησης, Portaelectrodo para soldadura, Manico per saldatura, Suporte p. soldagem, Manche de soudure, Lashouder



Ref.	ø [mm²]	A	Ø [mm]	m [kg]	EAN	
56H870	25 - 35	160 @ (P60%)	1,6 - 4	0,26	5902062007148	0/20
56H871	35 - 50	200 @ (P60%)	2 - 5	0,32	5902062007155	0/20
56H872	50 - 70	315 @ (P60%)	2,5 - 6,3	0,42	5902062007162	0/20
56H873	70 - 95	400 @ (P60%)	3,5 - 6,3	0,47	5902062007179	0/20
56H874	95	500 @ (P60%)	4,0 - 8,0	0,50	5902062007186	0/25

Regulowany wspornik magnetyczny - Ref. 56H900

Magnetic welding angle, Magnetwinkel für Schweißabeiten, Магнитный уголок для сварочных работ, Косинець для зварювальних робіт магнітний, Mágneses hegesztő derékszög, Cornier magnetic p/t sudori, Magnetický úhelník pro svařování, Magnetický zvárací uholník, Magnetni kotnik za varjenje, Magnetinis suvirinimo kampas, Magnētiskais metināšanas stūrenis, Magnetnurkraud keevitustöödeks, Ъглов профил магнитен заваряващ, Magnetski kutnik za zavarivanje, Magnetni uglomer za varenje, Μαγνητική γωνία συγκόλλησης, Escuadra magnética para soldadura, Squadra magnetica per saldatura, Cantoneira magnética para soldar, Equerre magnétique de soudeur, Magnetisch laswinkelhaak



Dane techniczne	Specifications	Технические условия	
kąty	angles	углы	360°
udźwig	capacity	мощность	22.5 kg
norma pakowa	packing norms	нормы упаковки	0/1
EAN	EAN	EAN	5902062007261

Zacisk biegunowy, kleszczowy

Earth clamp - pincers, Polzangenklemme, Клемма заземления „крокодил", Затискач полюсний клемний, Testcsipesz - csíptetős, Clemă de legare la pământ - cleşte, Svorka pólová kliešťová, Svorka zváračská, Sponka, Žnyplės - spaustuvas, Klemme, Maaklemm - näpitsad, Щипка за маса, Kliješta za masu-pinceta, Spona, Σφιγκτήρας γείωσης - πένσες, Pinzas de apriete, Morsetto polare e di pinze, Abraçadeira polar, Borne polaire - à mors, Poolklemmen



Ref.	ø [mm²]	A	m [kg]	EAN	
56H880	35	160 @ (P60%)	0,21	5902062007193	0/50
56H881	70	315 @ (P60%)	0,25	5902062007209	0/50
56H882	90	520 @ (P60%)	0,29	5902062007216	0/50

Spawalniczy kątownik magnetyczny

Magnetic welding angle, Magnetwinkel für Schweißabeiten, Магнитный уголок для сварочных работ, Косинець для зварювальних робіт магнітний, Mágneses hegesztő derékszög, Cornier magnetic p/t sudori, Magnetický úhelník pro svařování, Magnetický zvárací uholník, Magnetni kotnik za varjenje, Magnetinis suvirinimo kampas, Magnētiskais metināšanas stūrenis, Magnetnurkraud keevitustöödeks, Ъглов профил магнитен заваряващ, Magnetski kutnik za zavarivanje, Magnetni uglomer za varenje, Μαγνητική γωνία συγκόλλησης, Escuadra magnética para soldadura, Squadra magnetica per saldatura, Cantoneira magnética para soldar, Equerre magnétique de soudeur, Magnetisch laswinkelhaak



Ref.	kąty / angles / углы	udźwig / capacity / мощность	L x H x W [mm]	EAN	
56H901	45° / 90°	11.4 kg	82 x 120 x 13	5902062007278	0/1
56H902	45° / 90°	22.7 kg	102 x 155 x 17	5902062007285	0/1
56H903	45° / 90°	34.0 kg	122 x 190 x 25	5902062007292	0/1

Zacisk biegunowy, śrubowy

Earth clamp - screw, Polschraubenklemme, Клемма заземления (струбцина), Затискач полюсний гвинтовий, Testcsipesz - csavaros, Clemă de legare la pământ - şurub, Svorka pólová šroubová, Svorka zváračská so skrutkou, Sponka, Žnyplės - veržlės, Klemme savelkama, Maaklemm - kruvi, Стяга за маса, Kliješta za masu-stega, Spona, Σφιγκτήρας γείωσης - βίδας, Prensa en „c" de tornillo, Morsetto polare ed elicoidale, Abraçadeira polar - parfusos, Borne polaire - à vis, Schroefklemmen



Ref.	ø [mm²]	A	m [kg]	EAN	
56H890	25	150 @ (P60%)	0,20	5902062007223	0/50
56H891	50	250 @ (P60%)	0,25	5902062007230	0/50
56H892	70	300 @ (P60%)	0,30	5902062007247	0/50
56H893	90	400 @ (P60%)	0,45	5902062007254	0/50

Spawalniczy kątownik magnetyczny

Magnetic welding angle, Magnetwinkel für Schweißabeiten, Магнитный уголок для сварочных работ, Косинець для зварювальних робіт магнітний, Mágneses hegesztő derékszög, Cornier magnetic p/t sudori, Magnetický úhelník pro svařování, Magnetický zvárací uholník, Magnetni kotnik za varjenje, Magnetinis suvirinimo kampas, Magnētiskais metināšanas stūrenis, Magnetnurkraud keevitustöödeks, Ъглов профил магнитен заваряващ, Magnetski kutnik za zavarivanje, Magnetni uglomer za varenje, Μαγνητική γωνία συγκόλλησης, Escuadra magnética para soldadura, Squadra magnetica per saldatura, Cantoneira magnética para soldar, Equerre magnétique de soudeur, Magnetisch laswinkelhaak



Ref.	kąty / angles / углы	udźwig / capacity / мощность	L x H x W [mm]	EAN	
56H904	45° / 60° / 75° / 90° / 135°	11.4 kg	64 x 95 x 14	5902062007308	0/1
56H905	45° / 60° / 75° / 90° / 135°	34.0 kg	111 x 136 x 24	5902062007315	0/1

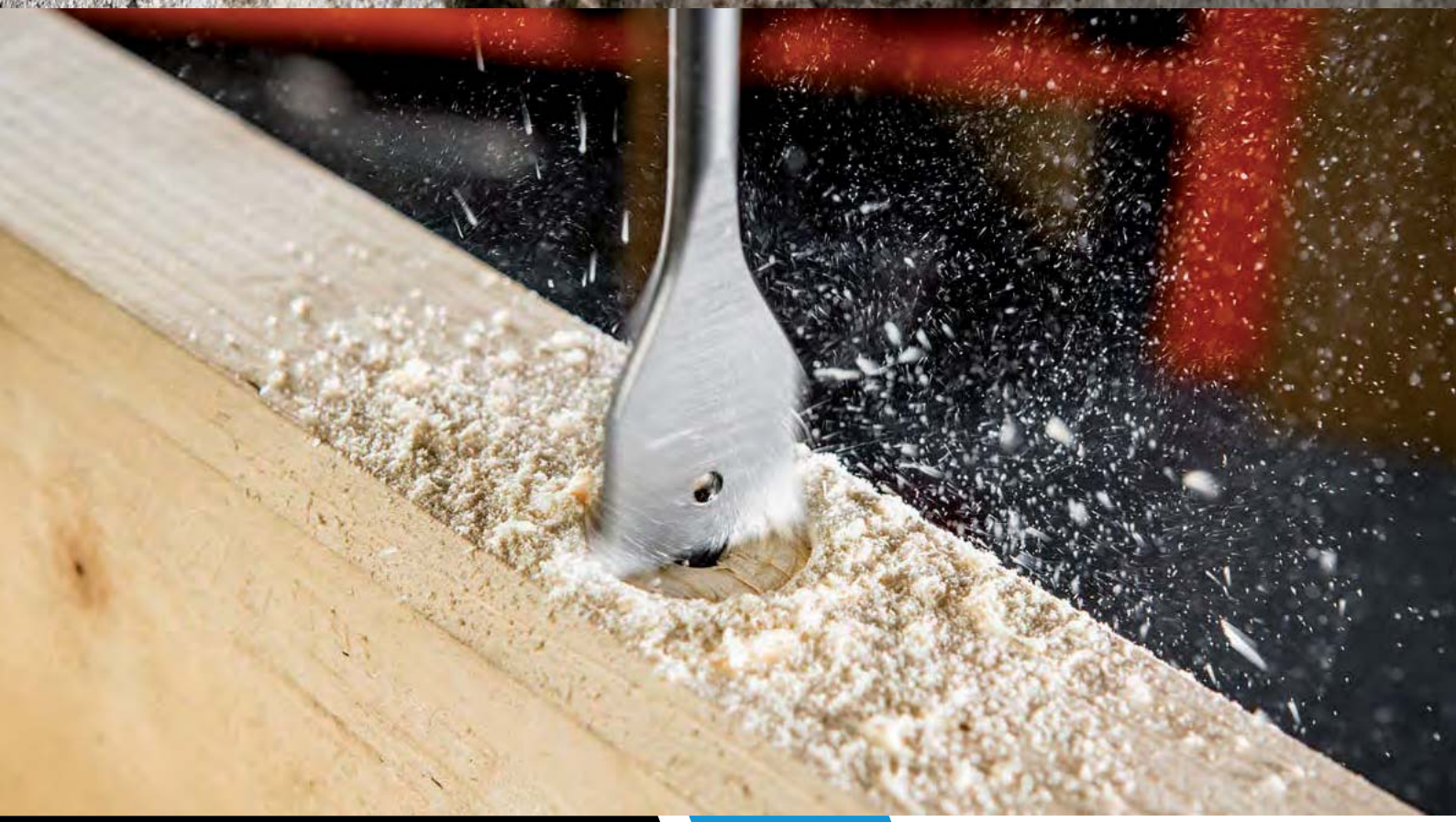




Accessories, Zubehörteile, Принадлежности к электроинструментам, Приналежності до електроінструменту, Elektromos szerszám tartozékok, Accesoriile pentru sculele electrice, Příslušenství pro elektrické nářadí, Príslušenstvo k elektrickým náradiam, Pribor za električna orodja, Elektrinių įrankių priedai, Elektroinstrumentu aksesuāri, Elektritööriistade tarvikud, Аксесоари, Pribor za električne alate, Pribor za elektrouređaje, Εξαρτήματα ηλεκτρικών εργαλείων, Accesorios para herramienta eléctricas, Accessori, Acessórios, Accessoires

GRAPHITE





GRAPHITE

POWER IN YOUR HANDS

Wiertła do metalu

HSS drills, Metallbohrer, Сверла по металлу, Свердла по металу, Fémfúró, Burghie pentru metale, Vrtáky do kovu, Vrtáky do kovu, Svedri za kovino, Grąžtai metalui, Urbis metālam, Metallipuur, Свердла за метал, Svrdla za metal, Burgija za metal, Τρυπάνια μετάλλου, Brocas para metal, Punte per metallo, Brocas p. metal, Forêts à métal, Boren voor metaal

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия



- Kąt wierzchołkowy 135° i korekta ścinu umożliwiają łatwe nawiercanie otworów bez punktowania
- 135° point angle and chisel edge correction allow for easy drilling without punching
- Угол при вершине 135° и корректировка поперечной кромки позволяют с легкостью просверливать отверстия без предварительной разметки

- Idealnie nadają się do wiercenia otworów w materiałach trudnoobrabialnych, takich jak stal nierdzewna, kwasoodporna, żaroodporna itp.
- The drills are perfect for drilling holes in hardly machinable materials, like stainless steel, acid resistant steel, heat resistant steel etc.
- Идеально подходят для сверления отверстий в сложно обрабатываемых материалах, таких, как нержавеющая, кислотостойкая и жаропрочная сталь и т.п.



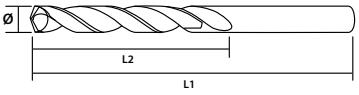












Ref.	ø [mm]	L1	L2		EAN	
57H005	0.5	22	6	5	5902062570055	20/200
57H008	0.8	30	10	5	5902062570086	20/200
57H010	1.0	34	12	5	5902062570109	20/200
57H012	1.5	40	18	5	5902062570123	20/200
57H014	2.0	49	24	5	5902062570147	20/200
57H015	2.2	53	27	3	5902062570154	20/200
57H016	2.4	57	30	3	5902062570161	20/200
57H018	2.5	57	30	3	5902062570185	20/200
57H020	3.0	61	33	1	5902062570208	20/200
57H022	3.2	65	36	1	5902062570222	20/200
57H023	3.5	70	39	1	5902062570239	20/200
57H024	4.0	75	43	1	5902062570246	20/200
57H026	4.2	75	43	1	5902062570260	20/200
57H028	4.5	80	47	1	5902062570284	20/200
57H030	4.8	86	52	1	5902062570307	20/200
57H032	5.0	86	52	1	5902062570321	20/200
57H034	5.2	86	52	1	5902062570345	20/200
57H036	5.5	93	57	1	5902062570369	20/200
57H038	6.0	93	57	1	5902062570383	20/200
57H040	6.5	101	63	1	5902062570406	20/200
57H042	7.0	109	69	1	5902062570420	20/200

Ref.	ø [mm]	L1	L2		EAN	
57H044	7.5	109	69	1	5902062570444	20/200
57H046	8.0	117	75	1	5902062570468	20/200
57H048	8.5	117	75	1	5902062570482	20/200
57H050	9.0	125	81	1	5902062570505	20/200
57H052	9.5	125	81	1	5902062570529	20/200
57H054	10.0	133	87	1	5902062570543	20/200
57H055	10.2	133	87	1	5902062570550	20/200
57H056	10.5	133	87	1	5902062570567	20/200
57H058	11.0	142	94	1	5902062570581	20/200
57H060	11.5	142	94	1	5902062570604	20/200
57H062	12.0	151	101	1	5902062570628	20/200
57H064	12.5	151	101	1	5902062570642	20/200
57H066	13.0	151	101	1	5902062570666	20/200
57H010-10	1.0	34	12	10	5902062221919	50/1000
57H012-10	1.5	40	18	10	5902062221926	20/600
57H014-10	2.0	49	24	10	5902062221933	20/600
57H020-10	3.0	61	33	10	5902062221964	20/400
57H022-10	3.2	65	36	10	5902062221971	20/200
57H023-10	3.5	70	39	10	5902062221988	20/200
57H024-10	4.0	75	43	10	5902062221995	20/200
57H026-10	4.2	75	43	10	5902062222008	20/200

Ref.	ø [mm]	L1	L2		EAN	
57H028-10	4.5	80	47	10	5902062222015	20/200
57H030-10	4.8	86	52	10	5902062222022	10/100
57H032-10	5.0	86	52	10	5902062222039	10/100
57H034-10	5.2	86	52	10	5902062222046	10/100
57H036-10	5.5	93	57	10	5902062222053	10/100
57H038-10	6.0	93	57	10	5902062222060	10/100
57H040-10	6.5	101	63	10	5902062222077	10/100
57H042-10	7.0	109	69	10	5902062222084	5/50
57H046-5	8.0	117	75	5	5902062222107	10/50
57H048-5	8.5	117	75	5	5902062222114	10/50
57H050-5	9.0	125	81	5	5902062222121	10/50
57H054-5	10.0	133	87	5	5902062222145	10/50
57H055-5	10.2	133	87	5	5902062222367	10/50
57H056-5	10.5	133	87	5	5902062222152	10/50
57H058-5	11.0	142	94	5	5902062222169	10/40
57H060-5	11.5	142	94	5	5902062222176	10/40
57H062-5	12.0	151	101	5	5902062222183	10/40
57H064-5	12.5	151	101	5	5902062222190	10/40
57H066-5	13.0	151	101	5	5902062222206	10/40



Wiertła do metalu

HSS drills, Metallbohrer, Сверла по металлу, Свердла по металу, Fémfúró, Burghie pentru metale, Vrtáky do kovu, Vrtáky do kovu, Svedri za kovino, Grąžtai metalui, Urbis metālam, Metallipuur, Свердла за метал, Svrdla za metal, Burgija za metal, Τρυπάνια μετάλλου, Brocas para metal, Punte per metallo, Brocas p. metal, Forêts à métal, Boren voor metaal

Tabela prędkości wiercenia		
ø [mm]	STAL/STAL [min⁻¹]	INOX [min⁻¹]
1.0-2.0	4770	1000
2.1-2.5	3800-4500	800-1000
2.6-3.0	3200-3650	600-800
3.1-3.5	2700-3100	600-800
3.6-4.0	2400-2650	500-600
4.1-4.5	2000-2200	400-500
4.6-5.0	1800-1950	300-400
5.1-6.0	1600-1750	300-400
6.1-8.0	1100-1450	250-300
8.1-10.0	1000-1100	200-300
10.1-12.0	750-900	150-200
12.1-14.0	650-750	120-150



















Ref.	ø [mm]		EAN	
57H088	1.5, 2, 2.5, 3, 3.2, 3.5, 4, 4.2, 4.8, 5, 5.5, 6, 6.5 mm	13	5902062570888	5/20
57H089	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10 mm	19	5902062570895	5/20
57H090	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10, 10.5, 11, 11.5, 12, 12.5, 13 mm	25	5902062570901	5/20

Wiertła do metalu

HSS drills, Metallbohrer, Сверла по металлу, Свердла по металу, Fémfúró, Burghie pentru metale, Vrtáky do kovu, Vrtáky do kovu, Svedri za kovino, Grąžtai metalui, Urbis metālam, Metallipuur, Сврдла за метал, Svrdla za metal, Burgija za metal, Τρυπάνια μετάλλου, Brocas para metal, Punte per metallo, Brocas p. metal, Forêts à métal, Boren voor metaal

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия



- Kąt wierzchołkowy 135° i korekta ścinu umożliwiają łatwe nawiercanie otworów bez punktowania
- 135° point angle and chisel edge correction allow for easy drilling without punching
- Угол при вершине 135° и корректировка поперечной кромки позволяют с легкостью просверливать отверстия без предварительной разметки

- Dodatkowe pokrycie warstwą azotku tytanu pozwala na obniżenie oporów skrawania i zachowanie wysokiej jakości wierconych otworów
- Additional coating of titanium nitride allows to reduce machining resistance and keep high quality of drilled holes
- Дополнительное покрытие из нитрида титана позволяет уменьшить сопротивление сверлению и получить высокий уровень качества выполняемых отверстий

- Idealnie nadają się do wiercenia w stali, żeliwie, elementach wykonanych z metali kolorowych (miedź, aluminium, mosiądz)
- Perfect for drilling in steel, cast iron, non-ferrous metals (copper, aluminium, brass)
- Идеально подходят для сверления отверстий в стали, чугуне, элементах, изготовленных из цветных металлов (медь, алюминий, латунь)

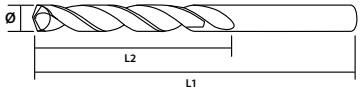












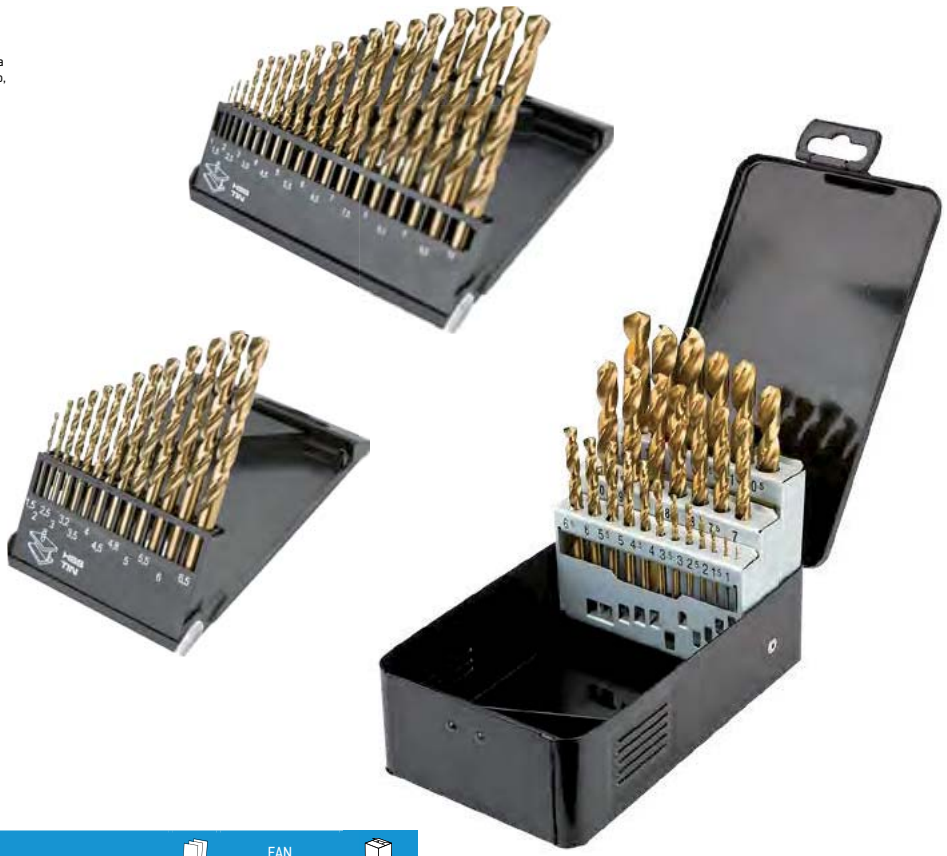
Ref.	ø [mm]		L1	L2	EAN	
57H110	1.0	5	34	12	5902062571106	20/200
57H112	1.5	5	40	18	5902062571120	20/200
57H114	2.0	5	49	24	5902062571144	20/200
57H116	2.4	3	57	30	5902062571168	20/200
57H118	2.5	3	57	30	5902062571182	20/200
57H120	3.0	1	61	33	5902062571205	20/200
57H122	3.2	1	65	36	5902062571229	20/200
57H123	3.5	1	70	39	5902062571236	20/200
57H124	4.0	1	75	43	5902062571243	20/200
57H126	4.2	1	75	43	5902062571267	20/200
57H128	4.5	1	80	47	5902062571281	20/200
57H130	4.8	1	86	52	5902062571304	20/200
57H132	5.0	1	86	52	5902062571328	20/200
57H134	5.2	1	86	52	5902062571342	20/200
57H136	5.5	1	93	57	5902062571366	20/200
57H138	6.0	1	93	57	5902062571380	20/200

Ref.	ø [mm]		L1	L2	EAN	
57H141	6.2	1	101	63	5902062571410	20/200
57H140	6.5	1	101	63	5902062571403	20/200
57H142	7.0	1	109	69	5902062571427	20/200
57H144	7.5	1	109	69	5902062571441	20/200
57H146	8.0	1	117	75	5902062571465	20/200
57H148	8.5	1	117	75	5902062571489	20/200
57H150	9.0	1	125	81	5902062571502	20/200
57H152	9.5	1	125	81	5902062571526	20/200
57H154	10.0	1	133	87	5902062571540	20/200
57H156	10.5	1	133	87	5902062571564	20/200
57H158	11.0	1	142	94	5902062571588	20/200
57H162	12.0	1	151	101	5902062571625	20/200
57H164	12.5	1	151	101	5902062571649	20/200
57H166	13.0	1	151	101	5902062571663	20/200



Wiertła do metalu

HSS drills, Metallbohrer, Сверла по металлу, Свердла по металу, Fémfúró, Burghie pentru metale, Vrtáky do kovu, Vrtáky do kovu, Svedri za kovino, Grąžtai metalui, Urbis metālam, Metallipuur, Сврдла за метал, Svrdla za metal, Burgija za metal, Τρυπάνια μετάλλου, Brocas para metal, Punte per metallo, Brocas p. metal, Forêts à métal, Boren voor metaal













Ref.	ø [mm]		EAN	
57H198	1.5, 2, 2.5, 3, 3.2, 3.5, 4, 4.2, 4.8, 5, 5.5, 6, 6.5 mm	13	5902062571984	5/20
57H199	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10 mm	19	5902062571991	5/20
57H200	1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, 8.5, 9, 9.5, 10, 10.5, 11, 11.5, 12, 12.5, 13 mm	25	5902062572004	5/20

Wiertła do metalu

HSS drills, Metallbohrer, Сверла по металлу, Свердла по метану, Fémfúró, Burghie pentru metale, Vrtáky do kovu, Vrtáky do kovu, Svedri za kovino, Grąžtai metalui, Urbis metālam, Metallipuur, Свρдла за метал, Svrdla za metal, Burgija za metal, Τρυπάνια μετάλλου, Brocas para metal, Punte per metallo, Brocas p. metal, Forêts à métal, Boren voor metaal

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

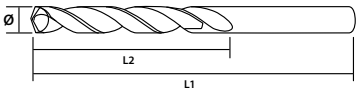
- Specjalne ostrzenie wiertła do precyzyjnego, szybkiego i wydajnego wiercenia w stali
- Special tip for fast, accurate drilling in steel
- Специальный заточка сверла для точного, быстрого и эффективного сверления в стали



DIN338 HSS 124° METAL

Ref.	Ø[mm]	L1	L2	EAN	
55H010	2.0	46	24	5902062997074	1/125
55H011	2.2	53	27	5902062997081	1/125
55H012	2.4	57	30	5902062997098	1/125
55H013	2.5	57	30	5902062997104	1/125
55H014	3.0	61	33	5902062997111	1/125
55H015	3.2	65	36	5902062997128	1/125
55H016	3.5	70	39	5902062997135	1/125
55H017	3.8	75	43	5902062997142	1/125
55H018	4.0	75	43	5902062997159	1/125
55H019	4.2	75	43	5902062997166	1/120
55H020	4.5	80	47	5902062997173	1/120
55H021	4.8	86	52	5902062997180	1/120
55H022	5.0	86	52	5902062997197	1/120
55H023	5.2	86	52	5902062997203	1/120
55H024	5.5	93	57	5902062997210	1/120
55H025	6.0	93	57	5902062997227	1/120

Ref.	Ø[mm]	L1	L2	EAN	
55H026	6.5	101	63	5902062997234	1/120
55H027	7.0	101	63	5902062997241	1/75
55H028	7.5	101	63	5902062997258	1/75
55H029	8.0	117	75	5902062997265	1/75
55H030	8.5	117	75	5902062997272	1/75
55H031	9.0	125	81	5902062997289	1/75
55H032	9.5	125	81	5902062997296	1/50
55H033	10.0	133	87	5902062997302	1/50
55H034	10.2	133	87	5902062997319	1/50
55H035	10.5	133	87	5902062997326	1/50
55H036	11.0	142	94	5902062997333	1/50
55H037	11.5	142	94	5902062997340	1/50
55H038	12.0	151	101	5902062997357	1/50
55H039	12.5	151	101	5902062997364	20/200
55H040	13.0	151	10	5902062997371	20/200





Wiertła do metalu

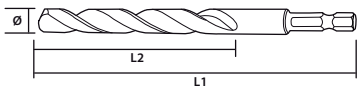
HSS drills, Metallbohrer, Сверла по металлу, Свердла по метану, Fémfúró, Burghie pentru metale, Vrtáky do kovu, Vrtáky do kovu, Svedri za kovino, Grąžtai metalui, Urbis metālam, Metallipuur, Свρдла за метал, Svrdla za metal, Burgija za metal, Τρυπάνια μετάλλου, Brocas para metal, Punte per metallo, Brocas p. metal, Forêts à métal, Boren voor metaal



METAL

SZYBKIE MOCOWANIE QUICK CHANGE

Ref.	Ø[mm]	L1	L2		EAN	
57H750	4	95	40	5	5902062577504	30/120
	5	105	50			
	6	112	55			
	8	115	70			
	10	120	85			





Wiertło stopniowe

Stepped Conical Bit, Stufenbohrer, Сверло ступенчатое, Свердло ступеневе, Lépcsős fúró, Burghiu lărgitor conic, Stupňovitý vrták, Stupňovitý vrták, Stopenjski sveder, Pakopinis grąžtas, Pakāpjveida urbis, Astmeline puur, Многостъпално свредло, Stepenasto svrdlo, Konusna - stepenasta burgija, Τρυπάνι διάνοιξης οπών με διαβάθμιση, Broca con grados, Allargafori a gradino, Broca de graus, Foret étagé, Trapboor

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Do wiercenia i rozwiercania otworów w cienkich blachach stalowych, aluminiowych, miedzianych oraz w elementach z tworzyw sztucznych.
- It allows to drill and ream holes in thin sheets of steel, aluminium, copper and in pieces of plastic.
- Обеспечивает сверление и рассверливание отверстий в тонких стальных, алюминиевых и медных листах, а также в пластмассовых деталях

- Stopniowanie co 2 mm
- Stepped every 2 mm
- Шаг ступеней 2 мм



HSS METAL PLASTIC

Ref.	ø [mm]	EAN	
57H739	4-22	5902062577399	1/150
57H740	4-32	5902062577405	1/50



Wiertło bezstopniowe

Stepless Conical Bit, Stufenloser Bohrer, Сверло коническое, Свердло конічне, Kúpos fúró, Burghiu nelărgitor, Kužeľový vrták, Kužeľový vrták, Stožčasti sveder, Konusinis grąžtas, Koniskais urbis, Koonuspuur, Конично свредло, Konusno svrdlo, Glatka burgija, Τρυπάνι με κωνικό στέλεχος, Broca sin grados, Allargafori, Broca sem graus, Foret non étagé, Traploze boor





HSS METAL PLASTIC

Ref.	ø [mm]	EAN	
57H741	4-32	5902062577412	1/50

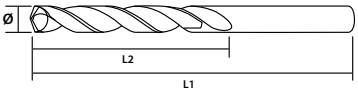
Wiertła uniwersalne

Universal drill, Allzweckbohrer, Сверло универсальное, Свердло універсальне, Univerzális fúrószár, Burghiu universal, Univerzální vrták, Univerzálny vrták, Univerzalni sveder, Universalus grąžtas, Universālais urbis, Universaalpuur, Универсално свредло, Univerzalno svrdlo, Univerzalna burgija, Τρυπάνι γενικής χρήσης, Broca universal, Punta universale, Broca universal, Foret universels, Universele boor





BETON CEGŁA CONCRETE METAL PLASTIC



Ref.	Ø[mm]	L1	L2	EAN	
57H302	4	75	40	5902062573025	50/400
57H303	5	80	50	5902062573032	50/400
57H304	6	100	60	5902062573049	50/400
57H305	7	100	60	5902062573056	50/400
57H306	8	120	80	5902062573063	50/400
57H307	10	120	80	5902062573070	50/400
57H308	12	150	85	5902062573087	50/400

Wiertła do betonu

Concrete drills, Betonbohrer, Сверла по бетону, Свердла по бетону, Betonfúró, Burghie pentru beton, Vrtáky do betonu, Vrtáky do betónu, Svedri za beton, Grąžtai betonui, Betona urbji, Betoonipuur, Свредла за бетон, Svrdlo za beton, Burgije za beton, Τρυπάνια μπετού, Brocas para hormigón, Punte per calcestruzzo, Brocas p. Betão, Forêts pour béton, Boren voor beton

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

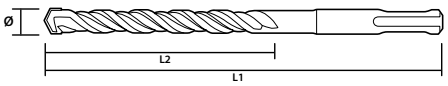


- Krzyżowa końcówka, wykonana z drobnoziarnistego węglika spiekanego
- Crossed tip made of fine grit sintered carbide
- Сверло с крестообразном концом из карбида

- Podwójna spirala typu S4 zapewnia właściwe odprowadzanie urobku, zabezpieczając wiertło przed przegrzaniem
- Double S4 flute ensures proper drillings extraction and protects the drill against overheating
- Двойная спираль типа S4 обеспечивает оптимальное удаление сверлильной пыли, предохраняя сверло от перегрева



for SDSplus BETON CEGŁA CONCRETE QUATRO S4



Ref.	ø [mm]	L1	L2	EAN	
57H400	4	110	50	5902062574008	1/300
57H404	5	160	100	5902062574046	1/200
57H406	6	110	50	5902062574060	1/300
57H408	6	160	100	5902062574084	1/300
57H410	6	210	150	5902062574107	1/300
57H412	6	260	200	5902062574121	1/200
57H411	7	260	200	5902062996879	1/200
57H413	7	350	290	5902062996916	1/200
57H414	8	110	50	5902062574145	1/200
57H416	8	160	100	5902062574169	1/300
57H418	8	210	150	5902062574183	1/200
57H419	9	260	200	5902062996886	1/200
57H421	9	350	290	5902062996930	1/200
57H420	8	260	200	5902062574206	1/200
57H424	10	160	100	5902062574244	1/200
57H426	10	210	150	5902062574268	1/200
57H428	10	260	200	5902062574282	1/200
57H430	10	350	290	5902062574305	1/150
57H432	10	400	340	5902062574329	1/120

Ref.	ø [mm]	L1	L2	EAN	
57H434	10	600	540	5902062574343	1/100
57H433	11	260	200	5902062996893	1/200
57H435	11	350	290	5902062996930	1/200
57H438	12	160	100	5902062574381	1/200
57H440	12	210	150	5902062574404	1/200
57H442	12	260	200	5902062574428	1/200
57H444	12	310	250	5902062574442	1/140
57H446	12	400	340	5902062574466	1/100
57H448	12	450	390	5902062574480	1/100
57H450	12	600	540	5902062574503	1/60
57H449	13	260	200	5902062996909	1/100
57H451	13	350	290	5902062996947	1/90
57H454	14	210	150	5902062574541	1/180
57H456	14	260	200	5902062574565	1/100
57H458	14	310	250	5902062574589	1/100
57H460	14	350	290	5902062574602	1/90
57H462	14	400	340	5902062574626	1/80
57H464	14	450	390	5902062574640	1/60
57H466	14	600	540	5902062574664	1/50

Ref.	ø [mm]	L1	L2	EAN	
57H470	16	210	150	5902062574701	1/110
57H472	16	260	200	5902062574725	1/110
57H474	16	310	250	5902062574749	1/90
57H476	16	400	340	5902062574763	1/60
57H478	16	600	540	5902062574787	1/50
57H480	18	260	200	5902062574800	1/80
57H482	18	310	250	5902062574824	1/50
57H484	18	400	340	5902062574848	1/60
57H486	18	600	540	5902062574862	1/30
57H488	20	600	540	5902062574886	1/26
57H490	20	800	740	5902062574909	1/20
57H492	24	600	540	5902062574923	1/20
57H494	24	800	740	5902062574947	1/13

Wiertła do betonu

Concrete drills, Betonbohrer, Сверла по бетону, Свердла по бетону, Betonfúró, Burghie pentru beton, Vrtáky do betonu, Vrtáky do betónu, Svedri za beton, Grąžtai betonui, Betona urbji, Betoonipuur, Свредла за бетон, Svrdlo za beton, Burgije za beton, Τρυπάνια μπετού, Brocas para hormigón, Punte per calcestruzzo, Brocas p. Betão, Forêts pour béton, Boren voor beton



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Posiada końcówkę widiową o kształcie motylkowym
- Drill with butterfly solid carbide tip
- Сверло с рабочим концом специальной формы, с твердосплавными напайками.

- Pozwala to na wiercenie otworów w betonie i materiałach ceramicznych bez obawy o uślizgiwanie się wiertła na boki w pierwszej fazie wiercenia
- It allows to drill holes in concrete and ceramic materials with no risk of drill slipping sideways in the first phase of processing.
- Благодаря этому может сверлить отверстия в бетоне и керамических материалах, при этом сверло не будет скользить в первой фазе сверления.

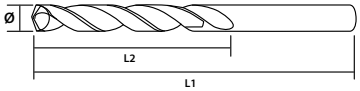




BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	Ø[mm]	L1	L2	EAN	
57H312	4	75	40	5902062573124	1/500
57H314	6	100	60	5902062573148	1/700
57H316	8	120	80	5902062573162	1/600
57H318	10	120	80	5902062573186	1/400
57H320	12	150	85	5902062573209	1/200
57H322	14	150	85	5902062573223	1/200
57H324	16	160	90	5902062573247	1/170
57H326	18	160	90	5902062573261	1/100
57H328	20	160	100	5902062573285	1/80

Ref.	Ø[mm]	L1	L2	EAN	
57H330	6	150	135	5902062573308	1/500
57H332	8	250	135	5902062573322	1/250
57H334	10	250	135	5902062573346	1/200
57H336	12	250	135	5902062573360	1/160
57H338	14	250	135	5902062573384	1/100
57H340	8	400	230	5902062573407	1/150
57H342	10	400	230	5902062573421	1/150
57H344	10	600	400	5902062573445	1/100
57H346	12	600	400	5902062573469	1/60





Wiertła do betonu

Concrete drills, Betonbohrer, Сверла по бетону, Свердла по бетону, Betonfúró, Burghie pentru beton, Vrtáky do betonu, Vrtáky do betónu, Svedri za beton, Grąžtai betonui, Betona urbji, Betoonipuur, Свредла за бетон, Svrdlo za beton, Burgije za beton, Τρυπάνια μπετού, Brocas para hormigón, Punte per calcestruzzo, Brocas p. Betão, Forêts pour béton, Boren voor beton



for SDS MAX



BETON
CEGŁA
CONCRETE



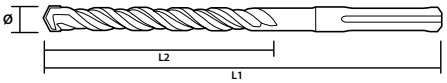
QUATRO



S4

Ref.	ø [mm]	L1	L2	EAN	
57H506	16	310	170	5902062575067	1/43
57H508	16	400	260	5902062575081	1/37
57H510	16	600	460	5902062575104	1/30
57H514	18	310	170	5902062575142	1/50
57H516	18	400	260	5902062575166	1/45
57H518	18	600	460	5902062575180	1/30
57H520	20	600	460	5902062575203	1/22
57H522	20	800	660	5902062575227	1/16
57H524	24	600	460	5902062575241	1/17
57H526	24	800	660	5902062575265	1/12

Ref.	ø [mm]	L1	L2	EAN	
57H528	24	1000	860	5902062575289	1/10
57H530	24	1200	1060	5902062575302	1/7
57H532	28	600	460	5902062575326	1/13
57H534	28	800	660	5902062575340	1/10
57H536	28	1000	860	5902062575364	1/7
57H538	28	1200	1060	5902062575388	1/6
57H540	32	600	460	5902062575401	1/10
57H542	32	800	660	5902062575425	1/6
57H544	32	1000	860	5902062575449	1/6
57H546	32	1200	1060	5902062575463	1/5





Wiertła do betonu

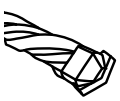
Concrete drills, Betonbohrer, Сверла по бетону, Свердла по бетону, Betonfúró, Burghie pentru beton, Vrtáky do betonu, Vrtáky do betónu, Svedri za beton, Grąžtai betonui, Betona urbji, Betoonipuur, Свредла за бетон, Svrdlo za beton, Burgije za beton, Τρυπάνια μπετού, Brocas para hormigón, Punte per calcestruzzo, Brocas p. Betão, Forêts pour béton, Boren voor beton



Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Posiada końcówkę widiową o kształcie motylkowym
- Drill with butterfly solid carbide tip
- Сверло с рабочим концом специальной формы, с твердосплавными напайками.

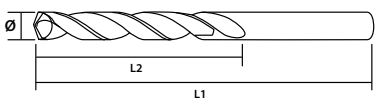
- Pozwala to na wiercenie otworów w betonie i materiałach ceramicznych bez obawy o uślizgiwanie się wiertła na boki w pierwszej fazie wiercenia
- It allows to drill holes in concrete and ceramic materials with no risk of drill slipping sideways in the first phase of processing.
- Благодаря этому может сверлить отверстия в бетоне и керамических материалах, при этом сверло не будет скользить в первой фазе сверления.





BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	Ø[mm]	L1	L2		EAN	
57H350	4	75	40	5	5902062573506	1/100
	5	80	50			
	6	100	60			
	8	120	80			
	10	120	80			





Wiertła do betonu

Concrete drills, Betonbohrer, Сверла по бетону, Свердла по бетону, Betonfúró, Burghie pentru beton, Vrtáky do betonu, Vrtáky do betónu, Svedri za beton, Grąžtai betonui, Betona urbji, Betoonipuur, Сверда за бетон, Svrdlo za beton, Burgije za beton, Τρυπάνια μπετού, Brocas para hormigón, Punte per calcestruzzo, Brocas p. Betão, Forêts pour béton, Boren voor beton



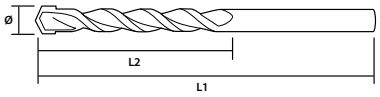






BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	Ø[mm]	L1	L2		EAN	
57H746	4	75	40	4	5902062577467	30/120
	6	100	60			
	8	120	80			
	10	120	80			



Wiertła diamentowe

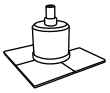
Diamond drill, Diamantbohrer, Сверло алмазное, Свердло діамантове, Gyémánt fúró, Burghiu diamantat, Diamantový vrták, Diamantový vrták, Diamantno steklo, Deimantinis grąžtas, Dimanta urbis, Teemantpuur, Диамантено свердло, Dijamantno svrdlo, Dijamntska burgija, Διαμαντοτρύπανο, Broca de diamante, Punta al diamante, Broca de diamante, Foret diamanté, Diamantboor

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Ostrze, galwanicznie pokryte nasypem diamentowym
- Blade with electroplated diamond grit
- Сверло с лезвием, гальванически покрытым алмазным напылением

- Pozwala to wiercić otwory w bardzo twardych materiałach ceramicznych i mineralnych (gres, granit, marmur)
- It allows to drill holes in very hard ceramic and mineral materials (gres, granite, marble)
- Благодаря этому можно сверлить отверстия в очень твердых минеральных и керамических материалах (керамогранит, гранит, мрамор)









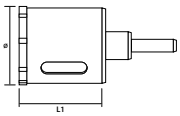
BETON
CEGŁA
CONCRETE



DIAMENTOWE
OSTRZE
DIAMOND
BLADE

Ref.	Ø[mm]	L	EAN	
57H278	6	30	5902062572783	30/360
57H279	8	30	5902062572790	30/360
57H280	10	30	5902062572806	30/360
57H284	12	30	5902062572844	30/360
57H285	18	30	5902062572851	20/240
57H286	22	30	5902062572868	10/80
57H287	25	30	5902062572875	10/80
57H288	32	30	5902062572882	10/80
57H289	35	30	5902062572899	10/80
57H290	38	30	5902062572905	10/80

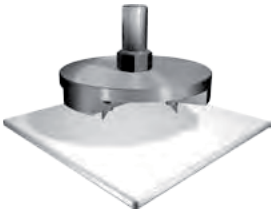
Ref.	Ø[mm]	L	EAN	
57H291	40	30	5902062572912	10/80
57H292	44	30	5902062572929	10/80
57H293	50	30	5902062572936	10/80
57H294	53	30	5902062572943	10/80
57H295	60	30	5902062572950	10/80
57H296	65	30	5902062572967	10/80
57H297	67	30	5902062572974	10/80
57H298	73	30	5902062572981	10/80
57H299	83	30	5902062572998	6/48
57H300	100	30	5902062573001	1/8





Wycinarka otworów w glazurze

Adjustable hole cutter / Fliesenstichsäge / Сверло для плитки / Викружальник регульований / Körkivágó csempéhez / Mecanism de reglare perforare găuri / Fréza na díry v glazuře / Vykružovák na obkladačky / Urezovalec lukenj v ploščice / Prietaisas ertmių pjovimui plytelėse / Caurumzāģis / Tellitav augulõikur / Бургия за фаянс / Podešavajući sjekač / Sekac za rupe / Ρυθμιζόμενη πένσα πλακό / Sacabocado para azulejos / Tagliafori per piastrelle / Serra de contorno para azulejos / Découpeuse d''ouvertures dans le carrelage / Gatenknipper voor glazuur







Ref	ø [mm]		EAN
55H540	33, 53, 67, 83	0/10	5902062685407

Wiertła do szkła

Glass drill, Glasbohrer, Свeтло по стеклу, Свердло по склу, Üvegfúró, Burghiu pentru sticlă, Vrták do skla, Vrták do skla, Sveder za steklo, Grąžtai stiklui, Urbis stiklam, Klaasipuur, Свредло за стъкло, Svrdlo za staklo, Burgija za staklo, Τρυπάνια γυαλιού, Broca para vidrio, Punta per vetro, Broca p. Vidro, Foret à verre, Boor voor glas







Ref.	Ø[mm]	L	EAN	
57H260	5	70	5902062572608	10/50
57H261	6	75	5902062572615	10/50
57H262	8	80	5902062572622	10/50
57H263	10	85	5902062572639	10/50



Szpicak

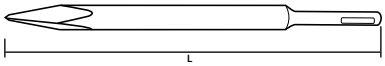
Point chisel, Spitzeisen, Длото-пика, Пробивач, Hegyesvéső, Daltă, Špičák, Sekáč špicatý, Koničasti sekač, Pincetas, Kalts spicais, Terava otsaga peitel, Шило, Špica, Spic, Σμίλη αιχμηρού άκρου, Cincel, Punteruolo, Cinzel, Poinçon, Puntbeitel





BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	ø [mm]	L	Type	EAN	
57H556	14	250	SDS-plus	5902062575562	15/60
57H561	18	400	SDS-max	5902062575616	13/26



Dłuto

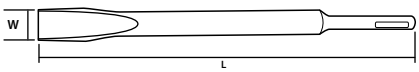
Chisel, Beitel, Длото, Зубило, Laposvéső, Daltă, Dláto, Sekáč plochý, Sekač, Kaltas, Kalts, Peitel, Секач, Sjekač, Sekac, Σμίλη, Formón, Scalpello, Raspador, Ciseau, Beitel





BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	ø [mm]	L	W	Type	EAN	
57H557	14	250	20	SDS-plus	5902062575579	15/60
57H558	14	250	40	SDS-plus	5902062575586	15/60
57H559	17	350	50	SDS-plus	5902062575593	15/30
57H562	18	400	25	SDS-max	5902062575623	13/26
57H563	18	400	50	SDS-max	5902062575630	13/26



Dłuto typ „U”

Chisel, Beitel, Длото, Зубило, Laposvéső, Daltă, Dláto, Sekáč plochý, Sekač, Kaltas, Kalts, Peitel, Секач, Sjekač, Sekac, Σμίλη, Formón, Scalpello, Raspador, Ciseau, Beitel





BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	ø [mm]	L	W	Type	EAN	
57H560	14	250	22	SDS-plus	5902062575609	15/60
57H564	18	350	25	SDS-max	5902062575647	13/26



Szpicak

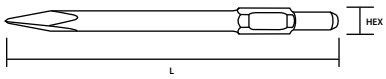
Point chisel, Spitzeisen, Долото-пика, Пробивач, Hegyesvéső, Daltă, Špičák, Sekáč špicatý, Koničasti sekač, Pincetas, Kalts spicais, Terava otsaga peitel, Шило, Špica, Spic, Σμίλη αιχμηρού άκρου, Cincel, Punteruolo, Cinzel, Poinçon, Puntbeitel





BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	HEX [mm]	L [mm]	m [kg]	EAN	
57H565	30	400	1,5	5902062575654	0/15



Dłuto

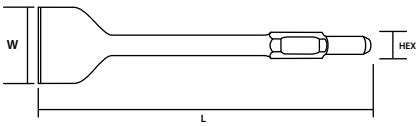
Chisel, Beitel, Долото, Зубило, Laposvéső, Daltă, Dláto, Sekáč plochý, Sekač, Kaltas, Kalts, Peitel, Секач, Sjekač, Sekac, Σμίλη, Formón, Scalpello, Raspador, Ciseau, Beitel





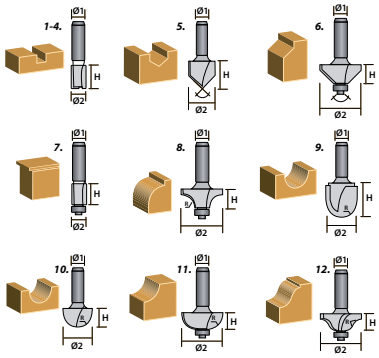
BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	HEX [mm]	L [mm]	W [mm]	m [kg]	EAN	
57H566	30	400	35	1,5	5902062575661	0/15
57H567	30	400	75	2,4	5902062575678	0/10



Frezy

Milling cutters, Fräser, Фрезы, Фрези, Marókések, Freze, Frézy, Frézy, Rezkala, Frezos, Frēzes, Freesid, Фрези, Frezeri, Glodalice, frezeri, Φρέζες, Brocas fresadoras, Frese, Fresas, Fraises, Frezen





TCT

DREWNO
WOOD

SKLEJKA
CHIPBOARDS

PLASTIC

Ref.	NR	ø1 [mm]	ø2 [mm]	∠	R	H		EAN	
57H210	1	8	6			20	12	5902062572103	5/20
		8	12			20			
		8	16			20			
		8	12.7			12			
	5	8	12,7	90		9			
	6	8	32	45		12			
	7	8	12.7			12			
	8	8	22.2		6	12			
	9	8	28.6		9.5	15			
	10	8	12,7		6.35	9			
	11	8	22.2		6	12			
	12	8	25.4		4	15			

Frezy

Milling cutters, Fräser, Фрезы, Фрези, Marókések, Freze, Frézy, Frézy, Rezkala, Frezos, Frēzes, Freesid, Фрези, Frezeri, Glodalice, frezeri, Φρέζες, Brocas fresadoras, Frese, Fresas, Fraises, Frezen



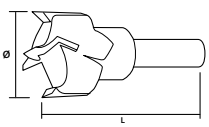


TCT

DREWNO
WOOD

SKLEJKA
CHIPBOARDS

Ref.	ø [mm]	L	EAN	
57H266	25	60	5902062572660	1/100
57H267	32	60	5902062572677	1/100
57H268	35	60	5902062572684	1/90



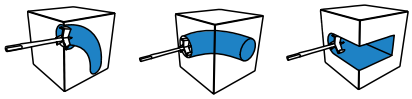
Frezy

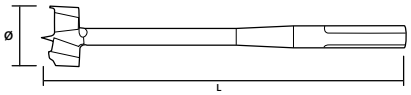
Milling cutters, Fräser, Фрезы, Фрези, Marókések, Freze, Frézy, Frézy, Rezkala, Frezos, Frèzes, Freesid, Фрези, Frezeri, Glodalice, frezeri, Фрéзες, Brocas fresadoras, Frese, Fresas, Fraises, Frezen

DREWNO
WOOD

HSS
TiN





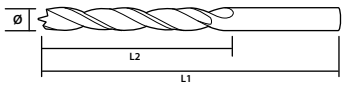




Ref.	ø [mm]	L		EAN	
57H246	15, 18, 20, 22	130	4	5902062572462	12/48

Wiertła do drewna

Wood drills, Holzbohrer, Сверла по дереву, Свердла по дереву, Fafúrók, Burghie pentru lemn, Vrtáky do dřeva, Vrtáky do dreva, Svedra za les, Grąžtai medžiui, Urbji koksnei, Puidupuurid, Свредла за дървесина, Svrdlo za drvo, Brgije za drvo, Τρυπάνια ξύλου, Brocas para madera, Punte per legno, Brocas p. madeira, Forêts de bois, Boren voor hout



DREWNO
WOOD

PLASTIC





Ref.	ø [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	EAN	
57H270	3	60	30	5902062572707	50/400
57H271	4	70	40	5902062572714	50/400
57H272	5	85	45	5902062572721	50/400
57H273	6	90	50	5902062572738	50/400
57H274	7	105	60	5902062572745	50/400
57H275	8	110	65	5902062572752	50/400
57H276	10	120	75	5902062572769	50/400

Wiertła do drewna

Wood drills, Holzbohrer, Сверла по дереву, Свердла по дереву, Fafúrók, Burghie pentru lemn, Vrtáky do dřeva, Vrtáky do dreva, Svedra za les, Grąžtai medžiui, Urbji koksnei, Puidupuurid, Свредла за дървесина, Svrdlo za drvo, Brgije za drvo, Τρυπάνια ξύλου, Brocas para madera, Punte per legno, Brocas p. madeira, Forêts de bois, Boren voor hout

DREWNO
WOOD

PLASTIC

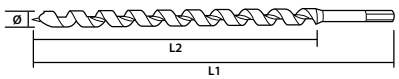




Ref.	ø [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	EAN	
57H380	12	151	80	5902062996954	1/25
57H381	14	151	80	5902062996961	1/25
57H382	16	151	80	5902062996978	1/25
57H383	18	151	80	5902062996985	1/25
57H384	20	151	80	5902062996992	1/25
57H385	24	151	80	5902062997005	1/25

Wiertła do drewna

Wood drills, Holzbohrer, Сверла по дереву, Свердла по дереву, Fafúrók, Burghie pentru lemn, Vrtáky do dřeva, Vrtáky do dreva, Svedra za les, Grąžtai medžiui, Urbji koksnei, Puidupuurid, Свредла за дървесина, Svrdlo za drvo, Brgije za drvo, Τρυπάνια ξύλου, Brocas para madera, Punte per legno, Brocas p. madeira, Forêts de bois, Boren voor hout



DREWNO
WOOD





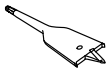
Ref.	ø [mm]	L1	L2	EAN	
57H352	6	250	150	5902062573520	25/50
57H354	8	250	150	5902062573544	25/50
57H356	10	250	150	5902062573568	25/50
57H358	12	250	150	5902062573582	25/50
57H360	14	250	150	5902062573605	25/50
57H362	16	250	150	5902062573629	25/50
57H364	18	250	150	5902062573643	25/50
57H366	20	250	150	5902062573667	25/50
57H368	22	250	150	5902062573681	25/50
57H370	24	250	150	5902062573704	25/50

Ref.	ø [mm]	L1	L2	EAN	
57H372	25	250	150	5902062573728	25/50
57H252	8	400	300	5902062572523	25/50
57H253	10	400	300	5902062572530	25/50
57H254	12	400	300	5902062572547	25/50
57H255	14	400	300	5902062572554	25/50
57H256	16	400	300	5902062572561	25/50
57H257	18	400	300	5902062572578	25/50
57H258	20	400	300	5902062572585	25/50
57H259	25	460	360	5902062014894	1/15
57H251	30	460	360	5902062014887	1/10

Wiertła do drewna łopatkowe

Wood flat drill bit, Holzbohrer, Сверло перьевое по дереву, Свердло по дереву перове, Lapos fafúró, Burghiu lat pentru lemn, Vrták lopatkový na dřevo, Vrták do dreva plochý, Sveder za les, Plokščias grąžtas medžiui, Spalvu urbis kokam, Lame puidudrelli otsik, Burgija za beton, Τρυπάνια φτερού για διάτρηση ξύλου, Broca de pala para madera, Punta a paletta per legno, Broca de pá p. madeira, Foret à bois plat, Vlakboor voor hout





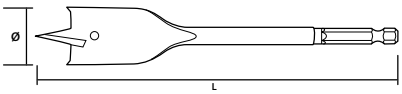
HARTOWANE
HARDENED



SZYBKIE MOCOWANIE
QUICK CHANGE

Ref.	ø1 [mm]	L [mm]	EAN	
57H212	6	152	5902062572127	40/400
57H214	8	152	5902062572141	40/400
57H216	10	152	5902062572165	40/400
57H218	12	152	5902062572189	40/400
57H219	13	152	5902062997388	40/400
57H220	14	152	5902062572202	40/400
57H222	16	152	5902062572226	40/400
57H223	17	152	5902062997395	40/400
57H224	18	152	5902062572240	40/400
57H225	19	152	5902062997401	40/400
57H226	20	152	5902062572264	40/400

Ref.	ø1 [mm]	L [mm]	EAN	
57H228	22	152	5902062572288	40/400
57H230	24	152	5902062572301	40/400
57H232	26	152	5902062572325	40/400
57H227	25	152	5902062997418	40/400
57H234	28	152	5902062572349	40/400
57H236	30	152	5902062572363	40/400
57H238	32	152	5902062572387	40/400
57H240	34	152	5902062572400	40/400
57H242	38	152	5902062572424	40/320
57H244	40	152	5902062572448	40/320





Przedłużka do wierteł

Extension, Verlängerung, Удлинитель, Podaljšek, Ilgiklis, Pagarinātājs, Pikendus, Удължител, Produžetak, Produžena poluga, Προέκταση, Alargadera, Prolunga, Extensão, Prolongation, Verlengstuk



Ref.	L	EAN	
57H245	150	5902062572455	20/200





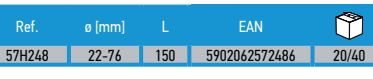
Wiertła-piły

Saw drills, Bohrer - Säge, Свёрла-пилы, Свердла-фрези, Marófúró, Burghie - ferăstrău, Vrtáky / Pily, Frézovací vrták, Svedri-žage, Grąžtai - pjūklai, Urbji-zāģi, Puurid-saed, Свредла-трионι, Svrdla pile, Burgije-testere, Πριωνότά τρυπάνια, Brocas sierras, Punte-seghe, Wiertła-piły, Forêts-scies, Boorzagen

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Pozwalają wiercić i frezować nieregularne otwory w cienkich materiałach plastikowych, drewnianych, metalowych
- Bits can be used to drill and mill irregular holes in thin plastic, wood and metal pieces
- Сверла позволяют сверлить и фрезеровать отверстия нерегулярной формы в тонких пластмассовых, деревянных и металлических материалах

- Doskonale sprawdzają się przy niestandardowych pracach montażowych i warsztatowych
- They prove perfect for nonstandard fitting and workshop tasks
- Отлично подходят для нестандартных монтажных работ и работы в домашней мастерской



DREWNO
WOOD



SKLEJKA
CHIPBOARDS



PLASTIC



Ref.	ø [mm]	EAN	
57H250	5, 6, 8	5902062572509	12/60





Regulowane wiertło do drewna

Wood drill bit, Holzbohrer geregelt, Сверло регулируемое по дереву, Свердло по дереву, Fafúró, Burghiu lemn, Regulovaný vrták na dřevo, Súprava fréz do dreva, Sveder za les, Reguliuojamas grąžtas medžiui, Urbis kokam, Puidudrelli otsik, Burgija za drvo, Ρυθμιζόμενο τρυπάνι για διάτρηση ξύλου, Punta per legno regolabile, Broca p. madeira reguláveis, Foret de bois réglable, Instelboor voor hout



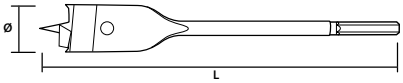
DREWNO
WOOD



SKLEJKA
CHIPBOARDS

PLASTIC

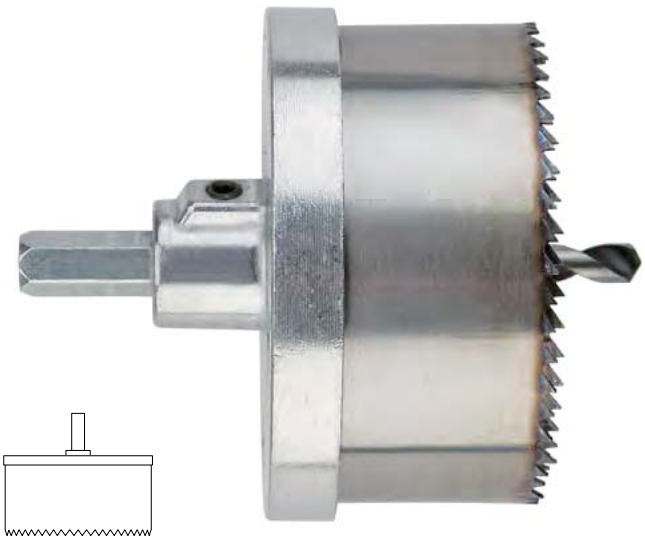
Ref.	ø [mm]	L	EAN	
57H248	22-76	150	5902062572486	20/40





Otwornica

Compass saw, Lochsäge, Ножовка, Фреза, Körkivágó, Ferăstrău pentru găuri, Děrovka, Dierovacia píla, Luknjarica, Vienarankis pjūklas, Rokzāģis, Augusaag, Тесен трион, Nareznica, Ručna testera za pravljenje otvora, Πριόνι, Sierra de corona, Sega a tazza, Serra para recorte, Scie à guichet, Gatenknipper

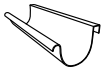




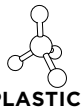
HARTOWANE
HARDENED



DREWNO
WOOD



MIEDŹ
COPPER



PLASTIC



Ref.	ø [mm]	H		EAN	
57H957	28, 35, 50, 68, 75	30	5	5902062579577	6/30

Olej

Oil, Öl, Масло, Олива, Motorolaj, Ulei, Olej, Olejovač, Olje, Alyva, Eļļa, Õli, Масло, Ulje, Ulje, Λάδι, Aceite, Olio, Óleo, Huile, Olie





DO
ŁAŃCUCHÓW
FOR
CHAIN

Ref.		EAN	
57H743	1l	5902062577436	1/10

Smar

Grease, Schmierstoff, Смазочное масло, Мастило, Kenőzsír, Unsoare consistentă, Mazivo, Mazivo, Mazivo, Tepalas, Smēre|ļa, Määre, Смазка, Nazivo, Mazivo, Γράσο, Engrase, Grasso, Lubrificante, Graisse, Smeer





DO WRZECION
FOR SPINDLES



DO WRZECION
FOR SPINDLES

Ref.		EAN	
57H745	50ml	5902062577450	1/100

Tarcze diamentowe

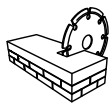
Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Do ciężkich prac budowlanych
- For construction heavy duty tasks
- Для тяжелых строительных работ

- Idealna do prac wymagających cięcia różnych materiałów i częstej zmiany typu stosowanej tarczy
- The product is perfect for demanding tasks and cutting various materials and frequent changes of disc type used
- Прекрасно подходит для выполнения работ, требующих резки различных материалов и частой смены типа используемых дисков

- Wiele materiałów - jedna tarcza
- Many materials – one disc
- Материалов много – диск один

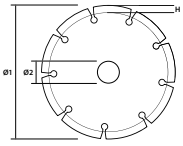








Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H865	115	22.2	8.0	2.2	5902062578655	50/100
57H866	125	22.2	8.0	2.4	5902062578662	50/100
57H868	230	22.2	8.0	2.5	5902062578686	1/25



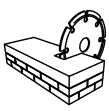




Tarcze diamentowe

Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven

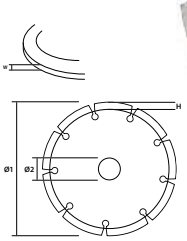








Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H604	115	22.2	8.0	2.2	5902062576040	10/100
57H606	125	22.2	8.0	2.2	5902062576064	10/100
57H610	230	22.2	8.0	2.5	5902062576101	10/30







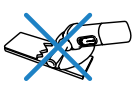
Tarcze diamentowe

Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven

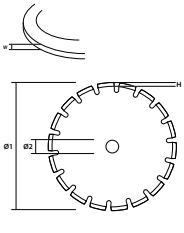









Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H612	300	22.2	10.0	3.2	5902062576125	1/10
57H614	350	25.4	10.0	3.2	5902062576149	1/10



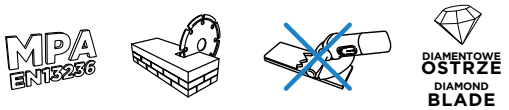


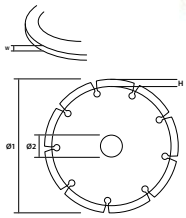


Tarcze diamentowe

Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven







Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H616	115	22.2	8.0	2.1	5902062576163	10/100
57H617	125	22.2	8.0	2.2	5902062576170	10/100
57H618	180	22.2	8.0	2.5	5902062576187	10/100
57H870	200	25.4	8.0	2.5	5902062578709	0/50
57H619	230	22.2	8.0	2.7	5902062576194	10/100



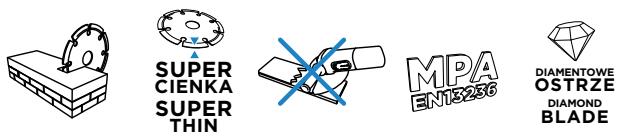
Tarcze diamentowe

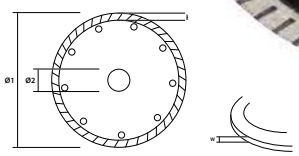
Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Dzięki redukcji grubości tarczy pozwala dwukrotnie zwiększyć prędkość cięcia
- Reduction of disc thickness allows for cutting with twice the speed
- Скорость резки в два раза больше благодаря уменьшенной толщине диска







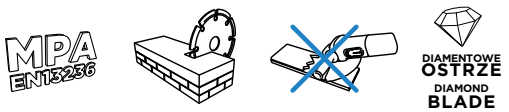
Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H620	115	22.2	6.0	1.3	5902062576200	10/50
57H621	125	22.2	6.0	1.4	5902062576217	10/50
57H622	180	22.2	6.0	1.6	5902062576224	10/30
57H872	200	25.4	6.0	1.6	5902062578723	0/50
57H623	230	22.2	6.0	1.8	5902062576231	10/30

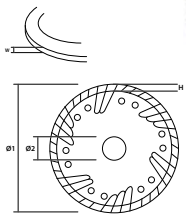


Tarcze diamentowe

Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven







Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H625	115	22.2	6.0	2.4	5902062576255	10/50
57H626	125	22.2	6.0	2.6	5902062576262	10/50
57H628	180	22.2	6.0	2.8	5902062576286	10/30
57H871	200	25.4	6.0	2.8	5902062578716	0/50
57H630	230	22.2	6.0	3.1	5902062576309	10/30



Tarcze diamentowe

Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

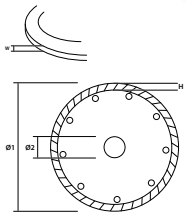
- Specjalnie profilowany dysk tarczy w znaczący sposób poprawia chłodzenie w czasie pracy, wydłużając żywotność
- Special profile of disc considerably improves cooling during operation for longer service life
- Специально профилированный диск значительно увеличивает охлаждение во время работы, гарантируя, тем самым, долгий срок службы





MPA EN13236

DIAMENTOWE OSTRZE DIAMOND BLADE



Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H632	115	22.2	6.0	2.4	5902062576323	10/50
57H634	125	22.2	6.0	2.6	5902062576347	10/50
57H636	180	22.2	6.0	2.8	5902062576361	10/30
57H638	230	22.2	6.0	3.1	5902062576385	10/30

Tarcze diamentowe

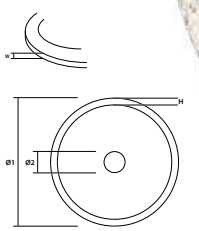
Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven





MPA EN13236

DIAMENTOWE OSTRZE DIAMOND BLADE



Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	W [mm]	EAN	
57H640	115	22.2	6.0	2.1	5902062576408	10/100
57H642	125	22.2	6.0	2.2	5902062576422	10/100
57H644	180	22.2	6.0	2.5	5902062576446	10/50
57H874	200	25.4	6.0	2.5	5902062578747	0/50
57H646	230	22.2	6.0	2.7	5902062576460	10/30

Tarcze diamentowe

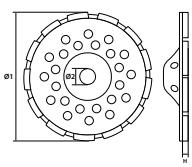
Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven





BETON CONCRETE

DIAMENTOWE OSTRZE DIAMOND BLADE



Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	EAN	
57H883	115	22.2	5.0	5902062578839	1/10
57H884	125	22.2	5.0	5902062578846	1/10

Tarcze diamentowe

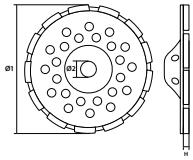
Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven



BETON
CONCRETE

DIAMENTOWE
OSTRZE
DIAMOND
BLADE

Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	EAN	
57H886	115	22.2	5.0	5902062578860	1/10
57H887	125	22.2	5.0	5902062578877	1/10
57H888	180	22.2	5.0	5902062578884	1/5





Tarcze diamentowe

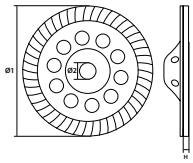
Diamond discs, Diamantschleifscheibe, Алмазные круги, Диск діамантовий, Gyémánt csiszolókorong, Discuri diamentate, Diamantové kotouče, Diamatové kotúče, Diamantne plošče, Deimantiniai diskai, Dimantu diski, Teemantkettad, Диамантени дискове, Dijamantne ploče, Ploče za dijamante, Διαμαντοτροχός, Disco de diamante, Dischi diamantati, Discos de diamante, Disques diamantés, Diamantschijven



BETON
CONCRETE

DIAMENTOWE
OSTRZE
DIAMOND
BLADE

Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	H [mm]	EAN	
57H889	115	22.2	5.0	5902062578891	1/10
57H890	125	22.2	5.0	5902062578907	1/10
57H891	180	22.2	5.0	5902062578914	1/5





Otwornica

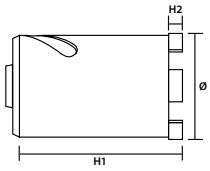
Compass saw, Lochsäge, Ножовка, Фреза, Körkivágó, Ferăstrău pentru găuri, Děrovka, Dierovacia píla, Luknjarica, Vienarankis pjūklas, Rokzāģis, Augusaag, Тесен трион, Nareznica, Ručna testera za pravljenje otvora, Πριόνι, Sierra de corona, Sega a tazza, Serra para recorte, Scie à guichet, Gatenknipper



BETON
CONCRETE

DIAMENTOWE
OSTRZE
DIAMOND
BLADE

Ref.	ø1 [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	EAN	
57H875	62	75	8	5902062578754	1/5
57H876	68	75	8	5902062578761	1/5
57H877	72	75	8	5902062578778	1/5
57H878	82	75	8	5902062578785	1/5





Akcesoria do otwornic

Accessories for hole cutters, Zubehör für Lochsägen, Принадлежности для корончатых сверл, Приналежності до фрез , Körkivágó tartozékok, Accesorii de ferăstrău pentru orificii, Příslušenství pro děrovky, Príslušenstvo k dierovacím pilam, Pribor za luknjarice, Priedai vienarankiam pjūklui, Liela diametra urbju aksesuāri, Kroonpuuride tarvikud, Аксесоари за тесни триони, Pribor za bušače rupa, Pribor za testeru za pravljenje otvora, Εξαρτήματα για ποτηροτρύπανα, Accesorios para sierras de corona, Accessoires voor gatenknipper

57H879



57H880



57H881



Ref.	Info	EAN	
57H879	SDS-plus	5902062578792	1/50
57H880	HEX	5902062578808	1/50
57H881	10 x 200 mm	5902062578815	1/50

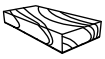


Tarcza do pilarki

Circular saw blade, Sägeblatt, Диск пильный, Диск пильний до пилки циркулярної, Körfűrészlap, Lamă circulară p/u ferăstrău, Pilový kotouč, Pílový kotúč , List za krožno žago, Pjovimo diskas pjūklui, Zāģa ripa, Kreissaeketas, Диск за циркуляр, Kružna, Pila, List kruzne testere, Δίσκος κοπής διακοπίνου, Disco de corte para sierra circular, Disco per segatrice, Disco p. disco de limar, Disque à scie rotative, Schijven voor zaag



TCT



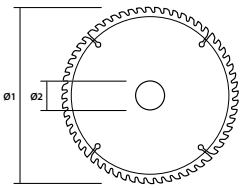
DREWNO
WOOD



SKLEJKA
CHIPBOARDS

Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]		W1 [mm]	W2 [mm]		EAN	
55H602	130	30	30	2,0	2,8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997494	1/50
57H654	165	30	30	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576545	1/35
57H656	160	30	18	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576569	1/35
57H658	160	30	24	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576583	1/35
57H660	160	30	30	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576606	1/50
55H603	160	30	48	2,0	2,8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997500	1/35
57H648	165	30	18	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576484	1/50
57H650	165	30	24	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576507	1/50
57H652	165	30	30	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576521	1/50
55H604	180	30	40	2,0	2,8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997517	1/25
55H605	180	30	60	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997524	1/25
57H662	185	30	24	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576620	1/25
57H664	185	30	36	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576644	1/25
55H600	185	30	40	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997470	1/25
57H666	185	30	48	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576668	1/25
55H601	185	30	60	2.0	2.8	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997487	1/25
57H668	190	30	24	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576682	1/25
57H670	190	30	40	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576705	1/25
57H672	190	30	50	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576729	1/25
57H674	200	30	24	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576743	1/20
57H676	200	30	40	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576767	1/20
57H678	200	30	60	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576781	1/20
57H682	205	30	36	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576828	1/25
57H679	216	30	36	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576798	1/25
57H680	216	30	48	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576804	1/25
57H681	216	30	60	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576811	1/25
57H684	250	30	40	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576842	1/20
57H686	255	30	40	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576866	1/20
55H606	300	30	40	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997531	1/20
55H607	315	30	40	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997548	1/20
55H608	400	30	40	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997555	1/10
55H609	450	30	60	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997562	1/5

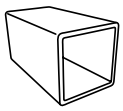






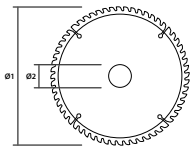
Tarcze do pilarki

Circular saw blade, Sägeblatt, Диск пильный, Диск пильний до пилки циркулярної, Körfűrészlap, Lamă circulară p/u ferăstrău, Pilový kotouč, Pílový kotúč , List za krožno žago, Pjovimo diskas pjūklui, Zāģa ripa, Kreissaeketas, Диск за циркуляр, Kružna, Pila, List kruzne testere, Δίσκος κοπής διακοπίνου, Disco de corte para sierra circular, Disco per segatrice, Disco p. disco de limar, Disque à scie rotative, Schijven voor zaag



AL







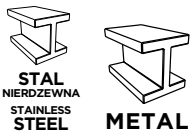


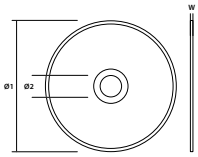
Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]		W1 [mm]	W2 [mm]		EAN	
57H654	165	30	30	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062576545	1/20
55H610	210	30	100	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997579	1/20
55H611	250	30	100	2.2	3.2	30x20 ; 30x25.4; 30x16	5902062997586	125

Tarcza tnąca

Cutting disc, Schneidescheibe, Диск пильный, Диск різальний, Vágótárcsa, Disc tăietor, Pílový kotouč, Pílový kotúč, Rezilna plošča, Pjovimo diskas, Zāģa disks, Lõikeketas, Режещ диск, Rezna ploča, Ploče za sečenje, Δίσκος κοπής, Disco de corte, Mola da taglio, Disco cortante, Disque de coupage, Snijschijven









Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	W [mm]		Info	EAN	
57H690	125	22	0.8	57A60Z-BF07	FREE OFF FE+S+CL	5902062578860	1/25
57H730	115	22	1.0	41 A60-T-BF	INOX (Fe+S+Cl<0,1%)	5902062578877	1/25
57H733	125	22	1.0	41 A60-T-BF	INOX (Fe+S+Cl<0,1%)	5902062578884	1/25

Tarcza tnąca

Cutting disc, Schneidescheibe, Диск пильный, Диск різальний, Vágótárcsa, Disc tăietor, Pílový kotouč, Pílový kotúč, Rezilna plošča, Pjovimo diskas, Zāģa disks, Lõikeketas, Режещ диск, Rezna ploča, Ploče za sečenje, Δίσκος κοπής, Disco de corte, Mola da taglio, Disco cortante, Disque de coupage, Snijschijven

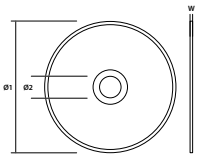


METAL





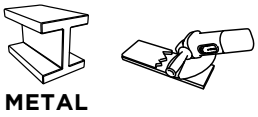
Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	W [mm]		EAN	
57H700	125	22	1.6	41 A60-T-BF	5902062577009	1/25
57H705	115	22	1.0	41 A60-T-BF	5902062577054	1/25
57H706	115	22	2.5	41 A30-T-BF	5902062577061	1/25
57H707	125	22	1.0	41 A60-T-BF	5902062577078	1/25
57H708	125	22	2.5	41 A30-T-BF	5902062577085	1/25
57H718	180	22	1.6	41 A46-S-BF	5902062577184	1/25
57H719	230	22	1.9	41 A46-S-BF	5902062577191	1/25
57H711	300	32	3.0	41 A24-T-BF	5902062577115	1/10
57H712	350	32	3.5	41 A24-T-BF	5902062577122	1/10
57H738	355	25.4	3.0	41 A30-T-BF	5902062577382	1/10
57H713	400	32	4.0	41 A24-T-BF	5902062577139	1/10



Tarcza szlifierska

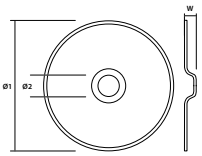
Grinding disc, Schleifscheibe, Круг шлифовальный, Диск шліфувальний, Köszörűkorong, Inel de şlefuire, Leštící kotouč, Kotúč na stolovú brúsku, Brusilna plošča, Šlifavimo diskas, Slīpdisks, Lihvimiskетas, Диск за шмиргел, Brusna ploča, Brusna ploca, Δίσκος λείανσης, Disco para amoladora de banco, Disco per rettificatrice da banco, Disco p. esmerilhar metal, Meule abrasive, Slijpschijf





METAL

Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	W [mm]		EAN	
57H714	115	22	6.4	27 A30-S-BF	5902062577146	1/10
57H715	125	22	6.4	27 A30-S-BF	5902062577153	1/10
57H716	180	22	6.4	27 A24-S-BF	5902062577160	1/10
57H717	230	22	6.4	27 A24-S-BF	5902062577177	1/10



Tarcza tnąca

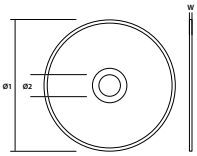
Cutting disc, Schneidescheibe, Диск пильный, Диск різальний, Vágótárcsa, Disc tăietor, Pilový kotouč, Pílový kotúč, Rezilna plošča, Pjovimo diskas, Zāģa disks, Lõikeketas, Режещ диск, Rezna ploča, Ploče za sečenje, Δίσκος κοπής, Disco de corte, Mola da taglio, Disco cortante, Disque de coupage, Snijschijven





BETON
CEGŁA
CONCRETE

Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]	W [mm]		EAN	
57H720	115	22.2	1.6	41 37C30-R-BF	5902062577146	1/25
57H722	125	22.2	1.6	41 37C30-R-BF	5902062577153	1/10
57H724	180	22.2	3.2	42 37C30-R-BF	5902062577160	1/10
57H725	230	22.2	3.2	42 37C30-R-BF	5902062577177	1/10



Szczotka druciana

Wire brush, Drahtbürste, Щетка проволочная, Щітка по метану, Spidkefe, Perie metal, Drátěný kartáč, Kefa drôtená univerzálna, Žična krtača, Vielinis šepetys, Drāšu birste, Traathari, Четка телена, Četka sa PVC drškom, Cetka, Συρμάτινη βούρτσα, Cepillo de alambre, Spazzola metallica, Escova de arame, Brosse métallique, Draadborstel



INOX
Ø0.5mm



M14

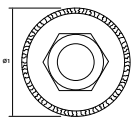


STAL
NIERDZEWNA
STAINLESS
STEEL



METAL

Ref.	Ø1 [mm]	EAN	
57H581	65	5902062575814	6/60
57H582	80	5902062575821	6/60
57H583	100	5902062575838	6/30







Szczotka druciana

Wire brush, Drahtbürste, Щетка проволочная, Щітка по металу, Spidkefe, Perie metal, Drátěný kartáč, Kefa drôtená univerzálna, Žična krtača, Vielinis šepetys, Drāšu birste, Traathari, Четка телена, Četka sa PVC drškom, Cetka, Συρμάτινη βούρτσα, Cepillo de alambre, Spazzola metallica, Escova de arame, Brosse métallique, Draadborstel

Charakterystyka produktu / Specifications / Технические условия

- Wzmocniona konstrukcja korpusu pozwala na wydajne czyszczenie konstrukcji stalowych ze stali nierdzewnej i stali kwasoodpornej
- Strengthened body design allows for efficient cleaning of steel structures made of stainless steel and acid resistant steel
- Усиленная конструкция корпуса позволяет эффективно чистить стальные конструкции из нержавеющей и кислотостойкой стали



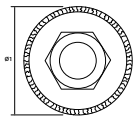


M14

STAL NIERDZEWNA STAINLESS STEEL

METAL

INOX Ø0.5mm



Ref.	Ø1 [mm]	EAN	
57H585	65	5902062575852	6/60
57H587	100	5902062575876	6/30

Szczotka druciana

Wire brush, Drahtbürste, Щетка проволочная, Щітка по металу, Spidkefe, Perie metal, Drátěný kartáč, Kefa drôtená univerzálna, Žična krtača, Vielinis šepetys, Drāšu birste, Traathari, Четка телена, Četka sa PVC drškom, Cetka, Συρμάτινη βούρτσα, Cepillo de alambre, Spazzola metallica, Escova de arame, Brosse métallique, Draadborstel



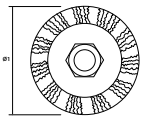


INOX Ø0.5mm

M14

STAL NIERDZEWNA STAINLESS STEEL

METAL



Ref.	Ø1 [mm]	EAN	
57H589	100	5902062575890	6/60
57H591	115	5902062575913	6/30

Szczotka druciana

Wire brush, Drahtbürste, Щетка проволочная, Щітка по металу, Spidkefe, Perie metal, Drátěný kartáč, Kefa drôtená univerzálna, Žična krtača, Vielinis šepetys, Drāšu birste, Traathari, Четка телена, Četka sa PVC drškom, Cetka, Συρμάτινη βούρτσα, Cepillo de alambre, Spazzola metallica, Escova de arame, Brosse métallique, Draadborstel



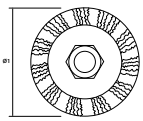


INOX Ø0.5mm

M14

STAL NIERDZEWNA STAINLESS STEEL

METAL



Ref.	Ø1 [mm]	EAN	
57H596	115	5902062575968	6/60
57H598	125	5902062575982	6/30

Szczotka druciana

Wire brush, Drahtbürste, Щетка проволочная, Щітка по металу, Spidkefe, Perie metal, Drátěný kartáč, Kefa drôtená univerzálna, Žična krtača, Vielinis šepetys, Drāšu birste, Traathari, Четка телена, Četka sa PVC drškom, Cetka, Συρμάτινη βούρτσα, Cepillo de alambre, Spazzola metallica, Escova de arame, Brosse métallique, Draadborstel

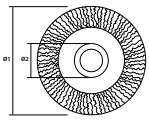




INOX

STAL NIERDZEWNA STAINLESS STEEL

METAL



Ref.	Ø1 [mm]	Ø2 [mm]		EAN	
57H592	125	20	16, 12 mm	5902062575920	6/60

Szczotka druciana

Wire brush, Drahtbürste, Щетка проволочная, Щітка по металу, Spidkefe, Perie metal, Drátěný kartáč, Kefa drôtená univerzálna, Žična krtača, Vielinis šepetys, Drāšu birste, Traathari, Четка телена, Četka sa PVC drškom, Cetka, Συρμάτινη βούρτσα, Cepillo de alambre, Spazzola metallica, Escova de arame, Brosse métallique, Draadborstel



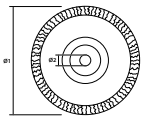


INOX

STAL NIERDZEWNA STAINLESS STEEL

METAL

Ø6.25mm



Ref.	Ø1 [mm]	Ø2 [mm]	EAN	
57H599	50	6,1	5902062575999	12/120
57H600	75	6,1	5902062576002	12/120

Szczotka druciana

Wire brush, Drahtbürste, Щетка проволочная, Щітка по металу, Spidkefe, Perie metal, Drátěný kartáč, Kefa drôtená univerzálna, Žična krtača, Vielinis šepetys, Drāšu birste, Traathari, Четка телена, Četka sa PVC drškom, Cetka, Συρμάτινη βούρτσα, Cepillo de alambre, Spazzola metallica, Escova de arame, Brosse métallique, Draadborstel



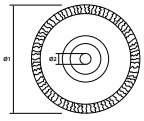


INOX

STAL NIERDZEWNA STAINLESS STEEL

METAL

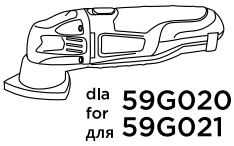
Ø6.25mm



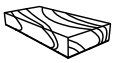
Ref.	Ø1 [mm]	Ø2 [mm]	EAN	
57H601	50	6,25	5902062576019	12/120
57H602	75	6,25	5902062576026	12/120

Tarcza półokrągła

HCS wheel for wood, Halbrunde Schneidescheibe für Holz HSC, Диск полукруглый по дереву HCS, Диск півкруглий по дереву HCS, HCS körszegmens fűrésztárcsa fához, Disc semirotund p/t lemn HCS, Půlkruhový kotouč na dřevo HCS, Polkruhový kotúč na drevo z vysokokarbónovej ocele, Polkrožna plošča za les HCS, Pusapvalis diskas medienai HCS, Pusapaļš disks koksnei HCS, Poolringikujuline puiduketas HCS, Полукръгъл диск за дървесина HCS, Poluokrugla ploča za drvo HCS, Polukružna ploča za drvo HCS, Ημικυκλικός δίσκος κοπής ξύλου HCS, Disco semicircular para madera HCS, Lama semicircolare per legno HCS, Disco semiredondo para madeira HCS, Disque demirond à bois HCS



dla 59G020
for 59G021
для 59G021



DREWNO
WOOD

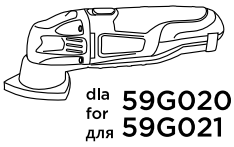
Ref.	Ø1 [mm]	EAN	
56H002	85	5902062690029	1/5



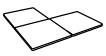


Tarcza półokrągła

Half-round wheel with tungsten coat, Halbrunde Schneidscheibe mit Wolframschicht, Диск полукруглый с вольфрамовым напылением, Півкруглий диск з вольфрамовим напиленням, Wolframkarbidos körszegmens fűrésztárcsa, Disc semirotund cu wolfram, Půlkruhový kotouč s wolframovým násypem, Polkruhový kotúč s wolfrámovým násypom, Polkrožna plošča z volframovim prahom, Pusapvalis diskas padengtas volframu, Pusapaļš disks ar volframa slāni, Volframkattega poolringikujuline ketas, Полукръгъл диск с волфрамов насип, Poluokrugla ploča sa slojem volframa, Polukružna ploča sa slojem volframa, Ημικυκλικός δίσκος με επικάλυψη βολφραμίου, Disco semicircular con capa de tungsteno, Lama semicircolare al carburo di tungsteno, Disco semiredondo com acabamento de tungsténio, Disque demirond avec ajout de tungstène



dla 59G020
for 59G021
для 59G021



CERAMIKA
CERAMIC

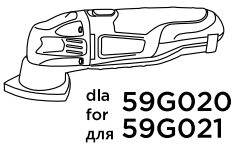
Ref.	ø1 [mm]	EAN	
56H004	85	5902062690043	1/5





Brzeszczot

Bow saw blade, Sägeblatt, Полотно ножовочное, Полотно до ножівки лучкової, Fűrészlap, Lama ferăstrău cu arc, List pily, Plátok náhradný, Rezilni list, Geležtė, Asmenis lokžăģim, Vibusae leht, Лист за трион бичкия, List Pile, List testere, Λεπίδα για τοξοπρίονο, Hoja de sierra de arco, Lama, Lâmina, Lame de scie



dla 59G020
for 59G021
для 59G021



METAL

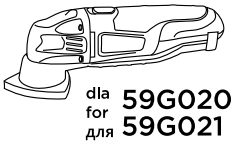
Ref.	W [mm]	EAN	
56H006	30	5902062690067	1/5



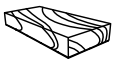


Brzeszczot

Bow saw blade, Sägeblatt, Полотно ножовочное, Полотно до ножівки лучкової, Fűrészlap, Lama ferăstrău cu arc, List piły, Plátok náhradný, Rezilni list, Geležtė, Asmenis lokžąjim, Vibusae leht, Лист за трион бичкия, List Pile, List testere, Λεπίδα για τοξοπρίονο, Hoja de sierra de arco, Lama, Lâmina, Lame de scie



dla 59G020
for 59G021
для 59G021



DREWNO
WOOD

Ref.	W [mm]	EAN	
56H008	20	5902062690081	1/5





Skrobak sztywny

Stiff scraper, Schaber, steif, Скребок жесткий, Скребок жорсткий, Merev kaparó (spakli), Răzuitor rigid, Tuhý škrabák, Tvrdá špachtľa, Togo strgalo, Grandiklis tiesus, Stingrs kasīklis, Jäik kaabits, Твърд шабър, Kruta strugalica, Grubi šabler, Σκληρή ξύστρα, Rasqueta no elástica, Raschietto rigido, Raspador duro, Racle rigide



dla 59G020
for 59G021
для 59G021

Ref.	W [mm]	EAN	
56H010	50	5902062690104	1/5





Stopa szlifierska

Sanding pad, Schleifteller, Шлифовальная подошва, Шліфувальна поверхня трикутна, Csiszolótalp, Talpă de şlefuit, Brusná deska, Pracovná pätka brúsky, Brusna plošča, Šlifavimo padas, Slīpēšanas pēda, Lihvtald, Шлифовъчен плот, Brusni tanjur, Postolje za brušenje, Πλάκα λείανσης, Placa lijadora, Piastra levigatrice, Complemento da lixa, Plateau de ponçage



dla 59G020
for
для 59G020



MOCOWANIE
PAPIERU NA RZEP
HOOK & LOOP
SYSTEM

Ref.	EAN	
56H012	5902062690128	1/5





Stopa szlifierska

Sanding pad, Schleifteller, Шлифовальная подошва, Шліфувальна поверхня трикутна, Csiszolótalp, Talpă de șlefuit, Brusná deska, Pracovná pätka brúsky, Brusna plošča, Šlifavimo padas, Slīpēšanas pēda, Lihvtald, Шлифовъчен плот, Brusni tanjur, Postolje za brušenje, Πλάκα λείανσης, Placa lijadora, Piastra levigatrice, Complemento da lixa, Plateau de ponçage





dla
for 59G021
для



MOCOWANIE PAPIERU NA RZEP
HOOK & LOOP SYSTEM

Ref.	W [mm]	EAN	
56H013	83 x 83 x 83 mm	5902062007704	1/5

Papiery szlifierskie

Sanding paper, Schleifpapier, Бумага наждачная, Папір наждачний, Csiszolópapír, Hîrtie şmirghe ce se încheie singură, Brusný papír, Papier brúsny-rolka, Brusni papir, Šlifavimo popierius, Smilšpapīrs, Liivapaber, Шкурка руло, Brusni papir u roli, Brusni papir, Λειαντικό ύφασμα, Lija, Carta abrasiva, Folha de lixa, Papier abrasif





dla
for 59G020
для



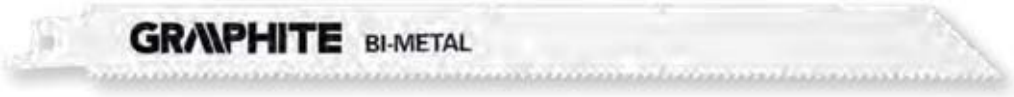
MOCOWANIE PAPIERU NA RZEP
HOOK & LOOP SYSTEM

Ref.	W [mm]	Info	EAN	
56H014	83 x 83 x 83 mm	K60 x 2; K80 x 2; K100 x 1	5902062690142	1/5



Brzeszczoty bagnetowe

Sabre saw blade, Bajonett-Sägenblatt, Полотна, Полотна пильні з точним зубом, Kardfűrészlapok, Panze baioneta, Mečové pilové listy, Mečové pílové listy, Bajonetni žagni listi, Bimetaliniai pjūkliukai, Asmens zobenzāģim, Tääk-saelehed, Сменяеми ленти за трион, Bajonet listovi pile, Oštrice noža, Πριονόλαμες, Hojas de sable, Lame per seghetto alternativo, Lâminas, Lames de scie à baïonnette, Sabel mesbladen

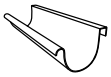




STAL NIERDZEWNA
STAINLESS STEEL



METAL



CU



AL

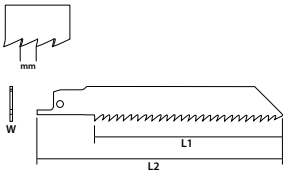


DREWNO
WOOD



PLASTIC

Ref.	ø1 [mm]	ø2 [mm]		W [mm]			EAN	
57H947	230	250	20	0.9	10 / 2.5	5	5902062579478	5/50
57H948	280	300	20	0.9	14 / 1.8	5	5902062579485	5/50
57H949	80	100	20	0.9	14 / 1.8	5	5902062579492	5/50
57H950	130	150	20	0.9	10-14 / 2.5-1.8	5	5902062579508	5/50
57H951	130	150	20	0.9	14 / 1.8	5	5902062579515	5/50
57H952	205	225	20	0.9	14 / 1.8	5	5902062579522	5/50
57H953	205	225	20	0.9	18 / 1.4	5	5902062579539	5/50
57H954	205	225	20	0.9	6 / 4.0	5	5902062579546	5/50





Brzeszczoty do wyrzynarki

Jigsaw blades, Sägeblatter für Schweifsäge, Полотна для лобзика, Полотно пильне до лобзика, Fűrészlapok szúrófűrészhez, Pânze de ferăstrău de decupat, Pilové listy pro listovou pilu, Listy do priamočiarej pílky, Listi za vbodno žago, Pjūkliukai siaurapjūkliui, Finierzāģa asmeņi, Tikksae terad, Листове за ажурна дърворбработваща машина, Listovi pile za ubodnu pilu, Sečiva za ručnu testeru, Πριονόλαμες σέγας, Hojas para sierra de calar, Bombola di gas, Lâminas p. Máquina de entalhar, Lames de scie pour scie sauteuse, Mesbladen voor decoupeerzaag

57H759 

LASER TEC

57H760 

57H761 

57H762 

57H763 

57H764 

57H765 

57H766 

57H767 

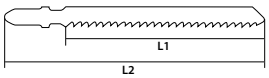
57H768 

57H769 

57H770 

57H771 

Ref.	L1 [mm]	L2 [mm]	TPI [mm]					INOX				EAN	
57H759	75	100	8 / 3.0	T	x	x			6-30	2	CV	5902062577597	1/20
57H760	75	100	10 / 2.5	T	x	x			4-30	2	CV	5902062577603	1/20
57H761	75	100	6 / 4.0	T	x	x			6-60	2	CV	5902062577610	1/20
57H762	75	100	6 / 4.0	T	x				8-60	2	CV	5902062577627	1/20
57H763	75	100	6 / 4.0	T	x				8-60	2	CV	5902062577634	1/20
57H764	75	100	8 / 3.0	T	x				5-60	2	CV	5902062577641	1/20
57H765	50	75	12 / 2.0	T	x	x			2-15	2	CV	5902062577658	1/20
57H766	50	75	12 / 2.0	T	x	x			4-20	2	CV	5902062577665	1/20
57H767	50	75	21 / 1.2	T			x		1.5-3.0	2	HSS	5902062577672	1/20
57H768	50	75	21 / 1.2	T			x	x	1.5-3.0	2	Bi-metal	5902062577689	1/20
57H769	75	100	10 / 2.5	T	x				4-30	2	CV	5902062577696	1/20
57H770	75	100	12 / 2.0	T	x				3-60	2	CV	5902062577702	1/20
57H771	105	130	10 / 14	T	x		x	x	3-100	2	Bi-metal	5902062577719	1/20







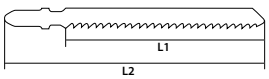
Brzeszczoty do wyrzynarki

Jigsaw blades, Sägeblatter für Schweifsäge, Полотна для лобзика, Полотно пильне до лобзика, Fűrészlapok szúrófűrészhez, Pânze de ferăstrău de decupat, Pilové listy pro listovou pilu, Listy do priamočiarej pílky, Listi za vbodno žago, Pjūkliukai siaurapjūkliui, Finierzāģa asmeņi, Tikksae terad, Листове за ажурна дърворбработваща машина, Listovi pile za ubodnu pilu, Sečiva za ručnu testeru, Πριονόλαμες σέγας, Hojas para sierra de calar, Bombola di gas, Lâminas p. Máquina de entalhar, Lames de scie pour scie sauteuse, Mesbladen voor decoupeerzaag

57H760-25 

57H770-25 





Ref.	L1 [mm]	L2 [mm]	TPI [mm]					INOX				EAN	
57H760-25	75	100	10 / 2.5	T	x	x			4-30	25	CV	5902062577603	1/20
57H770 -25	75	100	12 / 2.0	T	x				3-60	25	CV	5902062577702	1/20



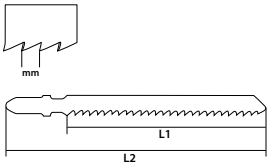
Brzeszczoty do wyrzynarki

Jigsaw blades, Sägeblatter für Schweifsäge, Полотна для лобзика, Полотно пильне до лобзика, Fűrészlapok szúrófűrészhez, Pânze de ferăstrău de decupat, Pilové listy pro listovou pilu, Listy do priamočiarej pílky, Listi za vbodno žago, Pjūkliukai siaurapjūkliui, Finierzāģa asmeņi, Tikksae terad, Листове за ажурна дърворбработваща машина, Listovi pile za ubodnu pilu, Sečiva za ručnu testeru, Πριονόλαμες σέγας, Hojas para sierra de calar, Bombola di gas, Lâminas p. Máquina de entalhar, Lames de scie pour scie sauteuse, Mesbladen voor decoupeerzaag





Ref.	L1 [mm]	L2 [mm]	TPI [mm]					INOX	max.H [mm]			EAN	
57H754	75	100	6/4.0	T	x	x			6-30	6	CV	5902062577542	0/40
	75	100	6/4.0	T	x				4-30		CV		
	50	75	12/2.0	T	x	x			6-60		CV		
	50	75	21/1.2	T			x		8-60		HSS		
	75	100	10/2.5	T	x				8-60		CV		
	50	75	21/1.2	T			x	x	5-60		Bi-metal		





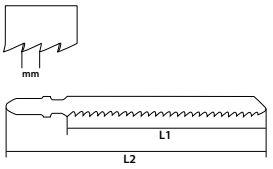
Brzeszczoty do wyrzynarki

Jigsaw blades, Sägeblatter für Schweifsäge, Полотна для лобзика, Полотно пильне до лобзика, Fűrészlapok szúrófűrészhez, Pânze de ferăstrău de decupat, Pilové listy pro listovou pilu, Listy do priamočiarej pílky, Listi za vbodno žago, Pjūkliukai siaurapjūkliui, Finierzāģa asmeņi, Tikksae terad, Листове за ажурна дървообработваща машина, Listovi pile za ubodnu pilu, Sečiva za ručnu testeru, Πριονόλαμες σέγας, Hojas para sierra de calar, Bombola di gas, Lâminas p. Máquina de entalhar, Lames de scie pour scie sauteuse, Mesbladen voor decoupeerzaag





Ref.	L1 [mm]	L2 [mm]	TPI [mm]					INOX	max.H [mm]			EAN	
57H755	75	100	6/4.0	T	x	x			6-30	10	CV	5902062577559	0/40
	75	100	6/4.0	T	x				4-30		CV		
	50	75	12/2.0	T	x	x			6-60		CV		
	50	75	21/1.2	T			x		8-60		HSS		
	75	100	8/3.0	T	x	x			8-60		CV		
	75	100	10/2.5	T	x				5-60		CV		
	50	75	21/1.2	T			x	x	5-60		Bi-metal		



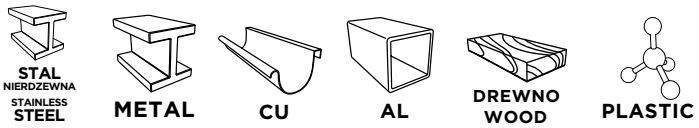


Adapter do otwornic

Adaptor for hollow annular drill heads, Adapter für Lochsäge, Переходник для коронок, Адаптер перехідний до фрез, Adapter körkivágóhoz, Adaptor pentru capete gaurire cu coroana, Adaptér pro děrovky, Adaptér do dierovacích pil, Adapter za luknjarice, Jungtis gręžimo karūnai, Adapteris kroņurbim, Adapter kroonpuuridele, Адаптер за свредла, Adapter za nareznice, Adapter za ručne testere, Αντάπτορας για ποτηροτρύπανα, Adaptador para sierras de corona, Adattatore per seghe a tazza, Adaptador do Serras para recorte, Adaptateur de scie a guichet, Adapter voor gatenknippers



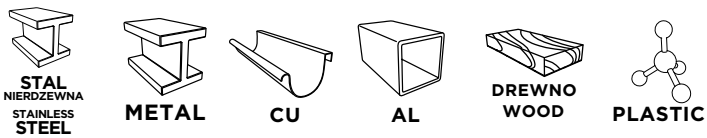
Ref.	Ø [mm]	Info	EAN	
57H938	14-30	adapter	5902062579386	12/120
57H940	32-105	adapter	5902062579409	12/60
57H944	6,35	wiertło	5902062579447	24/144





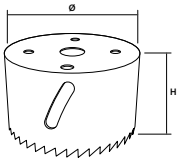
Otwornica

Compass saw, Lochsäge, Ножовка, Фреза, Körkivágó, Ferăstrău pentru găuri, Děrovka, Dierovacia píla, Luknjarica, Vienarankis pjūklas, Rokzāģis, Augusaag, Тесен трион, Nareznica, Ručna testera za pravljenje otvora, Πριόνι, Sierra de corona, Sega a tazza, Serra para recorte, Scie à guichet, Gatenknipper



Ref.	Ø [mm]	H [mm]	MAX. RPM	MAX. RPM	MAX. RPM	INOX MAX. RPM	MAX. RPM	MAX. RPM	EAN	
57H900	16	38	3000	2250	550	275	730	825	5902062579003	6/120
57H902	19	38	3000	2250	460	230	600	690	5902062579027	6/120
57H904	20	38	3000	2250	425	210	560	635	5902062579041	6/120
57H901	21	38	3000	2250	425	210	560	635	5902062579010	6/120
57H906	22	38	3000	2250	390	195	520	585	5902062579065	6/120
57H908	25	38	2700	2000	350	175	470	525	5902062579089	6/120
57H903	27	38	2700	2000	350	175	470	525	5902062579034	6/120
57H910	29	38	2700	2000	300	150	400	450	5902062579102	6/120
57H912	32	38	2400	1800	275	140	380	410	5902062579126	6/120
57H914	35	38	2400	1800	250	125	330	375	5902062579140	6/120
57H916	38	38	2400	1800	240	120	315	360	5902062579164	6/120
57H918	40	38	2100	1500	220	110	290	330	5902062579188	6/120
57H905	44	38	2100	1500	220	110	290	330	5902062579058	6/120
57H920	46	38	2100	1500	195	95	260	295	5902062579201	6/120
57H922	51	38	2000	1500	170	85	230	255	5902062579225	6/120
57H907	54	38	2000	1500	170	85	230	255	5902062579072	6/60
57H924	57	38	2000	1500	150	75	200	225	5902062579249	6/120
57H909	60	38	1900	1500	150	75	200	225	5902062579096	6/60
57H926	64	38	1800	1350	135	65	180	205	5902062579263	6/60
57H928	67	38	1800	1350	125	60	160	185	5902062579287	6/60
57H911	70	38	1800	1350	125	60	160	185	5902062579119	6/30
57H930	73	38	1800	1350	120	60	160	180	5902062579300	6/60
57H932	83	38	1500	1100	105	40	140	155	5902062579324	6/60
57H913	86	38	1500	1100	105	40	140	155	5902062579133	6/30
57H915	92	38	1200	1100	105	40	140	155	5902062579157	6/30
57H934	95	38	1200	900	95	40	120	140	5902062579348	6/30
57H936	105	38	1000	750	80	40	110	120	5902062579362	6/30
57H917	114	38	1 000	750	80	40	110	120	5902062579171	6/30
57H919	140	38	800	700	70	30	100	110	5902062579195	6/18

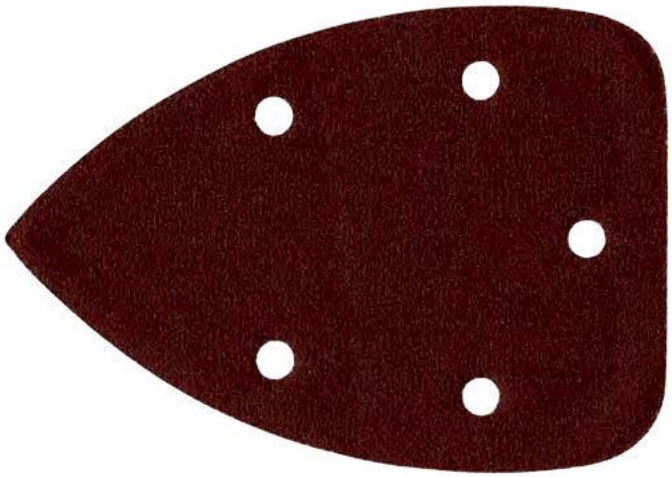




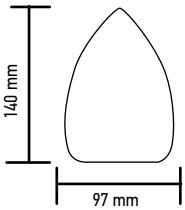


Papier ścierny

Sanding paper, Schleifpapier, Бумага наждачная, Папір наждачний, Csiszolópapír, Hîrtie şmirghel ce se încheie singură, Brusný papír, Papier brúsny-rolka, Brusni papir, Šlifavimo popierius, Smilšpapīrs, Liivapaber, Шкурка руло, Brusni papir u roli, Brusni papir, Λειαντικό ύφασμα, Lija, Carta abrasiva, Folha de lixa, Papier abrasif, Schuurpapier



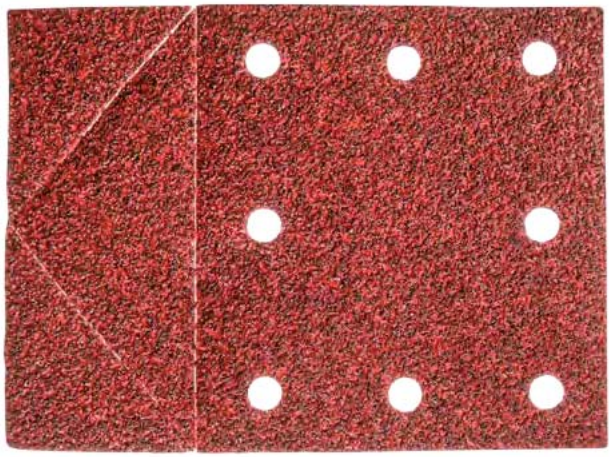
METAL DREWNO WOOD PLASTIC



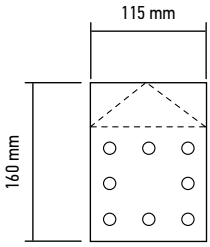
Ref.			EAN	
57H820	K40	5	5902062578204	1/30
57H822	K60	5	5902062578228	1/30
57H824	K80	5	5902062578242	1/30
57H826	K120	5	5902062578266	1/30
57H828	K150	5	5902062578280	1/30

Papier ścierny

Sanding paper, Schleifpapier, Бумага наждачная, Папір наждачний, Csiszolópapír, Hîrtie şmirghel ce se încheie singură, Brusný papír, Papier brúsny-rolka, Brusni papir, Šlifavimo popierius, Smilšpapīrs, Liivapaber, Шкурка руло, Brusni papir u roli, Brusni papir, Λειαντικό ύφασμα, Lija, Carta abrasiva, Folha de lixa, Papier abrasif, Schuurpapier



METAL DREWNO WOOD PLASTIC





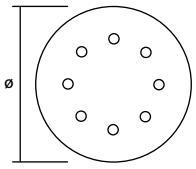
Ref.			EAN	
55H812	K40	3	5902062009289	0/0
55H814	K60	3	5902062009296	0/0
55H816	K80	3	5902062009302	0/0
55H818	K100	3	5902062009326	0/0

Krążki ścierne

Abrasive discs, Schleifscheibe, Шлифовальные круги, Круги шліфувальні, Csiszolókorongok, Discuri abrazive, Brusné kroužky, Brúsne kotúče, Brusne plošče, Šlifavimo diskeliai, Slīpēšanas apļi, Lihvrõngad, Абразивни дискове, Brusni kolutiči, Diskovi za brušenje, Δίσκοι λείανσης, Hoja de lija circular, Dischi abrasivi, Discos abrasivos, Roulette abrasive, Schuurwielen



METAL DREWNO WOOD PLASTIC





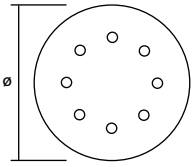
Ref.		Ø [mm]		EAN	
57H784	K40	125	3	5902062577849	1/30
57H785	K60	125	3	5902062577856	1/30
57H786	K80	125	3	5902062577863	1/30
57H787	K100	125	3	5902062577870	1/30
57H788	K120	125	3	5902062577887	1/30

Krążki ścierne

Abrasive discs, Schleifscheibe, Шлифовальные круги, Круги шліфувальні, Csiszolókorongok, Discuri abrazive, Brusné kroužky, Brúsne kotúče, Brusne plošče, Šlifavimo diskeliai, Slīpēšanas apļi, Lihvrõngad, Абразивни дискове, Brusni kolutiči, Diskovi za brušenje, Δίσκοι λείανσης, Hoja de lija circular, Dischi abrasivi, Discos abrasivos, Roulette abrasive, Schuurwielen

METAL DREWNO WOOD PLASTIC

Ref.		Ø [mm]		EAN	
55H802	K40	150	3	5902062004475	0/10
55H803	K60	150	3	5902062004482	0/10
55H804	K80	150	3	5902062004499	0/10
55H805	K100	150	3	5902062004505	0/10
55H806	K120	150	3	5902062004512	0/10
55H807	K150	150	3	5902062004529	0/10





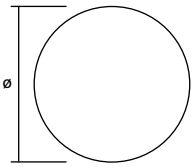


Krążki ścierne

Abrasive discs, Schleifscheibe, Шлифовальные круги, Круги шліфувальні, Csiszolókorongok, Discuri abrazive, Brusné kroužky, Brúsne kotúče, Brusne plošče, Šlifavimo diskeliai, Slīpēšanas apļi, Lihvrõngad, Абразивни дискове, Brusni kolutiči, Diskovi za brušenje, Δίσκοι λείανσης, Hoja de lija circular, Dischi abrasivi, Discos abrasivos, Roulette abrasive, Schuurwielen

PŁYTA KARTONOWO-GIPSOWA DRYWALL

Ref.		Ø [mm]		EAN	
57H806	K80	225	5	5902062578068	0/5
57H808	K120	225	5	5902062578082	0/5
57H810	K180	225	5	5902062578105	0/5



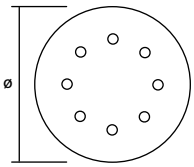


Krążki ścierne

Abrasive discs, Schleifscheibe, Шлифовальные круги, Круги шліфувальні, Csiszolókorongok, Discuri abrazive, Brusné kroužky, Brúsne kotúče, Brusne plošče, Šlifavimo diskeliai, Slīpēšanas apļi, Lihvrõngad, Абразивни дискове, Brusni kolutiči, Diskovi za brušenje, Δίσκοι λείανσης, Hoja de lija circular, Dischi abrasivi, Discos abrasivos, Roulette abrasive, Schuurwielen

PŁYTA KARTONOWO-GIPSOWA DRYWALL

Ref.		Ø [mm]		EAN	
57H830	K80	225	5	5902062578303	0/5
57H832	K120	225	5	5902062578327	0/5
57H834	K180	225	5	5902062578341	0/5



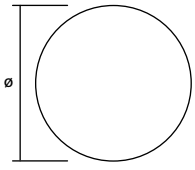


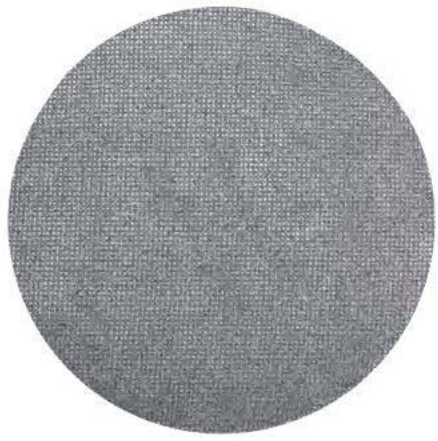
Siatka ścierna

Abrasive grid, Schleifgitter, Сетка шлифовальная, Сітка абразивна, Csiszolórács, Plasă abrazivă, Brusná mřížka, Mriežka brúsna, Vodobrusni papir, Šlifavimo tinklelis, Abrazīvais siets, Lihvimisvõrk, Шкурка, Vodobrusni papir, Vodobrusni papir, Λειαντικό πλέγμα, Malla de lijado, Rete abrasiva, Rede abrasiva, Grille abrasive, Schuurnet

PŁYTA KARTONOWO-GIPSOWA DRYWALL

Ref.		Ø [mm]	EAN	
57H812	K40	225	5902062578129	10/300
57H814	K80	225	5902062578143	10/300
57H816	K120	225	5902062578167	10/300
57H818	K180	225	5902062578181	10/300





Pas bezkończowy

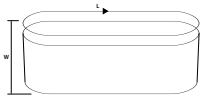
Sanding belt, Riemen endlos, Лента абразивная бесконечная, Стрічка наждачна безкінечна, Csiszolóvászon végtelenített, Bandă de şlefuit, Pískový brusný pás, Brúsny pás, Neskončni trak, Popierinė šlifavimo juosta, Slīplenta, Lihvimislint, Шкурка, Brusna traka, Brusna traka, Λειαντική ταινία, Banda lijadora, Cinghia ad anello, Cinto sem fim, Ceinture sans fin, Schuurbandslijper




METAL


DREWNO
WOOD


PLASTIC



Ref.		W [mm]	L [mm]		EAN	
55H782	K40	8	455	3	5902062004376	0/10
55H783	K60	8	455	3	5902062004383	0/10
55H784	K80	8	455	3	5902062004390	0/10
55H785	K100	8	455	3	5902062004406	0/10
55H786	K120	8	455	3	5902062004413	0/10

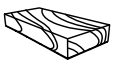
Ref.		W [mm]	L [mm]		EAN	
55H792	K40	13	455	3	5902062004420	0/10
55H793	K60	13	455	3	5902062004437	0/10
55H794	K80	13	455	3	5902062004444	0/10
55H795	K100	13	455	3	5902062004451	0/10
55H796	K120	13	455	3	5902062004468	0/10

Pas bezkończowy

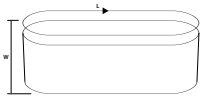
Sanding belt, Riemen endlos, Лента абразивная бесконечная, Стрічка наждачна безкінечна, Csiszolóvászon végtelenített, Bandă de şlefuit, Pískový brusný pás, Brúsny pás, Neskončni trak, Popierinė šlifavimo juosta, Slīplenta, Lihvimislint, Шкурка, Brusna traka, Brusna traka, Λειαντική ταινία, Banda lijadora, Cinghia ad anello, Cinto sem fim, Ceinture sans fin, Schuurbandslijper




METAL


DREWNO
WOOD


PLASTIC

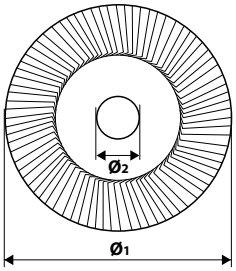


Ref.		W [mm]	L [mm]		EAN	
55H774	40	75	457	2	5902062687746	1/10
55H775	60	75	457	2	5902062687753	1/10
55H776	80	75	457	2	5902062687760	1/10
55H777	100	75	457	2	5902062687777	1/10
55H778	120	75	457	2	5902062687784	1/10

Ref.		W [mm]	L [mm]		EAN	
57H799	K40	75	533	2	5902062577993	1/10
57H800	K60	75	533	2	5902062578006	1/10
57H801	K80	75	533	2	5902062578013	1/10
57H802	K100	75	533	2	5902062578020	1/10
57H803	K120	75	533	2	5902062578037	1/10

Ściernica listkowa

Flap wheel, Blatt-Schleifscheibe, Листовой шлифовальный круг, Круг шліфувальний листковий, Lamellás csiszoló, Disc de rectificat, Brusný kotouč listkový, Brúsny lamelový tanier, Brus z lističi, Šlifavimo lapeliai, Lokšņu slīpēšanas riņķis, Lamell-lihvketas, Ламелен диск, Lepezasta brusna ploča, Kolut za brušenje, Τροχός λείανσης με πτερύγια, Abanico lijador, Spazzola lamellare, Disco abrasivo de folhas, Meule abrasive à lamelles, Schuurblad





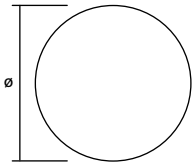
Ref.		Ø1 [mm]	Ø2 [mm]		EAN	
57H840	120	125	22,2	2	5902062687784	1/10
57H841	K40	125	22,2	2	5902062577993	1/10
57H842	K60	125	22,2	2	5902062578006	1/10
57H843	K80	125	22,2	2	5902062578013	1/10
57H844	K100	125	22,2	2	5902062578020	1/10
57H845	K120	125	22,2	2	5902062578037	1/10

Tarcza elastyczna

Elastic disc, Flexible Scheibe, Эластичный диск, Диск еластичний, Elasztikus tárcsa, Disc elastic, Elastický kotouč, Elastický kotúč, Elastična plošča, Elastinis diskas, Elastīgais disks, Elastne kets, Еластичен диск, Elastična ploča, Elastična ploča, Ελαστικός δίσκος, Disco elástico, Disco elastico, Disco elástico, Disque flexible, Flexibele schijf




M14

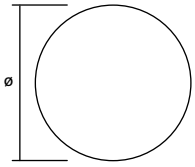


Ref.	Ø [mm]	EAN	
55H770	180	5902062687708	1/10

Futro polerskie

Polishing buff, Plierstoff, Шкурка полировочная, Хутряний полірувальний круг, Polírozó szőrme, Blană de lustruit, Leštící kožešina, Leštiaci kotúč, Polirno krzno, Poliravimo kailis, Pulēšanas audekls, Poleerimiskarusnahk, Кожа за полиране, Krzno za poliranje, Krzno za poliranje, Γούνα στίλβωσης, Caperuzas de lana de oveja, Cuffia per lucidatura, Pele para polir, Fourrure de polissage, Polijst buff





Ref.	Ø [mm]	EAN	
55H771	180	5902062687715	1/10



Uchwyt magnetyczny

Magnetic holder, Magnetaufnahme, Держатель магнитный, Патрон магнітний, Mágneses befogó, Suport magnetic, Magnetický držák, Magnetické skľučovadlo, Magnetno vpenjalo, Magnetinis griebtuvas, Magnētiskais turētājs, Magnetpadrun, Магнитен държач, Magnetna hvataljka, Magnetna drška, Υποδοχή μαγνητική, Mandril de sujeción magnético, Impugnatura magnetica, Suporte magnético, Manche magnétique, Magnetisch houder

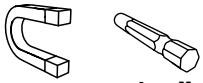
55H995



57H995

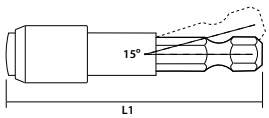






MAGNETYCZNY
MAGNETIC

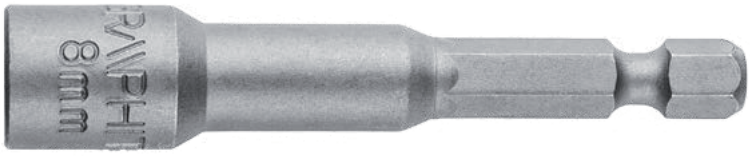
1\4”

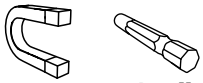


Ref.	L [mm]	EAN	
55H995	65	5902062689955	1/75
57H995	60	5902062579959	10/200

Nasadki magnetyczne

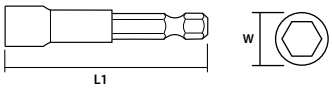
Magnetic sockets, Aufsätze magnetisch, Насадки магнитные, Патрони магнітні, Mágneses betétek, Bățară magnetică, Magnetické nástavce, Magnetické nástavce, Magnetni nasadni ključi, Magnetiniai antgaliai, Magnētiskie uzgaļi, Magnetotsak, Магнитни наставки, Magnetski nasadni nastavci, Magnetne kapice, Μαγνητική υποδοχή, Vaso magnético, Inserti magnetici, Bocais magnéticos, Douilles magnétiques, Magnetische doppen





MAGNETYCZNY
MAGNETIC

1\4”



Ref.	L [mm]	W [mm]	EAN	
57H991	65	6	5902062579911	10/200
57H992	65	8	5902062579928	10/200
57H993	65	10	5902062579935	10/200
57H994	65	13	5902062579942	10/200



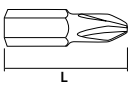
Końcówki wkętakowe

Driver bits, Einsätze für Schraubendreher, Насадки, Наконечники викрутові, Csavarhúzó betétek, Set biti, Šroubovákové nástavce, Skrutkovacie nástavce, Nastavki za izvijače, Atsuktuvo antgaliai, Skrūvgrieža uzgaļi, Kruvikeerajaotsakud, Накрайници за отвертка, Nastavci za odvijač, Nastavci za odvijač, Κατσαβιδόμυτες, Puntas destornilladoras, Inserti per avvitare, Ponteiros Chave de fenda, Embouts de tournevis, Schroevendraaiereindstukken



S2
TiN

1\4”



Ref.			L [mm]		EAN	
57H960	PH	1	25	2	5902062579607	10/360
57H961	PH	2	25	2	5902062579614	10/360
57H962	PH	3	25	2	5902062579621	10/360
57H963	PZ	1	25	2	5902062579638	10/360
57H964	PZ	2	25	2	5902062579645	10/360
57H965	PZ	3	25	2	5902062579652	10/360
57H966	HEX	2,5	25	2	5902062579669	10/360
57H967	HEX	3	25	2	5902062579676	10/360
57H968	HEX	4	25	2	5902062579683	10/360

Ref.			L [mm]		EAN	
57H969	HEX	5	25	2	5902062579690	10/360
57H970	HEX	6	25	2	5902062579706	10/360
57H971	TX	10	25	2	5902062579713	10/360
57H972	TX	15	25	2	5902062579720	10/360
57H973	TX	20	25	2	5902062579737	10/360
57H974	TX	25	25	2	5902062579744	10/360
57H975	TX	27	25	2	5902062579751	10/360
57H976	TX	30	25	2	5902062579768	10/360
57H977	TX	40	25	2	5902062579775	10/360



Końcówki wkętakowe

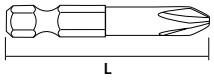
Driver bits, Einsätze für Schraubendreher, Насадки, Наконечники викрутові, Csavarhúzó betétek, Set biti, Šroubovákové nástavce, Skrutkovacie nástavce, Nastavki za izvijače, Atsuktuvo antgaliai, Skrūvgrieža uzgaļi, Kruvikeerajaotsakud, Накрайници за отвертка, Nastavci za odvijač, Nastavci za odvijač, Κατσαβιδόμυτες, Puntas destornilladoras, Inserti per avvitare, Ponteiros Chave de fenda, Embouts de tournevis, Schroevendraaiereindstukken





S2 TiN

1\4”



Ref.			L [mm]		EAN	
57H978	PH	1	50	1	5902062579782	10/360
57H979	PH	2	50	1	5902062579799	10/360
57H980	PH	3	50	1	5902062579805	10/360
57H981	PZ	1	50	1	5902062579812	10/360
57H982	PZ	2	50	1	5902062579829	10/360
57H983	PZ	3	50	1	5902062579836	10/360
57H984	TX	10	50	1	5902062579843	10/360

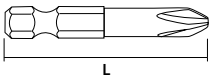
Ref.			L [mm]		EAN	
57H985	TX	15	50	1	5902062579850	10/360
57H986	TX	20	50	1	5902062579867	10/360
57H987	TX	25	50	1	5902062579874	10/360
57H988	TX	27	50	1	5902062579881	10/360
57H989	TX	30	50	1	5902062579898	10/360
57H990	TX	40	50	1	5902062579904	10/360



Końcówki wkętakowe

Driver bits, Einsätze für Schraubendreher, Насадки, Наконечники викрутові, Csavarhúzó betétek, Set biti, Šroubovákové nástavce, Skrutkovacie nástavce, Nastavki za izvijače, Atsuktuvo antgaliai, Skrūvgrieža uzgaļi, Kruvikeerajaotsakud, Накрайници за отвертка, Nastavci za odvijač, Nastavci za odvijač, Κατσαβιδόμυτες, Puntas destornilladoras, Inserti per avvitare, Ponteiros Chave de fenda, Embouts de tournevis, Schroevendraaiereindstukken





Ref.			L [mm]	EAN	
55H996	PH	2	150	5902062689962	1/12
55H998	PH	2	250	5902062689986	1/12
55H999	PH	2	300	5902062689993	1/12



Końcówki wkętakowe

Driver bits, Einsätze für Schraubendreher, Насадки, Наконечники викрутові, Csavarhúzó betétek, Set biti, Šroubovákové nástavce, Skrutkovacie nástavce, Nastavki za izvijače, Atsuktuvo antgaliai, Skrūvgrieža uzgaļi, Kruvikeerajaotsakud, Накрайници за отвертка, Nastavci za odvijač, Nastavci za odvijač, Κατσαβιδόμυτες, Puntas destornilladoras, Inserti per avvitare, Ponteiros Chave de fenda, Embouts de tournevis, Schroevendraaiereindstukken

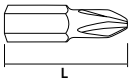


S2 TiN

1\4”



Ref.			L [mm]		EAN	
57H955	PH	2	25	20	5902062579553	1/50
57H956	PZ	2	25	20	5902062579560	1/50
57H958	PH	2	50	10	5902062579584	1/50
57H959	PZ	2	50	10	5902062579591	1/50
57H999	PH/PZ	2	50	10	5902062579997	1/50





Zestaw końcówek wkrętakowych z uchwytem

Bit set with magnetic holder, Schraubendreheraufsätze mit Futter, Наконечники отверточные с держателем, Набір жал та держак, Bitkészlet mágneses toldószárral, Setcanule torx cu dispozitiv magnetic, Bity do šroubováků s držákem, Súprava bitov, Garnitura vijačnih nastavkov z vpenjalom, Atsuktuvo antgaliai su magnetiniu griebtuvu, Skrūvgrieža uzgaļi ar turētāju, Otsikud koos magnetotsikuhoidikuga, Bic set, Συλλογή μυτών με ρυθμιζόμενο στοιχείο μήκους, Puntas phillips con sujeción, Punte di cacciavite con manico, Ponteiros de Chave de fenda com Suporte, Embouts de tournevis de précision avec manche, Eindstukken voor schroevendraaiers met handvat



1\4”

Ref.		L [mm]		EAN	
57H996	PH1, PH2x2, PH3 SL4, SL5, SL6 PZ1, PZ2x2, PZ3 HEX4, HEX5, HEX6 TX10, TX15, TX20, TX25, TX27, TX30, TX40	25	22	5902062579966	1/48



Zestaw końcówek wkrętakowych i nasadek

Driver bits and sockets, Schraubendrehereinsätze und - aufsätze, Набор сменных головок и насадок, Наконечники викруткові й насадки, Csavarhúzóbetétek tartóval, Capete de şurubelniţă şi tubulare, Šroubovákové koncovky a nástavce, Koncovky skrutkovača a nástavce, Nastavki izvijača in nasadni ključi, Sukimo antgaliai ir laikikliai, Skrūvgriežu nomaināmās galviņas un uzgaļi, Kruvikeerajaotsakud ja padrunid, Накрайници и наставки за отвертка, Nastavci za odvijač i kapice, Nastavci za odvijač i nasadke, Σετ με ανταλλακτικές μύτες και καρυδάκια, Puntas destornilladoras y vasos, Ponteiros Chave de fenda e Bocais, Embouts de tournevis et douilles, Schroevendraaiereindstukken en doppen



1\4”

Ref.		L [mm]		EAN	
57H997	PH1, PH2x2, PH3 SL4, SL5, SL6 PZ1, PZ2x2, PZ3 HEX4, HEX5, HEX6 TX10, TX15, TX20, TX25, TX27, TX30, TX40 5, 6, 8, 10, 12, 13 mm	25	26	5902062579973	1/30





Końcówki wkętakowe

Driver bits, Einsätze für Schraubendreher, Насадки, Наконечники викрутові, Csavarhúzó betétek, Set biti, Šroubovákové nástavce, Skrutkovacie nástavce, Nastavki za izvijače, Atsuktuvo antgaliai, Skrūvgrieža uzgaļi, Kruvikeerajaotsakud, Накрайници за отвертка, Nastavci za odvijač, Nastavci za odvijač, Κατσαβιδόμυτες, Puntas destornilladoras, Inserti per avvitare, Ponteiros Chave de fenda, Embouts de tournevis, Schroeven-draaiereindstukken



1\4”

Ref.		L [mm]		EAN	
57H998	PH1, PH2x2, PH3 SL3, SL4, SL5, SL6 PZ1, PZ2x2, PZ3 HEX3, HEX4, HEX5, HEX6 TX10, TX15, TX20, TX25, TX27, TX30, TX40 5, 6, 8, 10, 12, 13 mm	25	33	5902062579980	1/30





Kątowa nasadka wiertarska

Angle drill adapter / Bohrer-Winkelaufsatz / Угловая сверлильная насадка / Насадка кутова для свердлення / Derékszögben fúró adapter / Dispozitiv unghiular pentru bormaşină / Úhlový vrtací nástavec / uhlový nástavec na vŕtanie / kotni nastavek za vrtalnike / Kampinis priedas gręžtuvui / Urbju leņķa uzgalis / kruvikeerajate nurkotsak / Ъглов накрайник за пробивна машина / Kutni nastavak za bušilicu / Ugaoni adapter za bušilice / Γωνιακή μύτη τρυπανιού / Adaptador angular para taladro / Mandrino angolare / Ponteira angular de berbequim / Douille de perçage angulaire



KĄT 90°
90° ANGLE

- do stosowania z wiertarko-wkrętarkami
- ułatwia pracę w wąskich przestrzeniach
- samozaciskowy uchwyt wiertarski 0,8-10 mm
- łożyskowana przekładnia kątowa 90 stopni

- to be used together with cordless drills
- facilitate the work in tight spaces
- keyless drill chuck 0.8-10 mm
- ball bearing gear at an angle of 90 degrees

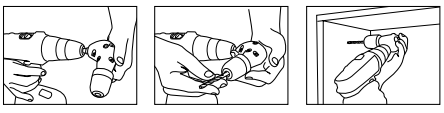
- для использования с дрелями-шуруповертами
- облегчает работу в узких местах
- самозажимной сверлильный патрон 0,8-10 мм
- угловая передача 90 градусов на подшипниках



max 1500 min^{-1}

Ref	ø	EAN	
55H930	0.8 - 10	5902062689306	0/20







Kątowa nasadka wiertarska

Angle drill adapter / Bohrer-Winkelaufsatz / Угловая сверлильная насадка / Насадка кутова для свердлення / Derékszögben fúró adapter / Dispozitiv unghiular pentru bormaşină / Úhlový vrtací nástavec / uhlový nástavec na vŕtanie / kotni nastavek za vrtalnike / Kampinis priedas gręžtuvui / Urbju leņķa uzgalis / kruvikeerajate nurkotsak / Ъглов накрайник за пробивна машина / Kutni nastavak za bušilicu / Ugaoni adapter za bušilice / Γωνιακή μύτη τρυπανιού / Adaptador angular para taladro / Mandrino angolare / Ponteira angular de berbequim / Douille de perçage angulaire



KĄT 90°
90° ANGLE

- do stosowania z wiertarkami oraz wiertarko-wkrętarkami
- ułatwia pracę w wąskich przestrzeniach
- samozaciskowy uchwyt wiertarski 0,8-10 mm
- łożyskowana przekładnia kątowa 90 stopni
- maksymalne obroty 6000 min^{-1}

- to be used together with cordless drills
- facilitate the work in tight spaces
- keyless drill chuck 0.8-10 mm
- ball bearing gear at an angle of 90 degrees
- maximum speed of 6000 min^{-1}

- для использования с дрелями-шуруповертами
- облегчает работу в узких местах
- самозажимной сверлильный патрон 0,8-10 мм
- угловая передача 90 градусов на подшипниках
- максимальная частота вращения 6000 об/мин



max 3000 min^{-1}





Ref	Ø	EAN	
55H932	0.8 - 10	5902062000453	6/24

Kątowa nasadka na bity

Angle bit driver / Bit-Winkelaufsatz / Угловой битодержатель / Насадка кутова для наконечників / Derékszögben csavarozó adapter / Dispozitiv unghiular pentru bituri / Úhlový nástavec pro bity / uhlový nástavec na bity / kotni vijačni nastavek / Kampinis priedas suktuvui / Leņķa uzgaļu turētājs / tarvikute nurkotsak / Ъглов накрайник за битове / Kutni držač bitova / Ugaoni adapter za bitove / Γωνιακός προσαρμογέας για μύτες εργαλείων υψηλής ροπής / Adaptador angular para puntas / Portainserti angolare / Ponteira angular para bits / Douille angulaire pour embouts



KĄT 90°
90° ANGLE

- do stosowania z wiertarko-wkrętarkami
- ułatwia pracę w wąskich przestrzeniach
- uchwyt magnetyczny dla bitów
- łożyskowana przekładnia kątowa 90 stopni

- to be used together with cordless drills
- facilitate the work in tight spaces
- magnetic bit holder
- ball bearing gear at an angle of 90 degrees

- для использования с дрелями-шуруповертами
- облегчает работу в узких местах
- магнитный держатель для отверточных наконечников
- угловая передача 90 градусов на подшипниках



max 600 min^{-1}





Ref	Ø	maks. moment obrotowy / max torque / макс. крутящий момент	EAN	
55H931	1/4" (6.35 mm)	8Nm	5902062689313	6/36

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

II
kat./cat.



2, 1, 2, 1
EN 388

97G100



97G105



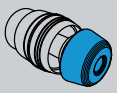


Ref	[“]	EAN	
97G100	10	5902062092700	12/120
97G105	10	5902062092717	12/120



ERGONOMICZNY KSZTAŁT
ERGONOMIC SHAPE

Ergonomiczny kształt • Ergonomic shape • Ergonomische Form • Эргономичная форма • Εργονομίκна φορμα • Ergonómikus kialakítás • Forma ergonomica • Ergonomický tvar • Ergonomický tvar • Ergonomska oblika • Ergonomiška forma • Ergonomiska forma • Ergonomoilne kuju • Εργονομικά φορμα • Ergonomski oblik • Ergonomični oblik • Εργονομικό σχήμα • Forma ergonómica • Forma ergonómica • Forme ergonomique • Ergonomische vorm



SDS-plus

Uchwyt SDS+ • SDS+ chuck • SDS-Plus-Aufnahme • Патрон SDS+ • Хвостовик SDS+ • SDS+ befogás • Dispozitiv de prindere SDS+ • Úchyt SDS+ • Úchyt SDS+ • Vpenjalo SDS+ • Griebtuvas SDS+ • SDS+ tipa urbjpatrona • SDS+ käepide • Захват SDS + • Držák SDS+ • Držač SDS+ • Υποδοχή SDS+ • Portabrocas SDS+ • Mandrino SDS+ • Suporte SDS • Manchon SDS+



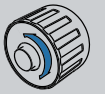
REGULACJA GŁĘBOKOŚCI STRUGANIA
PLANING DEPTH ADJUSTMENT

Regulacja głębokości strugania • Planing depth adjustment • Hobeltieferegelung • Регулирование глубины строгания • Регулювання глибини стругання • Gyalu fogásmélység szabályozás • Ajustarea adâncimii de rabotare • Regulace hloubky hoblování • Regulácia hĺbky hoblovania • Nastavitev globine skobljanja • Obliavimo gylio reguliavimas • Ševelēšanas dziļuma regulācija • Lihvimissügavuse regulatsioon • Регулиране на дълбочината на рендосване • Regulacija dubine blanjanja • Regulisanje dubine struganja • Ρύθμιση βάθους λείανσης • Ajuste de la profundidad de cepillado • Regolazione della profondità di piallatura • Regulação de profundidade de alisar • Réglage de profondeur de rabotage



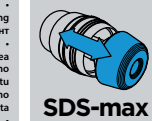
SILNIK CZTEROSUWOWY
4 STROKE ENGINE

Silnik czterosuwowy • 4 stroke engine • Viertaktmotor • Четырехтактный двигатель • Двигун чотиритактний • Négyütemű motor • Motor în patru timpi • Čtyřdobý motor • Štvortaktný motor • Štiritaktni motor • Keturių taktų variklis • Četrttaktu dzinējs • Neljataktiline mootor • Четиритактов двигател • Četvorotaktni motor • Četvorotaktni motor • Τετράχρονος κινητήρας • Motor de cuatro tiempos • Motore a quattro tempi • Motor de quatro tempos • Moteur à quatre temps



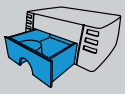
REGULACJA MOMENTU OBROTOWEGO
TORQUE CONTROL

Regulacja momentu obrotowego • Torque control • Drehmomentsteuerung • Регулирование крутящего момент • Регулювання моменту обертання • Forgónyomaték szabályzás • Ajustarea momentului de rotire • Regulace točivého momentu • Regulácia točivého momentu • Nastavitev vrtilnega momenta • Sukimo momento reguliavimas • Griezes momenta regulācija • Pöördemomendi regulatsioon • Регулиране на въртящия момент • Regulacija okretnog momenta • Regulisanje obrtnog momenta • Ρύθμιση ροπής στρέψης • Ajuste del par de giro • Regolazione della coppia • Regulação do torque • Réglage de couple • Koppelregeling



SDS-max

Uchwyt SDS Max • SDS Max chuck • SDS-Max-Aufnahme • Патрон SDS Max • Хвостовик SDS Max • SDS Max befogás • Dispozitiv de prindere SDS Max • Úchyt SDS Max • Úchyt SDS Max • Vpenjalo SDS Max • Griebtuvas SDS Max • SDS Max tipa urbjpatrona • SDS Max käepide • Захват SDS Max • Držák SDS Max • Držač SDS Max • Υποδοχή SDS Max • Portabrocas SDS Max • Mandrino SDS Max • Suporte SDS Max • Manchon SDS Max



SZUFLADA NA AKCESORIA
DRAWER FOR ACCESSORIES

Szuflada na akcesoria • Drawer for accessories • Zubehörschublade • Ящичек для хранения дополнительных принадлежностей • Шухляда для принадлежностей • Tartozéktartó fiók • Sertar pentru accesorii • Zásuvka na příslušenství • Zásuvka na príslušenstvo • Predalnik za pripomočke • Dėžė darbiniams priedams • Piederumu atvilktne • Tarvikute sahtel • Чекмедже за аксесоари • Ladica za dijelove • Kutija za pribor • Κυτίο φύλαξης επιπλέον ανταλλακτικών • Cajón para accesorios • Cassetto per accessori • Gaveta para acessórios • Tiroir pour accessoires



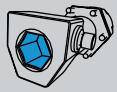
SYSTEM REGULACJI NAPIĘCIA (AVR)
AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR (AVR)

System regulacji napięcia (AVR) • Automatic Voltage Regulator (AVR) • Automatische Spannungsregulierung (AVR) • Автоматический стабилизатор напряжения (AVR) • Система стабілізації напруги (AVR) • Feszültségszabályzó Rendszer (AVR) • Sistem de rglare automată a tensiunii(AVR) • Automatická regulace napětí (AVR) • Systém regulácie napätia AVR • Avtomatski regulator napetosti (AVR) • Įtampos reguliavimo sistema (AVR) mikrovaldiklis • Sprieguma regulācijas sistēma (AVR) • Pingereguleator (AVR) • Sistema za regulisanje na naprezhenieto (AVR) • Sustav za regulaciju napona AVR • Automatski regulator napona (AVR) • Αυτόματος σταθεροποιητής τάσης (AVR) • Sistema de ajuste de tensión • Regolatore automatico di tensione (AVR) • Regulador Automático de Voltagem (AVR) • System de réglage de tension (AVR)



OBROTY LEWO/PRAWO
LEFT/RIGHT ROTATION

Obroty lewo/prawo • Left/right rotation • Umdrehungen links-recht • Левое-правое вращение • Реверс • Bal/jobb forgásirány • Rotații stânga/ dreapta • Otáčky doleva/ doprava • Otáčanie doľava/doprava • Obrati v levo/desno • Sūkiai į kairę/dešinę • Griešanās pa kreisi/pa labi • Pöörded vasakule/paremale • Обороти наляво / надясно • Okretaji lijevo/ desno • Levi/desni obrtaj • Αριστερόστροφη-δεξιόστροφη περιστροφή • Marcha a izquierda/ derecha • Rotazione sinistra/destra • Rotação à esquerda/ direita • Rotation à gauche / à droite



HEX

Uchwyt typu hex • Hexagonal chuck • Hex-Aufnahme • Патрон типа hex • Хвостовик шестигранний • Hatszög befogás • Dispozitiv de tip hex • Úchyt HEX • Úchyt typu hex • Vpenjalo vrste hex • Laikiklis hex • "Hex" tipa urbjpatrona • Hex-tüüpi käepide • Захват тип hex • Držak tipa hex • Držač tipa hex • Υποδοχή τύπου hex • Portabrocas tipo HEX • Mandrino esagonale • Suporte hexagonal • Manchon de type hex



MIĘKKA NAKŁADKA RĘKOJEŚCI
SOFT GRIP HANDLE

Miękka nakładka rękojeści • Soft grip handle • Weiche Griffpolsterung • Мягкое покрытие рукоятки • Matrepian pvke'n «soft grip» • Puha markolatborítás • Mâner moale • Měkký povlak rukojeti • Mäkké obložnie rukoväte • Mehek ročaj • Minkšta • rankenos danga • Miksts roktura pārklājums • Pehme käepide • Meko покритие на ръкохватката • Mekani nastavak za rukohvat • Drška od mekog materijala • Μαλακή χειρολαβή • Empuñadura suave de goma • Impugnatura morbida • Pega macia • Poignée ergonomique souple



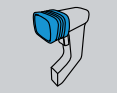
ŁAGODNY ROZRUCH
SOFT START

Łagodny rozruch • Soft start • Sanftanlauf der Scheibe • Плавный пуск диска • М'який старт • Lágyindítás • Pornirea discului lentă • Pozvolný rozběh kotouče • Plynulý rozbeh kotúča • Mehak zagon • Švelnus startas • Diska laidenā palaide • Sujuv käivitus • Деликатен старт на диска • Mekani start ploče • Slab početak • Ομαλό ξεκίνημα τροχού • Arranque suave del disco • Partenza morbida del disco • Arranque delicado de disco • Démarrage doux de meule



HAMULEC WRZECIONA
SPINDLE BRAKE

Hamulec wrzeciona • Spindle brake • Spindelbremse • Тормоз шпинделя • Gałmo shpindela • Tengelyfék • Frâna arborelui • Brzda vřetene • Vretenová brzda • Zavora vretena • Ašies stabdys • Darbvārpstas bremze • Spindli pidur • Спирачка на шпиндела • Kočnica vretena • Kočnica vretena • Συγκρατητής ατράκτου • Retención del husillo • Freno dell'alberino • Travão deo fuso • Frein de broche



ANTYWIBRACYJNA RĘKOJEŚĆ
ANTI-VIBRATION HANDLE

Antywibracyjna rękojeść • Anti-vibration handle • Anti-Vibrationshandgriff • Антивибрационная рукоятка • Рукія'н, що поглинає коливання • Rezgéscsökkentő fogantyú • Mânier antivibrator • Antivibrační rukojeť • Antivibračná rukoväť • Protivibracijski ročaj • Antivibracinė rankena • Pretvibrācijas rokturis • Vibratsioonivastane käepide • Антивибрационна дръжка • Antivibracijska drška • Antivibrirajući držač • Αντικραδασμική λαβή • Empuñadura anti-vibraciones • Impugnatura antivibrazioni • Cabo anti-vibrações • Poignée anti-vibratoire



REGULACJA ZAKRESU TEMPERATURY
AIR TEMPERATURE ADJUSTMENT

Płynna regulacja temperatury powietrza • Air temperature adjustment • Stufenlose Steuerung der Lufttemperatur • Плавная регулировка температуры воздуха • Плитке регулювання температури повітря • Fokozatmentes léghőmérséklet beállítás • Ajustarea curgătoare a temperaturii aerului • Plynulá regulace teploty vzduchu • Plynulá regulácia teploty vzduchu • Dvostopenjska regulacija temperature zraka • Tolygus oro temperatūros reguliavimas • Laidena gaisa temperatūras regulācija • Sujuv õhutemperatuuri reguleerimine • Плавно регулиране на температурата на въздуха • Tekuća regulacija temperature zraka • Usklađena regulacija toplote vazduha • Σταδιάκη ρύθμιση θερμοκρασίας αέρα • Ajuste de temperatura • Regolazione continua della temperatura dell'aria • Regulação dos limites de temperatura • Réglage de l'étenoue des températures



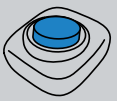
ERGONOMICZNY UCHWYT
ERGONOMIC HANDLE

Ergonomiczna rękojeść • Ergonomic handle • Ergonomische Drehzahl • Эргономичная рукоятка • Ергономічне ручк'я • Ergonomikus fogantyú • Mânier ergonomic • Ergonomická rukojeť • Ergonomická rukoväť • Ergonomski ročaj • Ergonomiška rankena • Rokturu ergonomiskums • Ergonoomiline käepide • Ергономична дръжка • Ergonomska drška • Ergonomski držač • Εργονομική λαβή • Empuñadura ergonómico • Impugnatura ergonomica • Cabo ergonómico • Manchon ergonomique



BLOKADA WŁĄCZNIKA
SWITCH LOCK

Blokada włącznika • Switch lock • Schalterverriegelung • Блокировка кнопки включения • Блокування кнопки вмикання • A kapcsoló reteszelése • Blocada întrerupătorului • Blokování spínače • Blokovanie spínača • Blokada stikala • Jungiklio užraktas • Slēdža bloķēšana • Lüliti lukk • Блокировка на включателя • Blokada prekidača • Blokada startera • Εμπλοκή κομβίου εκκίνησης • Bloqueo del interruptor • Blocco dell'interruttore • Bloqueio de interruptor • Verrouillage d'interrupteur



BLOKADA WRZECIONA
SPINDLE LOCK

Blokada wrzeciona • Spindle lock • Spindelverriegelung • Фиксация шпинделя • Кнопка блокування шпинделя • Tengely reteszelés • Blocarea arborelui • Blokování vřetene • Blokovanie vretena • Blokada vretena • Ašies blokavimas • Darbvārpstas bloķēšana • Spindli lukk • Блокировка на вретеното • Blokada vretena • Blokada vretena • Εμπλοκή ατράκτου • Bloqueo del husillo • Blocco dell'alberino • Bloqueio de fuso • Verrouillage de broche



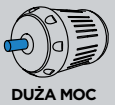
SYSTEM PRZECIWPRZECIĄŻENIOWY
OVERLOAD PROTECTION

Zabezpieczenie przeciw przeciążeniu • Overload protection • Überlastschutz • Защита от перегрузок • Захист від перевантажень • Túlterhelés védelem • Siguranță anti supraîncărcare • Ochrana proti přetížení • Ochrana proti preťaženiu • Zaščita pred obremenitvijo • Apsauga nuo perkrovos • Aizsardzība pret pārslodzi • Ülekoormuskaitse • Защита срещу претоварване • Osiguranje od opterećenja • Zaštita od preopterećenja • Προστασία από υπερφόρτωση • Protección de sobrecarga • Protezione contro il sovraccarico • Proteção contra sobrecargas • Protection anti-surcharge



KOMPAKTOWY ROZMIAR
COMPACT SIZE

Kompaktowy rozmiar • Compact size •Kompaktgröße • Компактный размер • Компактні розміри • Kompakt méretek • Dimensiune compactă • Kompaktní rozměry • Kompaktný rozmer • Kompaktna velikost • Kompaktiškas dydis • Kompakts izmērs • Kompaktsed mõõdud • Компактен размер • Kompaktne dimenzije • Kompaktna veličina • Εργονομικό μέγεθος • Tamaño compacto • Tamanho compacto • Tamanho compacto • Dimmension compacte • Compacte afmetingen



DUŻA MOC SILNIKA
HIGH MOTOR POWER

Duża moc silnika • High motor power • Hohe Motorleistung • Большая мощность двигателя • Двигун великої потужності • Nagy motorteljesítmény • Motor de putere mare • Velký výkon motoru • Vysoký výkon motora • Velika moč motorja • Didelė variklio galia • Motora liela jauda • Suure võimsusega mootor • Голяма мощност на двигателя • Velika snaga motora • Velika izlazna snaga • Μεγάλη ισχύς κινητήρα • Potencia de motor grande • Motore di grande potenza • Grande potência do motor • Forte puissance du moteur • Groot motorvermogen



ALUMINIOWA STOPA ALUMINIUM BASE

Aluminiowa podstawa • Aluminium base • Aluminiumbasis • Алюминиевое основание • Алюмінієва основа • Alumínium asztal • Bază de aluminiu • Hliníkový podstavec • Hliníková základňa • Aluminijasto stojalo • Alumininis pagrindas • Alumīnija bāze • Alumiiniumalus • Алуминиева база • Aluminijska baza • Aluminijumska baza • Αλουμινένια βάση • Base de aluminio • Base in alluminio • Base de alumínio • Base d'aluminium



GNIAZDO PRZYŁĄCZENIOWE
ELECTRICAL SOCKET

Gniazdo przyłączeniowe • Electrical socket • Anschlussbuchse • розетка • Розетка • Csatlakozóaljzat • Priză de conectare • Připojovací zásuvka • Prídavná zásuvka • Vtičnica • Integruotas įrankių įjungimo lizdas • Kontaktligzda • Ühenduspesa • Гнездо на контакт • Utičnica za priključak • Utičnica • Ρευματοδότης • Enchufe eléctrico • Presa • Tomada elétrica • Prise de raccordement



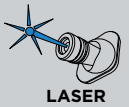
4 FUNKCJE
4 - FUNCTION

Czterofunkcyjny • 4-function • 4-Funktions • Четырёхрежимный • 4-функційний • 4 funkciós • Cu 4 funcții • 4-funkční • 4-funkčný • Štirifunkcijski • 4 funkcijų • 4-funkcionāls • Neljafunktsioniline • С 4 функции • 4-funkcijski • Četvorofunkcionalni • Με τετραπλό εναλλακτικό τρόπο λειτουργίας • Cuatro funciones • A 4 funzioni • 4 funções • A quatre fonctions



DWUSTRONNY MONTAŻ UCHWYTU
TWO-POSITION HANDLE

Dwustronny montaż uchwytu • Two-position handle • Doppelseitige Montage des Handgriffs • Двухпозиционная фиксация рукоятки • Руків'я, що монтується на обидва боки • A fogantyú két irányban szerelhető • Montarea manierului in doua locuri • Oboustranná montáž úchytu • Dvojstranná montáž úchytu • Dvostrano montiranje ročaja • Dvipusis rankenos tvirtinimas • Divpusīga turētāja montāža • Võimalus paigaldada lisakäepide kahele küljele • Двустранен монтаж на захвата • Dvostrana montaža drške • Dvostrana montaža držača • Συναρμολόγηση λαβής από δύο πλευρές • Instalación doble posición de la empuñadura • Impugnatura montabile su due lati • Montagem de cabo de dois lados • Montage de manchon bilatéral



LASER

Wskaźnik laserowy • Laser indicator • Laseranzeige • Лазерный указатель • Лазерний «приціл»/рівень • Lézeres vonalvezetés • Ašysier cu laser • Laserový ukazatel • Laserový ukazovateľ • Laserski kazalnik • Lazerinis rodiklis • Generatora lāzerstaru rādītājs • Lasernäidik • Лазерен индикатор • Laserski pokazivač • Laserski indikator • Κατοδείκτης λέιζερ • Indicador láser • Puntatore laser • Indicador de laser • Indicateur à laser



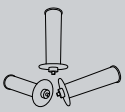
ŁAŃCUCH OREGON
OREGON CHAIN

Łańcuch Oregon • Oregon Chain • Oregon Kette • Цепь Oregon • Ланцюг Oregon • Oregon Lánc • Oregon lanț • Retěz Oregon• Reťaz • Veriga Oregon • Grandinė Oregon • Oregon Ķēde • Kett Oregon • Верига Oregon • Lanac Oregon • Lanac Oregon • Αλυσίδα Oregon • Cadena Oregon • Catena Oregon • Corrente Oregon • Chaine Oregon



FUNKCJA POSUWU RAMIENIA PILARKI
SLIDE MOVE

Funkcja posuwu ramienia pilarki • Slide move • Vorschubfunktion des Sägearmes • Встроенная направляющая для увеличения рабочей области • Функція просування плеча стусла • Csúszószánon eltolható vágófej • Funcția avansului brațului ferăstrăului • Možnost posuvu ramene pily • Funkcija posuvu ramena pilky • Dvyna funkcijav • Pastūmos mechanizmas • Lenķa zāģa pleca bīdīšanas fukkcija • Libisemisfunktsioon • Функция на преместването на рамото на дърворобработващата машина • Funkcija pomaka ramena pile • Klizno pokretanje • Μηχανισμός κατακερματισμού • Función de movimiento deslizante del brazo de la sierra • Scorrimento radiale • Função de deslize do braço da serra • Fonction d'avance de bras de scie • Voedingsfunctie voor reciprozaag-arm



TRÓJSTRONNY MONTAŻ

Trójstronny montaż uchwytu • Three-position handle • Dreiseitige Montage des Handgriffs • Трехпозиционная фиксация рукоятки • Можливість монтажу руків'я в трьох позиціях • Három irányban szerelhető fogantyú • Montarea manierului in trei locuri • Trojstranná montáž úchytu • Trojstranná montáž úchytu • Tristranska montaža držala • Rankena montuojama trejose padėtyse • Trispusīga turētāja montāža • Võimalus paigaldada käepide kolmele küljele • Тристранен монтаж на захвата • Trosmjerna montaža držka • Trostrana montaža drške • Συναρμολόγηση λαβής από τρείς πλευρές • Instalación triple posición de la empuñadura • Impugnatura montabile su tre lati



45° REGULOWANY KĄT CIĘCIA
ADJUSTABLE CUTTING ANGLE

Regulowany kąt cięcia • Adjustable cutting angle • Verstellbarer Schnittwinkel • Регулируемый угол разреза • Регулювання кута різання • Állítható vágásszög • Unghiul de tăiere ajustabil • Regulovatelný úhel řezání • Regulácia uhlu rezania • Nastavljiv kot rezanja • Reguliuojamas pjovimo kampas • Regulējamais griezuma leņķis • Reguleeritav lõikenurk • Регулируем ъгъл на рязане • Reglurani kut rezanja • Podešen ugao reza • Ρυθμιζόμενη γωνία κοπής • Ángulo de corte ajustable • Angolo di taglio regolabile • Ângulo de corte regulável • Angle de coupe réglable



GAŹNIK WALBRO
WALBRO CARBURETOR

Gaźnik Walbro • Walbro carburetor • Vergaser Walbro • Карбюратор Walbro • Карбюратор "Walbro" • Walbro karburátor • Carburator Walbro • Karbutátor Walbro • Karburátor zn. Walbro • Uplinjač Walbro • Walbro karburatorius • Walbro karburators • Karburaator Walbro • Карбуратор Walbro • Rasplinjač Walbro • Karburator Walbro • Καρμπυρατέρ Walbro • Carburador Walbro • Carburatore walbro • Carburador Walbro • Carburateur Walbro



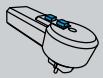
REGULOWANA GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA
ADJUSTABLE CUTTING DEPTH

Regulowana głębokość cięcia • Adjustable cutting depth • Verstellbare Schnitttiefe • Регулируемая глубины резки • Регулювання глибини пропилу • Szabályozott vágásmélység • Ajustarea adâncimii de tăiere • Regulovatelná hloubka řezání • Regulovaná hĺbka rezania • Nastavljiva globina rezanja • Pjovimo gylio reguliavimas • Regulējamais griešanas dziļums • Regureeritav lõikesügavus • Регулиране на дълбочината на рязането • Reglurana dubina rezanja • Podešena dubina reza • Ρύθμιση βάθους κοπής • Ajuste de la profundidad de corte • Regolazione della profondità di taglio • Profundidade de corte regulável • Profondeur de coupe réglable



REGULACJA ZAKRESU TEMPERATURY
TEMPERATURE ADJUSTMENT

Regulacja zakresu temperatury • Temperature adjustment • Temperatureinstellung • Регулировка температуры • Перулятор температури • Hőmérséklet-szabályzás • Reglarea temperaturii • Regulace teploty • Regulácia teploty • Regulacija temperature • Regliuojama temperatūra • Temperatūras regulācija • Temperatuuri reguleerimine • Ρεγκλιμπε τεμπερατυρατα • Regulacija temperature • Regulacija temperature • Ρύθμιση θερμοκρασίας • Ajuste de temperatura • Regolazione della temperatura • Regulação dos limites de temperatura • Réglage de l'étenude des températures



ZABEZPIECZENIE RÓŻNICOWO-PRĄDOWE
PRCD SWITCH

Zabezpieczenie różniocowo-prądowe • PRCD switch • Stromvergleichsschutz • Дифференциальная токовая защита • Переносний захисний пристрій за диференційним струмом • Áramvédő kapcsoló • Siguranță de diferență de curent • Proudový chránič • Diferenciálna prúdová ochrana • FID stikalo • Kintamosios įtampos lygintuvas • Diferenciālo strāvu aizsardzība • Rikkevoolukaitse • Διφερενσιαλνα τοκοβα σαщита • PRCD prekidač • Zaštita za diferencijalne struje • Προστασία διαφορικού ρεύματος • Interruptor diferencial • Interruttore differenziale • Interruptor PRCD • Protection différentielle



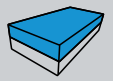
BEZNARZĘDZIOWA WYMIANA BRZESZCZOTU
TOOLLESS BLADE REPLACEMENT

Beznarzędziowa wymiana brzeszczotu • Toolless blade replacement • Werkzeugloser Austausch von Sägeblättern • Замена полотна без инструментов • Заміна полотна без інструментів • Szerszámmentes fűrészpengecsere • Schimbarea pânzei de ferăstrău fără utilizarea altor scule • Výmena pílového listu bez použitia náradí • Výmena pílového listu bez použitia náradia • Zamenjava lista brez pomožnih orodij • Pjūkliuko pakeitimas nenaudojant papildomų įrankių • Asmens nomaiņa bez papildu instrumentu izmantošanas • Saetera vahetamine ilma tööriistadeta • Подмяна на ножа без помощта на инструменти • Izmjena lista pile uz pomoć gumba • Promena oštrice bez alatki • Αντικατάσταση λάμας άνευ εργαλείων • Cambio de hoja sin herramientas • Cambio di lame senza utensili • Substituição de lâmina através de um botão • Changement de lames sans outils



DO PRACY NA SUCHO I MOKRO
FOR DRY AND WET OPERATION

Go pracy na sucho i mokro • For dry and wet operation • Für Nass- und Trockenbetrieb • Для сухой и влажной уборки • Для сухого та вологого відсмоктування • Száraz és nedves takarításhoz • Utilizarea la uscat și la ud • Pro použití na sucho a na mokro • Na prácu nasucho aj namokro • Za suho in mokro delo • Sauso ir šlapio valymo • Ar mitro un sauso tīrīšanas režīmu • Nii kuiv- kui ka märgkasutuseks • За работа на сухо и мокро • Za rad u suhim i mokrim uvjetima • Za rad na suvo i sa vlaženjem • Για στεγνό και υγρό καθαρισμό • Para trabajos en seco y húmedo • Aspirazione a secco • Aspiracione a umido • Limpeza a seco e húmida • Aspiration à sec et humide



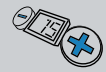
ZABEZPIECZENIE BIMETALOWE
BIMETALLIC PROTECTION

Zabezpieczenie bimetalowe • Bimetallic protection • Bimetallsicherung • Биметаллический предохранитель • Біметалевий запобіжник • Bimetál hővédő kapcsoló • Bimetál hőbiztosíték • Siguranță bimetalică de protejare • Bimetalová pojistka • Bimetalická poistka • Bimetalna zaščita • Bimetalinė apsauga nuo perkaitimo • Bimetāla drošinātājs • Bimetall kaitse • Биметален предпазител • Bimetalni osigurač • Bimetalni osigurač • Διακόπτης ασφαλείας με διμεταλλικό έλασμα • Protección bimetal • Protezione in bimetallo • Proteção de bimetal • Sûreté bimétallique



INOX Ø0.5mm

Drut ze stali INOX • Steinless steel wire • Rostfreier Draht • Проволока нержавеющая • Дріт з нержавіючої сталі • rozsdamentes huzal • Sârmă inoxidabilă • Nerezový drát • Nehrdzavejúci drôt • Nerjaveča žica • Nerūdijanti viela • Nerūsējoša stieple • Roostevaba traat • Нержъдаема тел • Nehrđajuća žica • Nerđajuća žica • Ανοξείδωτο σύρμα • Alambre inoxidable • Filo inossidabile • Arame inox • Fil inoxydable



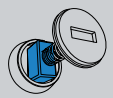
ELEKTRONICZNIE REGULOWANE OBROTY
DIGITAL SPEED ADJUSTMENT

Elektronicznie regulowane obroty • Digital speed adjustment • Digitale Drehzahlsteuerung • Электронное управление числом оборотов • Електронне регулювання швидкості обертання • Elektronikus fordulatszám szabályzás • Ajustarea electronică a turațiilor • Elektronicky regulovatelné otáčky • Elektronicky riadené otáčky • Elektronsko regulirani obrati • Elektroninis sūkių reguliavimas • Digitālā apgriezienu regulācija • Elektrooniliselt reguleeritavad pöörded • Електронно регулиране на оборотите • Elektronički regulirani okretaji • Električna kontrola obrataja • Ηλεκτρονική ρύθμιση περιστροφών • Velocidad ajustable electrónicamente • Regolazione elettronica del numero di giri • Rotações eletronicamente reguladas • Réglage électronique de tours • Elektronische toerenregeling



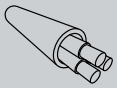
UZWOJENIE MIEDZIANE
COPPER WIRE

Uzwojenie miedziane • Copper wire • Kupferwieckelung • Медная обмотка • Мідна обмотка • Réz tekercselés • Bobinaj de cupru • Měděné vinutí • Medené vinutie • Bakrena žica • Varinės apvijos • Vara tinums • Vaskmähis • Медна намотка • Bakrena zavojnica • Bakarna žica • Χάλκινη περιέλιξη • Devanado de cobre • Avvolgimento in rame • Enrolamento de cobre • Bobinage en cuivre



ŁATWY DOSTĘP DO SZCZOTEK
EASY CHANGE

Łatwy dostęp do szczotek • Easy access to carbon brushes • Einfacher Zugang zu Bürsten • Удобный доступ к щеткам • Зручний доступ до щіточок • Könnyen hozzáférhető szénkefék • Acces comod la cărbuni • Snadný přístup ke kartáčům • Ľahký prístup ku keflám • Enostaven dostop do ščetk • Lengvai prieinami anglies šepetėliai • Vieglā piekļuve ogles sukām • Lihtne juurdepääs harjastele • Лесен достъп до четките • Jednostavan pristup četkicama • Lak pristpup četkama • Ανετη πρόσβαση στις βούρτσες • Acceso fácil a los cepillos • Facile accesso alle spazzole • Acesso fácil a escovas • Accès facile aux balais



MIEDZIANE PRZEWODY
COPPER CABLE

Miedziane przewody • Copper cable • Kupferleitungen • Медный кабель • Дроти з мідними жилами • Réz ér • Conductori de cupru • Měděné kabely • Medené vodiče • Bakreni kabel • Variniai kabeliai • Vara kabeļi • Vaskkaabel • Медни проводници • Bakrene vodilice • Bakarni kabl • Χάλκινο καλώδιο • Cables de cobre • Conduttori in rame • Cabos de cobre • Câbles en cuivre •



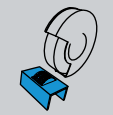
OSTRZA HSS
HSS BLADES

Ostrza HSS • HSS blades • HSS-Schneiden • Лезвия HSS • Різальні окрайки HSS • HSS élek • Tăișuri HSS • Ostří HSS • Čepele z rýchloreznej ocele • Rezila HSS • Peiliai iš HSS metalo • HSS asmeņi • HSS terad • Ocrpие HSS • HSS terad • Sečiva HSS • Λεπίδες HSS • Punta HSS • Lame HSS • Láminas HSS • Lame HSS



SKŁADANE NOGI
FOLDING LEGS

Składane nogi • Folding legs • Klappbare Beine • Складные ножки • Складані ніжки • Összecsukható láb • Picioarele bancului pliante • sklápěcí nohy • Odnímateľné nohy • Zložljive noge • Sulankstomos kojos • Saliekamās kājas • Kokkukäivad jalad • Сглобяеми крака • Sklopive noge • Nožice na sklapanje • Πτυσσόμενα ποδαράκια • Patas plegables • Gambe pieghevoli • Pernas dobráveis • Pieds pliants



PRZYRZĄD DO RÓWNANIA TARCZY
WHEEL DRESSER

Przyrząd do równania tarczy • Wheel dresser • Scheibenabrichter • Устройство для правки шлифовального круга • Пристрій до правки шліфувальних кругів • Kőlehúzó rúd / Köszörűkorong egyengető szerszám • Dispozitiv pentru planarea discului • Orovnávač kotoučů • Orovnávač kotúča • Priprava za uravnavanje plošče • Grąžto centravimo mechanizmas • Ierīce diska izlīdzināšanai • Kaitsekilbi tasakaalustaja • Уред за изравняване на диска • Sredstvo za izravnavanje ploče • Uređaj za doterivanje tocila • Διαμορφωτής τροχών λείανσης • Dispositivo de nivelación del disco • Diamantatore • Aparelho para alinhar discos • Outil de redressage de meules



OGNIWA SAMSUNG
SAMSUNG CELLS

Ogniwa SAMSUNG • SAMSUNG cells • Batterie SAMSUNG • емкостные элементы SAMSUNG • елементи живлення «SAMSUNG» • SAMSUNG elemek • pile SAMSUNG • články SAMSUNG • články SAMSUNG • baterije SAMSUNG • Elementai SAMSUNG • SAMSUNG akumulatora elementi • SAMSUGi elemendid • батерии SAMSUNG • baterije SAMSUNG • svećice SAMSUNG • χωρητικά στοιχεία SAMSUNG • Celdas SAMSUNG • batteria SAMSUNG • Pilhas samsung • Piles samsung • Samsung cellen



REGULOWANA GŁOWICA
ADJUSTABLE HEAD

Regulowana głowica • Adjustable head • Regulierbarer Kopf • регулируемая головка • Регульована голівка • Állítható fej • Cap reglabil • Seřiditelná hlava • Nastaviteľná rukoväť • Regulirana glava • Reguliuojamas padas • Regulējamā galviņa • Reguleeritav pea • Регулируема глава • Regueleritav pea • Glavica za regulisanje • ρυθμιζόμενη κεφαλή • Cabezal ajustable • Testata regolabile • Cabeça regulável • Tête réglable



SKŁADANE NOGI
FOLDING LEGS

Składane nogi • Folding legs • Klappbare Beine • Складные ножки • Складані ніжки • Összecsukható láb • Picioarele bancului pliante • sklápěcí nohy • Odnímateľné nohy • Zložljive noge • Sulankstomos kojos • Saliekamās kājas • Kokkukäivad jalad • Сглобяеми крака • Sklopive noge • Nožice na sklapanje • Πτυσσόμενα ποδαράκια • Patas plegables • Gambe pieghevoli



WŁĄCZNIK ELEKTROMAGNETYCZNY
ELECTROMAGNETIC SWITCH

Włącznik elektromagnetyczny • Electromagnetic switch • Elektromagnetschalter • Электромагнитный переключатель • Перемикач електромагнітний • Mágneskapcsoló • Intreruptor electromagnetic • Elektromagnetický spínač • Elektromagnetický spínač • Elektromagnetno stikalo • Elektromagnetinis jungiklis • Elektromagnētiskais slēdzis • Elektromagneetiline lüliti • Електромагнитичен включвател • elektromagnetski prekidač • Elektromagnetni uključivač • Ηλεκτρομαγνητικός διακόπτης • Interruptor electromagnético • Interruttore elettromagnetico • Interruptor electromagnético • Interrupteur électromagnétique



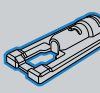
ODCHYLANA OSŁONA PASA ŚCIERNEGO
SANDING BELT COVER OPENING

Odchylana osłona pasa ściernego • Sanding belt cover opening • Ausschwenkbare Abdeckung des Schleifbandes • Откидная защита шлифовальной ленты • Кожух наждачного паперу, що відхиляється • Felhajtható csiszolószalag burkolat • Ecran rabatabil la banda abrazivă • Odklápěcí kryt brusného pásu • Výklopný kryt brúsneho pásu • Odmična zaščita brusnega traku • Atlenkiamas šlifavimo juostos dangtis • Abrazīvas siksnas atbīdāmais aizsegs • Lihvlindi nurklihvimiskate • Повдигнат защитен кожух на абразивния ремък • Nagibna zaštita brusne trake • Pomerena zaštita ramenog pojasa • Ανοιξπλούμενο προστατευτικό κάλυμμα ταινίας λείανσης • Protección móvil de la banda lijadora • Protezione del nastro abrasivo inclinata • Protecção de fita abrasiva • Protection de bande abrasive orientable



REGULOWANA DŁUGOŚĆ
ADJUSTABLE LENGTH

Regulowana długość • Adjustable length • Längenregulierung • Регулируемая длина • Регульована довжина • Állítható hosszúság • Lungimea reglabilă • Nastavitelná délka • Nastaviteľná dĺžka • Nastavljiva dolžina • Reguliuojamas ilgis • Regulējams garums • Reguleeritav pikkus • Регулируема дължина • Podesiva dužina • Regulisana dužina • Ρυθμιζόμενο μήκος • Longitud ajustable • Lunghezza regolabile • Comprimento ajustável • Longueur réglée



ALUMINIOWA STOPA
ALUMINIUM BACKING PAD

Aluminiowa stopa • Aluminium backing pad • Aluminium-Fuß • Алюминиевая подошва • Пята з алюмінію • Aluminium talp • Talpa de aluminiu • Hliníková pracovní část • Hliníková doska • Aluminijasta delovna plošča • Aluminiinis šlifavimo padas • Alumīnija pēda • Alumiiniumtald • alumiinieva оцнова • Alumiiniumtald • aluminijumsko postolje • Πλάκα λείανσης από αλουμίνιο • Base de aluminio • Piastra in alluminio • Pé em alumínio • Semelle d'aluminium • Aluminium voet



STABILIZACJA OBROTÓW
CONSTANT SPEED CONTROL

Stabilizacja obrotów • Constant speed control • Drehstabilisierung • Стабилизация оборотов • Стабілізація швидкості обертання • Fordulatszám-stabilizálás • Stabilizarea rotațiilor • Stabilizace otáček • Stabilizácia počtu otáčok • Stabilizacija obratov • Sūkių stabilizavimas • Apgriezienu stabilizācija • Pöörete stabilisaator • Стабилизация на оборотите • Stabilizacija brzine okretaja • Stabilizacija obrtaja • Σταθεροποίηση στροφών • Estabilización de las revoluciones • Stabilizzatore di velocità • Controlo de rotações • Stabilisation de tours



DIAMENTOWE OSTRZE
DIAMOND BLADE

Narzędzie diamentowe • Diamond tool • Diamantwerkzeug • Алмазный инструмент • З покриттям алмазною крихтою • Gyémánt szerszám • Scula diamantata • Diamantové nářadí • Diamantové nástroje • Diamantno orodje • Įrankis deimantinis • Teemanttiöörist • Диамантен инструмент • Dijamantni alat • Dijamantske alatke • Αδαμάντινα εργαλεία • Herramientas de diamante • Ferramenta de diamante • Outil diamanté •



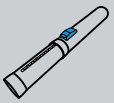
ZINTEGROWANY SYSTEM ODPYLANIA
DUST COLLECTION

Zintegrowany system odpylania • Integrated dust removal system • Integriertes Zündungssystem • Интегрированная система пылеудаления • Вбудований засіб відсмоктування пилу • Integrált pormentesítő rendszer • Sistem integrat de desprafuire • Integrovaný systém pro odsávání prachu • Integrovaný systém na odvádzanie prachu • Vgrajeni odpraševalni sistem • Integruota dulkių nusiurbimo sistema • Integrēta putekļu nosūkšanas sistēma • Sisseehitatud tolmukogumissüsteem • Интегрирана система за измукване на праха • Integrirani sustav za odvođenje prašine • Integrisani sistem za usisavanje prašine • Ολοκληρωμένο σύστημα εξαγωγής σκόνης • Sistema integrado de extracción de polvo • Sistema integrato di aspirazione della polvere • Sistema integrado de evacuação de poeira • Système de dépoussierage



ZACZEP NA PAS
BELT HANGER

Zaczep na pas • Belt hanger • Hacken für den Tragegurt • Скоба для крепления на поясном ремне • Пелюстка для чіпляння на пас • Övakasztó • Nas de agățat pe centură • Držák na opasek • Úchyt na opasok • Zapenec za pas • Apkaba diržui • Ąkis siksnai • Konks vööle kinnitamiseks • Кука за колан • Priključak za remen • Zakačka za pojas • Σφιγκτήρας στήριξης πάνω σε ζώνη μέσης • Sujeción para cinturón • Gancio per la cinghia • Alça para cinto • Clip-ceinture



RURA TELESKOPOWA
TELESCOPIC PIPE

Rura teleskopowa • Telescopic pipe • Teleskoprohr • Телескопическая трубка • Трубка телескопічна • Teleszkópos porszívócső • Teavă telescopică • Teleskopická trubka • Teleskopická trubica • Teleskopska cev • Teleskopinis vamzdis • Teleskopiskā caurule • Teleskooptoru • телескопична тръба • Teleskopska cijev • Teleskopska cev • Τηλεσκοπικός σωλήνας • Tubo telescópico • Tubo telescópico • Tubo telescopico • Tubo telescópico • Tubulure télescopique



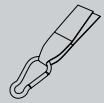
Li-Ion

Akumulator litowo-jonowy • Li-ion battery • Lithium-Ionen-Akkumulator • Литий-ионный аккумулятор • Акумулятор літій-іон • Litium-ion akkumulátor • Acumulator cu litiu-ioniu • lithium-iontový akumulátor • Litiovo-iónový akumulátor • Akumulator litij-ion • Ličio - jonų akumuliatorius • Li-ion akumulators • litium-ioonaku • Литиево- йонов акумулатор • Liitium-ioonaku • Skumulator litijum-jonski • Ηλεκτρικός συσσωρευτής ιόντων λιθίου • Batería de iones de litio • Batteria Li-Ion • Bateria de íon lítio • Batterie au lithium ionique



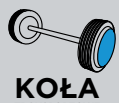
CIĘCIE I SZLIFOWANIE
CUTTING AND GRINDING

Cięcie i szlifowanie • Cutting and grinding • Schneiden und Schleifen • Резка и шлифование • Різання й шліфування • vágás és csiszolás • Tăiere și șlefuire • Rezání a broušení • Rezanie a brúsenie • Rezanje in brušenje • Pjovimas ir šlifavimas • Griešana un slīpēšana • Lõikamine ja lihvimine • Рязане и шлифоване • Rezanje i brušenje • Sečenje i brušenje • Κοπή και λείανση • Corte y pulido • Taglio e rettifica • corte e esmerilagem • Coupe et meulage



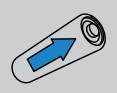
PAS NARAMIENNY
SHOULDER STRAP

Pas naramienny • Shoulder strap • Schultergurt • Наплечный ремень • Ремінь наплічний • Vállpánt • Centură de umăr • Ramenní popruh • Pás na rameno • Ramenski pas • Držas per pet • Plecu siksna • Randmerihm • Колан през рамо • remen za nošenje preko ramena • Rameni pojas • Ιμάντας ώμου • Bandolera • Cinghia da spalla • Alça • Ceinture d'épaule • Schoudergordel



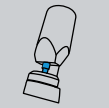
KOŁA TRANSPORTOWE
TRANSPORTATION WHEELS

Koła transportowe • Transportation wheels • Laufräder • Транспортные колесики • Транспортні кола • Szállítókerék • Roți de transport • Pojezdová kolečka • Kolieska na presun • Transportna kolesa • Ratukai transportavimui • Transportēšanas rīteņi • Transportrattad • Транспортни колела • Transportni kotači • Transportni točkovi • Τροχοί μεταφοράς • Ruedas de transporte • Ruote di trasporto • Rodas de transporte • Roues de transport



JEDNOGODZINNA ŁADOWARKA
1-HOUR CHARGER

Ładowarka jednogodzinna • 1-hour charger • 1-Stunde-Ladegerät • Одночасовое зарядное устройство • Зарядний пристрій на 1 год. • Egyórás akkumulátortöltő • Încărcător de o oră • Hodinová nabíječka • Nabíjačka 1-hodinová • Enourni polnilnik • Įkroviklis, įkraunantis per vieną valandą • vienas stundas lādētājs • Tunnilaadija • Едночасово зарядно устройство • jednosatni punjač • Jednočasovni punjač • Φορτιστής 1 ώρας • Cargador de 1 hora • Caricabatteria per ricarica in un'ora • Carregador de uma hora • Chargeur 1 heure



UNIWERSALNY SYSTEM CIĘCIA
UNIVERSAL CUTTING SYSTEM

Uniwersalny system cięcia • Universal cutting system • Universelles Schneidsystem • Универсальная система резки • Універсальна система для вирубування • Univerzális vágási rendszer • Sistem universal de tăiat • Univerzální systém řezání • Univerzálny systém rezania • Univerzalni sistem rezanja • Universali pjovimo sistema • Universāla griešanas sistēma • Universaalne lõikesüsteem • Универсална система за рязане • Univerzalni sistem rezanja • Univerzalni sistem sečenja • Σύστημα κοπής πολλαπλών εφαρμογών • Sistema de corte universal • Sistema universale di taglio • Sistema universal de corte • Système universel de coupe



PASEK NA DŁOŃ
WRIST STRAP

Pasek na dłoń • Wrist strap • Halteschlaufe • Ремешок фиксации дрели на руке • Ремінець на долоню • Kézpánt • Curea pentru palmă • Ремінек на руку • Remienok na ruku • Ročni pas • Dirželis riešui • plaukstas siksniņa • Randmerihm • Колан за дланта • Remen za ruku • Traka za ruku • ιμάντας χεριού για δράπανο • Correa para mano • Cinghia della mano • Cinto para mão • Ceinture pour poignée



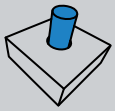
SYSTEM ODSYSANIA PYŁU
DUST EXTRACTION SYSTEM

System odsysania pyłu • Dust extraction system • Staubabsaugsystem • Система всасывания пыли • Система відсмоктування пилу • Porelszívó rendszer • Sistem de aspirarea prafului • Systém odsávání prachu • Systém odsávania prachu • Sistem odsesavanja prahu • Dulkių nusiurbimo sistema • Putekļu atsūkněšanas sistēma • Tolmueemaldussüsteem • Sistema za otvežđane na praxa • Sustav za odvod prašine • Sistem za odvođenje prašine • Σύστημα αναρρόφησης σκόνης • Dispositivo de aspiración de polvo • Sistema di aspirazione della polvere • Sistema de sucção de pó • Système d'aspiration des poussières • Stofafzuigsysteem



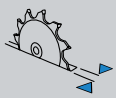
ZABEZPIECZENIE PRZECIW PRZECIĄŻENIU
OVERLOAD PROTECTION

Zabezpieczenie przeciw przeciążeniu • Overload protection • Überlastschutz • Защита от перерузок • Захист від перевантажень • Túlterhelés védelem • Siguranță anti supraîncărcare • Ochrana proti přetížení • Ochrana proti preťaženiu • Zaščita pred obremenitvijo • Apsauga nuo perkrovos • Aizsardzība pret pārslodzi • Ülekoormuskaitse • Защита срещу претоварване • Osiguranje od opterećenja • Zaštita od preopterećenja • Προστασία από υπερφόρτωση • Protección de sobrecarga • Protezione contro il sovraccarico • Proteção contra sobrecargas • Protection anti-surcharge



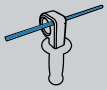
PIEZO

Zapłon piezo • Piezo ignition • Piezo-Zündung • Пьезозажигание • П'єзоіднпап • Piezo gyújtás • Aprindere piezo • Piezo zapalování • Piezo zapaľovač • Piezo vžig • Pjezo uždegimas • Pjezo aizdedze • Piezo-süüde • Запалване пиезо • Piezo paljenje • Paljenje piezo • Ανάφλεξη piezo • Ignición piezo • Accensione piezoelettrica • Ignição por piezo • Allumage piézoélectrique • Piëzo-ontsteking



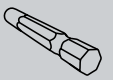
PRECYZJA CIĘCIA

Precyzja cięcia • Precise cutting • Präzises Schneiden • Точность резки • Прецизійність різання • Vágási pontosság • Precizia taierii • Přesnost řezu • Presnosť rezania • Natančnost reza • Pjūvio tikslumas • Griezuma precizitāte • Lõiketäpsus • Прецизност на рязането • Precíznost rezania • Precisión del corte • Precisión de corte • Ακρίβεια κοπής • Precisión de corte • Precisione di taglio • Snijprecisie • Precisão de corte



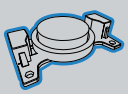
OGRANICZNIK GŁĘBOKOŚCI WIERCENIA
DRILLING DEPTH LIMITER

Ogranicznik głębokości wiercenia • Drilling depth limiter • Begrenzer der Bohrtiefe • Ограничитель глубины сверления • Обмежувач глибини свердлення • Fúrásmélység határoló • Limitatorul adâncimii de găurire • Omezovač hloubky vrtání • Zarážka hĺbky vŕtania • Omejevalnik globine vrtanja • Gręžimo gylio ribotuvas • Urbšanas dziļuma ierobežotājs • Puurimissügavuse piiraja • Ограничител на дълбочината на пробиване • Graničnik dubine bušenja • Graničnik dubine bušenja • Περιοριστής βάθους διάνοιξης οπής • Tope de profundidad • Limitatore di profondità di foratura • Limitador de profundidade de perfurar • Limiteur de profondeur de perçage



SZYBKIE MOCOWANIE
QUICK CHANGE

Szybkie mocowanie • Quick change • Schnellspannung • Система быстрой замены • Швидкий монтаж • Szerszám nélküli befogás • Fixare rapidă • Systém rychlé výměny • Rýchloupínanie • Hitro vpenjanje • Greito tvirtinimo sistema • Ātra nomaiņa • Kiirkinnitussüsteem • Система за бърза смяна • Brzo pričvršćivanje • Sistem brzog pričvršćivanja • Σύστημα ταχείας αλλαγής • Instalación rápida • Attacco rapido • Fixação rápida • Fixation rapide



ALUMINIOWA BAZA
ALUMINIUM BASE

Aluminiowa baza • Aluminium base • Aluminiumbasis • Алюминиевое основание • Алюмінієва основа • Alumínium asztal • Bază de aluminiu • Hliníkový podstavec • Hliníková základňa • Aluminijasto stojalo • Alumininis pagrindas • Alumīnija bāze • Alumiiniumalus • Алуминиева база • Aluminijska baza • Aluminijumska baza • Αλουμινένια βάση • Base de aluminio • Base in alluminio • Base em aluminio • Base d'aluminium • Aluminium basis



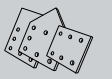
SUPER CIENKA
SUPER THIN

Super cienka • Super-thin • Superdünn • Ултратънкий • Надтонкий • Szuper vékony • Super subțire • Super tenký • Super tenký • Izredno tanka • Ypaĉ plonas • Loti plāns • Eriti õhuke • Супертънък • Super tanka • Super tanki • Υπέρλεπτος • Súper fino • Supersottile • Super dun • Super fino



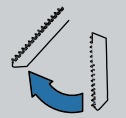
WĄSKA OBUDOWA
NARROW BODY

Wąska obudowa • Narrow body • Enges Gehäuse • Узкий корпус • Вузький корпус • Keskeny ház • Carcasa ingusta • Úzký kryt • Uzke telo prístroja • Ozko ohišje • Siauras korpusas • Šaurs korpuss • Kitsas korpus • Tecen корпус • Usko kućište • Usko kućište • Στενό σώμα • Carcasa estrecha • Corpo compatto • Caixa estreita • Boîtier mince • Smalle behuizing



UNIWERSALNOŚĆ ZASTOSOWANIA
VERSATILITY OF USE

Uniwersalność zastosowania • Versatility of use • Universelle Anwendung • Универсальное применение • Універсальність застосування • Univerzális alkalmazhatóság • Utilizare universala • Univerzální použití • Univerzálne použitie • Univerzalna uporaba • Panaudojimo universalumas • Universāls pielietojums • Universaalne kasutus • Универсалност на приложението • Univerzalna primjena • Prilagodljivost • Γενική χρήση • Aplicación universal • Universalità di applicazione • Função universal • Universalité d'application • Universeel inzetbaar



FUNKCJA PODRZYNANIA
PENDULUM FUNCTION

Funkcja podrzynania • Pendulum function • Pendelfunktion • Функция подрезки • Функція пропрізання • Lengőfűrész üzemmód • Funcție pendulară de tăiere • Kyvný zdvih • Funkcia čelného sústruženia • Nihajni hod • Švytuoklinio judesio funkcija • Apvirpošanas funkcija • Pendelfunktsioon • Функция на подрязване • Funkcija podrezivanja • Funkcija klatna • Λειτουργία στιλβώματος • Función de péndulo • Funzione di taglio • Função de recortar • Fonction de coupe préalable



SPAWANE LASEROWO
LASER WELDED

Spawane laserowo • Laser welded • Lasergeschweißt • Лазерная сварка • Лазерне зварювання • Lézerhegesztett • Sudate cu laser • Laserově svařované • Laserovo spájkované • Lasersko varjenje • Suvirinta lazeriu • Sametināti ar lāzeru • Laserkeevitatud • заваряване с лазер • Zavareno laserom • laserski zavareno • Συγκόλληση λέιζερ • Soldados por láser • Saldatura laser • Laser soldado • Soudés à laser



PROWADNICA OREGON
OREGON BAR

Prowadnica Oregon • Oregon bar • Oregon-Fuehrung • Направляющая шина Oregon • Шина Oregon • Oregon láncvezető • Ghidaj Oregon • Lišta Oregon • Meč Oregon • Kreipiančioji Oregon • Oregon vadīkla • Oregon juhik • Направляваща шина Oregon • Vodilica Oregon • Vodica Oregon • Οδηγός λεπίδος Oregon • Espada Oregon • Guida Oregon



DODATKOWA RĘKOJEŚĆ
ADDITIONAL HANDLE

Dodatkowa rękojeść • Additional handle • Zusatzgriff • Дополнительная рукоятка • Додаткове руків'я • Potfogantyú / pótmarkolat • Mașină cu braț de polizat ghips • Přídavná rukojeť • Prídavná rukoväť • Dodatni ročaj • Pagalbinė rankena • Papildrokturis • Lisakäepide • Допълнителна ръкохватка • Dodatni rukohvat • Dodatna drška • Επιπρόσθετη χειρολαβή • Empuñadura adicional • Impugnatura aggiuntiva • Punho auxiliar • Poignée supplémentaire • Extra handgreep



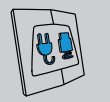
PROPAN BUTAN

Propan butan • Propane butane • Propan-Butan • Пропан-бутан • Пропан-бутан • Propán-bután • Propan și butan • Propan butan • Propán-bután • Propan butan • Propanas - butanas • Propāns-butāns • Propaan-butaan • Пропан бутан • Propan butan • Propan butan • Προπάνιο - βουτάνιο • Propano y butano • Propano-butano • Propaan butaan • Propano butano



ASFALT

Do asfaltu • For asphalt • Für Asphalt • Для асфальта • По асфальту • Aszfalthoz • Pentru asfalt • Na asfalt • Na asfalt • Za asfalt • Asfaltui • Asfaltam • Asfaldile • За асфалт • Za asfalt • Za asfalt • Για άσφαλτο • Para asfalto • Per asfalto • Voor asfalt • Para asfalto



KONTROLKA ZASILANIA
POWER INDICATOR

Kontrolka zasilania • Power indicator • Spannungskontrollleuchte • Индикатор напряжения • Індикатор живлення • Feszültség kijelző • Indicator de conectare • Kontrolka napájení • Indikátor napájania • Indikator napajanja • Kontrolinė įtampos lemputė • Barošanas indikators • Toiteindikaator • Лампичка за захранване • Kontrolna lampica • Indikator paljenja • Λυχνία ένδειξης ισχύος • Indicador de alimentación • Indicatore di alimentazione • Lâmpada indicadora de alimentação • Voyant d'alimentation • Voedingslampje



GIĘTKI WAŁEK
FLEXIBLE SHAFT

Giętki wałek • Flexible shaft • Flexible Welle • Гибкий валик • Гнучкий шланг • Flexibilis tengely • Arbore flexibil • Ohebná hřídel • Ohybný hriadeľ • Gibka cev • Lankstus velenas • Elastīgs veltnis • Paindvõll • Гъвкав вал • Fleksibilni valjak • Elastično vratilo • Προσαρμοζόμενη ακμή • Brazo flexible • Asse flessibile • Cilindro flexível • Arbre flexible • Flexibele as



UCHWYT TRANSPORTOWY
TRANSPORTATION HANDLE

Uchwyt transportowy • Transportation handle • Transportgriff • Ручка для переноски • Руків'я транспортне • Hordfogantyú • Mânier pentru transport • Přenášecí úchyt • Pregravná rukoväť • Transportni ročaj • Rankena transportavimui • Transportēšanas rokturis • Transportkäepide • Дръжка за пренасяне • Transportna drška • Transportna drška • Χειρολαβή μεταφοράς • Empuñadura de transporte • Impugnatura di trasporto • Suporte de transporte • Manchon de transport • Transporthouder



STAL NIERDZEWNA
STAINLESS STEEL

Stal nierdzewna • Stainless steel • Rostfreier Stahl • Нержавеющая сталь • Сталь нержавіюча • Rozsdamentes acél • Oțel inox • Nerezová ocel • Nehrdzavejúca oceľ • Nerjaveče jeklo • Nerūdijantis plienas • Nerūsējošais tērauds • Roostevaba teras • Нержаждаема стомана • Nehrdzajúci čelik • Nerđajući čelik • Ανοξείδωτο ατσάλι • Acero inoxidable



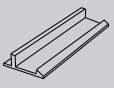
MAŁA MASA
LIGHT

Mała masa • Small weight • Geringe Masse • Небольшой вес • Мала маса • Kis tömeg • Greutate mica • Malá hmotnost • Malá hmotnosť • Majhna masa • Mažas svoris • Maza masa • Väike kaal • Малка тежест • Mala masa • Mala masa • Μικρό βάρος • Bajo peso • Peso ridotto • Klein gewicht • Pequeno peso



SZYBKA WYMIANA TAŚMY
QUICK BELT REPLACEMENT

Szybka wymiana taśmy • Quick belt replacement • Schneller Bandwechsel • Быстрая замена ленты • Швидка заміна стрічки • Gyors szalagcsere • Schimbarea rapidă a benzii • Rychlá výměna pásku • Rýchla výmena pásky • Hitra menjava traku • Greitas juostos keitimas • Lentes ātra nomaiņa • Kiire lindivahetus • бърза смяна на лентата • Brza zamjena trake • Brza promena trake • Ταχεία αντικατάσταση ιμαντοκορδέλας • Cambio de banda rápido • Sostituzione rapida del nastro • Substituição rápida de cinta • Échange de bande rapide • Snelle bandvervanging



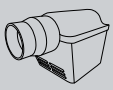
LISTWA PROWADZĄCA
GUIDE BAR

Listwa prowadząca • Guide bar • Führungsleiste • Направляющая планка • Напрямна • Vezetősín • Šiná de ghidaj • Vodící lišta • Vodiaca lišta • Vodilna letev • Kreipiančioji liniuotė • Vadliste • Juhtliist • Водеща лайсна • Letva vodilica • Navodeća letvica • Pāya oдηγός • Listón guía • Guida lineare • Carril-guía • Règle-guide • Geleiderlat



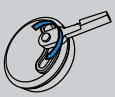
METAL

Do metalu • For metal • für Metall • Для металла • По металу • Fémhez • Pentru metal • Do kovu • Na kov • Za kovino • Metalui • Metālam • Metallile • За метал • Za metal • Za metal • Για μέταλλο • Para metal • Per metallo • Para metal • Forēts à métal



OBUDOWA ZE STOPU MAGNESIUM
MAGNESIUM CASING

Obudowa ze stopu magnesium • Magnesium casing • Magnesium-Gehäuse • Корпус из магниевого сплава • Конпус з магнію • Magnézium ház • Carcasa cu magnezie • Horčíkový kryt • Horčíkový kryt • Ohišje iz magnezija • Magnio lydinio korpusas • Magnija korpuss • Magneesiumisulamist korpus • Магнезиев корпус • Magneesiumisulamist korpus • Kućište od magnezijuma • Σώμα από κράμα μαγνησίου • Carcasa de magnesio • Corpo in magnesio • Carcaça em magnésio • Boîtier en magnésium • Magnesium behuizing



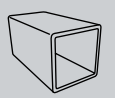
REGULACJA KĄTA ROBOCZEGO
OPERATING ANGLE ADJUSTMENT

Regulacja kąta roboczego • Operating angle adjustment • Regulierung des Arbeitswinkels • Регулировка рабочего угла • Регулювання робочого кута • Munkaszög szabályozás • Ajustarea unghiului de lucru • Regulace pracovního úhlu • Nastavenie pracovného uhla • Regulacija delovnega kota • Šlifavimo kampo reguliavimas • Darba leņķa regulācija • Töönurga reguleerimise võimalus • Регулиране на работния ъгъл • Podešavanje radnog kuta • Regulacija radnog ugla • Ρύθμιση της γωνίας εργασίας • Ajuste del ángulo de trabajo • Regolazione dell'angolo di lavoro • Regulação do ângulo de trabalho • Réglage d'angle de travail • Werkhoekregeling



SZLIFOWANA SPIRALA
GRINDED FLUTE

Szlifowana spirala • Grinded flute • geschliefene Spirale • Шлифованная спираль • Шліфована спіраль • Csiszolt spirál • Spirală șlefuită • Brúsená spirála • Brúsená špirála • Brušena spirala • Slīfuota spirālė • Slīpētā spirāle • Lihvitud spiraal • Шлифована спирала • Izbrušena spirala • Brušena spirala • Σπιράλ λειασμένο • Espiral amolada • Espiral esmerilado • Spirale rectifiée



AL

Aluminium • Aluminium • Aluminium • Алюминий • Алюміній • Aluminium • Aluminiu • Hliník • Hliník • Aluminij • Aluminis • Aluminijs • Alumiinium • АлуминийAluminij • Alumunijum • Αλουμίνιο • Aluminio



KONTROLA GŁĘBOKOŚCI BRUZDY
MILLING DEPTH ADJUSTMENT

Kontrola głębokości bruzdy • Milling depth adjustment • Frästieferegelung • Регулирование глубины фрезерования • Регулювання глибини фрезування • Marási mélység szabályzás • Ajustarea adâncimii de fezare • Regulace hloubky frézování • Regulácia hĺbky frézovania • Nastavitev globine rezkanja • Frezavimo gylio reguliavimas • Frēzēšanas dziļuma regulācija • Freesimissügavuse regulatsioon • Регулиране на дълбочината на фрезиране • Regulacija dubine obrade • Regulisanje dubine glodanja frezovanja • Ρύθμιση βάθους φρεζαρίσματος • Ajuste de la profundidad de fresado • Regolazione della profondità di fresatura • Regulação de profundidade de fresar • Réglage de profondeur de fraisage



TERMOSTAT
THERMOSTAT

Termostat • Thermostat • Thermostat • Термостат • Термостат • Termosztát • Termostat • Termostat • Termostat • Termostatas • Termostats • Termostaat • Термостат • Termostat • Termostat • θερμοστάτης • Termostato • Termostato • Termóstato • Thermostat



S4

typ trzpienia wiertła • drill shank type • Typ des Bohrerstftes • тип стержня сверла • тип хвостовика свердла • fúrószár-típus • tipul tijei burghiului • typ trnu vrtáku • typ tŕňa vrtáka • tip stebla svedra • gražto koto tipas • urbja pamatnes tips • puuri varre tüüp • тип на щита на сверлото • tip klina svrdla • tip vretena burgije • τύπος στέλεχους τρυπανιού • tipo de vástago de la broca • tipo di mandrino portapunta per trapano • tipo do bico de broca • type de tige de foret



MIEDŹ
COPPER

Miedź • Copper • Kupfer • Медь • Мідь • Réz • Cupru • Měď • Meď • Baker • Varis • Varš • Vask • Мед • Bakar • Bakar • Χαλκός • Cobre



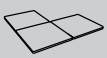
DO ŁAŃCUCHÓW FOR CHAIN

Do łańcuchów • For chains • Für Ketten • Для цепей • Для ланцюгів • Láncokhoz • Pentru lanțuri • Na reťaze • Za verige • Grandinėms • Ķēdēm • Kettidele • За вериги • Za lance • Za lance • Για αλυσίδες • Para cadenas • Per catene • Voor kettingen • Para correntes



PLASTIC

Tworzywo sztuczne • Plastic • Kunststoff • Пластмасса • Пластмаса • Müanyag • Materiał sintetic • Umělá hmota • Umelá hmota • Umetna snov • Plastmasė • Plastmasa • Plast • Пласт маса • Umjetni materijal • Plastična masa • Πλαστικό • Plástico



CERAMIKA CERAMIC

Do glazury • For tiles • Für Fliesenbelag • Для кафельной плитки • По кахлю • Burkolólapokhoz • Pentru gresie • Na obklady • Na glazúru • Za glazuro • Keramikai • Flīzēm • Glasuurplaat • За фаянс • Za glazuru • Glazura • Για κεραμικά πλακίδια • Para azulejos • Per piastrelle • Voor glazuur • Para azulejos



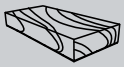
PŁYTA KARTONOWO-GIPSOWA DRYWALL

Płyta kartonowo-gipsowa • Wallboard • Karton-Gipsplatte • Гипсокартонная плита • Гіпсокартонна плита • Gipszkarton • Placa gips-carton • Sádrokartonová deska • Kartónovo-sadrová doska • Mavčno kartonska plošča • Gipso - kartono plokštė • Ģipškartona plāksne • Kipsplaat • Kartonengipsova ploča • Gips karton ploča • Gipsana ploča • Γυψοσανίδα • Cartón yeso • Lastra in cartongesso • Gipskartonplaat • Placa de gesso cartonado



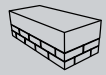
QUATRO

końcówka „quatro" • Quatro tip • „quatro"-Endstück • наконечник „quatro" • наконечник «quatro» • „quatro" betét • capăt „ quatro" • koncovka „quatro" • koncovka „quatro" • nastavek „quatro" • antgalis „quatro" • „quatro" uzgalis • quatro-otsak • накрайник „quatro" • nastavak „quatro" • nastavak „quatro" • μύτη quatro • punta „quatro" • estremità „quatro" • ponta quatro • embout „quatro"



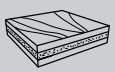
DREWNO WOOD

do drewna • for wood • für Holz • для древесины • по дереву • fához • pentru lemn • do dreva • na drevo • za les • medienai • koksam • puidule • за дървесина • za drvo • za drvo • για ξύλο • para madera • per legno • para madeira • Forēts de bois



BETON CEGŁA CONCRETE

do betonu • for concrete • für Betonu • для бетона • по бетону • betonhoz • pentru beton • do betonu • na betón • za beton • betonui • betonam • betoonile • за бетон • za beton • za beton • για μπετόν • para hormigón • per calcestruzzo • para betão • Forēts pour béton



SKLEJKA CHIPBOARDS

do płyty wiórowej / for chipboards / für Spannholzplatte / для ДСП / по ДСП / pozdorjalemezhez / pentru placă din aşchii de lemn / pro třískovou desku / na pilinovú dosku / za iverko / presuotų pjuvenų plokštėms / skaidu platēm / puitlaastplaadile / за талашитови плоскости / za ivericu / za ivericu / για μοριοσανίδες / para placa de fibra / per pannello truciolare / para chapa de madeira aglomerada / pour panneau de copeaux de bois



3 FUNKCJE 3 FUNCTIONS

Trzyfunkcyjny • Three functions • Mit drei Funktionen • Трехрежимный • 3 тръмна функциями • Háromfunkciós • Trifuncțional • Trifunkční • Trojfunkčný • Trifunkcijski • Trejų funkcijų • Trisfunkcionāls • Kolmefunktsiooniline • Τριφunkcionalen • Trofunkcijski • Trofunkcijonalni • Με τριπλό εναλλακτικό τρόπο λειτουργίας • Tres funciones • A tre funzioni • De três funções • Trifonctionnnel



3 FUNKCJE 3 FUNCTIONS



2 FUNKCJE 2 FUNCTIONS

Dwufunkcyjny • Two functions • Mit zwei Funktionen • Двухрежимный • 3 двома функциями • Kétfunkciós • Bifuncțional • Dvofunkční • Dvojfunkčný • Dvofunkcijski • Dvejų funkcijų • Divfunkcionāls • Kahefunktsiooniline • Двуфункционален • Dvofunkcijski • Dvofunkcijonalni • Με διπλό εναλλακτικό τρόπο λειτουργίας • Dos funciones • A due funzioni • De duas funções • Bi-fonction



2 FUNKCJE 2 FUNCTIONS



2 FUNKCJE 2 FUNCTIONS



OŚWIETLENIE LIGHTING

Oświetlenie • Lighting • Beleuchtung • Освещение • Світло • Világítás • Iluminare • Osvětlení • osvetlenie • Osvetlitev • Apšvietimas • Apgaismojums • Valgustus • Осветление • Rasvjeta • Osvetljenje • Φωτισμός" • Iluminación • Illuminazione • Iluminação • Eclairage



OŚWIETLENIE LIGHTING



MOCOWANIE NA RZEP HOOK-AND-LOOP SYSTEM



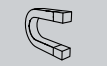
MOCOWANIE NA RZEP HOOK-AND-LOOP SYSTEM

Mocowanie papieru na rzep • Hook-and-loop paper installation • Klettverschluss zur Befestigung des Schleifpapiers • Система крепления • Кріплення паперу на липучку •Tépőzáras papírrögzítés • Fixarea hârtiei pe scai • Připevnění papíru pomocí suchého zipu • Upevnenie papiera na suchý zips • Pritrditev papirja na velkro • Šlifavimo popieriaus tvirtinimas prie kibaus pado • Papīra piestiprināšana pie lipekļa •Takjakinnitus lihvpaberile • Закрепване на хартията с помощта на пеперчета • Lihvpaberile • Pričvršćivanje papira na čičak • Σύστημα στερέωσης με αυτοκόλλητο • Sujeción con velcro • Fissaggio a velcro del foglio abrasivo • Fixação tipo velcro • Fixation (de papier) à velcro



UCHWYT MAGNETYCZNY MAGNETIC HOLDER

Uchwyt magnetyczny na akcesoria • Magnetic holder for accessories • Magnethalter fürs Zubehör • Магнитный переходник для наконечников • Mágnitna держак для принадлежностей • Mágneses tartozéktartó • Dispozitiv magnetic de prinderea accesoriilor • Magnetický úchyt na príslušenstvo • Magnetický úchyt na príslušenstvo • Magnetno vpenjalo za pripomočke • Magnetinis priedų laikiklis • Piederumu magnētiskais turētājs • Magnetkäepide lisaseadmetele • Магнетически захват за аксесоари • Magnetni držak za pomoćne dijelove • Magnetni držač sa dodacima • Μαγνητικός προσαρμογέας επιπλέον ανταλλακτικών • Mandrino magnetico per gli accessori • suporte magnético para acessórios • Tige magnétique pour accessoires



MAGNETYCZNY MAGNETIC



M14



M14

Uchwyt • Hamer loop • Griff • Держатель • Петля для молотка • Szerszámtartó kalapácshoz • fixator ciocan • Držák • Držiak na kladivo a kliešte • Zanka za kladivo • Kilpa plaktukui • Josta āmuram • Haamriaas • Kamšņ за чук • Držač za alat • Torbica za alat • Θήκη σφυριού • Portamartillo • Manico • Suporte • Manche



INOX



INOX

Obudowa ze stali nierdzewnej • Housing of stainless steel (INOX) • Inox-Gehäuse • Корпус из нержавеющей стали • Корпус з нержавіючої сталі • Rozsdamentes acél ház • Carcasa din inox • kryt z nerezové oceli • Plášť z nehrdzavejúcej ocele • Ohišje iz nerjavečega jekla • Korpusas iš nerūdijančio plieno • Korpuss no nerūsējošā tērauda • Roostevabast terasest korpus • Корпус от неръждаема стомана • kućište od inox čelika • Kućište od nerđajućeg čelika • Σώμα από ανοξείδωτο ατσάλι • Carcasa de acero inoxidable • Corpo in acciaio inox • Suporte de aço inox • Boîtier en acier inoxydable

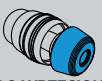


HARTOWANE HARDENED



HARTOWANE HARDENED

Hartowane • Hardened • Gehärtet • Закаленное • Заартоване • Edzett • Călite • Kalené • Tvrdené • Ojačano • Grūdinta • Rūdīts • Karastatud • Закален • Kaljeno • Σκληρυμένοι • Templada • Reforçado • Trempés



DO WRZECION FOR SPINDLES



DO WRZECION FOR SPINDLES

Do wrzecion • For spindles • Für Spindeln • Для шпинделей • Для шпинделів • Orsókhoz • Pentru mandrine • Na vřetena • Na vretená • Za vretena • Sukliams • Darbvārpstām • Spindlitele • За шпиндели • Za vretena • Za vretena • Για ατράκτους • Para husillos • Per mandrini • Voor spindels • Para veios



WYSOKI MOMENT OBROTOWY HIGH TORQUE



WYSOKI MOMENT OBROTOWY HIGH TORQUE

Wysoki moment obrotowy • High torque • Hohes drehmoment • Высокий вращающийся момент • Високий обертальний момент • Magas forgatónyomaték • Mare moment de rotație • Vysoký točivý moment • Vysoký krútiaci moment • Visoki vrtilni moment • Didelis sukimo momentas • Augsts griešanās moments • Kõrge pööramoment • Висок въртящ момент • Visoki okretni moment • Visoki obrtni momenat • Υψηλή ροπή στρέψης • Par de giro alto • Alta coppia motrice • Momento estático elevado • Couple mécanique élevé



OBROTOWA RĘKOJEŚĆ ROTATING HANDLE



OBROTOWA RĘKOJEŚĆ ROTATING HANDLE

Obrotowa rękojeść • Rotating handle • Drehgriff • Поворотная рукоятка • Обертане руків'я • Elfordítható markolat • Manier turnant • Otočná rukojeť • Otáčacia rukoväť • Vrteči ročaj • Rotační rankena • Rotējošs rokturis • Pöörlev käepide • Въртяща се ръкохватка • Okretni rukohvat • Obrtna ručica • Περιστρεφόμενη χειρολαβή • Revoluciones • Impugnatura girevole • Punho rotativo • Manche rotatif



BLOKADA WŁĄCZNIKA SWITCH LOCK

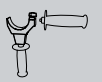


BLOKADA WŁĄCZNIKA SWITCH LOCK

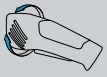
Blokada włącznika • Switch lock • Schalterverriegelung • Блокировка кнопки включения • Блокування кнопки вмикання • A kapcsoló reteszelése • Blocada întrerupătorului • Blokování spínače • Blokovanie spínača • Blokada stikala • Jungiklio užraktas • Slēdža bloķēšana • Lüliti lukk • Блокировка на включвателя • Blokada prekidača • Blokada startera • Εμπλοκή κομβίου εκκίνησης • Bloqueo del interruptor • Blocco dell'interruttore • Bloqueio de interruptor • Verrouillage d'interrupteur



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ ADJUSTABLE HANDLE



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ ADJUSTABLE HANDLE



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ ADJUSTABLE HANDLE



REGULOWANA RĘKOJEŚĆ ADJUSTABLE HANDLE

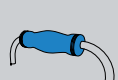
Regulowana rękojeść • Adjustable handle • Verstellbarer Handgriff • Регулируемая рукоятка • Регулювання кута нахилу руків'я • Szabályozható fogantyú • Mânier ajustabil • Nastavitelná rukojeť • Rukoväť s reguláciou • Nastavljiv ročaj • Reguliuojama rankena • Regulējamais rokturis • Regureeritav käepide • Регулируем захват • Regulirana drška • Podešeni držač • Ρυθμιζόμενη λαβή • Empuñadura ajustable • Impugnatura regolabile • Cabo ajustável • Manchon réglable



ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ ERGONOMIC HANDLE



ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ ERGONOMIC HANDLE



ERGONOMICZNA RĘKOJEŚĆ ERGONOMIC HANDLE

Ergonomiczna rękojeść • Ergonomic handle • Ergonomische Drehzahl • Эргономичная рукоятка • Ергономічне руків'я • Ergonomikus fogantyú • Mânier ergonomic • Ergonomická rukojeť • Ergonomická rukoväť • Ergonomski ročaj • Ergonomiška rankena • Rokturu ergonomiskums • Ergonoomiline käepide • Ергономична дръжка • Ergonomska drška • Ergonomski držač • Εργονομική λαβή • Empuñadura ergonómico • Impugnatura ergonomica • Cabo ergonómico • Manchon ergonomique

ERGONOMICZNY WŁĄCZNIK ERGONOMIC SWITCH

ERGONOMICZNY WŁĄCZNIK ERGONOMIC SWITCH

ERGONOMICZNY WŁĄCZNIK ERGONOMIC SWITCH

WYPROFILOWANY WŁĄCZNIK ERGONOMIC SWITCH

Ergonomiczny włącznik • Ergonomic switch • Ergonomischer Schalter • Эргономичная кнопка включения • Ергономічний вимикач • Kézreálló kapcsoló • Intrerupător ergonomic • Ergonomický zapínač • Ergonomický spínač • Ergonomsko vklopno stikalo • Ergonomiškas jungiklis • Ergonomisks slēdzis • Ergonoomiline lüliti • Ерономичен включвател • Ergonomski prekidač • Ergonomski prekidač • Εργονομικό κομβίο εκκίνησης • Interruptor ergonómico • Interruttore ergonomico • Interruptor ergonómico • Interrupteur ergonomique

ALUMINIOWY KORPUS ALUMINUM BODY

ALUMINIOWY KORPUS ALUMINUM BODY

ALUMINIOWY KORPUS ALUMINUM BODY

ALUMINIOWY KORPUS ALUMINUM BODY

Aluminiowy korpus • Aluminum body • Aluminiumgestell • Алюминиевый корпус • Алюмінієвий корпус • Aluminium burkolat • Corp de aluminiu • Hliníkové těleso • Hliníková kostra • Aluminijasto ogrodje • Aluminiinis korpusas • Aluminija korpuss • Алюминиев корпус • Aluminijski korpus • Aluminijumski trup • Σώμα αλουμινίου • Cuerpo de aluminio • Corpo in alluminio • Caixa de alumínio • Corps d'aluminium

SYSTEM ODSYSANIA PYŁU DUST AWAY

SYSTEM ODSYSANIA PYŁU DUST AWAY

SYSTEM ODSYSANIA PYŁU DUST AWAY

SYSTEM ODSYSANIA PYŁU DUST AWAY

System odprowadzania wiórów • Chip exhaust system • System zur Spanableitung • Система удаления стружки • Пристрій відмонтування тирси • Forgácskivezető rendszer • Sistem de eliminarea aşchiilor • Systém odvádění třísek • Funkcia odstraňovania hoblín • Sistem odstranjevanja odrezkov • Drožlių išmetimo sistema • Skaidu novadīšanas sistēma • Laastude eemalejuhtimise süsteem • Система за отстраняване на стърготините • Sustav za odvođenje piljevine • Sistem vođenja opiljaka • Σύστημα αφαίρεσης υπολλειμάτων κοπής • Sistema de extracción de virutas • Sistema di recupero della segatura • Sistema de extracção de aparas • Système d'évacuation de copeaux

PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

Płynna regulacja obrotów • Variable speed • Stufenlose Drehzahlsteuerung • Плавная регулировка оборотов • Плитке регулювання швидкості обертання • Fokozatmentes fordulatszám beállítás • Ajustarea curgătoare a rotaţiilor • Plynulá regulace otáček • Plynulá regulácia otáčok • Tekoča regulacija obratov • Tolygus sūkių reguliavimas • Laidena apgriezienu regulācija • Sujuv pöörete regulatsioon • Плавно регулиране на оборотите • Tekuća regulacija okretaja • Usklađena regulacija obrtaja • Σταδιακή ρύθμιση περιστροφών • Ajuste ininterrumpido de revoluciones • Regolazione continua del numero di giri • Regulação fluente de rotações • Réglage variable de tours

PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

PŁYNNA REGULACJA OBROTÓW VARIABLE SPEED

DWA BIEGI MECHANICZNE TWO STAGE REDUCTION

DWA BIEGI MECHANICZNE TWO STAGE REDUCTION

DWA BIEGI MECHANICZNE TWO STAGE REDUCTION

DWA BIEGI MECHANICZNE TWO STAGE REDUCTION

Dwustopniowe przełożenie • Two stage reduction • Zweistufige Übersetzung • Двухступенчатый редуктор • Двоступеневе перемикання швидкості • Kétfokozatú áttétel • Raport de transmisie în două trepte • Dvoustupňová převodovka • Dvojrýchlostný prevod • Dvostopenjski prenos • Dviejų pakopų pavara • Divas pārnesumu pakāpes • 2-astmeline kiiruse reguleerimisevõimalus • Двувстепенна предавка • Dvostupanjski prijenosnik • Dvostepena transmisija • Μειωτήρας δύο βαθμίδων • Cambio de dos posiciones • Rapporto a due stadi • Berbequim com dois níveisde perfuração • Engrenage à deux vitesses

KOMPAKTOWY KSZTAŁT COMPACT SHAPE

KOMPAKTOWY KSZTAŁT COMPACT SHAPE

KOMPAKTOWY KSZTAŁT COMPACT SHAPE

Kompaktowy kształt • Compact shape • Kompakte Bauart • Компактная конструкция • Компактна конструкція • Kompakt kialakítás • Formă compactă • Kompaktní tvar • Kompaktný tvar • Kompaktna oblika • Kompaktiška forma • Kompakta forma • Kompaktne kuju • Компактна форма • Kompaktan oblik • Kompaktna forma • Συνεπτυγμένη μορφή • Forma compacta • Forma compatta • Forme compacte

Ref.	str.
01-010	34
01-011	34
01-012	34
01-013	34
01-014	34
01-015	34
01-016	34
01-017	35
01-018	35
01-019	35
01-020	35
01-021	52
01-022	52
01-025	219
01-026	218
01-027	220
01-028	219
01-031	50
01-032	50
01-033	50
01-034	51
01-035	50
01-036	50
01-037	50
01-038	51
01-041	50
01-042	50
01-043	50
01-044	51
01-045	50
01-047	50
01-050	37
01-051	37
01-053	37
01-057	39
01-058	39
01-059	39
01-060	40
01-061	40
01-062	40
01-063	40
01-064	40
01-065	40
01-066	40
01-067	41
01-068	41
01-069	41
01-070	41
01-071	41
01-072	42
01-073	42
01-074	42
01-080	36
01-081	36
01-082	36
01-101	48
01-102	48
01-103	49
01-105	49
01-106	49
01-150	51
01-151	51
01-160	51
01-161	51
01-162	51
01-201	52
01-204	53
01-205	52
01-206	52
01-207	42
01-215	53
01-216	53
01-217	53
01-218	54
01-300	43
01-301	43
01-302	44
01-304	44
01-305	45
01-500	57
01-501	57
01-502	59
01-503	59
01-505	58
01-506	58
01-507	58
01-510	60
01-511	59
01-512	61
01-513	60
01-514	60
01-515	60
01-516	61
01-517	60
01-518	61
01-519	55
01-520	55
01-521	47
01-522	47
01-523	48
01-524	57
01-525	37
01-550	45
01-551	47
01-560	42
01A117	450
01A118	450
01A124	450
01A130	450
01A135	450
01A218	588
01A224	588
01A425	451
01A426	451
01A427	451
01A430	451
01A431	451
01A440	451
01A441	451
01A445	451
01A552	588
01A554	588
01A997	588
01A998	588
01A999	588
02-005	64
02-010	64
02-011	66
02-020	66
02-040	67
02-041	67
02-042	66
02-043	54
02-044	66
02-050	67
02-060	54
02-066	68
02-068	68
02-069	55
02-070	68
02-071	69
02-072	68
02-103	63
02-104	63
02-105	63
02-113	63
02-120	63
02-121	63
02-122	63
02-123	63
02-124	63
02-125	64
02-126	64
02-127	64
02-128	64
02-130	64
02-131	64
02-132	64
02-133	64
02-140	69
02-141	69
02-142	69
02A010	589
02A012	589
02A025	433
02A050	432
02A057	432
02A082	432
02A083	432
02A084	432
02A085	432
02A086	432
02A087	432
02A088	432
02A089	432
02A093	434
02A110	429
02A120	428
02A140	428
02A160	429
02A180	589
02A201	589
02A202	589
02A203	589
02A204	589
02A205	589
02A208	589
02A210	589
02A215	589
02A220	589
02A305	432
02A310	590
02A315	590
02A320	590
02A325	590
02A330	590
02A343	432
02A344	432
02A345	432
02A347	432
02A354	432
02A355	432
02A401	431
02A402	431
02A403	431
02A405	431
02A408	431
02A410	431
02A415	431
02A420	431
02A451	431
02A452	431
02A453	431
02A454	431
02A455	431
02A456	431
02A504	431
02A506	431
02A508	431
02A511	431
02A514	431
02A516	431
02A518	431
02A530	431
02A540	431
02A550	431
02A560	431
02A580	431
02A625	428
02A635	429
02A645	589
02A655	429
02A665	589
02A675	429
02A685	429
02A703	429
02A704	428
02A705	429
02A706	429
02A708	588
02A713	428
02A715	428
02A803	428
02A805	428
02A808	428
02A810	428
02A901	589
02A902	589
02A903	589
02A904	589
02A905	589
02A906	589
02A907	589
02A908	589
02A909	589
02A910	590
02A911	589
02A912	589
02A913	589
02A914	590
02A915	590
02A930	432
03-010	69
03-011	69
03-012	69
03-013	69
03-014	70
03-015	70
03-016	70
03-017	70
03-018	70
03A136	455
03A139	455
03A149	455
03A159	455
03A169	455
03a170	455
03A171	455
03A180	455
03A225	590
03A230	590
03A235	590
03A245	590
03A320	455
03A325	455
03A440	456
03A441	455
03A442	455
03A445	455
03A490	456
04-001	139
04-002	139
04-003	139
04-004	139
04-005	141
04-006	139
04-007	139
04-011	139
04-012	139
04-013	139
04-014	139
04-015	139
04-016	139
04-017	141
04-018	141
04-019	141
04-020	141
04-021	139
04-022	139
04-023	139
04-024	139
04-025	139
04-026	139
04-027	141
04-028	141
04-029	141
04-031	140
04-032	140
04-033	140
04-034	140
04-035	140
04-036	140
04-043	140
04-044	140
04-045	140
04-046	140
04-047	140
04-048	140
04-049	140
04-051	147
04-052	147
04-053	147
04-054	147
04-055	147
04-061	148
04-062	148
04-063	148
04-071	148
04-072	148
04-073	148
04-081	143
04-082	143
04-083	143
04-084	143
04-085	143
04-086	143
04-087	143
04-088	144
04-089	144
04-101	139
04-103	139
04-104	139
04-150	149
04-151	149
04-152	149
04-153	149
04-154	149
04-155	149
04-157	149
04-158	149
04-160	149
04-162	149
04-164	149
04-165	149
04-167	149
04-168	149
04-169	149
04-170	149
04-201	146
04-202	140
04-204	141
04-212	146
04-220	148
04-225	144
04-226	144
04-227	145
04-228	146
04-230	147
04-240	143
04-250	147
04-260	151
04-261	151
04A130	456
04A140	456
04A160	456
04A175	456
04A190	456
04A210	456
04A212	456
04A230	590
04A234	591
04A236	591
04A239	591
04A240	456
04A250	456
04A260	456
04A280	456
04A312	456
04A315	456
05A106	562
05A136	433
05A138	433
05A140	433
05A142	433
05A146	433
05A148	433
05A200	433
05A201	433
05A202	433
05A203	433
05A204	433
05A206	590
05A208	590
05A210	590
05A212	590
05A306	590
05A308	590
05A310	590
05A312	590
05A320	433
05A436	434
05A450	434
05A460	434
05A470	434
05A525	434
05A527	433
06-006	152
06-011	152
06-016	152
06-020	152
06-035	152
06-036	152
06-037	152
06-038	153
06-039	153
06-040	153
06-070	153
06-071	154
06-072	153
06-073	153
06-075	155
06-076	155
06-078	155
06-080	156
06-101	157
06-102	159
06-103	160
06-104	158
06-105	157
06-106	159
06-107	156
06-108	145
06A000	455
06A010	454
06A015	454
06A020	454
06A025	591
06A130	454
06A230	454
06A250	454
06A330	454
06A430	591
06A450	591
06A530	591
06A615	455
06A635	455
06A721	454
06A722	454
06A723	454
06A724	454
06A725	454
06A786	454
06A788	454
06A831	454
06A832	454
06A833	454
07A107	453
07A110	453
07A112	453
07A115	453
07A206	591
07A210	453
07A212	453
07A215	453
07A306	453
07A307	453
07A310	453
07A415	594
07A420	461
07A430	460
07A431	460
08-008	79
08-009	79
08-010	79
08-011	79
08-012	79
08-013	79
08-014	79
08-015	79
08-016	79
08-017	79
08-018	79
08-019	79
08-020	79
08-021	79
08-022	79
08-023	79
08-024	79
08-025	79
08-026	79
08-027	79
08-028	79
08-029	79
08-030	79
08-031	79
08-032	79
08-036	79
08-039	80
08-040	80
08-041	80
08-042	80
08-043	80
08-044	80
08-045	80
08-046	80
08-047	80
08-048	80
08-049	80
08-050	80
08-051	80
08-052	80
08-053	80
08-054	80
08-055	80
08-056	80
08-057	80
08-058	80
08-061	97
08-070	80
08-071	80
08-072	80
08-073	80
08-074	80
08-075	80
08-076	80
08-077	80
08-078	80
08-080	80
08-081	80
08-082	80
08-083	80
08-084	80
08-085	80
08-086	80
08-090	87
08-091	87
08-106	76
08-107	76
08-108	76
08-110	76
08-111	76
08-112	76
08-113	76
08-114	76
08-115	76
08-116	76
08-117	76
08-118	76
08-119	76
08-120	76
08-121	76
08-122	76
08-123	76
08-124	76
08-151	79
08-152	79
08-153	79
08-154	79
08-155	78
08-220	71
08-221	71
08-222	71
08-223	71
08-224	71
08-225	71
08-226	71
08-227	71
08-228	71
08-229	71
08-230	71
08-231	71
08-232	71
08-235	71
08-236	71
08-237	71
08-238	71
08-239	71
08-240	71
08-241	71
08-242	71
08-243	71
08-244	71
08-245	71
08-246	71
08-247	71
08-251	75
08-252	75
08-253	75
08-254	75
08-255	76
08-256	75
08-300	87
08-301	87
08-302	87
08-303	87
08-304	87
08-305	87
08-306	87
08-307	87
08-308	87
08-309	87
08-310	87
08-311	87
08-312	87
08-313	87
08-314	87
08-315	87
08-316	87
08-317	87
08-318	87
08-319	87
08-320	88
08-321	88
08-322	88
08-323	88
08-324	88
08-325	88
08-326	88
08-327	88
08-328	88
08-329	88
08-330	88
08-331	88
08-332	88
08-333	88
08-334	88
08-335	88
08-340	87
08-341	87
08-350	90
08-351	90
08-352	90
08-353	90
08-354	90
08-355	87
08-356	87
08-357	90
08-500	72
08-501	154
08-502	74
08-503	72
08-504	74
08-505	77
08-506	78
08-507	77
08-508	77
08-510	83
08-511	83
08-512	154
08-513	78
08-514	74
08-515	84
08-516	84
08-518	75
08-519	84
08-520	83
08-521	83
08-550	86
08-551	86
08-552	86
08-553	84
08-554	86
08-555	85
08-556	85
08-557	75
08-558	86
08-559	85
08-560	85
08-562	86
08-563	86
08-564	86
08-565	86
08-566	85
08-580	81
08-581	81
08-582	81
08-583	81
08-584	81
08-585	81
08-586	81
08-587	81
08-588	81
08-589	81
08-590	81
08-591	81
08-592	81
08-593	81
08-594	81
08-595	81
08-596	81
08-597	81
08-598	81
08-599	81
08-601	91
08-603	91
08-610	94
08-616	94
08-618	95
08-621	95
08-630	96
08-631	93

Ref.	str.
08-635	96
08-649	113
08-650	82
08-651	82
08-652	72
08-653	76
08-654	82
08-660	100
08-661	100
08-662	101
08-663	101
08-664	103
08-665	103
08-666	104
08-667	105
08-668	107
08-671	108
08-672	102
08-673	102
08-674	97
08-701	160
08-702	161
08-703	161
08-705	111
08-706	111
08-707	111
08-708	112
08-709	93
08-710	114
08-711	113
08-712	114
08-713	112
08-714	112
08-730	109
08-731	109
08-732	109
08-733	109
08-734	109
08-735	109
08-736	109
08-740	109
08-741	109
08-742	109
08-743	109
08-744	109
08-745	109
08-746	109
08-750	109
08-751	109
08-752	109
08-753	109
08-754	109
08-755	109
08-756	109
08-757	109
08-758	109
08-759	109
08-760	110
08-761	110
08-762	110
08-763	110
08-764	110
08-765	110
08-766	110
08-767	110
08-770	110
08-771	110
08-772	110
08-773	110
08-774	110
08-775	110
08-776	110
08-777	110
08-778	110
08-780	110
08-781	110
08-782	110
08-783	110
08-784	110
08-803	120
08-804	120
08-805	120
08-806	120
08-807	121
08-808	121
08-810	121
08-811	121
08-820	121
08-830	122
08A108	446
08A110	446
08A115	446
08A206	445
08A208	445
08A210	445
08A212	445
08A215	445
08A218	445
08A420	445
08A422	445
08A424	445
08A426	445
08A428	445
08A430	445
08A432	445
08A434	445
08A606	446
08A608	446
08A610	446
08A612	446
08A615	446
08A618	446
08A620	446
08A640	446
09-034	124
09-035	124
09-051	127
09-052	127
09-055	127
09-057	127
09-059	127
09-061	127
09-064	127
09-065	127
09-066	127
09-067	127
09-068	127
09-070	129
09-100	123
09-102	123
09-103	123
09-105	123
09-107	123
09-109	123
09-111	123
09-112	123
09-115	132
09-116	132
09-117	132
09-122	133
09-124	133
09-126	133
09-128	133
09-131	133
09-132	133
09-133	133
09-134	133
09-135	133
09-137	133
09-138	133
09-140	133
09-141	130
09-143	130
09-145	130
09-147	130
09-149	130
09-151	130
09-154	130
09-161	131
09-163	131
09-164	131
09-167	131
09-169	131
09-175	131
09-176	131
09-180	130
09-181	130
09-182	130
09-183	130
09-184	130
09-185	130
09-186	130
09-187	130
09-188	130
09-189	130
09-190	130
09-191	130
09-192	130
09-203	133
09-205	133
09-207	133
09-208	133
09-209	133
09-210	133
09-212	133
09-214	133
09-217	133
09-219	133
09-223	133
09-226	133
09-227	133
09-244	130
09-245	130
09-246	130
09-247	130
09-248	130
09-249	130
09-250	130
09-300	135
09-301	135
09-302	135
09-303	135
09-304	135
09-512	117
09-513	117
09-514	117
09-515	118
09-516	118
09-517	115
09-518	120
09-520	120
09-523	118
09-524	119
09-525	119
09-526	119
09-530	115
09-531	115
09-532	115
09-533	115
09-534	115
09-535	115
09-536	115
09-537	115
09-538	115
09-539	115
09-540	115
09-541	115
09-542	115
09-543	115
09-544	115
09-545	115
09-546	115
09-550	115
09-551	115
09-552	115
09-553	115
09-554	115
09-555	115
09-556	115
09-557	115
09-558	115
09-559	115
09-605	135
09-606	135
09-607	136
09-608	136
09-609	136
09-610	87
09-615	137
09-706	122
09-707	122
09-708	122
09-709	122
09-710	122
09-711	122
09-712	122
09-713	122
09-714	122
09-715	122
09-716	122
09-717	122
09-718	122
09-719	122
09-720	122
09-721	122
09-722	122
09-723	122
09-724	122
09-725	122
09-726	122
09-727	122
09-728	122
09-729	122
09-730	122
09-732	122
09-734	122
09-736	122
09-738	122
09-741	122
09-746	122
09-747	122
09-748	122
09-749	122
09-750	123
09-751	123
09-752	123
09-753	123
09-754	123
09-760	124
09-761	124
09-762	124
09-763	124
09-764	124
09-765	124
09-766	124
09-767	124
09-768	124
09-769	124
09-770	124
09-771	124
09-779	125
09-780	125
09-781	125
09-782	125
09-783	125
09-784	125
09-785	125
09-786	125
09-787	125
09-788	125
09-789	125
09-790	125
09-791	125
09-792	129
09-793	129
09-794	129
09-795	129
09-806	127
09-808	127
09-810	127
09-812	127
09-814	127
09-816	127
09-817	127
09-818	127
09-819	127
09-820	127
09-821	127
09-824	127
09-825	127
09-830	127
09-851	128
09-852	128
09-906	128
09-908	128
09-910	128
09-912	128
09-914	128
09-916	128
09-918	128
09-920	128
09-921	128
09-924	128
09-925	128
09-930	128
09-950	128
09-952	128
09-980	131
09A106	456
09A108	456
09A110	456
09A112	456
09A114	456
09A115	456
09A116	456
09A118	456
09A120	456
09A122	456
09A125	456
09A132	456
09A138	456
09A310	458
09A320	592
09A322	592
09A410	458
09A412	458
09A414	458
09A416	458
09A420	458
09A425	458
09A432	458
10A035	593
10A055	438
10A065	438
10A115	435
10A130	434
10A135	434
10A145	434
10A212	434
10A214	434
10A225	434
10A230	592
10A235	592
10A310	592
10A315	592
10A330	435
10A332-72	435
10A333	435
10A335	435
10A336	435
10A337	435
10A337-72	435
10A338	435
10A339	592
10A440	435
10A441	435
10A442	436
10A445	435
10A446	435
10A447	436
10A450	435
10A451	435
10A452	436
10A453	435
10A504	592
10A505	592
10A506	592
10A540	592
10A545	592
10A550	592
10A640	592
10A641	592
10A645	592
10A646	592
10A650	592
10A703	436
10A706	436
10A713	592
10A715	593
10A717	436
10A723	436
10A733	593
10A760	436
10A761	436
10A803	439
10A822	439
10A824	439
10A827	439
10A840	438
10A842	438
10A843	438
10A844	438
10A846	438
10A848	438
10A903	438
10A905	438
10A906	438
10A907	438
10A915	438
10A916	438
10A917	438
10A925	438
10A926	438
10A927	438
11-100	299
11-101	299
11-102	299
11-103	300
11-110	300
11-111	300
11-112	300
11-113	302
11-114	302
11-115	302
11-116	302
11-120	303
11-121	303
11-122	304
11-123	304
11-124	303
11-150	304
11-151	304
11-152	305
11-153	305
11-154	305
11-155	305
11-156	305
11-157	305
11-158	305
11-159	305
11-160	306
11-200	306
11-201	307
11-202	308
11-203	308
11-204	309
11-205	309
11-206	307
11-207	309
11-208	310
11-210	310
11-211	311
11-212	311
11-213	311
11-214	313
11-215	313
11-216	310
11-217	113
11-218	313
11-220	314
11-221	315
11-222	315
11-223	315
11-224	316
11-225	314
11-226	316
11-227	316
11-230	317
11-231	317
11-232	317
11-233	317
11-234	319
11-235	320
11-236	319
11-250	322
11-251	322
11-252	314
11-261	323
11-262	323
11-400	317
11-401	317
11-402	317
11-403	317
11-404	317
11-405	317
11-406	317
11-407	317
11-408	317
11-409	317
11-410	317
11-411	317
11-412	317
11-413	317
11-414	317
11-415	317
11-416	317
11-417	317
11-418	317
11-500	343
11-510	346
11-511	346
11-512	342
11-530	345
11-531	345
11-532	345
11-533	345
11-534	345
11-535	346
11-550	320
11-600	325
11-610	325
11-611	325
11-612	326
11-613	326
11-614	327
11-615	327
11-616	327
11-702	327
11-703	327
11-704	327
11-705	327
11-720	331
11-721	331
11-730	328
11-731	328
11-750	330
11-751	330
11-760	330
11-761	330
11-762	330
11-763	330
11-800	332
11-801	332
11-802	332
11-803	332
11-804	332
11-805	333
11-806	333
11-807	333
11-808	333
11-809	334
11-810	334
11-811	335
11-812	335
11-813	335
11-814	336
11-815	336
11-816	337
11-820	339
11-821	341
11-822	342
11-823	342
11-824	342
11-826	342
11-827	337
11-828	337
11-829	336
11-830	337
11-832	326
11-850	339
11-851	339
11-852	339
11-855	340
11-856	340
11-857	340
11-858	340
11-859	340
11-860	340
11-861	340
11-862	340
11-865	341
11-866	341
11-867	341
11-868	340
11-869	340
11-870	340
11-871	341
11-872	341
11-873	341
11-900	321
11-901	321
11-902	321
11-903	321
11-904	321
11-905	322
11-906	322
11-907	322
11-908	322
11-909	322
11-910	321
11A115	460
11A145	593
11A230	460
11A314	460
11A406	459
11A409	459
11A411	459
11A413	459
12-002	280
12-020	280
12-022	282
12-024	282
12-028	283
12-030	283
12-032	283
12-034	284
12-036	284
12-070	285
12-071	285
12-072	285
12-074	285
12-075	285
12-076	285
12-078	286
12-079	286
12-080	286
12-081	286
12-101	296
12-102	296
12-105	297
12-107	296
12-110	297
12-115	297
12-500	286
12-505	286
12-510	287
12-515	287
12-525	287
12-530	288
12-540	288
12-542	288
12-544	288
12-546	289
12-550	289
12-552	289
12-554	290
12-556	290
12-558	290
12-560	291
12-562	291
12-564	291
12-570	285
12-572	285
12-574	285
12-580	284
12-582	285
12-586	291
12-588	291
12-600	293
12-601	293
12-602	293
12-605	293
12-606	293
12-610	293
12-611	293
12-612	293
12-613	293
12-615	293
12-616	293
12-617	293
12-618	293
12-620	294
12-621	294
12-622	294
12-623	294
12-625	294
12-626	294
12-627	294
12-628	294
12-630	294
12-631	294
12-632	294
12-635	294
12-636	294
12-637	294
12-640	295
12-641	295
12-645	295
12-646	295
12-650	295
12-651	295
12-655	295
12-656	295
12A100	458
12A102	458
12A120	458
12A123	458
12A125	458
12A128	458
12A130	458
12A135	458

Ref.	str.
12A200	594
12A201	594
12A202	594
12A203	594
12A215	594
12A216	594
12A220	594
12A223	594
12A225	594
12A228	594
12A300	459
12A305	593
12A340	459
12A350	459
12A375	593
12A380	458
12A382	458
12A384	458
12A410	593
12A415	593
12A422	593
12A515	458
12A520	458
12A530	458
12A545	458
12A560	458
12A575	458
12A590	458
13A102	595
13A103	439
13A118	595
13A119	439
13A228	440
13A248	441
13A249	441
13A250	441
13A284	440
13A286	440
13A288	440
13A290	440
13A310	442
13A311	442
13A320	441
13A321	441
13A330	441
13A332	441
13A334	442
13A336	442
13A338	442
13A339	443
13A340	441
13A341	441
13A342	441
13A343	442
13A344	442
13A350	442
13A351	442
13A360	445
13A402	443
13A405	443
13A407	443
13A410	443
13A411	443
13A412	443
13A515	443
13A520	443
13A525	443
13A530	443
13A545	443
13A560	443
13A572	440
13A574	440
13A576	440
13A582	440
13A620	466
13A630	466
13A700	446
13A703	447
13A712	446
13A716	446
13A720	446
13A750	447
13A752	447
13A753	447
13A760	447
13A780	447
13A800	439
13A805	439
13A810	439
13A815	439
13A820	440
13A825	440
13A830	440
13A835	440
13A905	447
13A910	447
13A915	447
13A920	447
14A105	591
14A203	452
14A204	452
14A205	452
14A206	452
14A208	452
14A210	452
14A212	452
14A303	452
14A304	452
14A305	452
14A306	452
14A308	452
14A310	452
14A312	452
14A410	452
14A420	452
14A425	452
14A426	452
14A430	452
14A523	453
14A604	591
14A605	591
14A606	591
14A614	454
14A615	454
14A616	454
14A618	591
14A623	591
14A710	460
14A740	460
14A780	460
14A800	449
14A801	449
14A802	449
14A803	594
14A810	594
14A812	594
14A872	594
14A892	594
14A895	449
14A950	447
14A954	447
14A956	447
14A968	449
15A020	450
15A025	450
15A030	450
15A035	449
15A040	449
15A045	449
15A050	449
15A055	449
15A060	450
15A080	611
15A104	564
15A110	564
15A114	564
15A122	564
15A124	564
15A134	562
15A199	561
15A200	560
15A201	560
15A202	560
15A203	560
15A204	560
15A250	561
15A251	561
15A252	561
15A253	561
15A254	561
15A256	561
15A257	561
15A300	562
15A301	562
15A310	562
15A311	562
15A312	562
15A400	565
15A402	565
15A403	565
15A404	565
15A405	564
15A406	565
15A407	565
15A408	565
15A409	565
15A410	564
15A411	564
15A500	566
15A501	566
15A502	566
15A504	566
15A505	566
15A506	566
15A900	611
15A920	611
16-015	164
16-017	164
16-020	163
16-022	163
16-506	165
16-508	165
16-510	165
16-512	165
16-514	165
16B000	464
16B056	464
16B065	464
16B066	464
16B085	464
16B086	464
16B090	464
16B095	464
16B140	463
16B160	463
16B230	594
16B240	463
16B243	594
16B244	594
16B260	463
16B270	463
16B271	463
16B272	463
16B273	463
16B280	463
16B281	463
16B282	463
16B316	464
16B318	464
16B322	464
16B324	464
16B326	464
16B328	464
16B330	464
16B420	464
16B430	465
16B440	465
16B441	465
16B450	594
16B451	465
16B460	465
16B471	464
16B471-1	465
16B480	465
16B515	466
16B520	466
16B525	466
16B530	466
16B540	466
16B550	466
16B605	466
16B610	466
16B615	466
16B620	466
16B630	466
16B640	466
16B650	466
17-080	165
17-082	166
17B101	471
17B103	473
17B108	596
17B109	471
17B118	471
17B128	471
17B140	474
17B160	474
17B162	598
17B168	473
17B172	474
17B173	474
17B175	474
17B178	474
17B191	473
17B192	473
17B193	473
17B194	474
17B209	471
17B218	471
17B2H5	475
17B328	597
17B338	597
17B341	596
17B348	475
17B349	475
17B405	475
17B416	596
17B420	597
17B421	596
17B422	596
17B428	473
17B490	473
17B518	597
17B528	597
17B528-12	597
17B531	597
17B532	598
17B533	597
17B548	598
17B550	475
17B630	596
17B632	516
17B639	516
17B656	516
17B658	516
17B703	475
17B714	517
17B716	598
17B721	598
17B722	517
17B723	599
17B815	475
17B818	475
17B900	436
18-101	166
18-102	167
18-103	167
18-104	168
18-105	168
18-106	169
18-107	169
18B116	595
18B118	595
18B120	595
18B204	445
18B206	445
18B208	445
18B210	445
18B212	445
18B215	445
18B218	445
18B303	595
18B304	595
18B305	595
18B306	595
18B308	595
18B310	595
18B312	595
18B330	595
18B436	445
18B437	596
18B526	465
18B527	466
18B550	596
18B604	443
18B605	443
18B606	443
18B607	443
18B610	443
18B612	443
19-600	174
19-901	176
19-902	176
19-903	177
19B116	498
19B117	498
19B118	498
19B610	497
19B615	497
19B620	497
19B625	497
19B630	497
19B640	497
20-001	170
20-002	170
20-020	171
20B215	493
20B225	493
20B235	493
20B245	493
20B520	490
20B521	490
20B522	490
20B523	490
20B525	489
20B526	489
20B527	489
20B528	489
20B530	489
20B531	489
20B532	489
20B533	489
20B535	494
20B536	494
20B537	494
20B540	489
20B541	489
20B542	489
20B543	489
20B550	490
20B551	490
20B552	490
20B553	490
20B555	493
20B556	493
20B557	493
20B560	491
20B561	491
20B562	491
20B565	493
20B566	493
20B569	490
20B570	489
20B571	489
20B572	489
20B574	490
20B575	489
20B576	489
20B577	489
20B580	494
20B581	494
20B582	494
20B585	493
20B586	493
20B587	493
20B590	491
20B591	491
20B592	491
20B593	493
20B594	489
20B595	489
20B596	489
20B597	490
20B598	490
20B599	490
20B640	494
20B641	494
20B642	494
20B643	494
20B644	494
20B650	499
20B651	499
20B654	491
20B655	491
20B660	499
20B661	499
20B665	499
20B666	499
20B667	499
20B670	501
20B671	501
20B672	501
20B801	468
20B805	490
20B806	491
20B807	491
20B808	494
20B809	494
20B810	494
20B811	493
20B815	498
20B816	498
20B817	498
20B818	498
20B819	499
20B900	495
20B901	495
20B902	495
20B903	495
20B904	495
20B906	495
20B907	495
20B908	495
20B909	495
20B910	495
20B911	495
20B912	495
20B915	497
20B916	497
20B917	497
20B920	497
20B921	497
20B922	497
20B923	497
20B924	497
20B925	495
20B926	495
20B927	495
20B928	495
20B929	495
20B930	495
20B931	495
20B932	495
20B933	495
20B934	495
20B935	495
20B940	497
20B941	497
20B942	497
20B943	497
20B944	497
20B946	495
20B947	495
20B948	495
20B950	495
20B951	497
20B952	497
20B953	497
20B954	497
20B960	497
20B961	497
20B962	497
20B963	497
20B966	495
20B967	495
20B968	495
20B969	495
20B970	497
20B971	497
20B972	497
20B976	498
20B977	498
20B978	498
20B979	498
20B980	497
20B981	497
20B982	497
20B983	497
21-001	171
21-002	172
21-003	172
21-011	174
21-012	174
21-013	174
21-014	174
21-015	174
21-016	174
21-017	174
21-018	174
21-019	174
21-020	174
21-021	174
21-022	174
21-023	174
21-024	174
21B131	595
21B132	594
21B235	470
21B245	470
21B246	469
21B330	470
21B336	469
21B360	470
21B438	469
21B501	470
21B503	595
21B504	471
21B507	470
21B509	595
22B001	466
22B002	466
22B010	468
22B012	468
22B108	468
22B110	468
22B208	468
22B210	468
22B218	468; 501
22B220	468; 501
23B145	499
23B175	499
23B203	468; 499
23B204	468; 499
23B205	468; 499
23B222	468
23B224	468
23B250	507
23B251	507
23B252	507
23B253	507
23B254	507
23B255	507
23B256	507
23B257	507
23B258	507
23B259	507
24B108	599
24B111	599
24B113	599
24B115	599
24B120	469
24B121	469
24B122	469
24B125	469
24B150	469
25-000	193
25-002	193
25-003	193
25-004	194
25-010	196
25-013	196
25-015	196
25-018	196
25-020	196
25-025	196
25-030	196
25-041	194
25-042	194
25-043	194
25-044	194
25-045	194
25-046	195
25-051	196
25-052	196
25-053	196
25-054	196
25-055	196
25-071	195
25-072	195
25-073	195
26C001	484
26C005	484
26C006	484
26C011	599
26C012	599
26C021	484
27-006	198
27-008	198
27-010	198
27-012	198
27-016	198
27-019	198
27-020	196
27-021	196
27-022	196
27-040	199
27-041	199
27-050	199
27C001	486
27C113	600
27C115	600
27C123	600
27C124	600
27C140	600
27C142	600
27C143	600
27C145	600
27C147	600
27C153	600
27C155	600
27C230	600
27C231	600
27C232	600
27C233	600
27C235	600
27C238	600
27C239	600
27C302	477
27C303	477
27C305	477
27C308	477
27C310	477
27C313	600
27C315	600
27C318	600
27C340	477
27C342	477
27C343	477
27C345	477
27C363	477
27C365	477
27C373	477
27C375	477
27C383	478
27C385	478
27C387	478
27C393	477
27C395	477
27C397	477
28C412	478
28C413	478
28C422	478
28C423	478
28C450	478
28C511	601
28C512	601
28C513	601
28C533	478
28C534	601
28C550	478
28C551	478
29-030	292
29-040	292
29-041	208
29-060	208
29-061	208
29-091	208
29-092	208
29C113	480
29C114	480
29C115	480
29C122	482
29C123	482
29C124	482
29C125	482
29C142	482
29C143	482
29C144	482
29C145	482
29C152	482
29C153	482
29C154	482
29C155	482
29c301	479
29C302	479
29C303	479
29C304	479
29C305	479
29C306	479
29C307	479
29C401	601
29C402	601
29C403	601
29C404	601
29C405	601
29C501	479
29C502	479
29C503	479
29C504	479
29C505	479
29C506	479

Ref.	str.
29C507	479
29C572	479
29C573	479
29C574	479
29C601	479
29C602	479
29C603	479
29C604	479
29C605	479
29C606	479
29C607	479
29C632	480
29C633	480
29C634	480
29C635	480
29C636	480
29C637	480
29C871	480
29C872	480
29C873	480
29C882	479
29C883	479
29C884	479
29C891	480
29C893	601
29C894	480
29C897	480
29C901	601
29C902	601
29C908	483
29C909	482
29C912	482
30C217	483
30C320	602
30C321	483
30C326	483
30C330	602
30C333	602
30C335	602
30C343	483
30C345	483
30C347	483
30C363	483
30C364	483
30C365	483
30C614	602
30C615	602
30C616	484
30C617	484
30C630	484
30C643	484
31-018	202
31-019	202
31-024	202
31-025	202
31-030	202
31-035	202
31-050	202
31-055	202
31-060	202
31-061	203
31-062	203
31-063	203
31-065	203
31-070	204
31-075	204
31-080	204
31C030	483
31C050	483
31C075	483
31C100	483
31C615	484
31C616	484
31C621	599
31C624	485
31C625	485
31C627	484
31C628	485
31C629	485
31C700	485
31C701	485
31C703	485
31C800	486
31C902	486
32D020	359
32D021	359
32D022	359
32D023	359
32D024	359
32D025	359
32D026	359
32D030	365
32D031	365
32D032	365
32D033	365
32D034	366
32D035	366
32D036	366
32D037	366
32D098	359
32D099	359
32D100	359
32D101	361
32D103	361
32D106	361
32D107	361
32D108	361
32D109	361
32D110	573
32D111	573
32D112	573
32D113	573
32D114	573
32D115	573
32D116	573
32D118	573
32D119	573
32D120	573
32D121	573
32D122	359
32D123	359
32D124	359
32D125	359
32D126	359
32D127	359
32D130	573
32D131	573
32D136	359
32D137	368
32D138	368
32D139	359
32D141	573
32D143	573
32D301	573
32D302	573
32D303	573
32D304	573
32D306	367
32D307	367
32D308	367
32D309	367
32D320	574
32D401	574
32D402	574
32D403	574
32D404	364
32D405	364
32D406	362
32D407	361
32D408	364
32D409	364
32D410	364
32D413	475
32D414	362
32D420	574
32D421	574
32D422	574
32D423	574
32D424	368
32D425	365
32D450	574
32D455	574
32D456	369
32D458	369
32D459	369
32D470	369
32D510	362
32D511	362
32D512	362
32D513	362
32D517	362
32D518	362
32D530	368
32D531	368
32D541	368
32D543	368
32D721	366
32D723	367
32D724	367
32D725	367
32D726	366
32D755	367
32D805	362
32D806	364
32D810	365
32D855	369
32D856	368
32D857	369
33-060	208
33-061	206
33-062	206
33-063	206
33-064	206
33-065	207
33-066	207
33-067	207
33-068	207
33-069	207
33-071	207
33-072	207
33-073	207
33-074	207
33-075	207
33-076	207
33-081	205
33-082	205
33-083	205
33-084	205
33-085	205
33-086	205
33-087	205
34D010	575
34D020	575
34D031	372
34D032	372
34D033	372
34D034	372
34D035	371
34D036	372
34D037	372
34D038	372
34D051	373
34D052	373
34D053	373
34d054	373
34D055	575
34d056	373
34D064	575
34D065	575
34D070	373
34D072	373
34D073	373
34D074	373
34D075	373
34D076	373
34D078	373
34D080	373
34D082	373
34D091	373
34D092	373
34D093	374
34D110	575
34D111	575
34D112	575
34D120	575
34D121	575
34D122	575
34D130	575
34D131	575
34D132	575
34D203	575
34D204	575
34D205	575
34D301	575
34D305	575
34D308	575
34D512	372
34D513	372
34D612	371
34D613	371
34D614	371
34D615	371
34D616	371
34D653	371
34D654	371
34D701	371
34D702	371
34D703	371
34D751	371
34D752	371
34D753	371
34D761	371
34D762	371
34D763	371
35-010	204
35-012	204
35-015	204
35-020	204
35D030	404
35D031	404
35D032	404
35D035	404
35D036	404
35D050	586
35D051	586
35D052	586
35D055	586
35D056	586
35D111	574
35D112	574
35D113	574
35D114	574
35D115	574
35D121	374
35D122	374
35D123	374
35D124	374
35D154	374
35D156	374
35D162	404
35D164	404
35D166	404
35D167	404
35D168	404
35D169	404
35D171	404
35D173	404
35D176	404
35D177	404
35D179	404
35D180	404
35D181	404
35D191	585
35D193	585
35D240	585
35D242	585
35D246	585
35D247	585
35D255	585
35D256	585
35D257	585
35D308	584
35D310	584
35D313	584
35D315	584
35D317	584
35D319	584
35D324	584
35D327	584
35D330	584
35D352	402
35D353	402
35D355	585
35D356	585
35D357	585
35D362	402
35D370	585
35D371	401
35D372	401
35D373	401
35D374	401
35D375	401
35D380	401
35D381	401
35D382	401
35D383	401
35D384	401
35D385	401
35D386	401
35D387	401
35D388	401
35D389	401
35D390	401
35D391	401
35D392	401
35D393	401
35D394	401
35D395	401
35D396	401
35D397	401
35D398	401
35D455	585
35D457	585
35D555	374
35D556	374
35D557	374
35D558	374
35D596	404
35D597	404
35D630	403
35D632	403
35D633	403
35D635	403
35D636	403
35D655	403
35D656	403
35D657	403
35D701	401
35D702	401
35D703	401
35D705	401
35D707	401
35D708	401
35D709	401
35D710	401
35D711	401
35D712	401
35D713	401
35D714	401
35D716	401
35D718	401
35D721	401
35D723	401
35D725	401
35D731	584
35D733	584
35D735	584
35D736	584
35D740	403
35D741	403
35D744	403
35D745	403
35D746	403
35D747	403
35D755	402
35D756	402
35D757	402
35D758	402
35D807	403
35D809	403
35D811	403
35D813	403
35D815	403
35D817	403
35D821	403
35D823	403
35D855	403
35D856	403
35D857	404
35D904	405
35D905	405
35D906	405
35D907	405
35D908	405
35D910	405
35D912	405
35D913	405
35D914	405
35D917	405
35D919	405
35D930	404
35D931	404
35D932	404
35D933	404
35D934	404
35D935	404
35D936	404
35D937	404
35D938	404
35D939	404
35D940	404
35D941	404
35D945	404
35D950	408
35D951	408
35D952	407
35D953	408
35D954	405
35D955	405
35D956	405
35D957	405
35D958	408
35D959	408
35D960	407
35D961	407
35D962	407
35D963	409
35D964	409
35D966	407
35D967	409
35D968	409
35D969	407
37-012	209
37-022	209
37-032	210
37-112	209
37-122	209
37-132	210
37-212	209
37-222	209
37-232	210
37-312	209
37-322	209
37-332	210
37-412	209
37-422	209
37-432	210
37-540	211
37-545	211
37-550	211
37-600	211
37-605	210
37-610	210
37D051	543
37D052	543
37D105	585
37D109	405
37D110	585
37D111	585
37D204	545
37D205	586
37D207	545
37D221	586
37D222	586
37D305	544
37D310	544
37D313	544
37D405	545
37D406	545
37D410	545
37D415	545
37D501	547
37D502	547
37D503	547
37D504	547
37D505	547
37D506	547
37D507	547
37D508	547
37D509	547
37D510	547
37D511	547
37D512	547
37D513	547
37D514	547
37D515	547
37D516	547
37D517	547
37D518	547
37D899	545
37D900	545
38D101	584
38D121	584
38D141	584
38D142	584
38D143	584
38D151	383
38D152	584
38D159	584
38D205	582
38D209	582
38D215	400
38D224	400
38D225	399
38D232	582
38D233	582
38D255	582
38D257	583
38D260	583
38D265	583
38D270	584
38D296	398
38D501	391
38D502	391
38D521	391
38D522	391
38D540	391
38D541	391
38D542	391
38d543	392
38D552	392
38D553	392
38D554	392
38D555	392
38D556	392
38D557	392
38D558	392
38D630	395
38D631	395
38D640	394
38D641	394
38D642	394
38D643	397
38D644	396
38D650	392
38D652	392
38D669	393
38D686	397
38D687	398
38D710	389
38D712	389
38D713	389
38D714	389
38D715	389
38D716	389
38D717	389
38D718	389
38D719	389
38D721	389
38D722	389
38D724	389
38D727	389
38D730	389
38D732	389
38D751	391
38D753	391
38D755	391
38D756	391
38D757	391
38D760	391
38D761	391
38D762	391
38D763	391
38D764	391
38D765	391
38D804	391
38D805	391
38D806	391
38D807	391
38D808	391
38D809	391
38D810	391
38D850	395
38D851	396
38D852	399
39D055	381
39D058	381
39D059	381
39D070	382
39D081	382
39D082	382
39D104	576
39D105	577
39D106	577
39D107	577
39D112	577
39D120	576
39D122	580
39D150	380
39D155	381
39D172	578
39D173	578
39D174	576
39D176	578
39D177	578
39D179	577
39D180	579
39D181	579
39D182	579
39D183	579
39D185	580
39D191	577
39D193	578
39D194	578
39D195	577
39D250	378
39D251	378
39D252	378
39D253	378
39D254	378
39D255	378
39D256	378
39D260	378
39D261	378
39D263	378
39D264	378
39D314	382
39D337	382
39D338	383
39D339	580
39D340	382
39D341	382
39D342	393
39D350	383
39D351	383
39D352	384
39D354	581
39D355	580
39D356	389
39D357	580
39D358	580
39D359	388
39D360	383
39D361	388
39D362	388
39D363	383
39D364	388
39D369	389
39D371	581
39D372	581
39D373	581
39D375	393
39D377	581
39D378	393
39D379	393
39D381	581
39D382	581
39D383	581
39D385	580
39D386	582
39D387	389
39D388	578
39D389	579
39D390	387
39D391	387
39D392	387
39D393	579
39D394	579
39D453	578
39D454	578
39D456	580
39D470	380
39D471	380
39D472	380
39D473	380
39D474	380
39D475	380
39D476	380
39D477	380
39D479	380
39D480	380
39D503	576
39D504	378
39D506	378
39D516	384
39D517	384
39D518	384
39D522	385
39D523	385
39D524	385
39D525	385
39D526	387
39D527	387
39D528	384
39D551	379
39D552	379
39D555	380
39D556	385
39D557	379
39d558	379
39D559	379

Ref.	str.
39D560	577
39D561	579
39D626	576
39D627	576
39D628	576
39D629	576
39D630	576
39D631	576
39D632	576
39D633	576
39D634	576
39D635	576
39D636	576
39D637	576
39D638	576
39D639	576
39D640	575
39D641	575
39D642	575
39D643	575
39D644	575
39D645	575
39D650	576
39D651	576
39D652	576
39D653	576
39D655	576
39D656	576
39D657	576
39D673	381
39D674	381
39D771	378
39D772	378
39D773	378
39D774	378
39D775	379
39D776	379
39D777	379
39D778	379
39D801	374
39D802	374
39D803	374
39D804	374
39D805	374
39D806	374
39D807	374
39D808	374
39D830	374
39D831	374
39D832	374
39D833	374
39D840	375
39D841	375
39D842	375
39D843	375
39D844	375
39D845	375
39D846	375
39D847	375
39D848	375
39D860	382
39D865	380
39D884	377
39D885	377
39D886	377
39D887	377
39D888	377
39D889	377
39D930	375
39D931	375
39D932	375
39D933	375
39D934	375
40D001	511
40D002	511
40D003	511
40D009	511
40D010	512
40D011	512
40D012	512
41-011	199
41-016	199
41-021	199
41-031	200
41-036	200
41-041	200
41-061	200
41-066	200
41-091	200
41-096	200
41E006	587
41E008	587
41E010	587
41E012	587
41E014	587
41E118	551
41E125	551
41E131	411
41E132	411
41E133	411
41E134	551
41E135	551
41E136	551
41E225	551
41E232	551
41E306	412
41E308	412
41E310	412
41E312	412
41E314	412
41E406	412
41E408	412
41E410	412
41E412	412
41E414	412
41E421	412
41E423	412
41E441	412
41E442	412
41E443	412
41E901	586
41E903	411
41E904	586
41E905	411
41E906	411
41E908	411
41E910	411
41E915	587
42E081	587
42E110	587
42E113	414
42E151	587
42E152	587
42E154	414
42E155	414
42E171	414
42E172	414
42E173	414
42E180	415
42E181	415
42E182	415
42E183	415
42E184	415
42E185	415
42E186	415
42E191	415
42E192	415
42E500	587
42E501	412
42E502	414
42E503	414
42E511	412
42E521	414
42E522	414
42E580	412
42E581	587
43-300	201
43E100	418
43E101	418
43E110	417
43E123	418
43E124	418
43E125	418
43E126	418
43E201	509
43E202	509
43E203	510
43E204	510
43E205	510
43E206	510
43E210	510
43E301	417
43E302	417
43E401	417
43E402	417
43E403	417
43E404	417
43E405	417
43E421	417
43E501	417
43E502	417
43E503	417
43E504	417
43E505	417
43E507	417
43E509	417
43E521	417
43E701	415
43E703	587
43E707	415
43E712	417
43E713	417
43E780	417
43E785	417
43E790	418
43E791	418
44-600	201
44-618	201
44E000	587
44E002	419
44E003	588
44E004	419
44E005	419
44E006	419
44E007	419
44E024	419
44E026	419
44E029	419
44E030	419
44E031	419
44E032	419
44E102	424
44E106	424
44E108	426
44E110	421
44E111	421
44E115	421
44E116	422
44E117	422
44E118	422
44E118-1	422
44E120	421
44E121	423
44E122	422
44E123	423
44E130	423
44E131	422
44E132	422
44E133	422
44E134	422
44E135	422
44E136	422
44E139	423
44E140	423
44E141	424
44E142	424
44E143	424
44E150	424
44E152	423
44E155	423
44E160	418
44E512	420
44E514	420
44E522	420
44E524	420
44E532	420
44E950	588
44E952	588
44E954	588
44E956	588
44E958	588
44E960	588
45-150	211
45-152	211
45-160	211
45-163	211
45-165	211
45-168	211
45-170	211
45-175	211
45-200	212
45-205	212
45-208	212
45-210	212
45-212	212
50-001	212
50-002	212
50-003	212
50-011	213
50-012	213
50-021	214
50-022	215
50-023	215
50-024	215
50-025	215
50-032	215
50-033	215
50-041	213
50-042	213
50-043	214
50-044	214
50G017	775
50G029	806
50G137	775
50G138	775
50G172	775
50G172-12	776
50G174	775
50G174-12	776
50G175	775
50G175-12	776
50G177	776
50G177-12	776
50G178	776
50G178-12	776
50G271	776
50G272	776
50G274	777
50G275	777
50G277	777
50G278	777
50G365	779
50G369	779
50G387	779
50G390	779
50G490	791
50G490-134	791
50G490-30	791
50G505	778
50G509	778
50G511	778
50G512	778
50G517	778
50G518	778
50G852	779
50G860	779
50G934	785
51G002	782
51G003	782
51G014	782
51G053	780
51G061	780
51G075	780
51G091	780
51G096	780
51G098	780
51G203	781
51G320	782
51G325	782
51G330	782
51G425	784
51G427	785
51G450	784
51G452	785
51G515	783
51G517	784
51G519	784
51G540	784
51G707	783
51G726	784
51G750	783
52G055	781
52G057	781
52G064	781
52G105	781
52G166	781
52G206	785
52G219	785
52G281	785
52G300	787
52G310	788
52G311	788
52G312	788
52G418-180	785
52G418-307	785
52G418-75	787
52G423	785
52G423-180	787
52G423-182	787
52G423-75	787
52G441	787
52G449	787
52G502	788
52G502-17	788
52G505	792
52G522	789
52G522-54	789
52G547	789
52G547-54	789
52G548	790
52G555	791
52G555-134	791
52G555-30	792
52G555-71	792
52G555-73	792
52G567	789
52G567-30	789
52G572	790
52G572-30	790
52G572-31	790
52G584	788
52G584-71	788
52G584-73	788
52G590	792
52G607	783
52G607-53	783
52G682	785
52G710	783
55H010	736
55H011	736
55H012	736
55H013	736
55H014	736
55H015	736
55H016	736
55H017	736
55H018	736
55H019	736
55H020	736
55H021	736
55H022	736
55H023	736
55H024	736
55H025	736
55H026	736
55H027	736
55H028	736
55H029	736
55H030	736
55H031	736
55H032	736
55H033	736
55H034	736
55H035	736
55H036	736
55H037	736
55H038	736
55H039	736
55H040	736
55H540	739
55H550	713
55H552	713
55H554	713
55H600	749
55H601	749
55H602	749
55H603	749
55H604	749
55H605	749
55H606	749
55H607	749
55H608	749
55H609	749
55H610	749
55H611	749
55H612	749
55H613	749
55H640	749
55H641	749
55H642	749
55H643	749
55H645	749
55H646	749
55H647	749
55H648	749
55H649	749
55H655	749
55H660	749
55H665	749
55H670	749
55H675	749
55H680	749
55H681	749
55H690	749
55H770	761
55H771	762
55H774	761
55H775	761
55H776	761
55H777	761
55H778	761
55H782	761
55H783	761
55H784	761
55H785	761
55H786	761
55H792	761
55H793	761
55H794	761
55H795	761
55H796	761
55H802	760
55H803	760
55H804	760
55H805	760
55H806	760
55H807	760
55H812	759
55H814	759
55H816	759
55H818	759
55H930	764
55H931	765
55H932	765
55H995	762
55H996	763
55H998	763
55H999	763
56-004	229
56-005	229
56-006	229
56H002	754
56H004	754
56H006	754
56H008	755
56H010	755
56H012	755
56H013	756
56H014	756
56H100	715
56H800	728
56H802	729
56H804	729
56H806	727
56H808	727
56H810	728
56H820	730
56H822	730
56H825	730
56H827	730
56H829	730
56H830	730
56H834	730
56H835	730
56H839	730
56H840	730
56H845	730
56H847	730
56H849	730
56H870	731
56H871	731
56H872	731
56H873	731
56H874	731
56H880	731
56H881	731
56H882	731
56H890	731
56H891	731
56H892	731
56H893	731
56H900	731
56H901	731
56H902	731
56H903	731
56H904	731
56H905	731
57H005	734
57H008	734
57H010	734
57H010-10	734
57H012	734
57H012-10	734
57H014	734
57H014-10	734
57H015	734
57H016	734
57H018	734
57H020	734
57H020-10	734
57H022	734
57H022-10	734
57H023	734
57H023-10	734
57H024	734
57H024-10	734
57H026	734
57H026-10	734
57H028	734
57H028-10	734
57H030	734
57H030-10	734
57H032	734
57H032-10	734
57H034	734
57H034-10	734
57H036	734
57H036-10	734
57H038	734
57H038-10	734
57H040	734
57H040-10	734
57H042	734
57H042-10	734
57H044	734
57H046	734
57H046-5	734
57H048	734
57H048-5	734
57H050	734
57H050-5	734
57H052	734
57H054	734
57H054-5	734
57H055	734
57H055-5	734
57H056	734
57H056-5	734
57H058	734
57H058-5	734
57H060	734
57H060-5	734
57H062	734
57H062-5	734
57H064	734
57H064-5	734
57H066	734
57H066-5	734
57H088	734
57H089	734
57H090	734
57H110	735
57H112	735
57H114	735
57H116	735
57H118	735
57H120	735
57H122	735
57H123	735
57H124	735
57H126	735
57H128	735
57H130	735
57H132	735
57H134	735
57H136	735
57H138	735
57H138-10	735
57H140	735
57H141	735
57H142	735
57H144	735
57H146	735
57H148	735
57H150	735
57H152	735
57H154	735
57H156	735
57H158	735
57H162	735
57H164	735
57H166	735
57H198	735
57H199	735
57H200	735
57H210	741
57H212	743
57H214	743
57H216	743
57H218	743
57H219	743
57H220	743
57H222	743
57H223	743
57H224	743
57H225	743
57H226	743
57H227	743
57H228	743
57H230	743
57H232	743
57H234	743
57H236	743
57H238	743
57H240	743
57H242	743
57H244	743
57H245	743
57H246	742
57H248	743
57H250	743
57H251	742
57H252	742
57H253	742
57H254	742
57H255	742
57H256	742
57H257	742
57H258	742
57H259	742
57H260	740
57H261	740
57H262	740
57H263	740
57H266	741
57H267	741
57H268	741
57H270	742
57H271	742
57H272	742
57H273	742
57H274	742
57H275	742
57H276	742
57H278	739
57H279	739
57H280	739
57H284	739
57H285	739
57H286	739
57H287	739
57H288	739
57H289	739
57H290	739
57H291	739
57H292	739
57H293	739
57H294	739
57H295	739
57H296	739
57H297	739
57H298	739
57H299	739
57H300	739
57H302	737
57H303	737
57H304	737
57H305	737
57H306	737
57H307	737
57H308	737
57H312	738
57H314	738
57H316	738
57H318	738
57H320	738
57H322	738
57H324	738
57H326	738
57H328	738
57H330	738

Ref.	str.
57H332	738
57H334	738
57H336	738
57H338	738
57H340	738
57H342	738
57H344	738
57H346	738
57H350	738
57H352	742
57H354	742
57H356	742
57H358	742
57H360	742
57H362	742
57H364	742
57H366	742
57H368	742
57H370	742
57H372	742
57H380	742
57H381	742
57H382	742
57H383	742
57H384	742
57H385	742
57H400	737
57H404	737
57H406	737
57H408	737
57H410	737
57H411	737
57H412	737
57H413	737
57H414	737
57H416	737
57H418	737
57H419	737
57H420	737
57H421	737
57H424	737
57H426	737
57H428	737
57H430	737
57H432	737
57H433	737
57H434	737
57H435	737
57H438	737
57H440	737
57H442	737
57H444	737
57H446	737
57H448	737
57H449	737
57H450	737
57H451	737
57H454	737
57H456	737
57H458	737
57H460	737
57H462	737
57H464	737
57H466	737
57H470	737
57H472	737
57H474	737
57H476	737
57H478	737
57H480	737
57H482	737
57H484	737
57H486	737
57H488	737
57H490	737
57H492	737
57H494	737
57H506	738
57H508	738
57H510	738
57H512	738
57H514	738
57H516	738
57H518	738
57H520	738
57H522	738
57H524	738
57H526	738
57H528	738
57H530	738
57H532	738
57H534	738
57H536	738
57H538	738
57H540	738
57H542	738
57H544	738
57H546	738
57H556	740
57H557	740
57H558	740
57H559	740
57H560	740
57H561	740
57H562	740
57H563	740
57H564	740
57H565	741
57H566	741
57H567	741
57H581	751
57H582	751
57H583	751
57H585	752
57H587	752
57H589	752
57H591	752
57H592	753
57H596	752
57H598	752
57H599	753
57H600	753
57H601	753
57H602	753
57H604	745
57H606	745
57H608	745
57H610	745
57H612	745
57H614	745
57H616	746
57H617	746
57H618	746
57H619	746
57H620	746
57H621	746
57H622	746
57H623	746
57H625	746
57H626	746
57H628	746
57H630	746
57H632	747
57H634	747
57H636	747
57H638	747
57H640	747
57H642	747
57H644	747
57H646	747
57H648	749
57H650	749
57H652	749
57H654	749
57H656	749
57H658	749
57H660	749
57H662	749
57H664	749
57H666	749
57H668	749
57H670	749
57H672	749
57H674	749
57H676	749
57H678	749
57H679	749
57H680	749
57H681	749
57H682	749
57H684	749
57H686	749
57H690	750
57H700	750
57H705	750
57H706	750
57H707	750
57H708	750
57H711	750
57H712	750
57H713	750
57H714	751
57H715	751
57H716	751
57H717	751
57H718	750
57H719	750
57H720	751
57H722	751
57H724	751
57H725	751
57H730	750
57H733	750
57H738	750
57H739	736
57H740	736
57H741	737
57H743	744
57H745	744
57H746	739
57H750	736
57H754	754
57H755	758
57H759	757
57H760	757
57H760-25	757
57H761	757
57H762	757
57H763	757
57H764	757
57H765	757
57H766	757
57H767	757
57H768	757
57H769	757
57H770	757
57H770-25	757
57H771	757
57H784	759
57H785	759
57H786	759
57H787	759
57H788	759
57H799	761
57H800	761
57H801	761
57H802	761
57H803	761
57H806	760
57H808	760
57H810	760
57H812	760
57H814	760
57H816	760
57H818	760
57H820	759
57H822	759
57H824	759
57H826	759
57H828	759
57H830	760
57H832	760
57H834	760
57H840	761
57H841	761
57H842	761
57H843	761
57H844	761
57H845	761
57H865	745
57H866	745
57H868	745
57H870	746
57H871	746
57H872	746
57H874	747
57H875	748
57H876	748
57H877	748
57H878	748
57H879	749
57H880	749
57H881	749
57H883	747
57H884	747
57H886	748
57H887	748
57H888	748
57H889	748
57H890	748
57H891	748
57H900	758
57H901	758
57H902	758
57H903	758
57H904	758
57H905	758
57H906	758
57H907	758
57H908	758
57H909	758
57H910	758
57H911	758
57H912	758
57H913	758
57H914	758
57H915	758
57H916	758
57H917	758
57H918	758
57H919	758
57H920	758
57H922	758
57H924	758
57H926	758
57H928	758
57H930	758
57H932	758
57H934	758
57H936	758
57H938	758
57H940	758
57H944	758
57H947	756
57H948	756
57H949	756
57H950	756
57H951	756
57H952	756
57H953	756
57H954	756
57H955	763
57H956	763
57H957	744
57H958	763
57H959	763
57H960	762
57H961	762
57H962	762
57H963	762
57H964	762
57H965	762
57H966	762
57H967	762
57H968	762
57H969	762
57H970	762
57H971	762
57H972	762
57H973	762
57H974	762
57H975	762
57H976	762
57H977	762
57H978	763
57H979	763
57H980	763
57H981	763
57H982	763
57H983	763
57H984	763
57H985	763
57H986	763
57H987	763
57H988	763
57H989	763
57H990	763
57H991	762
57H992	762
57H993	762
57H994	762
57H995	762
57H996	763
57H997	764
57H998	764
57H999	763
58G046	696
58G061	696
58G072	697
58G111	641
58G111-12	648
58G116	641
58G121	642
58G121-12	649
58G127	642
58G127-12	649
58G130-12	649
58G134-12	649
58G145	650
58G150	650
58G200	706
58G201	706
58G202	706
58G210	643
58G211	644
58G214	644
58G215	645
58G216	645
58G221	646
58G227	647
58G486	710
58G488	710
58G490	713
58G505	661
58G528	661
58G601	658
58G602	658
58G605	668
58G712	655
58G715	653
58G716	653
58G717	654
58G718	654
58G782	669
58G782-96	671
58G784	670
58G784-96	671
58G784-97	671
58G788	670
58G788-96	671
58G788-97	671
58G791	659
58G792	659
58G858	664
58G862	664
58G867	666
58G874	665
58G876	666
58G878	665
58G903	721
58G903-12	721
58G941	722
58G941-71	722
58G941-73	722
58G943	723
58G943-71	723
58G943-73	723
58G960	697
58G971	698
59G019	686
59G020	681
59G021	682
59G022	682
59G062	674
59G071	686
59G072	675
59G086	674
59G093	675
59G097	676
59G098	676
59G186	677
59G206	677
59G243	678
59G261	690
59G261-147	690
59G262	691
59G320	688
59G321	689
59G323	689
59G335	690
59G343	687
59G347	688
59G370	678
59G383	678
59G394	685
59G401	702
59G401-30	703
59G402	702
59G402-30	703
59G446	724
59G449	724
59G522	704
59G524	704
59G606-145	718
59G606-146	719
59G606-147	719
59G607	717
59G607-146	717
59G607-148	718
59G607-149	718
59G607-150	718
59G678	694
59G678-30	695
59G679-30	695
59G680	694
59G680-30	695
59G770	687
59G806	714
59G812	715
59G824	711
59G880	713
59G886	714
59GP001	618
59GP200	620
59GP300	622
59GP500	624
59GP501	626
59GP800	628
60H000	794
60H005	604
60H006	604
60H007	604
60H008	797
60H009	604
60H010	797
60H018	604
60H034	604
60H039	604
60H070.	794
60H071.	794
60H072.	794
60H073.	794
60H074.	794
60H074_1	794
60H075.	794
60H076.	794
60H077.	794
60H077_1	794
60H078.	794
60H078_1	794
60H079.	794
60H079_1	794
60H080.	794
60H080_1	794
60H081.	794
60H082.	794
60H082_1	794
60H083.	794
60H084.	794
60H085.	794
60H086.	794
60H086_1	794
60H087.	794
60H088.	794
60H089.	794
60H090.	794
60H090_1	794
60H092.	794
60H094.	794
60H096.	794
60H172	794
60H174	794
60H176	794
60H178	794
60H180	794
60H182	794
60H184	794
60H186	794
60H190	794
60H192	794
60H194	794
60H196	794
60H198	794
60H200	794
60H201	794
60H202	794
60H203	794
60H204	794
60H205	794
60H210	795
60H212	795
60H214	795
60H222	796
60H224	796
60H226	796
60H228	796
60H230	796
60H232	796
60H234	796
60H236	796
60H240	796
60H245	807
60H265	795
60H280	795
60H300	795
60H410	602
60H415	602
60H420	602
60H424	602
60H425	602
60H430	602
60H430_1	602
60H432	602
60H435	602
60H435_1	602
60H440	602
60H440_1	602
60H442	602
60H442_1	602
60H445	602
60H445_1	602
60H448	602
60H450	602
60H450_1	602
60H452	602
60H455	602
60H460	602
60H460_1	602
60H465	602
60H470	602
60H475	602
60H480	602
60H480_1	602
60H485	602
60H490	602
60H495	602
60H4A0	602
60H4A0_1	602
60H4A2	602
60H4B0	602
60H4C0	602
60H4D0	602
60H505	603
60H508	603
60H512	603
60H514	603
60H516	796
60H518	796
60H520	796
60H522	796
60H524	796
60H526	796
60H528	796
60H532	796
60H534	796
60H536	796
60H540	796
60H542	796
60H544	796
60H546	796
60H548	796
60H550	796
60H554	796
60H556	796
60H558	796
60H562	796
60H566	796
60H570	796
60H572	796
60H576	796
60H578	796
60H582	796
60H588	796
60H590	796
60H592	796
60H594	796
60H596	796
60H598	796
60H602	796
60H604	796
60H606	796
60H608	796
60H610	796
60H613	603
60H615	603
60H620	795
60H621	795
60H622	795
60H623	795
60H624	795
60H625	795
60H626	795
60H627	795
60H628	795
60H629	795
60H630	795
60H631	795
60H632	795
60H633	795
60H634	795
60H635	795
60H636	795
60H637	795
60H638	795
60H639	795
60H640	795
60H641	795
60H642	795
60H643	795
60H644	795
60H645	795
60H646	795
60H647	795
60H648	795
60H649	795
60H650	795
60H651	795
60H652	795
60H653	795
60H654	795
60H655	795
60H656	795
60H657	795
60H658	795
60H659	795
60H660	795
60H661	795
60H662	795
60H663	795
60H664	795
60H665	795
60H666	795
60H667	795
60H668	795
60H669	795
60H705	602
60H708	602
60H713	603
60H718	603
60H719	603
60H725	603
60H739	794
60H772	794
60H776	794
60H778	794
60H780	794
60H805	603
60H808	603
60H816	603
60H825	797
60H832	797
60H835	797
60H860	603
60H896	797
60H897	797
60H900	798
60H902	797
60H904	797
60H906	797
60H908	797
60H910	797
60H912	797
60H914	797
60H916	797
60H959	798
60H964	798
60H968	798
60H971	604
60H972	604
61-001	231
61-002	230

Ref.	str.
61-003	230
61-004	230
61-005	231
61-006	231
61-011	233
61-012	233
61H105	800
61H106	800
61H107	800
61H108	800
61H114	800
61H116	800
61H118	800
61H120	800
61H121	800
61H122	800
61H124	800
61H126	800
61H128	800
61H130	800
61H132	800
61H134	800
61H136	800
61H138	800
61H140	800
61H142	800
61H144	800
61H146	800
61H148	800
61H150	800
61H190	800
61H194	800
61H196	800
61H197	800
61H199	800
61H2P1	799
61H2P5	799
61H2P8	799
61H2P9	799
61H2S1	799
61H2S5	799
61H2S9	799
61H2T1	799
61H2T5	799
61H2T9	799
61H315	605
61H325	605
61H335	605
61H345	605
61H355	605
61H375	605
61H3P1	799
61H3P5	799
61H3P8	799
61H3P9	799
61H3S1	799
61H3S5	799
61H3S8	799
61H3S9	799
61H3T1	800
61H3T5	800
61H3T8	800
61H3T9	800
61H401	798
61H402	798
61H404	798
61H405	798
61H455	798
61H465	798
61H515	799
61H523	799
61H525	799
61H530	798
61H532	798
61H534	798
61H536	798
61H603	801
61H605	801
61H607	801
61H700	802
61H702	802
61H704	802
61H706	802
61H708	802
61H709	802
61H710	801
61H720	801
61H730	801
61H735	801
61H740	801
61H853	803
61H854	803
61H856	803
61H858	803
61H860	803
61H862	803
61H873	803
61H874	803
61H876	803
61H878	803
61H880	803
61H882	803
61H930	802
62H110	804
62H111	804
62H112	804
62H121	804
62H130	804
62H131	804
62H140	804
62H141	804
62H210	804
62H211	804
62H212	804
62H312	804
62H315	804
62H320	805
62H321	805
62H330	805
62H331	805
62H341	805
62H613	805
62H614	805
62H708	805
62H710	805
62H712	805
62H714	805
62H720	806
63-011	224
63-021	224
63-025	221
63-026	221
63-027	220
63-050	223
63-060	223
63-061	223
63-701	225
63-702	225
63-710	224
63-711	225
63-901	228
63H104	803
63H106	803
63H108	803
63H110	803
63H112	803
63H134	605
63H136	605
63H138	605
63H140	605
63H142	605
63H204	803
63H206	803
63H208	803
63H210	803
63H212	803
63H504	803
63H506	803
63H508	803
63H512	803
63H614	802
63H616	802
63H618	802
63H620	802
63H622	802
63H624	802
63H626	802
63H628	802
63H630	802
63H632	802
63H702	803
63H704	803
63H706	803
63H712	803
63H714	803
63H716	803
63H722	803
63H724	803
63H726	803
64-010	227
64-020	226
64-210	227
64-220	226
64-410	228
64-420	226
64-610	228
64-620	227
64H105	806
64H107	605
64H110	806
64H205	806
64H207	605
64H210	806
65H105	807
65H110	806
65H115	806
66H108	807
66H112	807
66H208	807
66H212	807
66H310	807
66H313	807
66H320	807
67-111	180
67-112	180
67-113	180
67-115	180
67-123	180
67-125	180
67-143	179
67-145	179
67-148	179
67-153	180
67-155	180
67-163	182
67-165	182
67-173	182
67-175	182
67-178	182
68-030	182
68-050	183
68-120	183
68-130	183
69210448990	801
70184625097	800
70184625182	800
71-000	187
71-030	185
71-051	187
71-053	187
71-054	187
71-061	185
71-062	185
71-063	185
71-064	185
71-065	185
71-066	185
71-067	185
71-072	185
71-073	185
71-074	185
71-100	188
71-110	187
73K002	793
73K004	793
74-010	179
74-020	179
74-021	179
74L001	549
74L002	549
74L007	549
74L008	549
74L210	549
74L211	550
74L214	550
74L215	550
74L220	550
74L231	550
74L232	550
74L240	551
74L331	551
74L333	551
74L335	551
75-000	188
75-001	189
75-011	189
75-200	184
75M001	552
75M101	552
75M201	552
75M206	552
75M220	552
75M301	554
75M401	554
75M402	554
75M405	554
75M559	554
75M655	554
75M680	554
75M681	554
75M682	554
77P505	606
77P530	606
79R100	519
79R101	519
79R102	519
79R116	519
79R118	522
79R120	522
79R121	522
79R122	522
79R123	522
79R124	522
79R125	522
79R126	522
79R128	520
79R129	520
79R131	520
79R132	521
79R133	521
79R135	611
79R136	611
79R137	611
79R160	522
79R163	522
79R182	522
79R183	522
79R184	522
79R186	523
79R187	505
79R200	523
79R201	523
79R203	523
79R220	523
79R255	523
79R261	527
79R265	505
79R266	505
79R270	506
79R271	506
79R272	506
79R273	506
79R274	506
79R275	506
79R276	506
79R300	528
79R301	528
79R303	528
79R319	505
79R321	528
79R322	528
79R323	528
79R350	608
79R351	608
79R352	608
79R353	608
79R354	608
79R355	527
79R356	527
79R357	527
79R363	527
79R364	527
79R365	527
79R366	527
79R367	527
79R401	607
79R402	524
79R405	524
79R410	524
79R415	526
79R416	526
79R420	527
79R421	526
79R430	526
79R431	526
79R432	526
79R433	526
79R440	524
79R441	524
79R444	524
79R500	519
81-110-L	238
81-110-LD	238
81-110-M	238
81-110-S	238
81-110-XL	238
81-110-XXL	238
81-120-L	238
81-120-LD	238
81-120-M	238
81-120-S	238
81-120-XL	238
81-120-XXL	238
81-140-L	239
81-140-LD	239
81-140-M	239
81-140-S	239
81-140-XL	239
81-140-XXL	239
81-210-L	239
81-210-LD	239
81-210-M	239
81-210-S	239
81-210-XL	239
81-210-XXL	239
81-220-L	240
81-220-LD	240
81-220-M	240
81-220-S	240
81-220-XL	240
81-220-XXL	240
81-230-L	240
81-230-LD	240
81-230-M	240
81-230-S	240
81-230-XL	240
81-230-XXL	240
81-240-L	241
81-240-LD	241
81-240-M	241
81-240-S	241
81-240-XL	241
81-240-XXL	241
81-250-L	241
81-250-LD	241
81-250-M	241
81-250-S	241
81-250-XL	241
81-250-XXL	241
81-260-L	243
81-260-M	243
81-260-S	243
81-260-XL	243
81-260-XXL	243
81-310-L	245
81-310-LD	245
81-310-M	245
81-310-S	245
81-310-XL	245
81-310-XXL	245
81-320-L	246
81-320-LD	246
81-320-M	246
81-320-S	246
81-320-XL	246
81-320-XXL	246
81-410-L	247
81-410-LD	247
81-410-M	247
81-410-S	247
81-410-XL	247
81-410-XXL	247
81-420-L	247
81-420-LD	247
81-420-M	247
81-420-S	247
81-420-XL	247
81-420-XXL	247
81-430-L	248
81-430-LD	248
81-430-M	248
81-430-S	248
81-430-XL	248
81-430-XXL	248
81-510-L	244
81-510-M	244
81-510-S	244
81-510-XL	244
81-510-XXL	244
81-520-L	245
81-520-M	245
81-520-S	245
81-520-XL	245
81-520-XXL	245
81-550-L	246
81-550-M	246
81-550-S	246
81-550-XL	246
81-550-XXL	246
81-560-L	243
81-560-M	243
81-560-S	243
81-560-XL	243
81-560-XXL	243
81-570-L	244
81-570-M	244
81-570-S	244
81-570-XL	244
81-570-XXL	244
81-620	254
82-010	249
82-011	249
82-012	249
82-013	249
82-014	249
82-015	249
82-016	249
82-017	249
82-018	249
82-020	249
82-021	249
82-022	249
82-023	249
82-024	249
82-025	249
82-026	249
82-027	249
82-028	249
82-030	250
82-031	250
82-032	250
82-033	250
82-034	250
82-035	250
82-036	250
82-037	250
82-038	250
82-040	250
82-041	250
82-042	250
82-043	250
82-044	250
82-045	250
82-046	250
82-047	250
82-048	250
82-050	251
82-051	251
82-052	251
82-053	251
82-054	251
82-055	251
82-056	251
82-057	251
82-058	251
82-060	251
82-061	251
82-062	251
82-063	251
82-064	251
82-065	251
82-066	251
82-067	251
82-068	251
82-070	253
82-071	253
82-072	253
82-073	253
82-074	253
82-075	253
82-076	253
82-077	253
82-078	253
82-080	253
82-081	253
82-082	253
82-083	253
82-084	253
82-085	253
82-086	253
82-087	253
82-088	253
82S101	606
82S102	606
82S105	535
82S106	536
82S107	535
82S108	535
82S109	535
82S110	535
82S111	535
82S116	535
82S117	535
82S121	537
82S122	538
82S125	538
82S131	537
82S132	537
82S133	537
82S137	537
82S138	537
82S160	538
82S161	606
82S162	538
82S170	538
82S200	538
82S201	538
82S202	538
82S210	536
82S211	536
82S212	536
82S220	536
82S221	536
82S223	536
83S110	539
83S111	539
83S112	539
83S201	539
83S202	540
83S203	606
83S205	607
83S206	607
83S207	607
83S208	607
83S213	539
83S215	539
83S216	539
83S300	607
83S302	540
84-100	275
84-101	275
84-102	274
84-105	274
84-110	275
84-111	275
84-112	725
84-113	274
84-115	273
84-116	273
84-200	265
84-201	266
84-207	265
84-251	271
84-252	271
84-260	270
84-261	271
84-263	270
84-270	268
84-272	266
84-273	266
84-275	268
84-282	269
84-283	270
84-285	269
84-290	269
84-291	268
84-300	272
84-305	272
84-310	272
84-330	277
84-331	277
84-332	278
84-333	278
84-334	278
84-335	277
90U256	557
94-001	190
94-002	190
94-003	191
94W022	530
94W024	530
94W026	530
94W030	530
94W032	530
94W036	530
94W038	531
94W046	530
94W101	486
94W102	486
94W120	533
94W213	532
94W221	531
94W222	531
94W238	532
94W241	532
94W242	532
94W243	532
94W245	532
94W514	532
94W515	532
94W601	531
94W609	531
94W610	531
94W813	533
94W817	533
94W819	533
95-005	215
95-006	216
95-010	216
97-300	259
97-301	259
97-350	256
97-360	256
97-361	257
97-362	257
97-370	257
97-500	258
97-501	258
97-530	255
97-535	254
97-536	255
97-550	255
97-555	256
97-590	254
97-600	260
97-601	260
97-602	260
97-603	261
97-604	261
97-605	261
97-606	262
97-607	262
97-609	263
97-611	263
97X004	542
97X025	542
97X030	542
97X032	542
97X033	542
97X035	542
97X040	542
97X042	542
97X043	542
97X060	542
97X064	542
97X071	543
97X072	543
97X080	543
97X082	543
97X085	543
97X087	543
97X092	543
97X094	543
97X096	543
97X105	542
97X183	527
97X184	527
97X185	527
97X186	527
97X250	544
97X251	544
97X269	543
97X272	543
97X300	545
97X501	544
98Z007	517
98Z017	517
98Z019	517
98Z053	514
98Z055	514
98Z056	560
98Z057	514
98Z058	514
98Z101	517
98Z103	517
98Z105	517
98Z106	516
98Z107	516
98Z110	517
98Z116	514
98Z117	516
D102-250	450
D107-250	450
D107-250L	450
D107-275	450
D107-275L	450
K00051	790
K00060	790
K02026	776
K28533	777
K28534	777

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY I DOSTAWY TOWARÓW – RYNKI EKSPORTOWE

Postanowienia ogólne

1. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży i Dostawy Towarów, zwane dalej „Ogólnymi Warunkami", mają zastosowanie do wszystkich umów, na podstawie których „Grupa Topex Sp. z o.o." Spółka Komandytowa z siedzibą w Warszawie, adres siedziby rejestrowej i handlowej: 02-285 Warszawa, ul. Pograniczna 2/4, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000279074, NIP 522-020-17-20, REGON 006713095, zwana dalej „Grupa Topex", sprzedaje towary, chyba, że postanowienia umów, które zostały zawarte z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności, stanowią inaczej.
2. Towary sprzedawane w ramach niniejszych Ogólnych Warunków zwane są dalej „Wyrobami". Podmiot składający w Grupa Topex zamówienie na Wyroby oraz dokonujący od Grupa Topex zakupu Wyrobów zwany jest dalej „Zamawiającym".
3. Żadne odstępstwa od niniejszych Ogólnych Warunków nie są ważne i wiążące wobec Grupa Topex, chyba, że uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Żadne oferty, cenniki, katalogi, próbki, zdjęcia, wzory foldery lub inne tego rodzaju materiały, nie są wiążące dla Grupa Topex, chyba, że uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Żadne postanowienia ogólnych warunków dostaw lub ogólnych warunków sprzedaży lub innych regulaminów lub warunków lub innego rodzaju dokumentów dotyczących zasad i warunków nabywania towarów, które zostały dostarczone Grupa Topex w jakikolwiek sposób i w jakiejkolwiek formie, nie są ważne i wiążące wobec Grupa Topex, chyba, że uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

Ceny Wyrobów

6. Określenie asortymentu i cen Wyrobów zawarte jest w aktualnie obowiązującym cenniku Grupa Topex. Od cen z aktualnego cennika Grupa Topex może udzielić rabatów uzgodnionych z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
7. O ile nie uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności, ceny z aktualnego cennika Grupa Topex obejmują sprzedaż i dostawę Wyrobów dokonywaną zgodnie z formułą FCA siedziba Grupa Topex w Warszawie, zgodnie z International Commercial Terms z 2010 roku, zwanymi dalej Incoterms 2010. Jednakże, bez względu na wybór formuły Incoterms 2010, wszelkie koszty poniesione w miejscu rozładowywania Wyrobów obciążają Zamawiającego.
8. Ceny z cennika Grupa Topex nie zawierają podatku od towarów i usług (podatku VAT), który zostanie każdorazowo doliczony, zgodnie z obowiązującą stawką.

Zamówienia i dostawa Wyrobów

9. Sprzedaż i dostawa Wyrobów może być dokonywana wyłącznie na podstawie zamówień składanych przez Zamawiającego, pod rygorem nieważności, na piśmie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mailem) na adres wskazanej przez Grupa Topex osoby kontaktowej (dalej „Zamówienie"), według wzoru obowiązującego w Grupa Topex oraz zawierających dane określone przez Grupa Topex.
10. Złożenie Zamówienia oznacza akceptację przez Zamawiającego niniejszych Ogólnych Warunków.
11. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji każdego Zamówienia, w całości lub w części, bez uzasadnienia oraz bez prawa Zamawiającego do podnoszenia wobec Grupa Topex jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu.
12. Brak odpowiedzi Grupa Topex na Zamówienie nie oznacza przyjęcia zamówienia przez Grupa Topex. Zamówienie staje się wiążące wobec Grupa Topex tylko i wyłącznie po wyraźnym potwierdzeniu Zamówienia przez Grupa Topex, dokonanym w formie pisemnej lub pocztą elektroniczną (e-mailem) z adresu wskazanej przez Grupa Topex osoby kontaktowej, pod rygorem nieważności.
13. Dostawa Wyrobów jest realizowana zgodnie z formułą FCA Incoterms 2010 siedziba Grupa Topex, zgodnie z pkt 7 niniejszych Ogólnych Warunków, chyba, że Grupa Topex, w formie pisemnej pod rygorem nieważności, potwierdzi inną formułę Incoterms 2010 realizacji dostaw Wyrobów.
14. Dostawa Wyrobów jest realizowana w terminie zaakceptowanym przez Grupa Topex zgodnie z pkt 12 niniejszych Ogólnych Warunków.
15. W przypadku opóźnień lub braków w dostawie zamówionych Wyrobów, Zamawiający może żądać zrealizowania dostawy w dodatkowym terminie ustalonym z Grupa Topex, nie krótszym niż termin 30 dni.
16. W przypadku organizowania transportu przez Zamawiającego, jest on zobowiązany do realizowania transportu odpowiednio przystosowanym samochodem, w szczególności, w przypadku odprawy celnej samochód powinien spełniać wymogi, jakim podlega pojazd do przewozu towaru celnego, np. w zakresie przystosowania samochodu do plombowania, pod rygorem odmowy realizacji Zamówienia. Ponadto, Zamawiający jest zobowiązany do wskazania przed wysyłką Wyrobów numeru rejestracyjnego samochodu oraz danych identyfikacyjnych kierowcę (imię, nazwisko i numer paszportu), pod rygorem odmowy realizacji Zamówienia.
17. Dokumentem potwierdzającym otrzymanie dostawy i odbiór zamówionych Wyrobów oraz potwierdzającym datę dostawy Wyrobów jest podpisany przez Zamawiającego lub uprawnionego przedstawiciela Zamawiającego dokument dostawy Wyrobów. Za uprawnionego przedstawiciela Zamawiającego uznaje się w szczególności przewoźnika wykonującego przewóz Wyrobów na zlecenie Zamawiającego, który dokonuje czynności odbioru Wyrobów od Grupa Topex. W przypadku odmowy podpisania dokumentu dostawy Wyrobów Grupa Topex może odmówić wydania Wyrobów oraz Grupa Topex jest uprawniony do obciążenia Zamawiającego wszelkimi kosztami z tego wynikłymi, w szczególności związanymi z przygotowaniem Wyrobów do wysyłki oraz ich przechowywaniem.
18. Z chwilą odbioru Wyrobów przez Zamawiającego lub przedstawiciela Zamawiającego, na Zamawiającego przechodzi ryzyko przypadkowej utraty lub uszkodzenia Wyrobów. W przypadku nieodebrania w terminie Wyrobów przez Zamawiającego lub przedstawiciela Zamawiającego, Grupa Topex jest uprawniony do obciążenia Zamawiającego wszelkimi kosztami z tego wynikłymi, w szczególności związanymi z przygotowaniem Wyrobów do wysyłki oraz ich przechowywaniem.
19. Wszelkie dane dotyczące wagi, miary, jakości oraz inne wielkości zawarte w katalogach, prospektach i innych materiałach, są podane wyłącznie do celów informacyjnych. Dane są wiążące dla Grupa Topex tylko wtedy, gdy dane takie zostały, na życzenie Zamawiającego, potwierdzone przez Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
20. Zamawiający zobowiązany jest do przekazania do Grupa Topex, w terminie 7 (siedmiu) dni od dostawy Wyrobów, odpowiednich dokumentów potwierdzających:
    1) wywóz Wyrobów poza terytorium Unii Europejskiej – w przypadku eksportu towarów,
    2) wywóz Wyrobów poza terytorium Polski oraz dostarczenie Wyrobów do Zamawiającego na terytorium innego kraju członkowskiego Unii Europejskiej – w przypadku wewnątrzwspólnotowej dostawy towarów, w formie, rodzajach i ilościach wymaganych przepisami prawa obowiązującego Grupa Topex, o czym Grupa Topex poinformuje Zamawiającego. W przypadku, gdy Grupa Topex nie otrzyma takich odpowiednich dokumentów w terminie, Grupa Topex uprawniony będzie do żądania od Zamawiającego zapłaty kary umownej w wysokości równej kwocie podatku VAT, jaki w związku z nieotrzymaniem powyższych dokumentów Grupa Topex będzie zobowiązany zapłacić. Zastrzeżenie kary umownej nie wyłącza uprawnienia Grupa Topex do dochodzenia odszkodowania w kwocie przewyższającej wysokość zastrzeżonej kary umownej. Ponadto, niezależnie od uprawnienia do żądania zapłaty kary umownej wskazanej w niniejszym punkcie, Grupa Topex jest uprawniony do żądania od Zamawiającego zwrotu wszelkich kosztów, w tym w szczególności kosztów postępowań sądowych lub administracyjnych, wraz z kosztami postępowania oraz kosztami obsługi prawnej, a także wraz z wszelkimi karami, odsetkami i innymi należnościami powstałymi w związku z nieprzekazaniem przez Zamawiającego dokumentów zgodnie z niniejszym punktem.

Warunki i terminy płatności

21. Grupa Topex może uzależnić realizację Zamówienia i wydanie Wyrobów od zapłaty przez Zamawiającego całości lub części ceny za Wyroby objęte zamówieniem przed dniem odbioru Wyrobów od Grupa Topex (przedpłata).
22. Grupa Topex może uzależnić realizację Zamówienia i wydanie Wyrobów od przedstawienia przez Zamawiającego lub osobę trzecią odpowiedniego zabezpieczenia, wedle rodzaju zabezpieczenia, jaki Grupa Topex uzna za wskazany.
23. Grupa Topex może odmówić realizacji wszystkich Zamówień do Zamawiającego w przypadku powstania jakichkolwiek opóźnień w zapłacie należności za dostarczone Wyroby lub w zapłacie jakichkolwiek innych należności należnych Grupa Topex od Zamawiającego, bez prawa Zamawiającego do podnoszenia wobec Grupa Topex jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu.
24. Zamawiający ma obowiązek odebrać Wyroby i zapłacić za nie w asortymencie i ilości określonych w dokumencie dostawy Wyrobów.
25. Podstawą dokonywania zapłaty za dostarczone na podstawie Zamówienia Wyroby jest faktura wystawiona przez Grupa Topex.
26. Z zastrzeżeniem pkt 21 powyżej, zapłata ceny za dostarczone Wyroby powinna być dokonana w terminie wskazanym na fakturze wystawionej przez Grupa Topex. Termin płatności liczony jest od daty wystawienia faktury.
27. Zapłaty ceny za dostarczone Wyroby Zamawiający dokonywać będzie na rachunek bankowy Grupa Topex wskazany na fakturze lub fakturze pro forma w przypadku określonym w pkt 21 powyżej. Za datę zapłaty uważa się dzień uznania rachunku bankowego Grupa Topex.
28. Wszelkie koszty bankowe związane z zapłatą, w szczególności bankowe opłaty manipulacyjne, pokrywa Zamawiający.
29. W razie opóźnienia w zapłacie ceny za Wyroby Grupa Topex uprawniony jest do żądania od Zamawiającego:
    1) zapłaty na rzecz Grupa Topex odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia, w wysokości określonej przepisami prawa polskiego,
    2) zwrotu wszelkich kosztów poniesionych przez Grupa Topex w celu wyegzekwowania należności od Zamawiającego, a poniesione koszty obsługi prawnej także w razie zaspokojenia roszczeń Grupa Topex bez postępowania sądowego, czy egzekucyjnego.
30. W razie opóźnienia w zapłacie cen za Wyroby Grupa Topex jest uprawniony do wstrzymania realizacji wszystkich Zamówień do czasu uregulowania zaległości, jak również do całkowitego zakończenia współpracy z Zamawiającym, bez prawa Zamawiającego do zgłaszania jakichkolwiek roszczeń do Grupa Topex z tego powodu. Ponadto, Grupa Topex może uzależnić realizowanie Zamówień od przedstawienia przez Zamawiającego lub osobę trzecią odpowiedniego zabezpieczenia, wedle rodzaju zabezpieczenia, jaki Grupa Topex uzna za wskazany.
31. Oprócz ceny za Wyroby Zamawiający zapłaci Grupa Topex także cenę za każdą paletę EUR, na której dostarczono Wyroby, w wysokości równej aktualnej cenie zakupu palet EUR przez Grupa Topex. Należność za palety EUR będzie doliczana przez Grupa Topex, jako osobna pozycja, do faktury za Wyroby.
32. W przypadku, gdy okaże się, iż Grupa Topex oraz Zamawiający staną się wobec siebie jednocześnie dłużnikiem i wierzycielem, wyłączona jest dopuszczalność potrącenia wzajemnych wierzytelności poprzez jednostronne oświadczenie woli Zamawiającego. Potrącenie takie może nastąpić wyłącznie w formie odrębnego pisemnego porozumienia Grupa Topex i Zamawiającego, albo jednostronnego oświadczenia Grupa Topex, odpowiednio zawartego bądź złożonego pod rygorem nieważności.
33. W przypadku konieczności wystawienia faktury korygującej in minus przez Grupa Topex, będzie ona pomniejszała wartość zobowiązań Zamawiającego wobec Grupa Topex dopiero po otrzymaniu przez Grupa Topex potwierdzenia odbioru faktury korygującej przez Zamawiającego.

Reklamacje

34. W zakresie nieuregulowanym w niniejszych Ogólnych Warunkach do postępowania reklamacyjnego mają zastosowanie aktualnie obowiązujące w Grupa Topex zasady i procedury dotyczące zgłaszania i realizowania reklamacji ilościowych oraz jakościowych. Zamawiający ma obowiązek zastosowania się do aktualnie obowiązujących procedur i zasad pod rygorem pozostawienia reklamacji bez rozpatrzenia.
35. Zamawiający obowiązany jest sprawdzić w chwili dostawy ilość Wyrobów, pod rygorem utraty prawa do reklamacji w tym zakresie. W przypadku stwierdzenia braków ilościowych, Zamawiający dokonuje stosownej adnotacji na dokumencie dostawy Wyrobów, która musi zostać potwierdzona przez przedstawiciela Grupa Topex stosownym wpisem w dokumentach dostawy. Wszelkie reklamacje związane z brakami ilościowymi, które nie zostaną stwierdzone przez Zamawiającego i potwierdzone przez Grupa Topex podczas dostawy, lecz wyniknął po dostawie, np.: przy rozładunku Wyrobów w magazynie Zamawiającego nie będą uznane przez Grupa Topex. Zamawiający zgłasza Grupa Topex udokumentowaną w wyżej opisany sposób reklamację ilościową nie później niż w ciągu 30 (trzydziestu) dni od daty dostawy Wyrobów, pod rygorem pozostawienia reklamacji bez rozpoznania.
36. W razie ujawnienia się wad jakościowych Wyrobów Zamawiający zgłasza Grupa Topex udokumentowaną reklamację. Reklamacja jakościowa powinna być zgłoszona do Grupa Topex nie później niż w ciągu 30 (trzydziestu) dni od daty dostawy Wyrobów, pod rygorem pozostawienia reklamacji bez rozpoznania.
37. Wszelkie reklamacje związane z wadami jakościowymi Wyrobów, które powstały po podpisaniu dokumentu dostawy Wyrobów, będą uznane tylko wtedy, gdy wady wynikły z przyczyny tkwiącej już poprzednio w Wyrobie.
38. Wyroby będą przygotowane przez Grupa Topex do wysyłki według następujących standardów:
    1) do każdej palety dołączany jest list załadunkowy (packing list), na którym znajduje się: numer zamówienia, lista Wyrobów ułożonych na tej palecie wraz z ich ilościami oraz łączną wagą i objętością,
    2) palety są opisane w następujący sposób: numer palety, nazwa klienta oraz numer zamówienia, jeśli jest takie życzenie Zamawiającego,
    3) jeżeli na jednej palecie znajdują się Wyroby z więcej niż jednego Zamówienia, Wyroby z danego Zamówienia mogą, na życzenie Zamawiającego, zostać wyraźnie oddzielone,
    4) maksymalna wysokość palety wraz z Wyrobami nie może przekraczać 180 cm, a waga palety EUR 800 kg.

    Wyroby mogą zostać przygotowane do wysyłki w inny sposób niż wyżej wskazany wyłącznie na wyraźne i sprecyzowane życzenie Zamawiającego, chyba, że Grupa Topex uzna to za niewskazane. W takim wypadku, wyłączona jest możliwość składania przez Zamawiającego reklamacji ilościowych lub jakościowych, a Zamawiający bierze na siebie pełną odpowiedzialność z tego tytułu.
39. Reklamacja powinna być wysłana za pomocą faksu lub poczty elektronicznej.
40. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do rozpatrzenia reklamacji, pod warunkiem uprzedniego przeprowadzenia oględzin zareklamowanych Wyrobów przez przedstawiciela Grupa Topex. W takim wypadku, do czasu przybycia przedstawiciela Grupa Topex, Zamawiający obowiązany jest zabezpieczyć Wyroby oraz dowody wystąpienia wad, ich przyczyn i rodzaju.
41. Grupa Topex zastrzega sobie prawo zażądania dodatkowych wyjaśnień, dokumentów lub dowodów do zgłoszonej reklamacji.
42. Prawidłowo zgłoszona reklamacja powinna zostać rozpatrzona przez Grupa Topex w terminie 30 (trzydziestu) dni roboczych od dnia jej otrzymania. W przypadku zażądania przez Grupa Topex dodatkowych wyjaśnień, dokumentów lub dowodów, zgodnie z pkt 41 powyżej, lub w przypadku zażądania przez Grupa Topex oględzin przez przedstawiciela Grupa Topex zgodnie z pkt 40 powyżej, termin na rozpatrzenie reklamacji biegnie od początku począwszy od dnia otrzymania przez Grupa Topex wszystkich wymaganych informacji lub dokonania oględzin przez przedstawiciela Grupa Topex. Odpowiedź na reklamację zostanie wysłana przez Grupa Topex za pomocą faksu lub poczty elektronicznej.
43. Żadne reklamacje dotyczące dowolnej partii Wyrobów nie mogą być podstawą dla Zamawiającego do odmowy przyjęcia Wyrobów i odmowy zapłaty ceny za Wyroby Wszelkie roszczenia z tytułu reklamacji Zamawiającego nie mogą przekroczyć wartości reklamowanych Wyrobów według cen sprzedaży z dnia złożenia zamówienia.

Własność intelektualna

44. Zamawiający zobowiązany jest do respektowania wszelkich praw na dobrach niematerialnych przysługujących Grupa Topex lub innym podmiotom powiązanym kapitałowo z Grupa Topex, w szczególności praw autorskich oraz praw do znaków towarowych. Korzystanie przez Zamawiającego z praw lub znaków wskazanych w zdaniu poprzednim, w szczególności do działań reklamowych i promocyjnych, wymaga uprzedniego uzgodnienia i zezwolenia od Grupa Topex.
45. Przekazanie Zamawiającemu przez Grupa Topex lub inny podmiot powiązany kapitałowo z Grupa Topex jakichkolwiek materiałów lub informacji, dotyczących Grupa Topex lub tego podmiotu lub Wyrobów, w szczególności zdjęć Wyrobów, katalogów Wyrobów, nie może być poczytane przez Zamawiającego jako przeniesienie, albo zobowiązanie do przeniesienia, na jego rzecz jakichkolwiek praw do tych informacji lub materiałów, zwłaszcza przysługujących Grupa Topex lub innym podmiotom powiązanym kapitałowo z Grupa Topex majątkowych praw autorskich lub innych praw na dobrach niematerialnych, w tym praw z rejestracji znaków towarowych, lub jako udzielenie, albo zobowiązanie do udzielenia, na rzecz Zamawiającego licencji bądź innych uprawnień do korzystania z takich materiałów, informacji, znaków towarowych lub przedmiotów, praw na dobrach niematerialnych. Zamawiający jest uprawniony do wykorzystywania takich informacji, materiałów, znaków towarowych lub innych przedmiotów, praw na dobrach niematerialnych, wyłącznie w celu należytej realizacji współpracy z Grupa Topex oraz wyłącznie zakresie uprzednio uzgodnionym z Grupa Topex. Na każde żądanie Grupa Topex, Zamawiający zobowiązany jest do niezwłocznego zwrotu lub usunięcia i zniszczenia z nośników danych wszelkich takich informacji, materiałów, znaków towarowych lub innych przedmiotów praw na dobrach niematerialnych. Grupa Topex jest uprawniony do zażądania od Zamawiającego potwierdzenia na piśmie faktu usunięcia i zniszczenia z nośników danych.
46. W przypadku powzięcia wiadomości o jakimkolwiek naruszeniu praw na dobrach niematerialnych Grupa Topex lub innych podmiotów powiązanych kapitałowo z Grupa Topex lub nieuprawnionym korzystaniu z tych praw, Zamawiający zobowiązany jest do natychmiastowego powiadomienia Grupa Topex oraz, o ile będzie to możliwe, podjęcia działań zapobiegających naruszeniom lub nieuprawnionemu korzystaniu.

Siła wyższa

47. Grupa Topex nie ponosi odpowiedzialności za częściowe lub całkowite niewykonanie zobowiązań wynikających z zawartych umów lub niniejszych Ogólnych Warunków, w szczególności w zakresie dostawy Wyrobów, jeżeli to niewykonanie powstało na skutek okoliczności siły wyższej.
48. Przez siłę wyższą należy rozumieć każdą okoliczność, która jest niezależna od woli Grupa Topex, uniemożliwia wykonanie zobowiązań, oraz której skutków nie można uniknąć albo też, której działanie zapoczątkowane jest przez anormalne, nieodwracalne zdarzenia, które nie mogą być przewidziane lub są nieuniknione. Za wypadki siły wyższej uznaje się w szczególności:
    1) trzęsienia ziemi, huragany, pożary, powodzie, uderzenia pioruna, epidemie i inne klęski żywiołowe,
    2) strajki, wojny, zamieszki, rewolty, akty sabotażu i terroryzmu, powszechny brak surowców, konfiskatę towaru, uszkodzenie maszyn potrzebnych do produkcji, brak środków transportu publicznego,
    3) embarga, zamknięcia granicy, zakazy oraz ograniczenia eksportu i importu i inne powszechnie obowiązujące akty organów administracji rządowej lub samorządowej, które uniemożliwiają spełnienie obowiązków wynikających z potwierdzonego przez Grupa Topex Zamówienia.
49. W przypadku zaistnienia okoliczności siły wyższej Grupa Topex zawiadomi o tym fakcie Zamawiającego w formie pisemnej lub za pomocą faksu lub za pomocą poczty elektronicznej.

Pozostałe postanowienia

50. Zamawiający zobowiązany jest natychmiastowo zawiadomić Grupa Topex o wszelkich zmianach w organizacji Zamawiającego lub warunkach i sytuacji prowadzenia działalności lub sytuacji finansowej lub sytuacji prawnej Zamawiającego, które mogą wpłynąć na wykonanie zobowiązań Zamawiającego wobec Grupa Topex.
51. Zamawiający ponosi odpowiedzialność za wszelkie działania lub zaniechania swoich pracowników, przedstawicieli, podwykonawców, lub innych osób, którymi Zamawiający się posługuje, w szczególności przewoźników wykonujących przewóz Wyrobów na zlecenie Zamawiającego, jak za swoje własne działania lub zaniechania.
52. Grupa Topex nie ponosi żadnej odpowiedzialności związanej ze spełnianiem przez Wyroby postanowień oraz wymogów zawartych w ustawach, rozporządzeniach i innych przepisach prawnych właściwych dla kraju siedziby Zamawiający lub innego kraju przeznaczenia Wyrobów. Wszelką odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Zamawiający, jako wprowadzający Wyroby na określone terytorium.
53. Grupa Topex nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe szkody, w tym szkody lub straty wynikające z opóźnienia w dostawie, chyba, że szkoda została spowodowana z winy umyślnej Grupa Topex.
54. Zamawiający zobowiązany jest pod rygorem skutków prawnych do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych od Grupa Topex, za wyjątkiem informacji dostępnych publicznie oraz za wyjątkiem instytucji i organów uprawnionych przepisami prawa do żądania ich okazania, jednakże w takim przypadku należy przekazać Grupa Topex informację na temat organu lub instytucji, który zażądał informacji, podstaw prawnych, na jakich zażądano informacji oraz zakresu żądanych informacji. Zamawiający ponosi odpowiedzialność za zachowanie tajemnicy przez swoich pracowników lub osoby trzecie, którymi Zamawiający się posługuje. Obowiązek zachowania tajemnicy nie jest ograniczony w czasie i obowiązuje również po zakończeniu współpracy z Grupa Topex.
55. Zamawiający działa w imieniu własnym i na własny rachunek. Zamawiający nie ma prawa do składania oświadczeń woli oraz zaciągania jakichkolwiek zobowiązań w imieniu Grupa Topex. Grupa Topex nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania Zamawiającego wobec osób trzecich.
56. W przypadku naruszenia przez Zamawiającego któregokolwiek z postanowień niniejszych Ogólnych Warunków lub naruszenia przez Zamawiającego w jakikolwiek inny sposób jakichkolwiek innych praw Grupa Topex, Grupa Topex będzie uprawniony do natychmiastowego zawieszenia lub zakończenia współpracy z Zamawiającym w tym w szczególności natychmiastowego rozwiązania wszelkich umów łączących strony, bez prawa Zamawiającego do podnoszenia jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu. Niezależnie od tego, Grupa Topex będzie również uprawniony do dochodzenia od Zamawiającego należnego odszkodowania oraz zwrotu wszelkich kosztów, w tym w szczególności kosztów postępowań sądowych lub administracyjnych, wraz z kosztami postępowania oraz kosztami obsługi prawnej, a także wraz z wszelkimi karami, odsetkami i innymi należnościami.
57. W przypadku, gdy Zamawiający wyrazi życzenie, aby zamówione Wyroby były dostarczane do osoby trzeciej lub aby osoba trzecia dokonywała płatności za zamówione przez Zamawiającego Wyroby, taka zmiana jest możliwa wyłącznie pod warunkiem uprzedniej zgody Grupa Topex wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności oraz pod warunkiem otrzymania przez Grupa Topex od Zamawiającego stosownych oświadczeń i upoważnień dla tej osoby, udzielonych przez Zamawiającego na piśmie pod rygorem nieważności. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do odmowy zgody bez uzasadnienia odmowy oraz bez prawa Zamawiającego do podnoszenia wobec Grupa Topex jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu. Ponadto, Grupa Topex może uzależnić udzielenie takiej zgody od udzielenia przez Zamawiającego lub osobę trzecią odpowiedniego zabezpieczenia, wedle rodzaju zabezpieczenia, jaki Grupa Topex uzna za wskazany.
58. Ilekroć w niniejszych Ogólnych Warunkach jest wskazany sposób komunikowania się za pomocą faksu lub poczty elektronicznej, wówczas w każdym takim przypadku oświadczenie złożone za pomocą faksu lub poczty elektronicznej jest uważane za złożone i skuteczne z chwilą potwierdzenia przez odbiorcę otrzymania oświadczenia, przy czym potwierdzenie powinno zostać złożone za pomocą faksu lub poczty elektronicznej, tzw. faks potwierdzony lub e-mail potwierdzony. Za równoznaczne z potwierdzeniem, o którym mowa w zdaniu poprzednim, uznaje się również potwierdzenie otrzymania faksu lub poczty elektronicznej, które zostało automatycznie wygenerowane przez urządzenie faksowe lub pocztę elektroniczną (automatyczne potwierdzenie odbioru).
59. W sprawach nieuregulowanych w niniejszych Ogólnych Warunkach lub pisemnej umowie zawartej między Grupa Topex, a Zamawiającym, zastosowanie mają tylko i wyłącznie odpowiednie przepisy prawa polskiego. Wyłączone jest stosowanie przepisów prawa innych krajów. Wyłączone jest stosowanie postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, sporządzonej w Wiedniu w dniu 11 kwietnia 1980 roku, jak również wyłączone jest stosowanie postanowień innych konwencji oraz umów międzynarodowych.
60. Wszelkie spory będą rozstrzygane przez polski sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Grupa Topex.

GENERAL TERMS OF SALE AND DELIVERY OF GOODS – EXPORT MARKETS

General provisions

1. These General Terms of Sale and Delivery of Goods, hereinafter referred to as the "General Terms", shall apply to all contracts pursuant whereto "Grupa Topex Sp. z o.o." Limited Liability Partnership having its seat in Warszawie, with its registered and commercial office: 02-285 Warsaw, ul. Pograniczna 2/4, registered in the register of entrepreneurs of the National Court Registry maintained by the District Court for the capital city of of Warsaw, XIII Commercial Division of the National Court Registry, under KRS number 0000279074, NIP tax identification no. 522-020-17-20, REGON state statistical number 006713095, hereinafter referred to as Grupa Topex, sells goods unless the provisions of the contracts concluded with Grupa Topex in writing under pain of being null and void, stipulate otherwise.
2. Goods sold under these General Terms shall hereinafter be referred to as "Products". An entity placing an order for Products with Grupa Topex and purchasing Products from Grupa Topex shall hereinafter be referred to as the "Ordering Party".
3. No deviations from these General Terms shall be valid and binding with respect to Grupa Topex unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.
4. No offers, price lists, catalogues, samples, photographs, designs, folders or other such materials shall be binding with respect to Grupa Topex unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.
5. No provisions of the general terms of deliveries or of the general term of sale, other regulations, terms or conditions or other documents pertaining to terms and conditions of purchase of goods which have been delivered by Grupa Topex in any way and form shall be valid and binding with respect to Grupa Topex unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.

Prices of Goods

6. Assortment and prices of Goods have been specified in the currently valid Grupa Topex price list. Prices provided for in the current Grupa Topex price list may be subject to discounts agreed upon with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.
7. Unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void, the prices provided for in the current Grupa Topex price list shall cover sale and delivery of Goods FCA the office of Grupa Topex in Warsaw, in accordance with International Commercial Terms 2010, hereinafter referred to as Incoterms 2010. Nevertheless, irrespective of the selected Incoterms 2010, any costs incurred at the side of unloading of the Goods shall be covered by the Ordering Party.
8. The prices provided for in the Grupa Topex price list shall be exclusive of tax on goods and services (VAT) that will be added at the applicable rate.

Orders and deliveries of Goods

9. Sale and delivery of Goods may solely be effected pursuant to orders placed by the Ordering Party, otherwise being null and void, in a written form or by electronic mail (e-mail) to the Grupa Topex- indicated address by of the person to be contacted with respect to orders, in accordance with the template

applicable within Grupa Topex and containing information specified by Grupa Topex.

10. Placement of an order shall mean acceptance by the Ordering Party of these General Terms.
11. Grupa Topex stipulates the right to refuse execution of any Order, in whole or in part, without justification and without the Ordering Party's right to advance claims against Grupa Topex due thereto.
12. No response from Grupa Topex to an Order shall not mean acceptance thereof by Grupa Topex. An order shall solely bind Grupa Topex following an explicit acknowledgement thereof by Grupa Topex in writing or by electronic mail (e-mail) to the address of the contact person indicated by Grupa Topex, otherwise being null and void.
13. Delivery of Goods shall be executed FCA Incoterms 2010 the office of Grupa Topex, in accordance with item 7 of these General Terms unless Grupa Topex acknowledges in writing, under pain of being null and void, different Incoterms 2000 with respect to execution of deliveries of Goods.
14. Delivery of Goods shall be executed within time accepted by Grupa Topex in accordance with item 12 of these General Terms.
15. In the event of delays or shortages regarding a delivery of Good ordered the Ordering Party may demand delivery within an additional time agreed upon with Grupa Topex, not shorter than 30 days.
16. In the event of transport being arranged by the Ordering Party, the Ordering Party shall execute it in an accordingly adapted vehicle; in particular, in the event of customs clearance, the vehicle shall comply with the requirements applicable to vehicles used for transportation of goods subject to customs clearance, e.g. with respect to vehicle adaptation to sealing, under pain of refusal of the execution of the Order. Moreover, the Ordering Party shall indicate, prior to dispatch of Goods, the registration number of the vehicle and information identifying the driver (first name, family name and passport number), under pain of refusal of the execution of the Order.
17. A document acknowledging reception of delivery and acceptance of the Goods ordered as well as acknowledging the date of delivery of the Goods shall be a Goods a receipt of delivery of the Goods signed by the Ordering Party or an authorised representative thereof. An authorised representative of the Ordering Party shall in particular be a carrier transporting the Goods upon the order of the Ordering Party and taking the Goods over from Grupa Topex. In the event of refusal to sign a receipt of delivery of the Goods, Grupa Topex may refuse to release the Goods and shall have the right to charge the Ordering Party with any costs due thereto, in particular with respect to preparation of the Goods for dispatch and storage thereof.
18. Upon reception of the Goods by the Ordering Party or a representative thereof, the risk of accidental loss of or damage to the Goods shall be transferred upon the Ordering Party. In the event of a failure to receive the Goods on time by the Ordering Party or a representative thereof, Grupa Topex shall have the right to charge the Ordering Party with any costs due thereto, in particular with respect to preparation of the Goods for dispatch and storage thereof.
19. Any information pertaining to the weight, volume and quality as well as other data provided for in catalogues, prospects and other materials are only for informative purposes. The information shall solely bind Grupa Topex when acknowledged thereby, upon the Ordering Party's request, in writing under pain of being null and void.
20. The Ordering Party shall provide Grupa Topex, within 7 (seven) days of the date of delivery of the Goods, with relevant documents acknowledging:
    1) transport of the Goods outside the territory of the European Union – in the event of export of goods,
    2) transport of the Goods outside the territory of Poland and delivery of the Goods to the Ordering Party on the territory of another Member State of the European Union – in the event of intra-Community delivery of goods, in the form, types and quantities required under the provisions of law applicable to Grupa Topex, of which Grupa Topex shall notify the Ordering Party. In the event that Grupa Topex does not receive such relevant documents in time, Grupa Topex shall have the right to claim from the Ordering Party payment of a contractual penalty in the amount equal to the amount of the value added tax which Grupa Topex shall pay due to non-receipt of the aforementioned documents. The contractual penalty provision shall not exclude Grupa Topex right to seek damages in the amount exceeding the amount of the stipulated contractual penalty. Moreover, irrespective of the right to demand payment of the contractual penalty provided for in this item, Grupa Topex shall have the right to claim from the Ordering Party reimbursement of any costs, including in particular costs of legal or administrative proceedings, inclusive of the costs of procedure and the costs of lawyer's services as well as any charges, interests and other liabilities arising from the Ordering Party's failure to provide the documents in accordance with this item.

Terms and dates of payment

21. Grupa Topex may make execution of an Order and release of Goods dependent upon payment by the Ordering Party the entire or part of the price for the Goods ordered prior to the date of taking the Goods over from Grupa Topex (prepayment).
22. Grupa Topex may make execution of an Order and release of Goods dependent upon provision by the Ordering Party or by a third party of an acceptable security of a type deemed recommended by Grupa Topex.
23. Grupa Topex may refuse execution of all Orders from the Ordering Party in the event of occurrence of any delays in payments of the amounts due on the Goods delivered or in payments of any other amounts due to Grupa Topex from the Ordering Party, without the Ordering Party's right to advance any claims against Grupa Topex due thereto.
24. The Ordering Party shall take the Goods over and pay for the assortment and the quantities provided for in the document of delivery of the Goods.
25. The basis for payment for Goods delivered pursuant to an Order shall be a invoice issued by Grupa Topex.
26. Subject to item 21 hereinabove, payment of the price for the Goods delivered shall be effected within time stipulated on the invoice issued by Grupa Topex. Term of payment shall commence on the date of issuance of the invoice.
27. Price for the Goods delivered shall be paid by the Ordering Party to the bank account of Grupa Topex indicated on the invoice or a pro forma invoice in the case provided for in item 21 hereinabove. Payment date shall mean the day of crediting the bank account of Grupa Topex.
28. Any bank costs related to payment, in particular bank charges, shall be covered by the Ordering Party.
29. In the event of delay in payment of the price of the Goods, Grupa Topex shall have the right to claim the following from the Ordering Party:
    1) payment in favour of Grupa Topex of statutory interests per each day of delay in the amount provided for in the Polish law,
    2) reimbursement of any costs incurred by Grupa Topex in order to vindicate the amounts due from the Ordering Party, and the incurred costs of lawyer's services in the event of adjustment of Grupa Topex claims without legal or execution proceedings.
30. In the event of delay in payment of the price of the Gods, Grupa Topex shall have the right to suspend execution of all Orders until settlement of the outstanding amounts as well as thorough completion of cooperation with the Ordering Party, without the Ordering Party's right to advance any claims against Grupa Topex due thereto. Moreover, Grupa Topex may depend execution of an Order and release of Goods upon provision by the Ordering Party or by a third party of an acceptable security of a type deemed recommended by Grupa Topex.
31. Beside the price of the Goods, the Ordering Party shall also pay Grupa Topex the price of each Europalette on which the Goods have been delivered, in the amount equal to the currently valid price of purchase of Europalettes by Grupa Topex. The amount due for the Europalletes shall be charged by Grupa Topex as a separate item on the invoice for the Goods.
32. In the event that Grupa Topex and the Ordering Party concurrently become the debtor and creditor with respect to each other, the option of deducting mutual liabilities by means of a unilateral declaration of intent of the Ordering Party shall be excluded. Such deduction may solely be effected in the form of a separate written agreement between Grupa Topex and the Ordering Party, or a unilateral statement by Grupa Topex incorporated or made respectively, under pain of being null and void.
33. In the event of a need to issue a negative value credit note by Grupa Topex, the invoice shall decrease the value of the Ordering Party's liabilities towards Grupa Topex only after reception by Grupa Topex of an acknowledgement of receipt of the credit note by the Ordering Party.

Complaints

34. Complaint proceedings not governed by these General Terms shall be subject to the currently applicable within Grupa Topex rules and procedures pertaining to submitting and handling quantity- and quality-related complaints. The Ordering Party shall observe the currently applicable procedures and rules under pain of the complaint not being examined.
35. Upon delivery, the Ordering Party shall verify the quantity of the Goods under pain of losing the right to advance complaints with respect thereto. In the event of disclosure of quantitative shortages the Ordering Party shall make a relevant annotation in the document of delivery of the Goods which is to be confirmed by a representative of Grupa Topex with an appropriate note in the delivery documents. Any complaints related to quantitative shortages which are not detected by the Ordering Party and confirmed by Grupa Topex upon delivery but arise after delivery, e.g. at the unloading of the Goods at the Ordering Party's warehouse shall not be recognised by Grupa Topex. The Ordering Party shall submit to Grupa Topex a quantity-related complaint documented in the foregoing manner not later than within 30 (thirty) days of the date of delivery of the Goods under pain of the complaint not being examined.
36. the event of disclosure of qualitative defects of the Goods The Ordering Party shall submit to Grupa Topex a documented complaint. A quality-related complaint shall be submitted to Grupa Topex not later than within 30 (thirty)) days of the date of delivery of the Goods under pain of the complaint not being examined.
37. Any complaints related to qualitative defects of the Goods which arise following the signature of the document of delivery of the Goods shall solely be recognised if the defects result from reasons already present in the Goods.
38. Goods shall be prepared by Grupa Topex for dispatch in accordance with the following standards:
    1) each palette shall be accompanied by a packing list specifying: order number, list of Goods placed on the palette, inclusive of the quantities, total weight and volume,
    2) palette description shall feature the following: palette number, customer name and order number if so requested by the Ordering Party,
    3) if one palette features Goods from more than one Order, Goods from a specific order may, upon the Ordering Party's request, be distinctly separated,
    4) maximum height of a palette with Goods may not exceed 180 cm and the Europallette weight may not exceed 800 kg.

    Goods may be prepared for dispatch in a manner other than indicated hereinabove solely upon an explicit and detailed request from the Ordering Party unless Grupa Topex deems it unadvisable. In such event the Ordering Party shall not have the right to advance quantity- or quality-related complaints and shall accept thorough liability due thereto.
39. The complaint shall be sent by fax or by electronic mail.
40. Grupa Topex stipulates the right to examine the complaint on condition of prior visual inspection of the Goods complained about by its representative. In such event, until arrival of the representative, the Ordering Party shall protect the Goods and evidence of defects, their reasons and types.
41. Grupa Topex stipulates the right to demand additional clarifications, documents or evidence pertaining to the complaint advanced.
42. A correctly advanced complaint shall be examined by Grupa Topex within 30 (thirty) business days of the date of receipt thereof. In the event of Grupa Topex demanding clarifications, documents or evidence in accordance with item 41 hereinabove, or in the event of Grupa Topex demanding a visual inspection by a representative thereof in accordance with item 40 hereinabove the period wherein the complaint shall be examined shall commence on the date of receipt by Grupa Topex of all the required information or of the date of visual inspection by Grupa Topex representative. Reply to the complaint shall be sent by Grupa Topex by fax or by electronic mail.
43. No complaints pertaining to any batch of Goods may constitute the grounds for the Ordering Party for a refusal to accept the Goods and to pay the price thereof. Claims due to the Ordering Party's complaint may exceed the value of the Goods complained about provided for in the sale prices applicable on the date of order placement.

Intellectual property

44. The Ordering Party shall respect all rights to intangible assets due to Grupa Topex or other entities financially related to Grupa Topex, in particular copyrights and rights to trademarks. Utilisation by the Ordering Party of the rights or trademarks provided for in the preceding sentence, in particular in advertising and promotional activities, shall require prior coordination with and permit from Grupa Topex.
45. Provision to the Ordering Party by Grupa Topex or another entity financially related to Grupa Topex of any materials or information pertaining to Grupa Topex or the entity, in particular photographs of Goods or catalogues of Goods may not be interpreted by the Ordering Party as assignment or commitment to assign thereon any rights to the information or the materials, in particular proprietary copyright or other rights to intangible assets due to Grupa Topex or other entities financially related to Grupa Topex, inclusive of rights under registration of trademarks, or as granting or commitment to grant the Ordering Party licences or other rights to use such materials, information, trademarks or objects, or right to intangible assets. The Ordering Party shall have the right to use such information, materials, trademarks or other objects, or rights to intangible assets, solely for the purpose of due cooperation with Grupa Topex and solely within a scope earlier agreed upon with Grupa Topex. Upon each demand from Grupa Topex, the Ordering Party shall immediately return or remove and destroy from data media any such information, materials, trademarks or other objects, or rights to intangible assets. Grupa Topex shall have the right to demand from the Ordering Party a written acknowledgement of removal from data media and destruction of the foregoing.
46. In the event of obtainment of information of any infringement of rights to intangible assets due to Grupa Topex or other entities financially related thereto, or of unauthorised use thereof, the Ordering Party shall immediately notify Grupa Topex and, if possible, undertake measures aimed at preventing infringements or unauthorised use.

Force Majeure

47. Grupa Topex shall not be held liable for a partial or thorough failure to fulfil the obligations arising from any concluded contracts or these General Terms, in particular with respect to delivery of Goods, if the failure arises from Force Majeure.
48. Force Majeure shall mean any event which is beyond control of Grupa Topex, prevents fulfilment of obligations and the results of which may not be avoided or which arises from abnormal and irreversible events which could not have been anticipated or which are unavoidable. In particular, events of Force Majeure shall include:
    1) earthquakes, hurricanes, fires, floods, thunder strikes, epidemics and other natural disasters,
    2) strikes, wars, civil commotion, revolts, acts of sabotage and terrorism, general lack of raw materials, seizure of goods, damage to machinery required for production, lack of means of public transport,
    3) embargoes, closing of the frontier, prohibitions and limitations regarding export and import, and other generally applicable acts from national government or local government administration bodies which prevent fulfilment of the obligations arising from the Order acknowledged by Grupa Topex.
49. In the event of occurrence of Force Majeure Grupa Topex shall notify the Ordering Party thereof in writing, by fax or by electronic mail.

Other provisions

50. The Ordering Party shall immediately notify Grupa Topex of any changes to its organisation, conditions or the situation in which they conduct their activity, financial or legal situation thereof which may affect fulfilment of their obligations towards Grupa Topex.
51. The Ordering Party shall be held liable for any actions or omissions of their employees, representatives, sub-contractors or other persons used thereby, in particular carriers transporting Goods upon the Ordering Party's order as if for their own actions or omissions.
52. Grupa Topex shall not bear any liability pertaining to the Goods' compliance with the provisions and requirements provided for in acts of law, ordinances and other legal regulations applicable with respect to the seat of the Ordering Party or another country of destination of the Goods. Any liability due thereto shall be incurred by the Ordering Party as entity marketing the Goods on a specific territory.
53. Grupa Topex shall not be held liable for the resulting damages, inclusive of damages or losses arising from a delay in delivery, unless the damage has been caused through an intentional guilt of Grupa Topex.
54. The Ordering Party shall, under pain of legal implications, maintain secret any information obtained from Grupa Topex, save for information publicly available and save for institutions and bodies authorised under provisions of the law to demand presentation thereof; in such case, however, Grupa Topex shall be provided with information concerning the body or the institution which demanded the information, legal grounds for the demand of the information and the scope of the information demanded. The Ordering Party shall be held liable for their employees or third parties used thereby maintaining the secret. The obligation to maintain the secret shall not be time-limited and shall also apply following conclusion of cooperation with Grupa Topex.
55. The Ordering Party shall act in their own name and on their own account. The Ordering Party shall not have the right to make declarations of will and incur any obligations in the name of Grupa Topex. Grupa Topex shall not be held liable for the Ordering Party's obligations towards third parties.
56. In the event of an infringement by the Ordering Party of any of the provisions of these General Terms or of an infringement by the Ordering Party in any manner of any other rights due to Grupa Topex, Grupa Topex shall have the right to immediately suspend or terminate cooperation with the Ordering Party, in particular including forthwith termination of all contracts between the parties, without the Ordering Party's right to any claims due thereto. Irrespective thereof, Grupa Topex shall also have the right to claim from the Ordering Party the compensation due as well as reimbursement of any costs, including in particular the costs of legal or administrative proceedings, inclusive of the costs of procedure and the costs of lawyer's services, as well as any charges, interests and other liabilities.
57. In the event that the Ordering Party expresses their wish that the Goods ordered be delivered to a third party or a third party effect payments for the Goods ordered by the Ordering Party, such change shall solely be possible on condition of a prior consent from Grupa Topex, expressed in a written form under pain of being null and void, and on condition of receipt by Grupa Topex from the Ordering Party of applicable statements and authorisations for the person, granted by the Ordering Party in a written form under pain of being null and void. Grupa Topex stipulates the right to refuse consent without justification and without the Ordering Party's right to advance any claims against Grupa Topex due thereto. Moreover, Grupa Topex may depend granting such consent upon provision by the Ordering Party or by a third party of an acceptable security of a type deemed recommended by Grupa Topex.
58. Whenever these General Terms identify the manner of communication by means of fax or electronic mail, then in such each case a statement made by fax or by electronic mail shall be deemed submitted and effective upon confirmation by the recipient of receipt of the statement, subject to the fact that the confirmation shall be made by fax or by electronic mail (the so-called acknowledged fax or acknowledged e-mail). Also, acknowledgement of receipt of fax or of electronic mail automatically generated by the fax device by the electronic mail (automatic acknowledgement of receipt) shall be deemed equivalent of the acknowledgement provided for in the preceding sentence.
59. Matters not provided for in these General Terms or in a written agreement concluded between Grupa Topex and the Ordering Party, shall solely be governed by applicable provisions of the Polish law. Applicability of provision of the law of other countries shall be excluded. Applicability of the provisions of the United Nations Conventions on Contracts for the International Sale of Goods adopted in Vienna on 11 April 1980 and of the provisions of other conventions and international agreements shall be excluded.
60. Disputes shall be settled by a court of law locally competent for the registered office of Grupa Topex.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ И ПОСТАВКИ ТОВАРОВ – ЭКСПОРТНЫЕ РЫНКИ

Общие постановления

1. Данные «Общие условия продажи и поставок товаров», далее в тексте «Общие условия», применяются для всех договоров, на основании которых фирма «TOPEX Общество с ограниченной ответственностью» Коммандитное товарищество, с местонахождением и юридическим адресом в Варшаве, 02-285 г. Варшава, ул. Пограничная д. 2/4, зарегистрированная в Национальном судебном реестре предпринимателей (KRS) в районном суде г. Варшава в XIII хозяйственной коллегии, рег. номер 0000279074, ИНН 522-020-17-20, статистический номер REGON 006713095, именуемая в дальнейшем «Grupa Topex», продает товары, если в положениях договоров, подписанных с фирмой «Grupa Topex» в письменном виде, что является обязательным условием их действительности, не записано иначе.
2. Товары, продаваемые в рамках данных Общих условий продажи, далее в тексте именуются «Продукты». Субъект, заказывающий Продукты в фирме Grupa Topex, а также покупающий Продукты в Grupa Topex, далее в тексте именуется «Заказчик».
3. Любые отступления от данных Общих условий являются недействительными и не обязывающими фирму Grupa Topex, если иное не было согласовано с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.
4. Никакие предложения, прейскуранты, каталоги, образцы, фотографии, образцы проспектов и другие материалы такого рода не являются обязывающими для фирмы Grupa Topex, если иное не было согласовано с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.
5. Никакие постановления Общих условий поставок или общих условий продажи, или других регламентов или условий, а также документов другого рода, касающихся принципов и условий приобретения товаров, которые были предоставлены фирме Grupa Topex любым способом и в любой форме, не являются действительными и обязывающими для фирмы Grupa Topex, если иное не было согласовано с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.

Цены Продуктов

6. Определение ассортимента и цены изделий содержатся в действующем прейскуранте фирмы Grupa Topex. От цен действующего прейскуранта фирма Grupa Topex может предоставлять скидки, согласованные с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.
7. Если с фирмой Grupa Topex не было согласовано иное в письменном виде, обязательном для действительности этих согласований, то цены из действующего прейскуранта Grupa Topex включают продажу и поставку Продуктов, осуществляемые согласно условиям FCA – местонахождение Grupa Topex в Варшаве, в соответствии с правилами International Commercial Terms от 2010 года, далее в тексте называемыми «Incoterms 2010». Однако, несмотря на выбор правила Incoterms 2010, все расходы, понесенные в пункте разгрузки, несет Заказчик.
8. Цены в прейскуранте фирмы Grupa Topex не содержат налога на товары и услуги (налог НДС) который будет начисляться каждый раз в соответствии с действующими ставками НДС.

Заказы и доставка Продуктов

9. Продажа и доставка Продуктов могут производиться исключительно на основании заказов, направляемых Заказчиком в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными, или направляемых по электронной почте (e-mail) в адрес указанного Grupa Topex контактного лица, далее именуемые «Заказы, по образцу, принятому в Grupa Topex, и содержащему данные, установленные Grupa Topex.
10. Подача Заказа означает принятие Заказчиком данных Общий условий.
11. Grupa Topex оставляет за собой право отказать в выполнении каждого Заказа частично или полностью, без объяснения причин и без права выдвижения Заказчиком каких-либо требований по отношению к Grupa Topex в связи с этим.
12. Отсутствие ответа Grupa Topex на Заказ не означает принятия заказа фирмой Grupa Topex. Заказ становится обязательным для Grupa Topex только и исключительно после четкого его подтверждения фирмой Grupa Topex, сделанного в письменном виде или по электронной почте (e-mail) с адреса указанного Grupa Topex контактного лица, в противном случае Заказ будет считаться недействительным.
13. Доставка Продуктов производится в соответствии с правилами FCA Incoterms 2010 – местонахождение фирмы Grupa Topex, в соответствии с п. 7 данных Общих условий, если Grupa Topex в письменном виде (в противном случае подтверждение будет считаться недействительным) не подтвердит другого правила Incoterms 2010 для реализации поставок Продуктов.
14. Поставка Продуктов осуществляется в срок, подтвержденный фирмой Grupa Topex в соответствии с п. 12 данных Общих условий.
15. В случае задержки или отсутствия позиций в поставке заказанных Продуктов, Заказчик может потребовать реализовать поставку в дополнительный срок, согласованный с фирмой Grupa Topex, но не менее, чем в срок 30 дней.
16. В случае организации транспорта Заказчиком, он обязан реализовать перевозку соответственно подготовленным для этого автотранспортом, в частности, в случае прохождения таможенного контроля автомобиль должен соответствовать требованиям, которые выдвигаются для транспорта, перевозящего товар, подлежащий таможенным процедурам, например, подготовленный для пломбирования, в противном случае Заказчику может быть отказано в реализации Заказа. Кроме того, Заказчик обязан указать перед отправкой Продуктов номерной знак автомобиля, а также данные, идентифицирующие водителя (имя, фамилия, номер паспорта), иначе ему может быть отказано в реализации Заказа.
17. Документом, подтверждающим получение поставки и приемки заказанных Товаров, а также подтверждающим дату поставки Продуктов, является подписанный Заказчиком или его уполномоченным представителем документ поставки Товаров. Уполномоченным представителем Заказчика считается, в частности, перевозчик, осуществляющий перевозку по распоряжению Заказчика, осуществляющий получение Продуктов от фирмы Grupa Topex. В случае отказа от подписания документа доставки Продуктов, фирма Grupa Topex может отказать в выдаче Продуктов, а также имеет право потребовать от Заказчика возмещения всех связанных с этим расходов, в частности, на подготовку Продуктов к отправке, а также их хранение.
18. В моменте получения Продуктов Заказчиком или представителем Заказчика, на Заказчика переходит риск случайной потери или повреждения Продуктов. В случае не принятия Продуктов в установленный срок Заказчиком или представителем Заказчика, фирма Grupa Topex имеет право потребовать от Заказчика возмещения всех связанных с этим расходов, в частности, на подготовку Продуктов к отправке, а также их хранение.
19. Вся информация, касающаяся веса, размеров, качества, а также другие показатели, содержащиеся в каталогах, брошюрах и прочих материалах, представлены исключительно с ознакомительной целью. Эта информация является обязывающей для фирмы Grupa Topex только в том случае, если она была, по желанию Заказчика, подтверждена Grupa Topex в письменном виде, в противном случае она будут считаться недействительной.
20. Заказчик обязан передать фирме Grupa Topex в срок 7 (семи) дней от даты поставки Продуктов, следующие документы, подтверждающие:
    1) вывоз Продуктов с территории Евросоюза – в случае экспорта товаров,
    2) вывоз Продуктов с территории Польши и доставка Продуктов на территорию другой страны-члена ЕС – в случае поставки товаров внутри ЕС, в виде, типах и количествах, требуемых в соответствии с правилами законодательства, действующего для фирмы Grupa Topex, о чем она сообщит

Заказчику. В случае, если фирма Grupa Torex не получит в срок соответствующих документов, она будет иметь право потребовать от Заказчика штраф в размере, равном сумме налога НДС, который в связи с неполучением в/у документов должна будет заплатить. Условие штрафа не исключает права фирмы Grupa Torex требовать возмещения ущерба в размере, превышающем размер штрафа. Кроме того, независимо от права требования уплаты штрафа, указанного в данном пункте, Grupa Torex имеет право потребовать от Заказчика возмещения всех расходов, в том числе судебных расходов или административных расходов, вместе с расходами на ведение процесса и юридического обслуживания, а также вместе со всеми штрафами, процентами и прочими причитающимися суммами, появившимися в связи с не передачей Заказчиком документов в соответствии с данным пунктом.

Условия и сроки оплаты

21. Реализацию Заказа и выдачу Продуктов фирма Grupa Torex может поставить в зависимость от уплаты Заказчиком полной или частичной стоимости Продуктов, включенных в Заказ, перед датой их получения из фирмы Grupa Torex (предоплата).
22. Реализацию Заказа и выдачу Продуктов Grupa Torex может поставить в зависимость от представления Заказчиком или третьим лицом соответствующего обеспечения, согласно тому типу обеспечения, который фирма Grupa Torex посчитает необходимым.
23. Grupa Torex может отказать в реализации всех Заказов для Заказчика в случае появления каких-либо задержек в уплате сумм за доставленные Продукты, или в уплате каких-либо других сумм, причитающихся Grupa Torex от Заказчика, при этом Заказчик не имеет права выдвигать против фирмы Grupa Torex каких-либо претензий в связи с этим.
24. Заказчик обязан получить Продукты и заплатить за них в количестве и ассортименте, указанных в документе доставки Продуктов.
25. Основанием для произведения оплаты за Продукты, доставленные в рамках Заказа, является счет-фактура, выставленная фирмой Grupa Torex.
26. С оговоркой вышеприведенного п. 21, уплата стоимости доставленных Продуктов должна быть осуществлена в срок, указанный на счет-фактуре, выставленной фирмой Grupa Torex. Срок оплаты насчитывается от даты выставления счет-фактуры.
27. Оплату стоимости доставленных Продуктов Заказчик будет осуществлять на банковский счет фирмы Grupa Torex, указанный в счет-фактуре или в счете про-форма в случае, оговоренном в вышеприведенном п. 21. Датой оплаты считается день зачисления средств на банковский счет фирмы Grupa Torex.
28. Все банковские расходы, связанные с оплатой, в частности, банковские операционные расходы, несет Заказчик.
29. В случае просрочки оплаты стоимости Продуктов, фирма Grupa Torex имеет право требовать от Заказчика:
    1) оплаты в пользу Grupa Torex штрафных процентов за каждый день просрочки, в размере, установленном правилами польского законодательства,
    2) возмещения всех расходов, понесенных фирмой Grupa Torex с целью возврата причитающейся суммы от Заказчика, а также понесенные расходы на юридическое обслуживание – также в случае, если требования Grupa Torex будут удовлетворены без судебного разбирательства или принудительного взыскания.
30. В случае просрочки в оплате стоимости Продуктов, фирма Grupa Torex имеет право приостановить реализацию всех Заказов до момента расчета просроченного платежа, а также полностью прекратить сотрудничество с Заказчиком, при этом Заказчик не имеет права предъявлять каких-либо претензий к фирме Grupa Torex по этому поводу. Кроме того, Grupa Torex может поставить реализацию Заказов в зависимости от предоставления Заказчиком или третьим лицом соответствующего обеспечения, согласно тому типу обеспечения, который Grupa Torex посчитает необходимым.
31. Кроме стоимости Продуктов, Заказчик оплатит фирме Grupa Torex также стоимость каждого европоддона, на котором были доставлены Продукты, в размере, равном актуальной цене покупки европоддонов фирмой Grupa Torex. Причитающаяся сумма за европоддоны будет посчитана фирмой Grupa Torex в качестве отдельной позиции на счет-фактуре за Продукты.
32. В случае если окажется, что фирма Grupa Torex и Заказчик станут по отношению друг к другу должником и кредитором, не допускается возможность взаимозачетов путем одностороннего волеизъявления со стороны Заказчика. Такой расчет может наступить исключительно в форме отдельного письменного соглашения между Grupa Torex и Заказчиком, или путем одностороннего заявления компании Grupa Torex, заключенного или представленного соответствующим образом, в противном случае оно будет считаться недействительным.
33. В случае необходимости выставить исправленный счет-фактуру in minus со стороны фирмы Grupa Torex, в нем будет уменьшен размер обязательств Заказчика по отношению к фирме Grupa Torex только после получения фирмой подтверждения получения исправленной фактуры Заказчиком.

Рекламации

34. По вопросам, не охваченным данными Общими условиями, к процедуре рекламации применяются действующие в фирме Grupa Torex принципы и процедуры, касающиеся подачи и рассмотрения рекламаций по количеству и качеству. Заказчик обязан соблюдать действующие процедуры и принципы, в противном случае рекламация может быть оставлена без рассмотрения.
35. Заказчик в моменте доставки обязан проверить количество Продуктов, иначе он может потерять право на рекламацию в этом отношении. В случае обнаружения недостачи, Заказчик вносит соответствующую запись в документ доставки Продуктов, которая должна быть подтверждена представителем компании Grupa Torex в виде соответствующей записи в документах доставки. Все рекламации, связанные с недостачей, которая не будет обнаружена и подтверждена представителем компании Grupa Torex во время доставки, а будет выявлена после поставки, например при разгрузке Продуктов на складе Заказчика, не будут приниматься фирмой Grupa Torex. Заказчик заявляет Grupa Torex документированную вышеуказанным способом рекламацию по количеству не позднее, чем в течение 30 (тридцати) дней от даты доставки Продуктов, в противном случае рекламация может быть оставлена без рассмотрения.
36. В случае выявления бракованных Продуктов, Заказчик направляет в фирму Grupa Torex документированную рекламацию. Рекламация по качеству должна быть заявлена в Grupa Torex не позднее, чем в течение 30 (тридцати) дней от даты доставки Продуктов, в противном случае рекламация может быть оставлена без рассмотрения.
37. Все рекламации, связанные с наличием брака в Продуктах, который появился после подписания документа доставки Продуктов, будут рассматриваться только в том случае, если причина брака лежит в самом Продукте, и появилась перед его доставкой.
38. Продукты будут подготавливаться к отправке фирмой Grupa Torex согласно следующим стандартам:
    1) каждый европоддон сопровождается упаковочным листом (packing list), в котором содержатся: номер заказа, список Продуктов, размещенных на европоддоне вместе с указанием их количества, а также общего веса и объема,
    2) европоддоны описываются следующим образом: номер поддона, название клиента и номер заказа, по желанию Заказчика,
    3) если на одном европоддоне находятся Продукты более чем из одного Заказа, Продукты данного Заказа могут, по желанию Заказчика, быть четко отделенными,
    4) максимальная высота европоддона вместе с Продуктами не может превышать 180 см, а вес европоддона - 800 кг.

    Продукты могут быть подготовлены к отправке другим способом, чем описано выше, исключительно по четкому и конкретному пожеланию Заказчика, если фирма Grupa Torex не посчитает этого нежелательным. В таком случае, исключается возможность предъявления Заказчиком рекламации по количеству или качеству, а Заказчик принимает на себя в связи с этим полную ответственность.
39. Рекламация должна быть направлена по факсу или по электронной почте.
40. Фирма Grupa Torex оставляет за собой право рассмотреть рекламацию, при условии предварительного проведения осмотра товаров, на которые предъявлена рекламация, представителем Grupa Torex. В этом случае, до момента приезда представителя фирмы Grupa Torex, Заказчик обязан обеспечить сохранность Продуктов и доказательства появления брака, его причины и типа.
41. Фирма Grupa Torex оставляет за собой право потребовать дополнительные разъяснения, документы или доказательства к поданной рекламации.
42. Рекламация, поданная надлежащим образом, должны быть рассмотрена фирмой Grupa Torex в течение 30 (тридцати) рабочих дней от даты ее получения. В случае требования со стороны Grupa Torex предоставления дополнительных пояснений, документов или доказательств, в соответствии с вышеприведенным п. 41, или в случае требования фирмой Grupa Torex осмотра Продукта ее представителем, в соответствии с вышеприведенным п. 40, срок рассмотрения рекламации считывается заново, начиная от даты получения фирмой Grupa Torex всей необходимой информации или произведения осмотра Продуктов ее представителем. Ответ на рекламацию будет выслан фирмой Grupa Torex по факсу или по электронной почте.
43. Никакие рекламации, касающиеся любой партии Продуктов, не могут являться основанием для Заказчика в отказе принятия Продуктов и отказе в оплате за Продукты. Любые требования, связанные с рекламацией Заказчика, не могут превысить стоимости Продуктов, на которые подана рекламация, согласно ценам продажи со дня подачи Заказа.

Интеллектуальная собственность

44. Заказчик обязан соблюдать все права на нематериальную собственность, принадлежащие фирме Grupa Torex или другим субъектам, входящим в группу капитала Grupa Torex, в частности, авторские права и права на товарные знаки. Использование Заказчиком прав или знаков, указанных в предыдущем предложении, в частности, для рекламных действий и продвижения Продуктов, требует предварительного согласования и разрешения со стороны фирмы Grupa Torex.
45. Передача Заказчику фирмой Grupa Torex или другим субъектом, входящим в группу капитала Grupa Torex, каких-либо материалов или информации, касающейся Grupa Torex, этого субъекта или Продуктов, в частности, фотографий Продуктов и их каталогов, не может рассматриваться Заказчиком в качестве переноса, или обязательства переноса в его пользу каких-либо прав на эту информацию или материалы, особенно на принадлежащие фирме Grupa Torex или другим субъектам, входящим в группу Grupa Torex, имущественных авторских прав или других прав на нематериальную собственность, в том числе прав, связанных с регистрацией товарных знаков; или в качестве предоставления, или обязательства предоставить в пользу Заказчика лицензии или других прав на пользование такими материалами, информацией, товарными знаками или предметами и правами на нематериальную собственность. Заказчик имеет право пользоваться такой информацией, материалами, товарными знаками или другими предметами и правами на нематериальную собственность исключительно с целью надлежащей реализации сотрудничества с фирмой Grupa Torex, а также исключительно в объеме, предварительно согласованном с Grupa Torex. По каждому требованию фирмы Grupa Torex, Заказчик обязан немедленно возвратить или удалить и стереть с носителей данных всю эту информацию, материалы, товарные знаки или другие предметы, охваченные правом на нематериальную собственность. Фирма Grupa Torex имеет право потребовать от Заказчика подтверждения в письменном виде факта удаления и уничтожения их с носителей информации.
46. В случае получения сообщения о каком-либо нарушении прав на нематериальную собственность фирмы Grupa Torex или других субъектов, входящих в группу капитала Grupa Torex, или о незаконном использовании этих прав, Заказчик обязан немедленно сообщить об этом факте фирме Grupa Torex, а также, если это будет возможно, предпринять действия, предотвращающие нарушения или незаконное использование.

Форс-мажор

47. Grupa Torex не несет ответственности за частичное или полное невыполнение обязательств, вытекающих из заключенных договоров или данных Общих условий, в частности, в области, касающейся поставки Продуктов, если это невыполнение произошло в результате действий форс-мажорных обстоятельств.
48. Под форс-мажорными обстоятельствами следует понимать каждое обстоятельство, которое не зависит от воли фирмы Grupa Torex, делает невозможным выполнение обязательств, а также последствий которого нельзя избежать, или же, действие которого было спровоцировано чрезвычайными непреодолимыми событиями, появление которых невозможно предвидеть или нельзя избежать. Форс-мажорными обстоятельствами, в частности, считаются:
    1) землетрясения, ураганы, пожары, наводнения, удар молнии, эпидемии и прочие стихийные бедствия,
    2) забастовки, войны, беспорядки, перевороты, акты саботажа и терроризма, повсеместное отсутствие сырья, конфискация товара, порча машин, необходимых для производства, отсутствие средств общественного транспорта,
    3) эмбарго, блокада границ, запреты и ограничения на экспорт и импорт, а также другие действующие повсеместно акты правительственных органов, органов самоуправления, которые не позволяют выполнять обязательства, вытекающие из подтвержденного фирмой Grupa Torex Заказа.
49. В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, фирма Grupa Torex сообщит об этом факте Заказчику в письменной форме, по факсу или по электронной почте.

Прочие постановления

50. Заказчик обязан немедленно сообщить в фирму Grupa Torex обо всех изменениях в организации Заказчика или в условиях и ситуации ведения деятельности, а также в финансовой и юридической ситуации Заказчика, которые могут повлиять на выполнение обязательств Заказчика по отношению к фирме Grupa Torex.
51. Заказчик несет ответственность за все действия или бездействие своих сотрудников, представителей, субподрядчиков, или других лиц, услугами которых пользуется Заказчик, в частности, экспедиторов, выполняющих перевозку Продуктов по заказу Заказчика, как за свои собственные действия или бездействие.
52. Фирма Grupa Torex не несет никакой ответственности, связанной с соответствием Продуктов постановлениям и требованиям, содержащимся в законах, распоряжениях и других законодательных правилах, действующих в стране местонахождения Заказчика или другой страны назначения Продуктов. Всю ответственность в этой области несет Заказчик, как субъект, вводящий Продукты в оборот на определенной территории.
53. Фирма Grupa Torex не несет никакой ответственности за появившийся ущерб, в том числе за ущерб или потери, возникшие в связи с опозданием доставки, если ущерб не был причинен по намеренной вине фирмы Grupa Torex.
54. Заказчик обязан сохранять в тайне всю информацию, полученную от фирмы Grupa Torex, в противном случае к нему могут быть применены юридические санкции, за исключением предоставления общедоступной информации, а также за исключением требований учреждений и органов, имеющих право, на основании законодательных правил, потребовать ее предоставления, однако в этом случае фирме Grupa Torex следует передать информацию об учреждении или организации, потребовавшей предоставления информации, а также законодательных оснований, на основе которых была затребована информация, и ее объем. Заказчик несет ответственность за соблюдение конфиденциальности своими сотрудниками или третьими лицами, услугами которых он пользуется. Обязанность соблюдения конфиденциальности не ограничена во времени и действует также после окончания сотрудничества с фирмой Grupa Torex.
55. Заказчик действует от собственного времени и в свою пользу. Заказчик не имеет права делать волеизъявления или принимать какие-либо обязательства от имени фирмы Grupa Torex. Фирма Grupa Torex не несет ответственности за обязательства Заказчика по отношению к третьим лицам.
56. В случае нарушения Заказчиком какого-либо из постановлений данных Общих условий, или нарушения Заказчиком каким-либо другим способом любых других прав фирмы Grupa Torex, она будет иметь право немедленно приостановить или закончить сотрудничество с Заказчиком, в том числе безотлагательно расторгнуть все договоры, объединяющие Стороны, без права Заказчика вносить какие-либо претензии по этому поводу. Независимо от этого, фирма Grupa Torex будет иметь право требовать от Заказчика причитающейся компенсации и возмещения всех расходов, в частности, расходов на судебные и административные разбирательства, вместе с расходами на ведение процесса и юридическое обслуживание, а также всеми штрафами, процентами и прочими причитающимися суммами.
57. В случае если Заказчик выразит пожелание, чтобы заказанные Продукты были доставлены третьему лицу, или чтобы третье лицо производило оплату за заказанные Заказчиком Продукты, такое изменение возможно исключительно при условии предварительного согласия фирмы Grupa Torex, предоставленного в письменном виде, в противном случае оно будет считаться недействительным, а также при условии получения фирмой Grupa Torex от Заказчика соответствующих заявлений и доверенностей для этого лица, в противном случае они будут считаться недействительными. Фирма Grupa Torex оставляет за собой право отказать в этом Заказчику без объяснения причин и без права Заказчика вносить по отношению к фирме Grupa Torex какие-либо претензии по этому поводу. Кроме того, фирма Grupa Torex может поставить предоставление такого согласия в зависимость от предоставления Заказчиком или третьим лицом соответствующего обеспечения, согласно тому типу обеспечения, который фирма Grupa Torex посчитает необходимым.
58. Каждый раз, когда в данных Общих условиях речь идет о способе связи при помощи факса или электронной почты, в каждом таком случае заявление, переданное по факсу или электронной почте, считается поданным и эффективным от момента подтверждения получателем его получения, причем подтверждение также должно быть направлено при помощи факса или электронной почты, т.наз. подтвержденный факс или подтвержденное сообщение e-mail. Равнозначным подтверждению, о котором говорится в предыдущем предложении, считается также подтверждение получения факса или электронной почты, которые было автоматически создано факсовым аппаратом или клиентом электронной почты (автоматическое подтверждение получения).
59. По вопросам, не урегулированным в данных Общих правилах или в письменном договоре, заключенным между компанией Grupa Torex и Заказчиком, применяются, только и исключительно, соответствующие правила польского законодательства. Исключено применение законодательных правил других стран. Исключено применение положений Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров, принятой в Вене 11 апреля 1980 года, а также исключено применение постановлений других конвенций и международных договоров.
60. Все споры будут рассматриваться польским судом, соответствующим местонахождению фирмы Grupa Torex.

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa
tel. +48 22 573 03 00
fax +48 22 573 04 00
office@grupatopex.com





BELARUS
E-mail: belarus@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

BOSNIA AND HERZEGOVINA
E-mail: bosnia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

CROATIA
E-mail: croatia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

CZECH REPUBLIC
E-mail: czech-republik@grupatopex.com
Phone: +421 949 773 183

ESTONIA
E-mail: estonia@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

GEORGIA
Email:georgia@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

HUNGARY
E-mail: hungary@grupatopex.com
Phone: +36 20 966 47 49

ITALY
E-mail: italy@grupatopex.com
Phone: +39 33 57 41 6339
+48 667 890 822

LATVIA
E-mail: latvia@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

LITHUANIA
E-mail: lithuania@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

MACEDONIA
E-mail: macedonia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

MOLDOVA
E-mail: moldova@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

MONTENEGRO
E-mail: montenegro@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

MIDDLE EAST&AFRICA
Email: mea@grupatopex.com
Phone: +48 605 102 899

PORTUGAL
E-mail: portugal@grupatopex.com
Phone: +48 667 890 822

ROMANIA
E-mail: romania@topex.eu
Phone: +40 745 047 015

RUSSIA
E-mail: office@topex.net.ru
Phone: +7 499 346 37 27

RUSSIA - KALININGRAD
E-mail: kaliningrad@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

SERBIA
E-mail: serbia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

SLOVENIA
E-mail: slovenia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

SLOVAKIA
E-mail: slovakia@grupatopex.com
Phone: +421 949 773 183

SPAIN
E-mail: spain@grupatopex.com
Phone: +48 667 890 822

UKRAINE
E-mail: office@topex.ua
Phone: +38 044 495 45 04

OTHER
E-mail: export@grupatopex.com
Phone: +48 667 890 822

Grupa Topex nie ponosi żadnej odpowiedzialności za możliwe błędy w katalogach, broszurach i innych materiałach drukowanych. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produktach bez uprzedzenia. Dotyczy to również produktów już zamówionych. Zamienniki mogą być dostarczone bez dokonywania jakichkolwiek zmian w specyfikacjach już uzgodnionych. Wszystkie znaki towarowe w tym materiale są własnością odpowiednich firm. Znaki towarowe TOPEX, NEO, GRAPHITE, VERTO, FRAME, DeFort, Top Tools są własnością "Grupa Topex Sp. z o.o." Sp.k. Niniejszy katalog ma jedynie charakter informacyjny i nie stanowi oferty zawarcia umowy. Zdjęcia umieszczone w katalogu są zdjęciami poglądowymi i produkty w rzeczywistości mogą się nieznacznie różnić od zamieszczonych ilustracji.
Publikacja chroniona prawem autorskim. Kopiowanie, przedrukowywanie i rozpowszechnianie całości lub fragmentów, również na nośnikach magnetycznych lub elektronicznych bez zgody firmy Grupa Topex jest zabronione.

Grupa Topex shall not be held liable for any errors in catalogues, brochures and other printed materials. Grupa Topex stipulates the right to modify the products without prior notice. This shall also apply to products already ordered. Replacements may be delivered without any modifications of specifications already agreed upon. All trademarks, inclusive of those contained in this material, are the property of relevant companies. TOPEX, NEO, GRAPHITE, VERTO, FRAME, DeFort, Top Tools trademarks are the property of '"Grupa Topex Sp. z o.o." Sp.k.' Limited Partnership. This catalogue is intended for informational purposes only and is not a binding offer for agreement. Pictures in the catalogue are for illustration purposes, real products may slightly vary from provided illustrations.
Publication protected under copyright law. Copying, reprinting and distribution of the entirety or parts thereof, inclusive of on magnetic and electronic media, without the consent of Grupa Topex shall be prohibited.

Grupa Topex не несет никакой ответственности за возможные ошибки в каталогах, брошюрах и других печатных материалах. Grupa Topex оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в продукты. Это касается также уже заказанных продуктов. Измененные продукты могут поставляться без внесения каких-либо изменений в уже согласованные спецификации. Все товарные знаки в данном материале являются собственностью соответствующих компаний. Товарные знаки TOPEX, NEO, GRAPHITE, VERTO, FRAME, DeFort, Top Tools являются собственностью компании «Grupa Topex Общество с ограниченной ответственностью» Коммандитное товарищество. Данный каталог носит информационный характер, не является офертой и не несёт никаких обязательств по заключению договора. Представленные в каталоге фотографии являются наглядными примерами товаров, фактический внешний вид товара может незначительно отличаться от изображенного на фотографии.
Публикация защищена законом об авторских правах. Копирование, перепечатка и распространение всего текста полностью или его фрагментов, в том числе на магнитных и электронных носителях, без согласия компании Grupa Topex запрещены.


NEO
TOOLS
GRAPHITE
NEO
TOOLS